

LES ALENTOURS DE QUEBEC ET LEVIS

ANCIENNE LORETTE

Conseil Municipal. — Eugene Robitaille, Maire; J. E. Pageot, secrétaire-trésorier; H. Théophile Pageot, notaire, assistant-secrétaire-trésorier; Alfred Noreau, Jacq. Jobin, Edmond Hamel, Jean Pâquet, Napoléon Drolet et Michel Belleau, conseillers.

Aqueduc. — Société d'Aqueduc, établie en 1889, Bédard et Drolet, propriétaires, St Gabriel, village de l'Ancienne Lorette.

Association de tir à la cible de l'Ancienne Lorette. — Lieutenant-Colonel Victor Laurin, patron; major Nap. Laurin et H. O. Roy, président honoraires; Capt. H. T. Pageot, président actif; Albert Huot, vice président; Frs Delisle, gérant; Philéas Mailly, secrétaire-trésorier; Pierre Bédard, assistant-secrétaire-trésorier.

Association de tir à la cible du comté de Québec. — (87me Bataillon). — Patrons: hon. N. Garneau, hon. Chs. Fitzpatrick; sec.-trésorier: capt. H. Théop. Pageot.

Bureau de Santé. — Révd. Laurin, médecin, St Gabriel; Pierre Drolet, cultivateur, Gaudarville; Hilaire Robitaille, charron, St-Gabriel; Jean Alain, cultivateur, Gaudarville; Fabien Trudel, cultivateur, Bélair; P. Ulric Pageot, épiciier, St Gabriel.

Cercle agricole. — Révd. Jos. Oct. Faucher, président honoraire; Lieut-col. Laurin, président actif; Pierre Déry, sec.-trésorier.

Club Trilocalaire de pêche, Ancienne Lorette. — Philéas Mailly, président; Eugène L'Hau-reux, vice-président; H. Théophile Pageot, secrétaire-trésorier, gérant.

Commissaires d'Ecoles de l'Ancienne Lorette. Eusébe Voyer, président; Antoine Dion, Chs Gauvin, Pierre Beaumont et Thimothé Jobin, commissaires; H. Théophile Pageot, notaire, secrétaire-trésorier.

Commissaires d'Ecoles du village Ancienne Lorette. — J. B. Drolet, président; Ls Bédard, Edmond Hamel, Louis Blondeau, Louis Drolet, commissaires; H. Théop. Pageot, N. P., secrétaire-trésorier.

Fanfare de l'Ancienne Lorette. — Lt. Col. V. Laurin, Patron; Albert Huot, chef de musique et directeur; Frs Delisle, secrétaire-trésorier.

L'Union St-Joseph de l'Ancienne Lorette. — Révd J. O. Faucher, Ptre, chapelain; Ant. Dion, président; Napoléon Drolet, vice-président; H. Octave Roy, secrétaire-trésorier; Ferd. Boivin, assistant-trésorier; Victor Laurin et E. Bédard, médecins-examineurs.

Manufacturiers de chaussures. — Elz. Alain, établie en 1867, village de l'Ancienne Lorette. Jean-Baptiste Drolet, établie en 1884, village de l'Ancienne Lorette.

Louis Bédard, établie en 1888, village de l'Ancienne Lorette.

Manufacturier de poterie. — Antoine Dion, fils, propriétaire, établie en 1867, St Gabriel.

Moulin à farine. — Joseph et Eugène Robitaille, propriétaires.

Moulins à scie (par la vapeur). — Edouard Hamel & Cie, rang Gaudarville, et Eugène Piché & Frère, propriétaires, Champigny.

Quartiers généraux du 87me Bataillon Infanterie du comté de Québec. Lt.-Col. Laurin, commandant; compagnie No. 2, 87me Bataillon de l'Ancienne Lorette, capt. H. Théop. Pageot.

Succursale C. M. B. A. (No 304). — Paul Fiset, président; P. U. Pageot, 1er vice-président; Alfred Boiteau, 2nd vice-président; H. T. Pageot, N. P., secrétaire-archiviste et financier; Onésime Gauvin, trésorier.

Société de fabrication de beurre de la Petite Rivière. — Ant. Blondeau, président; Vict. Pepin, vice-président; H. Oct. Roy, N. P., secrétaire-trésorier; James Perry, Frank O'Neil, David Hornby, John Jack, Louis Durand, directeurs.

Société de secours Mutuels de l'Ancienne Lorette contre le feu et la foudre. — Officiers: Révérend Messire Jos. Oct. Faucher, président honoraire; Olivier Hamel, président actif; Albert Huot, secrétaire-trésorier. — Nap. Drolet, assistant-secrétaire; Directeurs: Casimir Matte, Jacques Gauvin, Joseph Hamel, Pierre Déry, Eusébe Voyer, Bérton Beupré, Victor Bédard.

Société des Artisans Ouvriers du Village. — Louis Bédard, président; François Delisle, secrétaire-trésorier.

Société des Fanars du Village. — Jean-Bte. Drolet, président; H. Théop. Pageot, N. P., secrétaire-trésorier.

Société St-Jean-Baptiste de l'Ancienne Lorette. — H. Octave Roy, président; Antoine Dion, vice-président; H. T. Pageot, secrétaire-trésorier; Joseph Drolet, com.-ordonnateur.

Explication: B—Bélair; D—Demaure; G—Gaudarville; S—Sillery; St G—St Gabriel.

Alain Charles, cultivateur, St G
Alain Edmond, cultivateur, B
Alain Elzéar, épiciier et cultivateur, B
Alain Elzéar, manufacturier, St G
Alain Esdras, cordonnier, St G
Alain Jacques, cultivateur, G
Alain Jean, cultivateur, G
Alain Léonidas, teneur de livres, St G
Alain Mme veuve Jean, St G
Alain Michel, cultivateur, D
Alain Michel, cultivateur et rentier, St G
Alain Michel, cultivateur, St G
Alain Napoléon, cultivateur, B
Alain Napoléon, cordonnier, St G
Alain Napoléon, blanchisseur, St G
Alain Olivier, blanchisseur, St G
Alain Pierre, charron G
Alain Pierre, cultivateur G
Allard Naisse, cultivateur, St G
Allard Onésime, cultivateur, St G
Amyot Louis, cultivateur, D
Barbeau Joseph, cultivateur, St G
Barbeau Mme veuve Antoine, St G.
Barbeau Napoléon, journalier, St G
Barbeau Raymond, cordonnier, St G
Beaumont Edmond, cultivateur, D
Beaumont Honoré, cultivateur, D
Beaumont Jean, blanchisseur, St G
Beaumont Jean, cultivateur, D
Beaumont Jean-Baptiste, cultivateur, B

- Beaumont Joseph, cultivateur, D
 Beaumont Pierre, cultivateur, D
 Beaumont Pierre, fils, cultivateur, St G
 Beaupré Béloni, menuisier, St G
 Beaupré Charles, cultivateur, St G
 Beaupré Eusebe, journalier, B
 Beaupré Léon, cultivateur, B
 Beaupré Siméon, cordonnier, St G
 Beaupré Téléphore, cultivateur, St G
 Beaupré Théodore, blanchisseur, St G
 Bédard Balthazar, cultivateur G
 Bédard Eugène, cordonnier, St G
 Bédard François, cultivateur, St G
 Bédard François, journalier, St G
 Bédard Gaudiose, forgeron, St G
 Bédard Joseph, cultivateur, G
 Bédard J. A. E., médecin, St G
 Bédard Léon, cordonnier, St G
 Bédard Louis, manufacturier, St G
 Bédard Michel, cultivateur, G
 Bédard Narcisse, blanchisseur, St G
 Bédard Pierre, entrepreneur menuisier, St G
 Bédard Victor, cultivateur, St G
 Belleau Edmond Hilaire, cultivateur, B
 Belleau Frédéric, cultivateur, St G
 Belleau Gabriel, cultivateur, St G
 Belleau Gaudiose, journalier, St G
 Belleau Jacques, fils, cultivateur, St G
 Belleau Jean, cultivateur, St G
 Belleau Jean-Bte, cultivateur, G
 Belleau Joseph, cultivateur, St G
 Belleau Michel, cultivateur, St G
 Belleau Mme Michel, blanchisseuse, St G
 Belleau Pierre, cultivateur, G
 Béland Alfred, ferblantier
 Blondeau Aurèle, menuisier, St G
 Blondeau Isidore, forgeron, D
 Blondeau Joseph, horloger, St G
 Blondeau Joseph, menuisier, D
 Blondeau Louis, cultivateur, St G
 Blondeau Michel, forgeron, St G
 Blondeau Mme Ignace, blanchisseuse, St G
 Blondeau Pierre, forgeron, G
 Blondeau Thomas, forgeron, G
 Boiteau Alfred, cultivateur, D
 Boivin Etienne, cultivateur, St G
 Boivin Ferdinand, blanchisseur, St G
 Boivin Ferdinand, épiciier, St G
 Boivin François, St G
 Boivin Jean, blanchisseur, St G
 Boivin Jean, maçon, St G
 Boivin Louis, cultivateur, St G
 Boivin Michel, cultivateur, D
 Boivin Mme Charles, St G
 Boivin Pierre, cultivateur, St G
 Bouehard Guillaume, journalier
 Bouchard Mme veuve Vital, St G
 Bourré Pierre, cultivateur, B
 Boutet François, cultivateur, G
 Brousseau Elzéar, cultivateur, D
 Bureau Adolphe, cultivateur, St G
 Cloutier Jean, cultivateur, G
 Cloutier Onézime, cultivateur, G
 Côté Joseph, menuisier, St G
 Côté Prisque, menuisier, St G
 Coulombe Xavier, journalier, St G
 Daigle Ferdinand, journalier, St G
 Daigle Michel, journalier, St G
 Delisle Augustin, cultivateur, D
 Delisle Eugène, cultivateur, rentier, D
 Delisle Eugène, cultivateur, D
 Delisle Ferdinand, cultivateur, D
 Delisle François, barbier, St G
 Denis Mme veuve Michel, cultivateur, G
 Denis Pierre, cultivateur, S
 Déry Pierre, cultivateur, B
 DeVarennes Onésime, cultivateur, G
 Dion Antoine, cultivateur, St G
 Dion Antoine, fils & frères, potiers, St G
 Dion Frédéric, potier, S
 Dion Jean, potier, St G
 Dion Mme veuve Jacques, cultivateur, St G
 Dion Silfrid, potier, S
 Dorion Joseph, cultivateur, G
 Dorion Mme Noël, blanchisseuse, G
 Drolet Adolphe, cultivateur, St G
 Drolet Antoine, cultivateur, G
 Drolet Cyprien, cultivateur, G
 Drolet Denis, cultivateur, D
 Drolet François, cultivateur, St G
 Drolet François, jnr, cultivateur, St G
 Drolet François, snr, cultivateur, St G
 Drolet Gabriel, cultivateur, D
 Drolet George, cultivateur, G
 Drolet George, épiciier, St G
 Drolet J.-Bte., manufacturier de chaussures
 Drolet Jean, cultivateur, G
 Drolet Joseph, B
 Drolet Joseph, cultivateur, St G
 Drolet Joseph, cultivateur, St G
 Drolet Joseph, menuisier et boucher, St G
 Drolet Joseph, cultivateur, St G
 Drolet Lazare, cultivateur, St G
 Drolet Louis, cultivateur, St G
 Drolet Mme Louis, cultivateur, St G
 Drolet Napoléon, boucher, G
 Drolet Nazaire, cultivateur, D
 Drolet Pierre, cultivateur, B
 Drolet Pierre, cultivateur, G
 Drolet Siméon, fils, B
 Drolet Siméon, cultivateur, G
 Drolet Thomas, cultivateur, D
 Dubuc Téléphore, cultivateur, S
 Duchesne Herménégilde, ferblantier, St G
 Duchesneau Eugène, cordonnier, St G
 Duchesneau Joseph, cordonnier, St G
 Duchesneau Maxime, menuisier, St G
 Duchesneau Maxime, fils, menuisier, St G
 Dufresne Flavien, blanchisseur, St G
 Dufresne Mme George, St G
 Dufresne Isaie, cultivateur, G
 Dufresne Raphaël, St G
 Dufresne Mme veuve, Théophile, St G
 Ecuyer Théodore, cultivateur, St G
 Edge William, employé civil (r. d'été)
 Falardeau Louis, journalier, St G
 Falardeau Louis, fils, cordonnier, St G
 Faucher révd. Jos. O., curé
 Faveur Joseph, tailleur en cuir, St G
 Fiset Alfred, cultivateur, D
 Fiset Antoine, cultivateur, D
 Fiset Antoine, jnr, cultivateur, G
 Fiset Charles, cultivateur, G
 Fiset Germain, cultivateur, D
 Fiset Jean, cultivateur, D
 Fiset Léon, cultivateur, D
 Fiset Louis A., cultivateur, D
 Fiset Mme veuve Joseph, cultivateur, D
 Fiset Mme veuve Louis, cultivateur, D
 Fiset Octave, cultivateur, D
 Fiset Paul, D
 Fiset Zoël, journalier, D
 Gagné Etienne, blanchisseur, St G
 Gagné Mme Vve Joseph, St G
 Gauvin Aurèle, cultivateur, D
 Gauvin Charles, charron, G
 Gauvin Charles, cultivateur, G
 Gauvin Eugène, boucher, G
 Gauvin François, cultivateur, G
 Gauvin Hubert, boucher, D
 Gauvin Jacques, cultivateur, B
 Gauvin Jacques, cultivateur, D
 Gauvin Jacques, cultivateur, St G
 Gauvin Jacques, cultivateur, St G

Gauvin Joseph L., cultivateur, D
 Gauvin Michel, cultivateur, St G
 Gauvin Michel, épiciier, St G
 Gauvin Michel L., cultivateur, D
 Gauvin Mme Trefflé, G
 Gauvin Moïse, cultivateur, D
 Gauvin Narcisse, journalier, G
 Gauvin Odina, boucher, G
 Gauvin Pierre, cultivateur, G
 Gauvin Pierre, jnr, charron, G
 Gauvin Pierre Antoine, cultivateur, G
 Gauvin Trefflé, cultivateur, G
 Gauvin Wilbrod, cultivateur, D
 Genest Charles, blanchisseur, G
 Genest Ignace, blanchisseur, St G
 Genest Napoléon, blanchisseur, St G
 Gingras Mme Prosper, blanchisseuse, St G
 Gingras Mme Vve C., blanchisseuse, St G
 Girard Alfred, cultivateur, St G
 Girard Louis, cultivateur, St G
 Gouge Pierre, cultivateur, St G
 Goulet Ferdinand, cultivateur, D
 Hamel Alfred, bijoutier, St G
 Hamel Antoine, cultivateur, D
 Hamel Charles, cultivateur, St G
 Hamel Didace, cultivateur, G
 Hamel Edmond, cultivateur, St G
 Hamel Edouard, cultivateur, maire, G
 Hamel François, cultivateur, G
 Hamel François, cultivateur, St G
 Hamel Gabriel, cultivateur, St G
 Hamel Gabriel, cultivateur, G
 Hamel Jean, cultivateur, St G
 Hamel Joseph, cordonnier, St G
 Hamel Joseph, cultivateur, D
 Hamel Joseph, forgeron, St G
 Hamel Mme Vve Joseph, P. G
 Hamel Michel, rentier, B
 Hamel Michel, cultivateur B
 Hamel Narcisse, cultivateur, G
 Hamel Olivier, juge de paix, D
 Hamel Pierre, cultivateur, D
 Hamel Pierre, blanchisseur, St G
 Hamel Mme veuve Pierre A.
 Hamel Pierre J., cultivateur, St G
 Hamel Siméon, cultivateur, St G
 Harriet Samuel, cultivateur, St G
 Horan Daniel, jnr, journalier, G
 Horan Ulric, snr, journalier, St G
 Huot Albert, cordonnier, St G
 Huot Joseph, sacristain, St G
 Huot Victor, cordonnier, St G
 Huot Zéphirin, commis, St G
 Jobin Jacques, jnr, boucher, D
 Jobin Jacques, snr, boucher, D
 Jobin Pierre, cultivateur, D
 Jobin Timothée, jnr, cultivateur, D
 Lajeunesse Ed, fonctionnaire public, St G
 Langlois Narcisse, cultivateur, St G
 Laurin Victor, médecin, St G
 Légiaré Alfred, journalier, St G
 Légiaré Elie, cultivateur, St G
 Légiaré Jean, boucher, G
 Lépine Damase, cordonnier, St G
 Lépine Joseph, cultivateur, G
 Lépine Joseph F., cultivateur, G
 Lépine Mme François, épicier, G
 L'Heureux Honoré, cordonnier, St G
 L'Heureux Jean, blanchisseur, St G
 Livernois J. E., photographe, St G
 Lemieux Téléphore, meunier, St G
 Mailloux Isidore, G
 Mailly Isidore, jnr, cordonnier, St G
 Mailly Isidore, snr, cordonnier, St G
 Mailly Mme veuve Aurele, St G
 Mailly Philéas, cordonnier, St G
 Mainguy Thomas, charron, S

Marcotte François-Xavier, laitier
 Martel Ferdinand, cultivateur, St G
 Martel François, pépiniériste, St G
 Martel Trefflé, cultivateur, D
 Matte Casimir, cultivateur, G
 Matte Samuel, cultivateur, D
 Marcotte Alfred, meunier, St G
 Matte Siméon, cultivateur, St G
 Merette Louis, fermier, St G
 Milhomme Jacques, cultivateur, St G
 Milhomme Jean-Baptiste, journalier, St G
 Moisan Félix, cultivateur, G
 Moisan Hector, cultivateur, D
 Moisan Olivier, cultivateur, B
 Moisan Aurele, tailleur, St G
 Montreuil Charles, cultivateur, St G
 Montreuil Ferdinand, cordonnier
 Montreuil Jacques, cultivateur, St G
 Morand Jacques, journalier, G
 Morand Michel, journalier, G
 Morand Ulric, blanchisseur, St G
 Moreau Edm., blanchisseur, St G
 Noël Frs-Xavier., matelassier, St G
 Noël George, forgeron, G
 Noël Gaudiose, cultivateur, 2 Sillery
 Noreau Alfred, cultivateur, B
 Noreau Antoine, cultivateur, B
 Noreau Joseph, cultivateur, G
 Noreau Joseph, fils d'Antoine, cultivateur, B
 O'Neill Mme veuve Frank, S
 O'Neill David, cultivateur, 2 Sillery
 Pageot Fortunat, cordonnier, St G
 PAGEOT JACQUES EDOUARD, secrétaire-
 trésorier de la municipalité; huissier de la
 Cour Supérieure et greffier de la paix, St G
 Pageot Théophile, notaire et organiste, St G
 Pageot Ulric, épiciier, St G
 Paquet Ambroise, cultivateur, St G
 Paquet Ignace, cultivateur, S
 Paquet Jean, cultivateur, G
 Paquet Joseph, cultivateur, B
 Paquet Louis, cultivateur, S
 Paquet Onésime, cultivateur, G
 Paradis Antoine, cultivateur, D
 Paradis Joseph J., cultivateur, G
 Paradis Mme Alexis, cultivateur, B
 Paradis Mme Vve Charles, cultivateur, St G
 Paradis Pierre, cultivateur, B
 Parent Mme Vve Pierre, cult, moulin à scie G
 Pepin Arthur, forgeron, St G
 Pepin Joseph, forgeron, St G
 Pepin Philippe, cultivateur, D
 Perry James, cultivateur, S
 Petitclerc Michel, cultivateur, D
 Piché Camille, meunier, D
 Piché F.-X. & fils, moulin à farine et à carder
 Piché F.-X., meunier, D
 Plamondon Edmond, cultivateur, St G
 Plamondon Honoré, charron, B
 Plamondon Honoré, cultivateur, St G
 Plamondon Michel, forgeron, G
 Robitaille Amédée, cultivateur, G
 Robitaille Amédée, boucher G
 Robitaille Charles, cultivateur, G
 Robitaille Elzéar, cultivateur, G
 Robitaille Eugène, St G
 Robitaille Eugène, meunier, St G
 Robitaille Hilaire, charron, St G
 Robitaille Isidore, cultivateur, G
 Robitaille Jacques, cultivateur, G
 Robitaille Jacques, cultivateur, St G
 Robitaille Jean, cultivateur, G
 Robitaille Joseph, meunier, St G
 Robitaille Joseph, cultivateur, G
 Robitaille Louis P., cultivateur, D
 Robitaille Michel, cultivateur, B
 Robitaille Mme Joseph, fermière, G

Robitaille Philéas D
 Robitaille Pierre J., cultivateur, G
 Robitaille Pierre S., cultivateur, St G
 Robitaille Samuel, cultivateur, G
 Robitaille Siméon, boulanger, St G
 Robitaille Siméon W., cultivateur, St G
 Rochette Charles, cultivateur B
 Rochette Onésime, journalier, B
 Rochette Pierre, journalier, St G
 Rouleau Révd J., vicaire
 Rouillard Napoléon, journalier, D
 Roy Arthur, boucher, St G
 Roy H. Oct., notaire, agent pour la Queen Ins.
 Co., St G; bureau à Québec, rue du Palais
 Savard François, cordonnier, St G
 Savard Jean, forgeron, St G
 Savard Joseph, jnr., journalier, St G
 Savard Joseph, snr., journalier, St G
 Savard Léon, journalier, St G
 Savard Pierre, journalier, St G
 Société d'Aqueduc, Bédard, Drolet & Cie
 Savard Jacques, boulanger, St G
 Tardif Jacques, épicier, St G
 Tessier Antoine, cultivateur, St G
 Tessier Charles, cordonnier, St G
 Tessier Elie, journalier, St G
 Tessier Joseph, cultivateur, G
 Tessier Louis, cordonnier, St G
 Tessier Louis, jnr, cultivateur, B
 Tessier Louis, snr, cultivateur, B
 Tessier Napoléon, cultivateur, B
 Tessier Pierre, cultivateur, B
 Tessier Frédéric, menuisier, 2 St G
 Tessier Joseph, cultivateur, B
 Tessier Isaïe, cordonnier, 1 St G
 Tremblay Bélonie, St G
 Tremblay Frs-X., moulin à bardeau, St G
 Tremblay Gaudiause, boulanger, St G
 Tremblay Godfroi, boulanger, St G
 Tremblay Godfroi, marchand, St G
 Tremblay Napoléon, journalier, St G
 Trudel Fabien, cultivateur, B
 Trudel Jos. journalier,
 Trudel Louis, cultivateur, D
 Trudel Louis L., cultivateur, D
 Verret Joseph, 2 St G
 Verret Charles, laitier, S
 Verret Frs-X., cultivateur, St G
 Verret Ignace, laitier, St G
 Voyer Isidore, cordonnier, St G
 Voyer Jacques, cultivateur, St G
 Voyer Joseph, charron, St G
 Voyer Joseph, fils, cultivateur, St G
 Voyer Joseph, cultivateur, G
 Voyer Pierre, cultivateur, St G
 Voyer Théodore, boucher, St G

BEAUPORT

Conseil Municipal—Isaïe Tessier dit Laplante, maire; Charles Parent, pro-maire; E. Giroux, secrétaire-trésorier; Pierre Dubéau, jr., Philéas Langevin, Elzéar Parent, Isidore Giroux et George Bélanger, conseillers.

Officiers du conseil: Victorien Marcoux, Honoré Drouin et Alphonse Grenier, assesseurs; Francis Bedard, Edouard Vachon, André Marcoux et Barthélemi Proteau, inspecteurs agraires; Victorien Parent et Isaïe Tessier, jr, auditeurs.

Corps de musique indépendant de Notre-Dame de Beauport.—Ed. Vallée, président; D. Grenier, secrétaire; Napoléon Rousseau, directeur.

Couvent de Beauport—Rvde Sœur Ste-Marie Anne de Jésus, supérieure.

La Cie de Brasserie de Beauport—J. E. Bedard, président; P. J. Montreuil, gérant; Nap. Rousseau, secrétaire; Micke Dohl, brasseur.

Municipalité scolaire de Beauport—Jules Bélanger, président; Ed. Cléo. Giroux, secrétaire-trésorier; Placide Langlois, David Drouin, Pierre Rainville et Jean Mathieu, commissaires.

Municipalité scolaire de St. Michel de Beauport—Jean Binet, président; Ed. Cléophas Giroux, secrétaire-trésorier; Noël Guillot, Georges Guillot, Pierre Parent et Pierre Dubeau, jr, commissaires.

Union St. Joseph de Beauport.—Isaïe Tessier, président; Frs Lafleur, 1er vice-président; Edouard à Noël Guillot, 2nd vice-président; Ed. Cléophas Giroux, sec.-trésorier; Frs. Isidore Giroux, 1er ass.-sec.-trésorier; Isaïe Tessier, jnr., 2nd ass.-sec.-trésorier; Cyrille Belanger, commissaire-ordonnateur; Louis Giroux, ass.-comm.-ordonnateur; Edmond Giroux, bibliothécaire.

Explication :—B du S—Bas du Sault; C des P—Côte des Pères; E.—Enceinte; H du S—Haut du Sault; P V—Petit Village; S—Sault; St J—St Joseph; St M—St Michel; Ste T—Ste Thérèse; V—Village; V de B—Village de Beauport.

Alexander Charles, contre-maitre, B du S
 Allard David, journalier, H du S
 Allard Elzéar, journalier, B du S
 Allard François, journalier, H du S
 Allard Léon, maçon, S
 Auger Joseph, journalier, C des P
 Bailey Ferdinand, journalier, B du S
 Bailey Honoré, journalier, Ste T
 Barbeau Donat, charretier, C des P
 Barbeau George, charretier, C des P
 Barret Alfred, menuisier, C des P
 Barret Norbert, journalier, C des P
 Beaudoin Charles, journalier, B du S
 Beaudoin Henri, cultivateur, Ste T
 Beaudoin Honoré, fils, cordonnier, H du S
 Beaudoin Honoré, cordonnier, B du S
 Beaudoin Mme Chs, femme de peine, Ste T
 Beaupré Olivier, charron, St M
 Bedard Antoine, maçon, C des P
 Bedard Charles, jnr, cultivateur, C des P
 Bedard François, cultivateur, C des P
 Bedard François, journalier, Ste T
 Bedard Jean-Baptiste, cultivateur, C des P
 Bedard Joseph, journalier, V
 Bedard Joseph, journalier, C des P
 Bedard J. E., C. R., de Malouin, Bedard & Dechêne

Bélanger Adolphe, maçon, B du S
 Bélanger Amable, cultivateur, St M
 Bélanger Cyrille, maçon, V
 Belanger David, cultivateur, S
 Bélanger David, jnr, cultivateur, St M
 Bélanger David, snr, cultivateur, St M
 Bélanger Edouard, jnr, maçon, S
 Bélanger Elie, cultivateur, St M
 Bélanger Elzéar, maçon, C des P
 Bélanger François, journalier, St M
 Bélanger George, cultivateur, S
 Bélanger Geo., manufacturier, C des P
 Bélanger George, emp. de manuf., C des P
 Bélanger Herménégilde, maçon, E
 Bélanger Honoré, cultivateur, St M

Bélanger Isidore, maçon, St M
 Bélanger John, tisserand, B du S
 Bélanger Joseph, journalier, S
 Bélanger Joseph, cultivateur, St M
 Bélanger Jules, commerçant, V de B
 Bélanger Mme Hon., commerçant St M
 Bélanger Philémon, cultivateur, St M
 Bélanger Pierre, journalier, S
 Bélanger Pierre, maçon, S
 Bélanger Pierre, maçon, St M
 Bélanger U. Ant. D., médecin, C des P
 Bellefleur Zéphir, contre-maitre, B du S
 Belley Jean, journalier, B du S
 Belley Samuel, journalier, B du S
 Bernard François, boucher, H du S
 Bernard Philémon, journalier, H du S
 Bernatchez Pierre, mécanicien, B du S
 Bérubé François, journalier, St M
 Bergeron Fabien, journalier, B du S
 Bergeron Joseph, journalier, B du S
 Billings Curtis, fermier, H du S
 Binet Flavien, journalier, H du S
 Binet François, cultivateur, St J
 Binet Isidore, journalier, H du S
 Binet Isidore, maçon, C des P
 Binet Jean, cultivateur, St M
 Binet Joseph, journalier, H du S
 Binet Joseph, tisserand, H du S
 Binet Louis, cultivateur, St J
 Binet Mme Joseph, H du S
 Binet Mme veuve Joseph, St J
 Binet Napoléon, cultivateur, St J
 Binet Odilon, maçon, C des P
 Binet Octave, cultivateur, Ste M
 Binet Onésime, journalier, S
 Bishop C. A., commis, B du S
 Bitner Charles, journalier, V
 Blackburn Mme veuve Robert, Village
 BOISSONNEAULT ALPH., employé service
 civil, V de B
 Boisvert Siméon, menuisier, B du S
 Boisvert Zéphirin, gardien, E
 Boivin Alphée, journalier, H du S
 Boivin Delphis, tisserand, B du S
 Boivin Eustache, journalier, P V
 Boivin Joseph, journalier, B du S
 Boivin Mars, journalier, P V
 Boivin Mme Vve Napoléon, B du S
 Boivin Pierre, journalier, B du S
 Boivin Théophile, domestique, H du S
 Bolduc J.-Bte, médecin, H du S
 Bolduc Jules, jardinier, H du S
 Bouchard Charles, charretier, C des P
 Bouchard François, journalier, B du S
 Bouchard Joseph, marchand, V
 Bouchard Philibert, journalier, P V
 Boucher Elzéar, journalier, C des P
 Boucher François, journalier, V
 Boucher Joseph, charretier, V
 Boucher Joseph A., journalier, E
 Boucher Louis, journalier, C des P
 Boucher Mme François, C des P
 Boucher Mme veuve Ferdinand, C des P
 Boucher Thomas, journalier, B du S
 Boutet Albert, maçon, S
 Boutet Charles, journalier, H du S
 Boutet Edouard, journalier, B du S
 Boutet Félix, journalier, Ste T
 Boutet Joseph, journalier, B du S
 Boutet Joseph, maçon, V
 Boutet Louis, commerçant, Ste T
 Boutet Philéas, journalier, B du S
 Boutet Silfrid, maçon, V de B
 Boutet Téléphore, menuisier, V
 Brousseau Edouard, gardien, H du S
 Brown Henry, cultivateur, C des P
 Brown Matthew, cultivateur, E
 Brown Thomas, cultivateur, S

Bruneau Arthur, embouteilleur, C des P
 Bureau Jean, journalier, B du S
 Bureau Théophile, manufacturier, H du S
 Bureau Xavier, journalier, H du S
 Cambray Mme veuve Isidore, V
 Cambray Philéas, journalier, E
 Campagna Joseph, boulanger, S
 Campagna Pierre, journalier, C des P
 Carboneau Octave, journalier, C des P
 Cardinal David, maçon, V
 Cardinal Isidore, maçon, V
 Caron Adrien, journalier, B du S
 Caron Firmin, journalier, B du S
 Caron Pierre Adrien, journalier, H du
 Cauchon Edouard, journalier, B du S
 Cauchon Joseph, journalier, B du S
 Chalifour Antoine, cultivateur, E
 Chalifour Charles, journalier, C des P
 Chalifour Elzéar, cultivateur, St M
 Chalifour Ernest, cultivateur, Ste T
 Chalifour Ernest, jr. cultivateur, Ste T
 Chalifour Félix, cultivateur, Ste T
 Chalifour François, journalier, C des P
 Chalifour Joseph, cultivateur, St M
 Chalifour Joseph, charretier, C des P
 Chalifour Léon, menuisier, H du S
 Chalifour Louis, maçon, V
 Chalifour Napoléon, messenger, H du S
 Chalifour Onésime, cultivateur, E
 Chamberland Charles, charretier, C des P
 Chamberland George, charretier, C des P
 Chamberland J.-Bte, charretier, C des P
 Chamberland Joseph, charretier, C des P
 Chamberland Lazare, forgeron, V
 Châteaufort Eugène, journalier, C des P
 Clouet Alphonse, charretier, S
 Clouet Charles, maçon, V
 Clouet David, mesureur de bois, H du S
 Clouet Félix, cultivateur, Ste T
 Clouet Joseph, maçon, S
 Clouet Michel, commerçant, S
 Clouet Théophile, journalier, B du S
 Côté Aimé, journalier, H du S
 Côté Célestin, forgeron, H du S
 Côté Charles, journalier, S
 Côté Jean, batelier, B du S
 Côté Jean-Bte, journalier, H du S
 Côté Juste, journalier, C des P
 Côté Napoléon, boucher, B du S
 Côté Phydime, journalier, H du S
 Côté Siméon, journalier, C des P
 Côté Wilfrid, journalier, H du S
 Couillard Arthur, journalier, H du S
 Couillard François, journalier, H du S
 Coulombe Georges, tailleur, S
 Couture Grégoire, cultivateur, V
 Craig L. G., secrétaire, B du S
 Crepin Alexis, menuisier, H du S
 Crepin Joseph, forgeron, H du S
 Crepin Mme Alexis, H du S
 Crepin Mme Antoine, S
 Crepin Pierre, forgeron, S
 Croteau Léonidas, porteur de bière, S
 Daigle Jean-Bte, cultivateur, C des P
 Damour Edouard, batelier, B du S
 Daniels F. G., commis, B du S
 DeBlois Mme veuve P. Antoine, C des P
 DeBlois Victor, tisserand, B du S
 Decker Thomas, cultivateur, P V
 Demeule Vital, journalier, P V
 Déry Achille, batelier, B du S
 Déry Honoré, cultivateur, St M
 Déry Narcisse, journalier, B du S
 Déry Philéas, journalier, B du S
 Desgagné Denis, journalier, H du S
 Desgagné Désiré, journalier, B du S
 Desgagné Onésime, journalier, H du S

Desjardins Philippe, journalier, B du S
 Desjardins Mme Isidore, B du S
 Desrosiers Israël, journalier, B du S
 Déziel Révd L. A., prêtre, curé
 Dion Alexandre, commis, V
 Dion F. X., comptable, C des P
 Dion Pierre, journalier, C des P
 Dorion Napoléon, charron, C des P
 Drapeau Alexandre, journalier, Ste T
 Drapeau George, journalier, Ste T
 Drolet L., mécanicien, B du S
 Drouin Célestin, forgeron, P V
 Drouin Charles, cultivateur, St J
 Drouin David, cultivateur, P V
 Drouin Honoré, cultivateur, St J
 Dubé Jean, journalier, P V
 Dubé Napoléon, journalier, H du S
 Dubeau Jules, cultivateur, St M
 Dubeau Napoléon, cultivateur, St M
 Dubeau Pierre, jnr, cultivateur, St M
 Dubeau Pierre, snr, cultivateur, St M
 Dubeau Théodore, cultivateur, St M
 Dubeau Xavier, do do
 Dubord Charles E., manufacturier, P V
 Dubreuil David, cultivateur, Ste T
 Dubreuil Isidore, journalier, Ste T
 Dubreuil Isidore, jnr, journalier Ste T
 Dubreuil Mme J. Bte., femme de peine, V
 Duchêne Joseph, journalier, P V
 Duchêne Dame Vve Thomas, P V
 Dufour Philibert, journalier, C des P
 Dufresne J.-Bte, maçon, V
 Dufresne Joseph N., cultivateur, St M
 Dufresne Pierre M., cultivateur, St M
 Dufresne Pierre N., maçon, V
 Dumas Charles, gardien, C des P
 Dumas Jean-Bte., journalier, H du S
 Dumontier Mme Veuve Pierre, rentière
 Duperré Arthur, boulanger, V
 Eckersoll John A., condct. de machine, B du S
 Fahey Lawrence, rentier, E
 Ferland Marcel, maçon, V
 Filiat François, menuisier, S J
 Filiat Joseph, maçon, St J
 Filiat Joseph, maçon, Ste T
 Filiat Joseph, cultivateur, S J
 Flamand Signai, journalier, B du S
 Fleury Félix, cultivateur P V
 Fleury François, commis, P V
 Fleury J.-B., cultivateur, P V
 Fleury Samuel, cultivateur, P V
 Fontaine Alfred, journalier, B du S
 Fontaine Joseph, journalier, B du S
 Fontaine Samuel, journalier, H du S
 Fortier Joseph, commerçant, H du S
 Fortier Louis, menuisier, H du S
 Fortier Napoléon, journalier, Ste T
 Fortier Narcisse, commerçant, S
 Fortin Deleas, journalier, C des P
 Fortin Ferdinand, journalier, C des P
 Fortin Marcel, journalier, P V
 Gagné Jean-Baptiste, journalier, C des P
 Gagné Philomond, journalier, B du S
 Gagnon Clément, journalier, C des P
 Gagnon George, cordonnier V
 Gagnon Joseph, ferblantier, V
 Gagnon Joseph, tonneller, V
 Gagnon Jos. Aimé, prop. buanderie, C des P
 Gagnon Louis, tonneller, V
 Gagnon Mme veuve Pierre, femme de peine,
 B du S
 Galarneau George, cultivateur, S
 Galarneau George, marchand, V
 Galarneau Mme Louis, H du S
 Gamache Hypp., journalier, chemin de Laval
 Gariépy Joseph, journalier, P V
 Gariépy Joseph, journalier, P V

Garneau Alfred, journalier, H du S
 Garneau Etienne, menuisier, S
 Garneau Louis, cordonnier, V
 Garneau Frs.-X., pêcheur, B du S
 Garneau Gabriel, journalier, H du S
 Garneau Jacques, journalier, H du S
 Garneau Jacques, jnr, journalier, H du S
 Garneau Joseph, charretier, S
 Garneau Joseph, journalier, Ste T
 Garneau Mme Jean-Bte, H du S
 Garneau Mme Vve Napoléon, Ste T
 Garon Joseph, journalier, B du S
 Gaudier Didier, journalier, B du S
 Gaudreau Abel, journalier, C des P
 Gaudreau Delphis, journalier, C des P
 Gauthier Charles, journalier, P V
 Gauthier Damase, journalier, P V
 Gauthier J.-Bte., laitier, P V
 Gauthier Frs.-X., journalier, B du S
 Gauthier Zotique, contre-maitre, B du S
 Gauvin Philomond, journalier, C des P
 Geggie James, teneur de livres, V
 Giguère Gaudiose, journalier, B du S
 Giguère Johnny, peintre, C des P
 Gingras Antoine, journalier, B du S
 Gingras Edouard, journalier, B du S
 Gingras Joseph, menuisier, S
 Gingras Ludger, journalier, B du S
 Girard Norbert, journalier, C des P
 Girardin Ignace, cultivateur V
 Girardin Jacques, cultivateur, Ste T
 Giroux Adjutor, journalier, B du S
 Giroux Auguste, journalier, C des P
 Giroux Arthur, ferblantier, C des P
 Giroux Charles, batelier, V
 Giroux Cléophas, journalier, S J
 Giroux Cléophas, journalier, S
 Giroux Cléophas, cultivateur, V
 Giroux Cléophas, trésorier, V
 Giroux Cyrille, maçon, S
 Giroux David, jnr, batelier, V
 Giroux David, snr, batelier, V
 Giroux Dr Gaudiose, V
 GIROUX EDMOND, agent d'assurance et
 secrétaire-trésorier, V
 Giroux Edouard, journalier, H du S
 Giroux Edouard, maçon, S
 Giroux Elzéar, sellier, V
 Giroux Eusèbe, journalier, B du S
 Giroux Ferdinand, cultivateur, S
 Giroux Frs.-X., contre-maitre, H du S
 Giroux Frs.-X., menuisier, V
 Giroux Frs.-X., jnr, journalier, H du S
 Giroux Frs.-X., snr, journalier, H du S
 Giroux Frs.-X. R., cultivateur, H du S
 Giroux Gaudiose, M. D., V
 Giroux George V., journalier, H du S
 Giroux Honoré, cultivateur, S
 Giroux Honoré, batelier, V
 Giroux Isidore, charretier, H du S
 Giroux Isidore, huissier, V
 Giroux Jean-Bte, charron, C des P
 Giroux Jean-Bte, cultivateur, H du S
 Giroux Joseph, cultivateur, S
 Giroux Joseph, jnr, cultivateur, H du S
 Giroux Joseph, charretier, V
 Giroux Joseph, journalier, B du S
 Giroux Joseph, journalier, H du S
 Giroux Jos Edouard, commerçant de bois, V
 Giroux Léonidas, boulanger, C des P
 Giroux Léonidas, journalier, B du S
 Giroux Louis, cultivateur, S
 Giroux Louis, journalier, H du S
 Giroux Louis, journalier, S
 Giroux Louis G., cultivateur, V
 Giroux Michel, mesureur de bois, S
 Giroux Michel, cultivateur, S

Giroux Mme Joseph, Maître de Poste, H du S
 Giroux Mme Joseph, H du S
 Giroux Mme Louis S.
 Giroux Mme veuve Charles Edouard, cou-
 turière, C des P
 Giroux Mme Vve David, Ste T
 Giroux Mme veuve Edmond, V
 Giroux Mme vetive Onésime, B du S
 Giroux Napoléon, boulanger, V
 Giroux Onésime, boucher, S
 Giroux Philéas, journalier, H du S
 Giroux Philéas, snr, journalier, V
 Giroux Philéas, jnr, journalier, S
 Giroux Philippe, menuisier, C des P
 Giroux Pierre, journalier, Ste T
 Giroux Mme veuve Théodore, femme de
 peine S
 Giroux Théodore, carrier, C des P
 Giroux Théophile, journalier, B du S
 Giroux Théophile, jnr, journalier, S
 Giroux Théophile, journalier, S
 Giroux Théophile J., cultivateur, H du S
 Giroux Victorien, journalier, C des P
 Giroux Vital, menuisier, H du S
 Gobeil Gabriel, corroyeur, V
 Goudreau Joseph, commerçant, C des P
 Goulet Cyria, meunier, P V
 Goulet Florian, meunier, P V
 Goulet Louis, journalier, C des P
 Gravel Cléophas, journalier, C des P
 Gravel Théophile, journalier, H du S
 Grenier A. Gaudiose, cordonnier
 Grenier Abraham, journalier, C des P
 Grenier Adem, boucher, S
 Grenier Alphonse, menuisier, V
 Grenier Alfred, corroyeur, V
 Grenier Antoine, tonnelier, C des P
 Grenier Arthur, charretier, C des P
 Grenier Arthur, maçon, B du S
 Grenier Célestin, journalier, S
 Grenier Charles, journalier, S
 Grenier Charles E., cultivateur, H du S
 Grenier David, commis, C des P
 Grenier Edmond, messenger, V
 Grenier Ellias, maçon, C des P
 Grenier Eusèbe, journalier, H du S
 Grenier Félix, cultivateur, St M
 Grenier Félix, journalier, Ste T
 Grenier François, cultivateur, H du S
 Grenier François, jnr, journalier, H du S
 Grenier François P., journalier, S
 Grenier François, mécanicien, H du S
 Grenier Gédéon, charretier, V
 Grenier Georges, journalier, H du S
 Grenier Georges, journalier, Ste T
 Grenier Georges, tailleur, H du S
 Grenier Honoré, menuisier, C des P
 Grenier Isidore, journalier, H du S
 Grenier Jean, journalier, S
 Grenier Jean-Bte, cultivateur, S
 Grenier Jean-Bte, forgeron, C des P
 Grenier Jean-Bte, jnr, journalier, H du S
 Grenier Jean-Bte, menuisier, S
 Grenier Jean-Bte, menuisier, V
 Grenier Joseph, cultivateur, Ste T
 Grenier Joseph, cultivateur, S
 Grenier Joseph, journalier, H du S
 Grenier Joseph, maçon, St J
 Grenier Joseph, maçon, V
 Grenier Joseph J., cultivateur, S
 Grenier Judas, beurrier, V
 Grenier Lazare, journalier, H du S
 Grenier Lévi, journalier, S
 Grenier Louis, journalier, C des P
 Grenier Louis, journalier, H du S
 Grenier Louis, cultivateur, S
 Grenier Louis J., journalier, H du S

Grenier Mlle Marie, H du S
 Grenier Mme Charles, S
 Grenier Mme Frédéric, E
 Grenier Mme Jean S., commerçant, S
 Grenier Mme Louis, H du S
 Grenier Mme veuve C.
 Grenier Mme veuve Olivier, femme de peine
 H du S
 Grenier Napoléon, cultivateur, S
 Grenier Napoléon, maçon, St J
 Grenier Napoléon, menuisier, V
 Grenier Octave, journalier, H du S
 Grenier Pamphile, journalier, S
 Grenier Paul, journalier, S
 Grenier Phidime, journalier, H du S
 Grenier Philéas, journalier, S
 Grenier Pierre, charpentier, H du S
 Grenier Pierre, journalier, H du S
 Grenier Pierre, maçon, S
 Grenier Régis, journalier, E
 Grenier Siméon, journalier, C des P
 Grenier Siméon, journalier, V
 Grenier Théodore, menuisier, H du S
 Grenier Théophile, cultivateur, H du S
 Grosleau Edouard, charretier, H du S
 Guérard Frédéric, journalier, C des P
 Guérard Norbert, journalier, C des P
 Guérin Anatole, journalier, V
 Guérin David, journalier, V
 Guillot Alphonse, maçon, St M
 Guillot André, maçon, Ste T
 Guillot Antoine, menuisier, C des P
 Guillot David, maçon, C des P
 Guillot Edouard, cultivateur, Ste T
 Guillot Edouard, maçon, H du S
 Guillot Félix, contre-maître, C des P
 Guillot George, maçon, St M
 Guillot Henri, maçon, Ste T
 Guillot Jean-Bte, maçon, St M
 Guillot Joseph, maçon, St M
 Guillot Joseph, cultivateur, St M
 Guillot Joseph, journalier, V
 Guillot Louis E., cultivateur, Ste T
 Guillot Mme Jean-Bte, Ste T
 Guillot Napoléon, journalier, H du S
 Guillot Narcisse, maçon, C des P
 Guillot Nazaire, journalier, H du S
 Guillot Noël, cultivateur, St M
 Guillot Pierre, maçon, Ste T
 Hamel Louis, journalier, B du S
 Hardy Charles, mécanicien, P V
 Hardy Joseph, batelier, B du S
 Hardy Joseph O., Mme Vve, P V
 Hincks Edmond, journalier, V
 Hincks Félix, journalier, Ste T
 Hincks Edmond, journalier, C des P
 Hincks Philéas, journalier, Ste T
 Ireland Grant, cultivateur, P V
 Jean Théodule, journalier, B du S
 Jobin François, cultivateur, St J
 Jobin Joseph, journalier, St M
 Jones Joseph, corroyeur, St M
 Jones Honoré, maçon, St M
 Kennedy Patrick, journalier, St M
 Kirouac Edm., tisserand, B du S
 Laberge Alphonse, menuisier, V
 Laberge Jacques, menuisier, V
 Labranche J.-Bte, journalier, H du S
 Labrecque Cyrille, journalier, C des P
 Lacasse Mme Hon., commerçante, H du S
 Lachance Denis, boucher, S
 Lachance Pierre, cultivateur, Ste T
 Lachance Victor, gardien, P V
 Lachance Ovide, peintre, V
 Lacombe Ambroise, rentier, V
 Lacombe Jean, rentier, V
 Lafleur Charles, batelier, B du S

Lafleur François, commerçant, B du S	Lortie Hector, messenger, C des P
Lagacé Charles, emp. de manufacture, C des P	Lortie Herménégilde, cordonnier C des P
Lainé Edouard, mesureur de bois, V	Lortie Joseph, journalier, S
Landry Joseph, contre-maitre, B du S	Lortie Lazare, messenger, C des P
Langford William, surintendant, B du S	Lortie Moïse, maçon, V
Lamonte Edouard, journalier, Ste T	Lortie Moïse, corroyeur, V
Lamontagne Joseph, commerçant, B du S	Lortie Napoléon, cultivateur, C des P
Langevin Edmond, journalier, E	Lortie Napoléon, menuisier, V
Langevin Elzéar, menuisier, S	Lortie Octave, employé civil E
Langevin Evariste, menuisier, V	Lortie Pierre, cultivateur, C des P
Langevin Napoléon, cultivateur, E	Lortie Samuel, tonnelier, C des P
Langevin Phidime, cultivateur, V	Maheux Alfred, journalier, Ste T
Langevin Philéas, mécanicien, V	Maheux Antoine, maçon, St M
Langlois Placide, ferblantier, V	Maheux Arthur, journalier, C des P
Laplante Aimé, journalier, H du S	Maheux Célestin, cultivateur, St Louis
Laplante Antoine, journalier, H du S	Maheux Edouard, cultivateur, St M
Laplante Edmond, journalier, H du S	Maheux Frs.-X., cultivateur, St M
Laplante Frs.-X., cultivateur, H du S	Maheux Israël, cultivateur, St M
Laplante Frs.-X., journalier, H du S	Maheux Jacques, journalier, St Louis
Laplante George, journalier, H du S	Maheux Jean, maçon, St M
Laplante Isaïe, cultivateur, H du S	Maheux Joseph, journalier, H du S
Laplante Isaïe, employé civil, H du S	Maheux Paul, cultivateur, St J
Laplante Isidore, journalier, H du S	Maheux Philéas, maçon, V
Laplante Joseph, journalier, H du S	Maheux Zéphirin, journalier, Ste T
Laplante Louis, commerçant, H du S	Mailloux Antoine, contre-maitre, B du S
Laplante Louis, cultivateur, H du S	Mailloux David, cultivateur, St J
Laplante Louis, cultivateur, H du S	Mailloux Honoré, menuisier, H du S
Laplante Louis, journalier, B du S	Mailloux Jean, cultivateur, St J
Laplante Mme Jérémie, H du S	Mailloux Jos., cultivateur, St J
Laplante Olivier, charpentier, H du S	Mailloux Joseph, cultivateur, Ste T
Laplante Olivier, journalier, H du S	Mailloux Michel, cultivateur, Ste T
Laplante Pierre, journalier, H du S	Mailloux Mme David, S
Laplante Xavier, écrivain, C des P	Mailloux Prisque, cultivateur, Ste T
Lapointe Adolphe, journalier, C des P	Marcoux Alexandre, commerçant, C des P
Lapointe Antoine, charretier, V	Marcoux André, cultivateur, V
Lapointe George, journalier, C des P	Marcoux Antoine, cultivateur, St J
Lapointe Olivier, journalier, P V	Marcoux Charles, cultivateur, V
Laroche Baltazar, journalier, B du S	Marcoux Charles, maçon, S
Laroche Siméon, corroyeur, C des P	Marcoux Edmond, journalier, C des P
Larouche Benjamin, journalier, B du S	Marcoux Edouard, maçon, V
Larue Arthur, messenger, C des P	Marcoux François, cultivateur, E
Latouche Edouard, journalier, H du S	Marcoux Joseph, maçon, S
Latouche George, journalier, H du S	Marcoux Joseph D., notaire, V
Latouche Joseph, cultivateur, H du S	Marcoux Léon, cultivateur, S J
Latouche Joseph, menuisier, S	Marcoux Mme veuve Jos., V
Latouche Pierre, cultivateur, H du S	Marcoux Philéas, cordonnier, V
Latouche Théophile, journalier, H du S	Marcoux Victorien, cultivateur, S
Latulippe Emile, journalier, Ste T	Marsden George, contre-maitre, B du S
Latulippe Joseph, journalier, B du S	Marmen Prudent, pilote, C des P
Latulippe Joseph, journalier, Ste T	Martel Antoine, journalier, B du S
Latulippe Louis, journalier, H du S	Martel Jean-Bte, journalier, H du S
Lavoie Théodule, journalier, H du S	Martel Pierre, journalier, V
Lay Berthie, électricien, B du S	Martineau Frs-Xavier, forgeron, H du S
Leblond Léon, journalier, C des P	Martineau Mme vve Nap., f. de peine B du S
Leclerc Onésime, journalier, B du S	Martineau Narcisse, rentier, P V
Lefebvre Bénédi, journalier, B du S	Mathieu Alfred, menuisier, B du S
Lefebvre Evariste, journalier, S	Mathieu André, journalier, B du S
Lefebvre Jean, batelier, H du S	Mathieu Charles, jnr, journalier, B du S
Lefebvre Théophile, cultivateur, S	Mathieu Charles, sur, journalier, B du S
Legaré Olivier, journalier, H du S	Mathieu Cléophas, journalier, B du S
Lemelin Joseph, journalier, V	Mathieu Cyrille, journalier, B du S
Lemieux Antoine, journalier, V	Mathieu Jean, batelier, B du S
Lemieux Philéas, cordonnier, V	Mathieu Philéas, menuisier, B du S
Lepage Amable, journalier, H du S	Mathieu Pierre, charretier, H du S
Lespérance Alphonse, commerçant, C des P	Matte George, charretier, P V
Lespérance Joseph, journalier, H du S	McCord Thomas, marchand, B du S
Lespérance Napoléon, cultivateur, C des P	McKewn James, contre-maitre, B du S
Lessard Augustin, ingénieur, C des P	McLean Michael, contre-maitre, B du S
Lessard Mme veuve Nazaire, C des P	Ménard Charles, journalier, B du S
Levasseur Cyrille, journalier, H du S	Ménard Charles, journalier, H du S
Levasseur Frs.-X., chauffeur, C des P	Ménard Joseph, journalier, H du S
Levasseur Gaudiose, journalier, C des P	Mercier Elzéar, journalier, H du S
Levasseur Isaïe, gardien, V	Mercier Emas, journalier, B du S
Lortie Damase, menuisier, C des P	Mercier Honoré, journalier, B du S
Lortie Dominique, cultivateur, P V	Mercier Mme Célestin, H du S
Lortie Ferdinand, journalier, B du S	Mercier Napoléon, batelier, B du S
Lortie Gaudiose, tailleur en cuir, S	Mercier Pierre, fileur, B du S

Métallé Edouard, menuisier, St M
 Méthot George, commerçant, V
 Métivier Guillaume, journalier, C des P
 Michaud Augustin, journalier, C des P
 Michaud Mme David, B du S
 Michaud Révd Hermas, vicaire, V
 Mills S. H., commis, B du S
 Moir F. G., comptable, C des P
 Montreuil Jean, journalier, H du S
 Morency Joseph, corroyeur, C des P
 Nadeau Elzéar, journalier, B du S
 Nadeau Joseph, tailleur en cuir, P V
 Nixon W. J., commis, B du S
 Nickerson E. J., domestique, B du S
 Nolet Jean, cordonnier, C des P
 Nolet Napoléon, journalier, C des P
 Normand Bonaventure, journalier, B du S
 Normand George, journalier, H du S
 Normand Joseph, journalier, B du S
 O'Brien Edouard, notaire, V
 O'Burns Thomas, journalier, B du S
 Ouellet Eusébe, journalier, C des P
 Ouellet Jean, tailleur, V
 Ouellet Mme Jean-Baptiste, B du S
 Ouellet Magloire, journalier, V
 Palmer William, journalier, B du S
 Paquet Ferdinand, journalier, Ste T
 Paquet George, journalier, V
 Paquet Honoré, cultivateur, Ste T
 Paquet Honoré, journalier, Ste T
 Paquet Jean, cultivateur, Ste T
 Paquet Louis, journalier, B du S
 Paquet Mme Germain, Ste T
 Paquet Victor, journalier, Ste T
 Paradis Joseph, forgeron, C des P
 Paradis Napoléon, journalier, C des P
 Paré Jean, journalier, B du S
 Parent Arthur, cultivateur, St J
 Parent Célestin, journalier, C des P
 Parent Charles, cultivateur, V
 Parent Charles, cultivateur, E
 Parent Charles, journalier, St J
 Parent Cléophas, maçon, V
 Parent Cléophas, maçon, V
 Parent Cyrille, cultivateur, E
 Parent David, charretier, V
 Parent Edouard, cordonnier, V
 Parent Edouard, charretier, C des P
 Parent Edouard, charretier, V
 Parent Edouard, cultivateur, C des P
 Parent Edouard, journalier, V
 Parent Edouard, maçon, C des P
 Parent Edouard, maître-charretier, V
 Parent Elzéar, cultivateur, E
 Parent Elzéar, forgeron, V
 Parent Elzéar, maçon, V
 Parent Emile, charretier, H du S
 Parent Félix, charron, E
 Parent Ferdinand, cultivateur, St J
 Parent Ferdinand, jnr, cultivateur, St J
 Parent Ferdinand, tonnelier, C des P
 Parent Fernando, tailleur C des P
 Parent François, entrepreneur, C des P
 Parent François, maçon, V
 Parent François-X., cultivateur, E
 Parent Gaudiose, charretier, V
 Parent Gaudiose, commerçant, C des P
 Parent Gaudiose, journalier, V
 Parent George, journalier, V
 Parent Honoré, corroyeur, V
 Parent Jacques, cultivateur, C des P
 Parent Jean, cultivateur, E
 Parent Jean-Baptiste, journalier, C des P
 Parent Joseph, messenger, C des P
 Parent Joseph, cultivateur, C des P
 Parent Joseph, cultivateur, E
 Parent Joseph, cultivateur, E

Parent Joseph, journalier, V
 Parent Joseph, maçon, C des P
 Parent Joseph Eudore, commis, C des P
 Parent Louis, charron, St J
 Parent Marcel, journalier, H du S
 Parent Mme Polye., commerçante, C des P
 Parent Napoléon, cultivateur, E
 Parent Olivier, menuisier, P V
 Parent Philéas, commerçant, C des P
 Parent Pierre, cultivateur, St J
 Parent Pierre, maçon, C des P
 Parent Polycarpe, ferblantier, S
 Parent Sylvain, cultivateur, C des P
 Parent Thomas, cultivateur, C des P
 Parent Victorien, cultivateur, C des P
 Paschal Abraham, cultivateur, Ste T
 Paschal Jean, journalier, St M
 Patry Joseph, journalier, B du S
 Patry Napoléon, maçon, S
 Pelletier Mme veuve Joseph, C des P
 Pepin Alfred, journalier, P V
 Pepin Edouard, journalier, C des P
 Perusse Cyrille, contre-maitre, B du S
 Perusse Mme veuve Jean-Bte, B du S
 Petit Ulric, journalier, C des P
 Picard Edouard, peintre, H du S
 Poulin Alfred, cultivateur, C des P
 Poulin revd Arth., vicaire
 Poulin Hector, corroyeur, C des P
 Poulin Jean, journalier, B du S
 Poulin Joseph, contre-maitre, C des P
 Poulin Léon, cultivateur, C des P
 Poulin Léonid., médecin vétérinaire, C des P
 Poulin Théophile, menuisier, C des P
 Poulin Wilfrid, journalier, C des P
 Prevost Arthur, rentier, C des P
 Price H. M., de H. M. Price & Co., H du S
 Primeault Hyacinthe, contre-maitre B du S
 Proteau Barthélemi, cultivateur, St J
 Provençal Edouard, commerçant, B du S
 Provençal H. E., médecin, V
 Provençal Prosper, instituteur, V
 Quireault Joseph, maçon, B du S
 Quireault Pierre, journalier, H du S
 Racey Joseph R., C des P
 Racine Vve David, femme de peine, H du S
 Rainville Edouard, maçon, St J
 Rainville J. A., cultivateur, St M
 Rainville Louis, Dame veuve, St J
 Rainville Octave, maçon, St J
 Rainville Paul, cultivateur, S
 Rainville Pierre, maçon, V
 Rainville Pierre, cultivateur, S
 Rainville Théodore, maçon, St J
 Richard Adjutor, cordonnier, C des P
 Richard Eugène, charron, C des P
 Richard Odile, corroyeur, St M
 Riverin Oscar, journalier, C des P
 Roberge Mme veuve Arthur, B du S
 Robert David, tailleur E
 Robert Edmond, cultivateur, V
 Robert Fidéle, maçon, E
 Robert François, journalier, V
 Robert George, journalier, S
 Robert George, maçon, V
 Robert Jean, cultivateur, S
 Robert Jean A., journalier, V
 Robert Joseph, cultivateur, E
 Robert Joseph, journalier, S
 Robert Joseph P., cultivateur, S
 Robert Leude, journalier, V
 Robert Louis, cultivateur, S
 Robert Mme Jean, S
 Robert Odina, tailleur C des P.
 Robert Pierre, commerçant, S
 Robert Pierre, cultivateur, S
 Rodrique Edouard, cultivateur, Ste T

Rodrique Félix, cultivateur, Ste T
 Rodrique Isidore, cultivateur, Ste T
 Rodrique Jean-Bte, Ste T
 Rodrique Louis, cultivateur, St M
 Rodrique Onésime, journalier, P V
 Rodrique Théophile, cultivateur, St M
 Ross Henri, menuisier, B du S
 Rousseau Napoleon, gérant, C des P
 Roy Dr Saluste, C des P
 Roy Guillaume, cultivateur, C des P
 Roy Léonidas, cultivateur, C des P
 Roy Napoléon, cultivateur, C des P
 Ruel révé. Jean-Bte, curé de la mission de St
 Grégoire, Saulx Montmorency
 Ryland Herman, C des P
 Saindon Epiphane, tisserand, B du S
 Saindon Eusebe, tisserand, B du S
 Sanderson Edward, rentier, V
 Sanfaçon Alphonse, charretier, C des P
 Sanfaçon Jean-Bte, charretier, C des P
 Sanfaçon Jean-Bte, cultivateur, St M
 Sanfaçon Jérémie, cultivateur, St M
 Sanfaçon Louis, charretier, C des P
 Sanfaçon Victor C., médecin, V
 Sanfaçon Xavier, charretier, C des P
 Savard Alexis, journalier, P V
 Sénécal Pierre, domestique, C des P
 Shanks Léon S., maçon, H du S
 Simard Abraham, journalier, B du S
 Simard Arthur, journalier, C des P
 Simard, Euchariste, journalier, B du S
 Simard Honoré, journalier, B du S
 Simard Ives, journalier, B du S
 Soucy Mme Vve F.X., voitures de loua, H du S
 Soucy Napoléon, charretier, H du S
 Spénard Joseph, ingénieur, C des P
 Ste Marie Anne de Jésus, Révérende, supé-
 rieure, couvent de Beauport
 St-Hilaire Louis, navigateur, B du S
 St-Hilaire Zoël, menuisier, V
 St-Pierre Louis, journalier, B du S
 Talbot George, messenger, V
 Tardy Prudent, journalier, B du S
 Tessier Alfred, H du S
 Tessier Joseph, commerçant, B du S
 Tessier Olivier, journalier, H du S
 Tessier Philéas, commerçant, B du S
 Therrien Alexis, maçon, C des P
 Therrien Edouard, corroyeur
 Therrien Léon, commis, V
 Therrien Olivier, cordonnier, V
 Therrien Philéas, corroyeur, C des P
 Therrien Pierre, journalier, C des P
 Therrien Pierre, tanneur, C des P
 Thibault Johnny, journalier, B du S
 Thibault Louis, cordonnier, H du S
 Touchette Joseph, cordonnier, B du S
 Touchette Philéas, journalier, B du S
 Tremblay Abraham, journalier, B du S
 Tremblay Achille, charron, V
 Tremblay Achille, journalier, B du S
 Tremblay Alphonse, journalier, H du S
 Tremblay Alphonse, journalier, C des P
 Tremblay Cléophas, fleur, B du S
 Tremblay Elie, journalier, P V
 Tremblay Joseph, journalier, P V
 Tremblay Louis, journalier, B du S
 Tremblay L. A., journalier, B du S
 Tremblay Nérée, journalier, S
 Tremblay Pierre, journalier, B du S
 Tremblay Thomas, journalier, C des P
 Tremblay Wilbrod, journalier, B du S
 Truchon Onésime, journalier, B du S
 Trudelle Joseph, cultivateur, St M
 Turcotte Siméon, journalier, V
 Turgeon Joseph, journalier, V
 Turgeon Joseph, journalier, V

Vachon Edouard, cultivateur, H du S
 Vachon Moïse, menuisier, V
 Vachon Ovide, journalier, C des P
 Vachon Ulric, commerçant, V
 Vaillancourt François, journalier, B du S
 Vaillancourt Frs-Xavier, calfat, B du S
 Vallée Alexandre, batelier, E
 Vallée Charles, cultivateur, V
 Vallée Edouard, fermi-r, C des P
 Vallée Elzéar, charpentier, E
 Vallée Isidore, journalier, E
 Vallée Joseph, forgeron, V
 Vallée Louis, maçon, V
 Vallée Mme veuve Isidore, V
 Veilleux Ignace, cultivateur, Ste T
 Verret Baptiste, maçon, Ste T
 Verret Honoré, boulanger, V
 Verret Joseph, forgeron, Ste T
 Vézina Mme Pierre, B du S
 Viger Alphonse, journalier, E
 Viger Isidore, maçon, E
 Viger Mlle Philomène, couturière, E
 Viger Siméon, maçon, E
 Villeneuve Edouard, boucher, V
 Vincelette Charles, commis, V
 Ward John, cultivateur, P V
 White John J., agent de station, B du S
 Whitehead C R., manufacturier, H du S

CHARLESBOURG

Conseil Municipal.—J. O. Bourret, maire;
 Georges Galarneau, Baptiste Lépine, Bap-
 tiste Audy, Octave Pepin, Alfred Delage, P.
 Légaré, conseillers; Pierre Villeneuve, secré-
 taire-trésorier.

Commissaires d'écoles.—Pierre Villeneuve,
 président; Jacques Villeneuve, Léon Bédard,
 Georges Lafrance, Godias Beaulieu, commis-
 saires; Pierre Villeneuve, secrét.-trésorier.

Union St-Joseph.—Pierre Légaré, président;
 Joseph Villeneuve, vice-président; Joseph
 O. Bourret, secrétaire-trésorier.

Auvergne

Bedard Barthélemi, cultivateur
 Bedard Edouard, cultivateur
 Bedard Ismaël, cultivateur
 Bedard Napoléon, cultivateur
 Berthiaume George, cultivateur
 Doucet Eugène, employé de douane
 Guilbault Alphonse, cultivateur
 Guilbault Jérémie, cultivateur
 Hamel Narcisse, avocat
 Légaré Map. Damien, notaire
 Magnan Jean, cultivateur
 Magnan Louis, cultivateur
 McGrath Patrick, cultivateur
 Parent Barnabé, cultivateur
 Renaud Joseph, cultivateur
 Renaud Mme veuve Pierre A., cultivateur
 Villeneuve Pierre, cultivateur, journalier

Bourg Royal

Bedard François, cultivateur
 Bedard Napoléon, cultivateur
 Bourret Isidore, cultivateur
 BOURRET J. O., cultivateur, Maire
 Bourret Octave, cultivateur
 Cardinal Michel, cultivateur
 Daigle Napoléon, cultivateur
 Daigle Xavier, cultivateur
 Déry Joseph, cultivateur
 Déry Narcisse, cultivateur
 Giroux Aza, cultivateur
 Giroux H. Frs., cultivateur
 Giroux Joseph, cultivateur

Giroux Xavier, cultivateur
Hyns Mme veuve Frs., cultivateur
Lachance Albert, cultivateur
Langevin Arthur, cultivateur
Langevin Edouard, cultivateur
Laroche William, cultivateur
Lortie George, cultivateur
Lortie Jean, fils, cultivateur
Pageau Frédéric, cultivateur
Pageau Georges, cultivateur
Paquet Joseph, cultivateur
Paradis Alphonse, cultivateur
Paradis Joseph, cultivateur
Potvin Charles, cultivateur
Potvin Honoré, cultivateur
Potvin Louis, cultivateur
Potvin Narcisse, cultivateur
Potvin Napoléon
Potvin Octave, cultivateur
Potvin Philéas
Villeneuve Ferdinand, cultivateur
Villeneuve Joseph, cultivateur
Villeneuve Pierre, cultivateur, com. d'écoles

Brûlé

Paradis Charles, cultivateur
Poulin Xavier, cultivateur

Commune

Bedard Albert, cultivateur
Bedard Eliodare, cultivateur
Bedard Olivier, rentier
Bedard Théophile, cultivateur
Bedard Xavier, cultivateur
Daigle Eusébe, cultivateur
Déry Charles, cultivateur
Déry Pierre, cultivateur
Drouin Honoré, cultivateur
Drouin Jean, cultivateur
Paradis Charles, cultivateur
Paradis George, cultivateur
Paradis Ulric, cultivateur
Proteau Auguste, cultivateur
Proteau Edgar, cultivateur
Proteau Réal, cultivateur

Gros Pin

Aubry Jérémie, statuaire
Bedard Charles, cultivateur
Bedard Charles Thomas, cultivateur
Bedard Jacques, cultivateur
Byrne Thomas, cultivateur
Delage Alfred, cultivateur, conseiller
Delage Jean, cultivateur
Delage Joseph, cultivateur
Dorion Alzarie, cultivateur
Dorion Charles, cultivateur
Dorion Cyrille, cultivateur
Sylvestre Sylvestre, fonctionnaire public
Villeneuve Alexandre, cultivateur
Villeneuve Xavier, père, cultivateur
Villeneuve Xavier, fils, cultivateur

Petit Village

Alford Georges, rentier
Déry Charles Joseph
Fortier Charles, cultivateur
Fortier Joseph, cultivateur
Giroux Jean, cultivateur
Giroux Pierre, cultivateur
Jack George, cultivateur
Leclerc Alexis
Leclerc Paul, cultivateur
Leclerc Pierre, cultivateur
Villeneuve Isidore

Rivière Jaune

Auclair Pierre, cultivateur
Auger Joseph, journalier
Bedard Frédéric, cultivateur
Bedard Isidore, commerçant
Bedard Jean, cultivateur

Bedard Joseph, cultivateur
Boivin Jean, cultivateur
Chavanel Alfred, cultivateur
Chavanel Joseph, père, cordonnier
Chavanel Joseph, fils, cultivateur
Collin Baptiste, cultivateur
Collin Joseph, cultivateur
Fortier Joseph, cultivateur
Garneau Joseph, cultivateur
Garneau Louis, cultivateur
Garneau Pierre, cultivateur
Lafrance Charles, cultivateur
Lafrance Charles, fils, cultivateur
Lafrance Georges, cultivateur
Lafrance Germain, cultivateur
Lafrance Xavier, cultivateur
Légaré Joseph, cultivateur
Légaré Pierre, cultivateur
Michaud Jean, cultivateur
Paquet Antoine, menuisier
Pelletier Esdras, chauffeur
Pelletier Jean-Bte, cultivateur
Pelletier Luc, cultivateur
Pelletier Zotique, cultivateur
Pépin Octave, cultivateur, conseiller
Verret Jérémie, cultivateur
Verret Joseph, journalier
Verret Pierre, cultivateur
Villeneuve Ferdinand, cultivateur
Villeneuve Napoléon, cultivateur

St Bernard (Charlesbourg-Ouest.)

Beaulieu Baptiste, cultivateur
Beaulieu Godias, cultivateur, comm. d'écoles
Bedard Michel, cultivateur
Déry Pierre, cultivateur
Dorion Réal, cultivateur
Jobin François, cultivateur
Légaré Joseph, cultivateur
Légaré Narcisse, charron
Légaré Olivier, cultivateur
Parent Jean-Baptiste, cultivateur
Sansfaçon Cyrille, cultivateur
Sansfaçon Jean-Baptiste, cultivateur
Sansfaçon Louis, cultivateur
Simard H. O., cultivateur
Trudelle Jacques, cultivateur
Trudelle Théophile, cultivateur
Vézina Joseph, cultivateur
Villeneuve Jérémie, cultivateur
Villeneuve Joseph Jérémie

St Bonaventure (Charlesbourg-Ouest.)

Bedard Clément, cultivateur
Bédard Godias, cultivateur
Bedard Jacques, cultivateur
Bedard Mme veuve Albert
Bedard Mme veuve Isidore
Bedard Onésime, cultivateur
Bedard Xavier, cultivateur
Bedard Xavier, fils, cultivateur
Bourbeau Jacques, cultivateur
Fleurie George, cultivateur
Fortier Bénéol, cultivateur
Giroux Alfred, cultivateur
Giroux Félix, cultivateur
Giroux Natham, cultivateur
Hamel Gabriel, cultivateur
Hamel Mme veuve Jean
Légaré Joseph, cordonnier
L'Heureux Jean, cultivateur
L'Heureux Jean-Bte., cultivateur
Martel Jean, cultivateur
Paquet Edouard, père, cultivateur
Paquet Edouard, cultivateur
Parent Charles, cultivateur
Parent Joseph, cultivateur
Trudelle Charles, cultivateur
Trudelle Mme veuve Ambroise

Trudelle Mme veuve Joseph
Trudelle Xavier, cultivateur
Vallée Xavier, cultivateur

St Joseph

Audy Baptiste, cultivateur, conseiller
Beaumont Joseph, cultivateur
Bedard Antoine, cultivateur
Bedard Antoine, fils
Bedard Jean-Baptiste, cultivateur
Bourbeau Alfred, cultivateur
Bourbeau Joseph, cultivateur
Boyce John, cultivateur
Drouin Baptiste, cultivateur
Jobin Pierre, cultivateur
Jobin Pierre François, cultivateur
Lefebvre Napoléon, cultivateur
Lefebvre Théophile, cultivateur
Pagé Jean Bte., cultivateur
Pagé Olivier, Journalier
Paradis Charles, cultivateur
Paradis Etienne, fils, cultivateur
Paradis Etienne, père, cultivateur
Pepin Joseph, cultivateur
Pepin Philéas, cultivateur
Renaud Baptiste, cultivateur
Renaud Joseph, père, cultivateur
Renaud Joseph, fils, cultivateur
Villeneuve Edmond, cultivateur
Villeneuve Etienne, cultivateur
Villeneuve Henry, cultivateur
Villeneuve Isidore, cultivateur

St Pierre

Bedard Alfred
Bedard Arthur
Bedard Charles, cultivateur
Bedard Chs. Etienne, cultivateur
Bedard Cléophas, cultivateur
Bedard Elzéar, cultivateur
Bedard Edouard, cultivateur
Bedard Georges, cultivateur
Bedard Jean, cultivateur
Bedard Joseph, cultivateur
Bedard Léon, cultivateur
Bedard Louis, cultivateur
Bedard Napoléon
Bedard Narcisse, cultivateur
Bedard Narcisse Charles, cultivateur
Bedard Nathan, cultivateur
Bedard Pierre, cultivateur
Bedard Wilfrid, cultivateur
Bernard Pierre, cultivateur
Berthiaume Alexandre, cultivateur
Bibeau Mme veuve Jean
Carmichael James, farmer
Carmichael Louis, farmer
Chamberland Edouard, cultivateur
Chamberland François, cultivateur
Collin Joseph, cultivateur
Côté Onésime, journalier
Deschamps Désiré, cultivateur
Deschamps Xavier, cultivateur
Duquet Damase, cultivateur
Fecteau Godias, cultivateur
Fecteau François, fils, cultivateur
Fortier Edouard, cultivateur
Guénard Honoré, cultivateur
Guilbault Cléophas, cultivateur
Houde Lazare, père, meunier
Houde Lazare, fils, meunier
Jobin Jean, fils, cultivateur
Labrecque Auguste, cultivateur
Labrecque Elzéar, cultivateur
Labrecque Honoré, cultivateur
Lafrance André, cultivateur
Lafrance Georges, cultivateur, com. d'écoles
Lafrance Pierre, père, cultivateur
Lépine Baptiste, cultivateur, conseiller

Magnan Louis, cultivateur
Martel Jean-Bte, cultivateur
Paradis Isidore, cultivateur
Parent Barnabé, cultivateur
Parent Pierre, maison de pension
Pélisson Louis, cultivateur
Pichette Onésime, cultivateur
Pichette Thomas, fils, cultivateur
Plamondon Victor, cultivateur
Plamondon Louis, cultivateur
Rainville Alphonse, cultivateur
Rainville Cléophas, cultivateur
Roy Charles, cultivateur
Sansfaçon Elzéar, cultivateur
Sansfaçon Louis, cultivateur
Tremblay Alphonse, cultivateur
Tremblay Georges, cultivateur
Tremblay Isidore, cultivateur
Tremblay Philibert, cultivateur
Tremblay Wilfrid, cultivateur
Vaillancourt Bernard, cultivateur
Vaillancourt Frédéric, commerçant
Villeneuve Alfred, cultivateur
Villeneuve Ferdinand, cultivateur
Villeneuve Joseph, cultivateur
Villeneuve Joseph, fils, cultivateur
Villeneuve Laurent, cultivateur

Trait-Carré

Allard Charles, journalier
Ampleman Elzéar, cultivateur
Ampleman Georges, cultivateur
Ampleman Joseph, cultivateur
Beaulieu Jacques, cultivateur
Beaumont Joseph, boulanger
Beaumont Pierre, cultivateur
Bedard Arthur, cultivateur
Bedard Azarie, charron
Bedard Cléophas, journalier
Bedard Elias, commis
Bedard Elzéar, cultivateur
Bedard Honoré, cultivateur
Bedard Joseph, cordonnier
Bedard Joseph, cultivateur
Bedard Lévi, menuisier
Bedard Théophile, cultivateur
Bedard Uldéric, forgeron
Bélanger Honoré, forgeron
Bélanger Pierre, forgeron
Bibeau Mlle Virginie
Binet Onésime, charron
Bourbeau Mme Vve Alexis, cultivateur
Bourbeau Xavier, cultivateur
Bourret Adolphe, boulanger
Bourret Joseph
Bresse Mme Vve Olivier, rentière
Byrne Michel, cultivateur
Cinq-Mars Charles, cultivateur
Cloutier Alfred, journalier
Cloutier Charles, cultivateur, conseiller
Cloutier Jean, cultivateur
Cloutier Georges, cultivateur
Cloutier Léon, journalier
Cloutier Louis, cultivateur
Cloutier Oliva, menuisier
Daigle Zéphirin, forgeron
Dorion Amédee, cultivateur
Dorion Honoré, cultivateur
Duhault Eusebe, agent
Duhault Louis, cultivateur
Galarneau Georges, cultivateur, conseiller
Galarneau Jean, cultivateur
Gauvreau Louis, médecin
Grondin Joseph E., médecin
Guilbault Alphonse, cultivateur
Guilbault Jean, cultivateur
Huot Alphonse, menuisier
Langevin Alfred, journalier

Latulippe Octave, cultivateur
 Lefebvre Joseph, menuisier
 Lefebvre Ovide, journalier
 Légaré Alfred, charron
 Légaré Pierre, père, marchand
 Légaré Pierre, fils, marchand, conseiller
 Lortie Honoré, journalier
 Morand Jérémie, boulanger
 Nolin Cyrille, cultivateur
 Nolin Joseph, forgeron
 Pageot Charles, cultivateur
 Pageot Charles, journalier
 Pageot Edouard, cultivateur
 Pageot Joseph, menuisier
 Pageot Mme veuve Pierre, rentière
 Pageot Xavier, père, cultivateur
 Pageot Xavier, fils, cultivateur
 Paradis Alexis, menuisier
 Paradis Elzéar, cultivateur
 Paradis Honoré, journalier
 Paradis Joseph, menuisier
 Paradis Joseph, cultivateur
 Paradis Mme veuve Germain, cultivateur
 Paradis Paul, menuisier
 Pelletier David, cordonnier
 Renaud Jean-Bte, journalier
 Renaud Xavier, cultivateur
 Roy Antoine, cultivateur
 Roy Georges, forgeron
 Roy Mme veuve Charles, rentière
 Roy Narcisse, forgeron
 Tremblay Albert, charron
 Tremblay Napoléon, tailleur
 Tremblay Joseph, charron
 Tremblay Mars, charron
 Verret Ferdinand, marchand
 Verret Jacques, boulanger
 Verret Moïse, boulanger
 Villeneuve Georges, cultivateur
 Villeneuve Jacq., cultivateur, comm. d'écoles
 Villeneuve Louis, cultivateur
 Villeneuve Louis, fils
VILLENEUVE PIERRE, cultivateur, secrétaire-trésorier

Vide Poche

Bedard Elie, cultivateur
 Bedard Louis Etienne, cultivateur
 Bélanger Edouard, cultivateur
 Collin Gaudias, journalier
 Collin Michel, père, cultivateur
 Collin Michel, fils, cultivateur
 Guilbault Honoré, cultivateur
 Launière Michel, cultivateur
 Léonard Honoré, cultivateur

LAUZON

Population 3,137

Curé de la paroisse de St Joseph de Lévis,
 Révd Ed. Fafard, prêtre; vicaires, révds
 E. Cloutier et L. Picher; Monseigneur Chs
 Guay, prot. apost., retiré— Téléphone 14
Corporation du village Lauzon.—Moïse Le-
 clerc, maire et préfet: Théotime Létour-
 neau, Oct. Samson, Joseph Begin, Oné-
 sime Boutet, Casimir Bourassa, Alexandre
 Guay, conseillers; H. Bourassa, sec.-trés.
Comité des finances.—Moïse Leclerc, prési-
 dent; Onésime Boulet, Casimir Bourassa
 et Joseph Begin.
Comité des chemins.—Théo. Létourneau, pré-
 sident; Alex. Guay, Octave Samson et
 Moïse Leclerc.

Bureau d'hygiène.—Président, Moïse Leclerc,
 Greffier, H. Bourassa; Membres du comité,
 MM. les conseillers Théotime Létourneau,
 Onésime Boulet, André Bissonnet, John
 Simpson, J. B. Guay, Pierre Ruel, Casi-
 mir Bourassa, Alex. Guay, Joseph Begin
 et Oct. Samson.

Médecin, officier de santé.—Dr. A. A. Marsan;
 sous-officier de santé, Jos. Penn.

Commission scolaire.—Révd E. Fafard, prési-
 dent; Hub. Alf. Bourassa, Joseph Sam-
 son, Magloire Larivée, J. B. Boutin,
 Octave Samson, Antoine Théberge; H.
 Bourassa, secr.-trésorier.

ACADEMIE DE GARÇONS, Frères Clercs St
 Viateur; Révd J. A. Gervais, directeur.—
 Pensionnaires 45. Religieux 9—Télép. 15.

COUVENT DE JESUS-MARIE—Marie St.
 Anastasie, supérieure; Marie St. Anselme,
 économe; Révd Ed. Fafard, chapelain.—
 Religieuses 41. Pensionnaires 196—Tél. 12.

CERCLE AGRICOLE, (St-Joseph)—Alphonse
 Roy, président; Alexandre Guay, vice-
 président; Joseph Samson, Irénée La-
 gueux, Théotime Létourneau, Antoine
 Demers, Odilon Guay, directeur; H. Bou-
 rassa, secrétaire-trésorier.

N. B.—*p* signifie propriétaire; *l* signifie
 locataire; *oc* signifie occupant.

Aubé Célestin, fermier, Jodoin l
 Angers Charles, mécanicien, Joliette p
 Angers Philippe, mécanicien, St Amable l
 Angers Napoléon, mécanicien, Joliette p
 Barras George, capitaine, rue Lauzon oc
 Blais Honoré, mécanicien, St Joseph
 Brunelle Isambord, mécanicien, St Joseph oc
 Bolduc J.-Baptiste, ingénieur, Fagot p
 Barras Alexandre, charretier, Fagot p
 Bégin Théodore, jnr, navigateur, Lauzon p
 Boulanger Philéas, ingénieur, Bégin p
 Brochu David, navigateur, Lauzon l
 Beaudoin Elzéar, ingénieur, St Joseph p
 Blais Victor, mécanicien, oc
 Blais Joseph, forgeron, St Joseph p
 Bouchard Bernard, agent d'assurance Lau-
 zon p
 Barras Alex., capt, Lauzon p
 Barras Pierre, ferblantier, Lauzon oc
 Boissinot Dosithee, charpentier, St Edouard p
 Blanchet Jos., navigateur, St Laurent oc
 Bourget Rig., sr, march.-épiciers, St Joseph p
 Brilland Ferdinand, menuisier, St Joseph l
 Bégin Joseph, épiciers, etc., St Joseph p
 Bégin Olivier, rentier, St Joseph oc
 Bégin F. X., navigateur, St Joseph p
 Bégin Cyrille, charretier, St Joseph p
 Bourget Pierre, boulanger, St Joseph p
 Blais Alfred, boulanger, St Joseph l
 Brunelle Edmond, forgeron, oc
 Bégin Hubert, calfat, Ste Sophie p
 Boissinot Jules, tailleur, St Joseph l
 Boucher Pierre, journalier, St Etienne l
 Bourget Alph., capt. Lord Stanley, Lauzon p
 Barras Archilas, boulanger, Lauzon l
 Bourget P. A. & Cie., épiciers, b.p. telep. No. 1
 Barras Cléophas, ingénieur, St Joseph l
BRUNELLE, PHILIPPE, snr., libraire et
 papetier, importateur des principales
 maisons étrangères. Objets de fantaisie
 et de piété. Moulures dorées, cadres,
 miroirs, jouets pour enfants et four-
 nitures d'écoles, etc., aussi remèdes paten-
 tés. Adresse: P. O. Lauzon
 Boutin Jean Bte., marchand p
 Beaudoin Luc, ingénieur, St Joseph p

Bordeleau George, journalier, Couillard p
 Bilodeau F. X., tonnelier, Joliette p
 Bilodeau Jean, charpentier, Joliette p
 Bourget Aimé, marchand, St Joseph 1
 Bourget Vve André, marchand, St Joseph p
 Bouchard Honoré, loc. Bourassa, commis aux
 vivres, Cie du Richelieu
 Boucher Adélar, journ. occ. St. Etienne
 Bourget Phil. Thom, journalier, St Joseph 1
 Bisson Ant., jur, cordonnier, St Etienne 1
 Boucher Jean, journalier, St Etienne p
 Bourget Jos., médecin, St Joseph 1
 Bourget Joseph, charpentier, St Cyrille p
 Bourget Louis, rentier, St Joseph
 Bissonnet André, charretier, Bourassa p
 Bissonnet Achille, journalier, Bourassa 1
 Bissonnet Jos., charpentier, St Joseph
 Beaubien Philippe, boucher, St Joseph p
 Blais Edouard, journalier, Bourassa p
 Bois Napoléon, commis, St Gilbert 1
 Bilodeau Arthur, charretier, St Joseph 1
 Bourget Phil., charpentier, St Joseph p
 Bourassa J.-Bte, journalier, St Joseph 1
 Bourassa Hubert, marchand, p
 Bourassa Hub. Alf., sacristain St Joseph p
 Bourassa Onésime, commis St Joseph p
 Bourget J.-Bte, laitier, St Joseph 1
 Bourassa Cas., jnr, menuisier, St Joseph p
 Bourassa François, cultivateur, St Joseph p
 Bourassa Jos., cultivateur, St Joseph oc
 BOURASSA HERM., secrétaire municipalité
 du village Lauzon, paroisse St Joseph p
 Bisson Antoine, snr, journalier, St Etienne p
 Boucher Gerv., snr, journalier, St Etienne p
 Bedard F. X., journalier, Joliette p
 Baragah Thomas, journalier, St Ignace p
 Bonneau Joseph, journalier, St Joseph 1
 Bilodeau Joseph, journalier, Joliette 1
 Bissonnet Jos., jnr, mécanicien, Bourassa oc
 Beaubien Phil., jnr, typographe, Bourassa 1
 Bégin Ernest, journalier, St Honoré 1
 Bélanger Joseph, journalier, St Cyrille 1
 Bélanger Adélar, journalier, St Cyrille 1
 Bourget A. O., marchand, St Joseph p
 Bernard Jean, journalier, St Joseph p
 Bégin Charles, journalier, St Joseph p
 Bernier Achille, navigateur, St Joseph 1
 Bernier Cyrille, navigateur, St Joseph 1
 Berthéni Aurèle, plâtrier, prop. St Joseph
 Becker Frs., rentier, St Joseph p
 Bernier Romuald, gardien, St Joseph p
 Bernier Joseph, ingénieur, St Joseph 1
 Brillère Michel, charpentier, St Joseph p
 Bélanger Jules, commis, St Joseph p
 Bissonnet J. Cyp., charpentier, St Joseph p
 Bouchard David, boulanger, St Joseph p
 Bouchard Chs, maître charretier, St Joseph 1
 Bouchard Désiré, cultivateur, St Joseph p
 Bouchard David, boulanger, St Joseph p
 Bouchard Pierre, gardien, Bouchard p
 Brulot Alexandre, snr, charretier, St Joseph p
 Brulot Phydime, marchand, St Joseph oc
 Boulet Onésime, commerçant, St Joseph 1
 Bourassa Alcide, étudiant, St Joseph
 Bourassa J. Denis, étudiant, St Joseph
 Bourassa Jules, assist.-sacristain, St Joseph
 Bourassa Aurèle, commis, St Joseph
 Bourassa Rosaire, commis, St Joseph
 Bilodeau Charles, commerçant, St Joseph p
 Brulot H. Thomas, charpentier, St Joseph p
 Brulot Odilon, journalier, St Joseph p
 Brulot Téléphore, journalier, St Joseph p
 Brulot Thomas, journalier, St Michel p
 Beaudoin Mme veuve Octave, St Joseph 1
 Becker Barthélemi, sr, jour. St Joseph p
 Becker Barthélemi, jr, journalier, St Joseph p
 Bouchard Jos., snr, charretier, St Joseph p

Baragony Amb., jnr, navigateur, St Joseph p
 Brulot Louis, snr, navigateur, St Joseph p
 Bernier Thomas, jnr, menuisier, St Joseph p
 Bernier Romuald, menuisier, Fagot 1
 Bellerive Jos., jnr, cultivateur, St Joseph p
 Bourget R. G., fonction. public, St Joseph 1
 Bourget Mme veuve Ls Léon, St Joseph p
 Bellerive Jos., jnr, cultivateur, St Joseph p
 Bélanger Flavien, cultivateur, St Joseph p
 Brulot F.-X., cultivateur, St Joseph p
 Bilodeau Philém., section I. C. R., St Joseph 1
 Bégin Mme veuve F.-X., St Honoré p
 Bouque Mme veuve J., St Joseph 1
 Bégin Mme veuve Magloire, Jodoin p
 Bernier Mme veuve Marcel, St André p
 Bouchard Mlle Ursule et Olive, St Joseph p
 Bouchard Mme veuve C., snr, cult. St Joseph p
 Bouchard Mme veuve Chs, jnr, St Joseph p
 Bouchard Moïse, charretier, St Joseph oc
 Bouchard Victor, navigateur, St Joseph oc
 Bégin Alfred, forgeron, St Joseph 1
 Brulot Alex., jnr, journalier, St Joseph oc
 Bilodeau Joseph, fils, commerc., St Joseph 1
 Brulot Joseph, jnr, navigateur, St Joseph oc
 Bélanger Jos., cultiv., 1er rang St Joseph p
 Bégin Octave, cultivateur, St Joseph p
 Bégin Ozaris, cultivateur, St Joseph oc
 Blais Jean, fermier, 1er rang
 Blais Jean, jnr, journalier, 1er rang
 Bégin Herm., marchand, Lauzon 1
 Bourque Joseph, modeleur, St Joseph 1
 Bégin Mme veuve Abraham, cult., St Joseph
 Bernard Adélar, journalier, St Joseph 1
 Bilodeau Michel, boucher, St Joseph 1
 Barrigain Patrick, journalier, St Ignace p
 Bouchard Moïse, boulanger, St Joseph oc
 Baragony Ambroise, jnr, journalier, St
 Joseph prop
 Bélanger Joseph snr, journalier, St Joseph p
 Bassin de Radoub, rue du Gouvernement
 Bissonnet Michel, journalier, St Joseph 1
 Bissonnet Joseph, journalier, St Joseph 1
 Bissonnet Jean, journalier, St Joseph oc
 Bourget Joseph, marc. général, St Joseph 1
 Bélanger Joseph, cultivateur, 1er rang oc
 Bélanger Paul, cultivateur, 1er rang oc
 Brulot Joseph, cultivateur, 1er rang oc
 Bégin Joseph, cultivateur, 2e rang p
 Bégin Désiré, cultivateur, 2e rang p
 Bégin Féréol, cultivateur, 2e rang p
 Brillant Joseph, journalier, St Joseph 1
 Boulanger Wm., sellier, St Jean 1
 Burnside Ths, gardien, St Joseph 1
 Carrier Charles, forgeron, St Joseph p
 Carrier Charles, facteur St Edouard 1
 Carrier David, charron, St Joseph 1
 Carrier Louis, Vve, Lauzon 1
 Carrier Michel, callat, Fagot 1
 Carrier Théodule, journalier, St Joseph 1
 Carrier Wilfrid, journalier, St Joseph oc
 Couture Damase, navigateur, St Louis p
 Couillard Thomas, journalier, Bégin 1
 Couillard Nazaire, bijoutier, St Joseph p
 Couillard F.-X., notaire, St Joseph p
 Coutellier S. Eug. L., commis de banque, St
 Joseph 1
 Charland Mme Wm., magasin de nouveautés,
 St Joseph
 Charland W., snr, constructeur, St Joseph p
 Charland Tél., manufacturier, St Joseph p
 Couture Joseph, foreman che. Q. C. R., Arlaka
 Chouinard Agezilas, opérat., station Arlaka,
 Q. C. R.
 Carrier J.-Bte, rentier, St Joseph p
 Carrier Antoine, forgeron, Couillard p
 Carrier Jos., snr, voiturier, St Joseph p
 Carrier Jos., jnr, charpentier, St Joseph 1

Carrier Louis, commerçant, St Joseph p
 Corneau Victor, rentier, St Joseph p
 Charost Jos., snr, journalier, St Narcisse occ
 Charost Joseph, journalier, St Narcisse l
 Carrier Félix, navigateur, St Joseph p
 Coulombe Alexis, journalier, Eglise l
 Coulombe Albert, journalier, Eglise occ
 Coulombe Philippe, Eglise occ
 Cloutier E., prêtre, vicaire
 Collins Ml Sarah, St Joseph p
 Caron Mme Vve Amable, St Joseph p
 Carrier Adjutor, commis, St Joseph oc
 Carrier Albert, empl. Q. C. R., station Arlaka
 Carrier Arthur, charpentier, St Joseph l
 Carrier Romuald, rentier, St Joseph p
 Carrier Charles, cultivateur, 2e rang p
 Carrier Edouard, cultivateur, 2e rang p
 Carrier Edouard, charron, St Joseph occ
 Carrier Louis, forgeron, St Joseph l
 Carrier Pierre, charron, St Joseph occ
 Châtigny V., jnr, mécanicien, St Joseph
 Coulombe Philippe, journalier, Eglise occ
 Cameron Napoléon, maçon, St Joseph l
 Cases J.-B., ferblantier, St Joseph p
 Dion Emile, étudiant, St Joseph oc
 DION FR-S-XAVIER, de Trudelle & Dion,
 agents d'assurance pour la " Sun Life
 Assurance Co." ; P. O., Lauzon, organisiste,
 Eglise, St Joseph
 Dubé J.-Bte, menuisier, St Joseph
 Dubé Edmond, cordonnier, St Joseph p
 Boiron Arthur, pilote, St Joseph p
 Dorval Philéas, charretier, St Joseph occ
 Dorval Aurèle, commis, St Joseph occ
 Després Alfred, mécanicien, St Joseph oc
 Dorval Léon, charretier, St Joseph l
 Dorval Joseph, charpentier, St Narcisse p
 Dorval Michel, marchand, St Joseph p
 Drouin Ls., agent d'assurance "Sun" Qué-
 bec, St Cyrille l
 Duchesneau Hector, forgeron, occ
 Duchesneau Rémi, forgeron, St Joseph l
 Drapeau Louis, snr, rentier, St Cyrille l
 Drapeau Louis, jnr, charretier, Bourassa p
 Drapeau Louis, journalier, St Joseph l
 Drapeau Honoré, snr, maitre charretier, St
 Narcisse p
 Drapeau H., jnr, journalier, St Narcisse l
 Dumas Pierre, marchand, St Joseph p
 Drapeau Joseph, charretier, St Narcisse l
 Dubreuil Elzéar, menuisier, Lauzon l
 Dubreuil Jos., journalier, St Narcisse occ
 Dubreuil Nap., journalier, St Narcisse occ
 Dubreuil Nap., menuisier, St Narcisse r
 Dubreuil Philéas, charpentier, St Narcisse p
 Després Alfred, ingénieur, St Joseph l
 Després Auguste, pilote, St Joseph
 Després Georges, pilote, St Joseph l
 Després Thomas, ingénieur, St Joseph l
 Demers Victor, St Joseph, pilote, p
 Dickey Mathias, navigateur, St Joseph l
 Drapeau Wm., charretier, Fagot p
 Dorval Louis, snr, charpentier, St Joseph l
 Dumas François, cultivateur, 2e rang p
 Drapeau Nap., journalier, St Narcisse oc
 Drapeau Pierre, journalier, St Narcisse oc
 Dugas Georges, pilote, St Joseph l
 Dorval Philéas, journalier, St Joseph l
 Emond Adjutor, commis, Lauzon oc
 Emond Napoléon, commis, Lauzon p
 FAFARD ED., prêtre (curé), St Joseph p
 Fournier Mme veuve Guill., St Joseph p
 French Mme veuve, maison de pens., St
 French Mrs John
 French Miss Annie, typewriter, calligraphe
 Fradette Jos., journalier, rue Gouvernement l
 Fortin Pierre, calfat, Fagot p

Francœur Joseph, marchand, St Joseph l
 Fournier Cléophas, navigateur, Lauzon l
 Fournier Octave, journalier, Caron l
 Fournier Ths, jnr, journalier, St Joseph p
 Fournier Ths, snr, journalier, St Joseph l
 Fontaine Achille, mécanicien, St Edouard oc
 Forgues Adélar, peintre, St Joseph
 Fournier W., navigateur, St Joseph p
 Fiset Jean, ingénieur, St Louis l
 French John, journalier, St Joseph oc
 Forest Lieut. Col., rue du Gouvernement l
 Fournier Onésime, journ., prop., St Joseph
 Fradette Joseph, menuisier, St Charles p
 Fradette Joseph, journalier, Gouvernement oc
 Fradette Chs, journalier, Gouvernement oc
 Fradette Louis, journalier, Bourassa oc
 Fortier Joseph, journalier, St Narcisse p
 Fournier Achille, journalier, St Joseph l
 Fontaine Edouard, snr, ing., St Edouard p
 French Peter, étudiant, St Joseph occ
 Gonthier Etienne, journalier, St Joseph p
 Guay Monsignor Charles, Protonotaire Apos-
 tolique, St Joseph p
 Guay Arthur, étudiant, St Joseph oc
 Guay Michel, empl. civil, St Joseph p
 Guay J.-Bte, cultivateur, St Joseph p
 Guay Benoni, cultivateur, St Joseph p
 Gagné Amable, courrier, St Joseph p
 Guay Raphaël, avocat, St Joseph p
 Guay Félix, jnr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Felix, cultivateur, St Joseph occ
 Guay Alexandre, cultivateur, St J
 Guay Amable, cultivateur, St Joseph p
 Guay Mme veuve Hubert, cult. St Joseph p
 Guay Edouard, jnr, peintre, St Joseph occ
 Guay Napoléon, peintre, St Joseph occ
 Guay Léon, cultivateur, St Joseph p
 Guay Albani, cultivateur, St Joseph p
 Guay Azarie, cultivateur, St Joseph p
 Gosselin Mlle M. L., mod., rue Bourassa occ
 Guay Flavien, navigateur, St Joseph p
 Guay Théodore, cultivateur, St Joseph p
 Guay Théodore, fils, mécanicien, St Joseph oc
 Guay Théodore, cultivateur, St Joseph
 Guay Elzéar, cultivateur, St Joseph p
 Guay Elie, snr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Elie, jnr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Odilon, forgeron, St Ignace p
 Guay Omer, cultivateur, 2me rang oc
 Guay Joseph, tonnelier, St Ignace p
 Guay Jean-Bte., chanteur casuel St Joseph de
 Lévis, St Joseph p
 Guay Hubert, journalier, St Thomas p
 Guay Napoléon, fermier, St Joseph p
 Guay Honoré, snr, charpentier, St Edouard p
 Guay Honoré, charpentier, Lauzon l
 Guay Edmond, mécanicien, Fagot p
 Guénard Michel, navigateur, Couillard occ
 Guay Honoré, journalier, St Joseph occ
 Guay Mme veuve Edouard, St Joseph occ
 Gosselin Onésime, charpentier, Bourassa p
 Gosselin Cyrille, menuisier, Bourassa p
 Gaumond Antoine, charpentier, Caron l
 Gaumond F.-X., charpentier, St Joseph l
 Guérin Louis, cuisinier, St Joseph l
 Guérin Claude, cordonnier, St Joseph l
 Guérin Gaspard, cuisinier, St Joseph oc
 Gosselin Luc, journalier, Caron l
 Gourdeau Théophile, pilote, St Joseph l
 Garant Alfred, menuisier, St Jean p
 Guérin Frs., commis, St Joseph l
 Guay Mme Arthur, couturière, St Joseph
 Garant Nap., charpentier, Ste Sophie l
 Garant George, charpentier, Jodoin l
 Garant Pierre, charpentier, Jodoin l
 Giguère Clément, charpentier, St Joseph p
 Goupil Aurélien, menuisier, Begin l

Guilbault Théo., snr, charretier, St Joseph p
 Guilbault Théo., jur, ingénieur, St Joseph p
 Guenard Augustin, navigateur, Joliette p
 Guenard Onésime, navigateur, Joliette p
 Guay Cyprien, charretier, Fagot p
 Guay Jules, charretier, Fagot l
 Gundron Joseph, menuisier, Lauzon p
 Gegnon Pierre, menuisier, St Joseph p
 Gaupil Félix, facteur, St Joseph l
 Gorant Mme Vve Louis, Joliette occ
 Guay Henri, journalier, St Joseph l
 Guay Omer, journalier, St Joseph l
 Guay Telesphore, journalier, St Joseph oc
 Guay Hubert, barbier, St Joseph l
 Guay J.-Bte, jr, boulanger, St Joseph oc
 Gagné Thomas, charretier, St Cyrille p
 Guay Jos., tailleur de pierre, Eglise l
 Guay Sifroy, journalier, St Joseph l
 Guay Félix, commerçant, St Joseph l
 Gosselin Cléophas, journalier, St Cyrille l
 Guay Cléophas, journalier, Caron l
 Guillemette Nap., journalier, St Joseph l
 Guay Albany, batelier oc
 Guay Alfred, cultivateur, 2e rang p
 Guay Louis, cultivateur, 2e rang p
 Guay Mme veuve Anselme, Caron p
 Guilbault Joseph, peintre, St Joseph oc
 Gervais J. A., directeur du C. St. V. St Joseph
 Guay Joseph, cultivateur, 2e rang p
 Guay Odilon, cultivateur, 2e rang p
 Hamelin Jos., ingénieur, Fagot oc
 Hamelin F. X., pilote, Fagot l
 Houde Gaudias, sellier, Fagot occ.
 Houde Joseph, ingénieur, Fagot p
 Harney Mlle Hélène, maison de pension,
 Bourassa oc
 Harney Wm, arremeur, Bourassa p
 Hart William, journalier, St Joseph p
 Hart Thomas, commis, St Joseph l
 Hart Mme veuve Patrick, St Joseph p
 Isabelle Louis, jnr, commerçant, St Joseph l
 Isabelle Louis, snr, journalier, St Magloire l
 Isabelle Napoléon, journalier, St Magloire l
 Julien Joachim, navigateur, Fagot p
 Julien Pierre, journalier, St Charles p
 Jolicœur Joseph, snr, charpent., St Joseph oc
 Kennedy Harrold, office Gilmour
 Lecourt Edm., emp. civ., Lauzon p
 Lachance Joseph, cuisinier, Lauzon p
 LeChasseur Onésime, cultivateur l Rang p
 Langlois C. F., propriétaire d'aqueduc, rue
 St Joseph 22, Lévis
 Langlois Théodore, charpentier, Fagot p
 Langlois Joseph, charpentier, Fagot p
 Langlois Jean, charpentier, Fagot p
 Langlois Louis, journalier, Fagot l
 Langlois Amable, calfat, Fagot l
 Lecourt Joseph, calfat, Lauzon l
 Lecourt Frs-Xavier, journalier, St Joseph p
 Lecourt Elzéar, journalier, St Joseph p
 Lemieux Philippe, marchand, Lauzon p
 Lemieux Joseph M., Lauzon occ
 Lemieux Pierre, boulanger, St Joseph p
 Lemieux Narcisse, journalier, St Etienne p
 Lemieux Edouard, charpentier, St Honoré p
 Lemieux Cyrias, charpentier, St Amable p
 Lemieux Félix, boulanger, St Honoré l
 Lamontagne Alb., commerçant, Lauzon, occ.
 Lamontagne Jean, forgeron, Lauzon l
 Lapointe Pierre, navigateur, Bégin l
 Lapointe Joseph, senior, ingénieur, Bégin p
 Lapointe Praxède, ingénieur, Bégin l
 Lapointe Adélard, ingénieur, St Joseph l
 Latuippe Michel, ingénieur, St Joseph p
 Lemelin Nap., jur, ingénieur, St Joseph p
 Lemelin J. Philippe, tailleur, St Joseph p
 Lemelin Prudent, charpentier, St Honoré l

Lemelin Narcisse, ingénieur, St Honoré p
 Lemelin George, navigateur, St Joseph l
 Laperrière Aug., mécanicien, St Joseph l
 Lessard Adolphe, peintre décorat., St Joseph
 Langlois Louis, jr, journalier, Fagot l
 Landry Joseph, journalier, St Cyrille l
 Lemelin Louis, charpentier, St Joseph l
 Lemelin Pierre, mécanicien, St Narcisse l
 Lagacé Joseph, mécanicien, St Joseph l
 Lagacé Augustin, forgeron, St Joseph p
 Labrie Ferd., charpentier, St Charles p
 Labrie Alphonse, charpentier, Joliette p
 Labrie Jean-Bte., calfat, St Ignace p
 Labrie Vital, boucher, St Joseph p
 Laverdière Mme Vve Pierre, Couillard p
 Larivée Magloire, marchand, St Joseph p
 Larivée Joseph, journalier, Couillard l
 Lambert Honoré, charpentier, Couillard p
 Lambert Valère, navigateur, St Joseph oc
 Laperrière Charles, mécanicien, St Joseph l
 Laperrière Adolphe, mécanicien, St Joseph oc
 Lapointe Jos., jnr., chauffeur, Bégin loc.
 Leclerc Arthur, H. C. S., St Joseph oc
 Laprise Joseph, menuisier, St Joseph p
 Laprise Damase, snr, menuisier, Joliette l
 Levesque Ov., jur, menuisier, St Cyrille p
 Lavoie Octave, barbier, St Joseph l
 Laverie James, contre-maitre, St Joseph l
 Laverie Georges, mécanicien, St Joseph
 LECLERC MOISE, huissier C. S., maire et
 préfet, St Joseph p
 Laverie Robert, mécanicien, St Joseph oc.
 Laverie John, mécanicien, St Joseph oc
 Laverdière Mme veuve Pierre, Couillard p
 Labrecque Joseph, menuisier, St Joseph oc
 Langlois C. A., de Langlois & Paradis, St
 Joseph
 Larivée George, Couillard l
 Labrecque Rémi, peintre, St Joseph p
 Laflamme Jean, jnr, charretier, Caron l
 Labrecque Alex., menuisier, St Joseph p
 Labrecque Chs., menuisier, St Joseph p
 Labrecque Didace, menuisier, C Joseph l
 Leblanc Edouard, arremeur, St Joseph p
 Leblond Gervais, journalier, St Joseph l
 Leblond Alphonse, journalier, St Joseph l
 Leblond Jean, journalier, St Joseph l
 Labrecque François, menuisier, St Joseph p
 Legrand Joseph, fermier, St Joseph l
 Legrand Edouard, journalier, St Joseph
 Létourneau Jos., cultivateur, St Joseph p
 Lemieux George, charpentier, Joliette l
 Laverdière Alfred, journalier, Narcisse p
 Létourneau Almanzor, cult., 2e rang, oc
 Létourneau Benoît, rentier, St Jean p
 Létourneau Telesphore, cultivateur, 2e rang p
 Létourneau Théotime, cultivateur, 2e rang p
 Létourneau Dam., snr, cultivateur, 2e rang p
 Létourneau D., jnr, cult., 2e rang p
 Létourneau Jules, cultivateur, 2e rang oc
 Létourneau Léonidas, h. de sect., 2e rang l
 Létourneau Phydime, agent moulin à cou-
 dre, Lauzon l
 Malony Michael, gérant, chantier Kennedy
 Malony John, St Joseph l
 Marquis Napoléon, charpentier, St Cyrille p
 Morency Joseph, journalier, Caron l
 Morency Emmanuel, navigateur, C Joseph
 Morency Cyprien, navigateur, St Joseph l
 Morency Edouard, navigateur, St Joseph l
 Murphy J. S., Mrs widow, St Joseph p
 Murphy Simon, journalier, St Ignace p
 McFarland Peter, marchand, St Joseph p
 Montminy Moise, mécanicien, St Ignace p
 Milne Ebenezer, commis, St Joseph
 McKibbin André, journalier, St Joseph l
 Myrand Joseph, calfat, St Cyrille p

Myrand J.-Bte, Calfat p
 Murphy George, commis, St Joseph occ
 Mercier Edouard, rentier, St Joseph occ
 McDougall Wm., ingénieur, Gouverm't, occ
 Mercier Octave, charretier, St Joseph p
 Morin Joseph, cordonnier, St Joseph l
 Morin Théophile, menuisier, St Joseph l
 Moreau Alfred, commis, Ste Sophie p
 Moore Louis, charpentier, St Joseph p
 Moore Ovide, charpentier, Joliette l
 Marsan A. A., médecin, St Joseph p
 Many Alfred, Ing. Lauzon occ
 Marcoux Phydime, menuisier, St Cyrille oc
 Martin Ernest, ingénieur, Lauzon p
 Mainville J. B., journalier, Cyrille l
 Murphy James, Caron, oc
 Murphy J. T., journalier, Caron p
 Morin Thimélaus, sellier, St Joseph, oc
 Manufacture de boîtes de toutes sortes et
 valises, Ed. Ruel, prop.; Etienne Patry
 contre-maître
 Manufacture de bas de laine, Directeurs :
 Mongr. Chs. Guay, J. B. Boutin et Ulric
 Valiquette. Gérant, J. B. Boutin
 Mercier Mme Ls., boulangerie, St Joseph p
 Noël Archilas, navigateur, Lauzon p
 Noël Mlle, modiste, St Joseph p
 Noël Jean-Baptiste, charpentier, St Louis p
 Noël Alphonse, tailleur, St Joseph occ
 Nolet Louis, menuisier, St Joseph occ
 Nolin Jean-Bte., jnr, boulanger, St Joseph l
 Nolin Jean-Bte., snr, charpentier, St Joseph p
 Nolin David, snr, gard. barrière, St Joseph p
 Nolin David, jnr, commis, St Joseph l
 Nolin F.-X., gardien barrière, St Joseph l
 Nolet Elói, jnr, mécanicien, St Joseph l
 Nolet Louis, cultivateur, 2e rang p
 Nadeau Chs, journalier, St Joseph l
 Ouellet George, menuisier, St Ignace p
 Ouellet F.-X., ingénieur, Ste Sophie p
 Ouellet Louis, chauffeur, St Edouard l
 Ozilleau Théod., mécanicien, St Joseph l
 Paquet Onés., journalier, St Joseph l
 Poliquin Alphonse, cultivateur, St Joseph p
 Poliquin Onésime, menuisier, St Joseph p
 Poliquin Alfred, cultivateur, St Joseph p
 Poiré F.-X., snr, menuisier, Lauzon p
 Poiré F.-X., jnr, cultivateur, St Edouard p
 Poiré Achille, culler, St Joseph l
 Poiré Norbert, cultivateur, St Joseph p
 Poiré Thomas, cultivateur, 1 Rang p
 Paquet Jean-Bte., forgeron, Bégin p
 Paquet Jos. Edouard, marchand, St Joseph l
 Paquet Calixte, commerçant, St Joseph p
 Paquet Adolphe, cordonnier, St Joseph p
 Pelletier Mme Ferdinand, marchand de thé,
 Lauzon p
 Pelletier P. E., commis voyageur, St Joseph l
 Pettitère Jean, menuisier, Ste Sophie p
 Pelletier Napoléon, forgeron, Lauzon l
 Paré Ferdinand, marchand, Lauzon p
 Paré F. X., cordonnier, St Joseph l
 Pouliot Joseph, charpentier, St Joseph p
 Pouliot Joseph, journalier, St Joseph p
 Power Denis, journalier, St André l
 Pouliot Florent, cordonnier, Couillard p
 Patry Joseph, tailleur de pierre, St Joseph p
 Patry Etienne, snr, cultivateur, St Joseph p
 Patry Etienne, jnr, menuisier, St Joseph oc
 Poirier Alphonse, cultivateur, St Joseph
 Poirier Benjamin, charpentier, St Joseph p
 Porter Robert, journalier, Bourassa l
 Plourde Pierre, forgeron, St Joseph l
 Penn Joseph, gardien, St Joseph p
 Poiré Léger, cultivateur, St André p
 Paquet J.-B., culler, Bégin p
 Poiré Louis, commerçant, Lauzon p

Pageau Omer, commis, St Joseph p
 Paradis E. de Langlois & Paradis, Québec
 St Joseph p
 Poiré Thomas, forgeron, St Joseph p
 Poiré George, cultivateur, 2e rang p
 Poiré Mme Joseph, St Narcisse p
 Penn Honoré, charretier, St Edouard l
 Paquet Mme veuve Charles, St Joseph l
 Paré Louis, navigateur, Ste Sophie l
 Picher L. vicaire, St Joseph
 Robitaille Cyrille, étudiant, Collège Lévis
 Rancourt Théophile, journalier, St Joseph oc
 Royer Wm, journalier, St Joseph l
 Royer Simon, journalier, Caron l
 Royer Désiré, journalier, Caron l
 Royer Barthélemi, journalier, St Etienne l
 Raymond Régis, navigateur, St Joseph l
 Roy Adjuitor, journalier, St Joseph p
 Réfa Samuel, plâtrier, St Joseph p
 Roy Alphonse, cultivateur, St Joseph p (maire)
 Roy David, journalier, St Joseph p
 Roy Hippolite, journalier, St Joseph p
 Roy Félix, journalier, St Joseph l
 Robitaille François-Xavier, jnr, charpentier,
 St Joseph p
 Robitaille J.-Baptiste, charpentier, St Joseph
 Robitaille Aurèle, charpentier, Bourassa l
 Robitaille Phyd., charpentier, Bourassa p
 Robitaille Casimir, charretier, St Joseph p
 Robitaille Théo., journalier, St Joseph p
 Racine Napoléon, navigateur, St Joseph l
 Ruel Frs., rentier, gouvernement l
 Ruel Louis, jnr, cultivateur, St Joseph
 Ruel Edouard, marchand et bureau de poste,
 St Joseph p, manufacturier de boîte et
 moulin à seie
 Ruel Antoine, journalier, St Joseph
 Ruel Mme veuve C. A., marchand, St Joseph p
 Ruelle Pierre, charpentier, St Edouard p
 Ruel Thimolaus, commis, St Joseph oc
 Robitaille Cyrille, journalier, Bourassa prest
 Robitaille Onés., journalier, occ
 Bobitaille Cyrille, journalier, St Joseph l
 Roy Desale, journalier, couillard l
 Ruel Napoléon, journalier, St Joseph oc
 Ruel A. Tailleur, St Joseph l
 Ruel Arthur, cult. St Joseph p
 Ruel Delle A., modiste, St Joseph l
 Samson Arthur, journalier, Ste Marie oc
 Samson Joseph, journalier, Ste Marie oc
 Simpson John, cultivateur, St Joseph p
 Simpson Onésime, journalier, St Joseph l
 Samson Désiré, cultivateur, St Joseph p
 Samson Joseph, cultivateur, St Joseph p
 Samson Edouard, cultivateur, 2e rang
 Samson Charles, arimeur, St Joseph p
 Samson Charles, rentier, St Joseph p
 Samson Octave, marchand, St Joseph p
 Samson Theodore, cultivateur p
 Samson Ernest, marchand, St Joseph oc
 Samson Achille, menuisier, St Narcisse oc
 Samson Hubert, beaumier, St Joseph p
 Samson Ignace, charretier, St Joseph l
 Samson Odilon, commis, St Joseph l
 Samson Arthur, march. de glace, St Cyrille p
 Samson Pierre, gardien Fort No. 1
 Samson Pierre, contracteur, St Cyrille p
 Samson Edouard, menuisier, Lauzon oc
 Samson Isaie, menuisier, Lauzon p
 Sauvageau Charles, ingénieur, Bégin p
 Servant Elzéar, forgeron, St Sophie p
 Servant Jos. Elzéar, forgeron, Lauzon l
 St Pierre Alphonse, boucher, St Joseph p
 St Anastasie, révé. Dame religieuse Couvent
 Jésus-Marie, Supérieure. Tél. 12
 Samson Alfred, journalier, St Cyrille oc
 Simard Trefflé, pilote, St Joseph

Samson Jos., jnr, menuisier, Lauzon occ
 Samson Adélard, sellier, Lauzon occ
 Samson Louis, journalier, St Cyrille p
 Samson Joseph, navigateur, St Cyrille oc
 Shink Phileas, commerçant, St Joseph l
 Samson Alex., mécanicien, St Joseph p
 St Laurent Et., charpentier, St Joseph p
 St Laurent Alp., commis, St Joseph occ
 Stophile Joseph, journalier, St Jean oc
 Stophile Mme Vve P., journalier, St Jean p
 Samson Léon, ingénieur, St Louis p
 Samson Mme veuve J.-Bte., St Narcisse p
 Samson Mme veuve Cyrille, St Joseph p
 Samson Mme veuve Ignace, St Joseph p
 Théberge Joseph, jnr, journalier, Jodoïn l
 Théberge Antoine, charpentier, St Joseph p
 Turgeon Mag., journalier, St Cyrille l
 Turcotte Louis, marchand, St Joseph occ
 Turgeon Pierre, rentier, St Etienne p
 Thérien Etienne, journalier, St Alexis l
 Thérien Valère, journalier, St Alexis l
 Thibault John, chauffeur, St Cyrille l
 Trépanier Pierre, maçon, St Joseph p
 Turgeon F.-Xr, rentier, St Cyrille p
 Turgeon Honoré, cult., 2e rang occ
 Turgeon Onésime, cult., 2e rang occ
 Turgeon Arthur, cult., 2e rang occ
 Turgeon Joseph, charretier, St Cyrille p
 Turgeon Godroy, cult., St Joseph p
 Turgeon Louis, rentier, St Joseph l
 Turgeon Onésime, cult., St Joseph p
 Turgeon Jos. jr, mécanicien, St Cyrille occ
 Thivierge Honoré, mécanicien, St Charles oc
 Thivierge Louis, charpentier, St Charles p
 Thériault Thomas, ingénieur, St Joseph l
 Truchon Mme veuve Adolphe, Joliette p
 Turgeon Mme veuve Etienne, 2e rang p
 Vermette Mlle Malvina, institutrice, Lauzon
 Vézina Jean, rentier, 1er rang, St Joseph p
 Vézina Edouard, cult., 1er rang St Joseph p
 Veilleux Joseph, jnr, charretier, St Joseph p
 Veilleux Joseph, snr, journalier, St Joseph l
 Vien Geo. Stan., insp. d'écoles, Jodoïn p
 Vien Edmond, journalier, St Laurent l
 Vien Chs, journalier, Joliette p
 Vien Henri, étudiant, Jodoïn occ
 Verret F.-X., charpentier Couillard p
 Vien Alex., journalier, St Narcisse l
 Verret Arthur, journalier, St Joseph l
 Vézina Jean, jnr, cult., 2e rang p
 Vézina Napoléon, cult., 2e rang p
 Vachon Mme veuve Louis, caron l
 Valiquette Ulric, ingénieur civil, St Joseph l
 Veilleux Jean, navigateur, St Joseph l
 Vien Ferdinand, journ., St Narcisse l.

Usine G. T. D.—(Bassin de Radoub).—G. T. Davie, senior, propriétaire.

John Davie et George Davie, jr., gérants.
 James Laverie, surintendant
 T. O'Neil, 1er commis
 Thomas Hart, 2me commis
 Thomas Morrill, 3me commis
 Phil. Duclos, contre-maitre
 Rémi Duchesneau, maître forgeron
 Isaïe Samson, maître-charpentier
 Achille Bissonnet et Jos. Guérin, gardiens

LIMOILLOU

Corséil Municipal. — Honorable A. C. P. R. Landry, maire; François Drouin, Edmond S. Bois, Alexis Julien, Napoléon Lortie, Léon Poulin et conseillers; F. E. Blondeau, N. P., secrétaire-trésorier.

Commissaires d'Ecoles.—Rév. Albert Côté, curé de St Charles de Limoilou, président; Rév. Ls. Philippe Delisle, curé de Stadacona, Etienne Bois, Napoléon Bigaouette et Napoléon Lortie, commissaires; J. Ed. Plamondon, N. P., secrétaire-trésorier.

Bande Harmonie de Limoilou.—Edm. S. Bois, président; J. René Trudel, vice-président; J. Edmond Trudel, secrétaire-trésorier; J. Ernest Trudel, chef.

I. O. F.—Cour Crémazie No. 1992.—E. S. Bois, député de la Haute Cour; Ed. Trudel, chef ranger; Etienne Bois, vice-chef ranger; Ed. Julien, P. C.; P. T. Trudel, secrétaire; Alex. Julien, trésorier.

Hedleyville, New-Waterford et Stadacona, voir avant la liste Alphabétique de Québec

LA CANARDIERE

Ampleman Joseph, journalier
 Bélanger Honoré, fermier
 Bourassa Honoré, laitier
 Brooks John, arpenteur
 Brown John, marchand de bois
 Chabot Ludger, hôtelier
 Côté Charles T., inspecteur des manufactures
 Deblois Eugène
 Deblois Mme veuve Joseph Ed.
 Dorion Geo.,
 Dumas Mme Nazaire,
 Dupuis Léo
 Gaudry Tancred, conducteur de malles
 Gauvin Octave, gardien
 Gauthier Joseph, fermier
 Gore Charles, laitier
 Gore George, laitier
 Hudon Oscar, commis
 Hunter James, journalier
 Hunter Mrs. Robert, fermière
 Landry Honorable Philippe, Villa Mastai
 Larue William, menuisier
 Levallée J. T., gérant du club St Jacques
 Lortie Eugène, commerçant
 Lortie George, charretier
 Lortie Napoléon, cultivateur
 Noreau Chs., teneur de livre
 Poiré Louis, hôtelier
 Samson Isaïe, corroyeur
 Villeneuve Joseph, journalier

GROS PIN

Bedard Charles, cultivateur
 Bissett James, marchand
 Boileau F. X., fonctionnaire public
 Brown John, cultivateur
 Brown Richard, cultivateur
 Burke J. A., agent Q. & L. Directory
 Côté Elzéar, hôtelier
 Dorion George, cultivateur
 Dorion Joseph, cultivateur
 Gouet Pierre, gardien de barrière
 Latrance Gaspard, employé civil
 Parke George Holmes
 Parke B. S., cultivateur
 Parke Joseph, commis de banque
 Tessier Félix, rentier

SAVANE

Brown Thos., cultivateur
 Longchamp Alfred, cultivateur

NOTRE-DAME DE QUEBEC

Comprenant : chemin de Belvédère, l'avenue des Erables, le village Mont Plaisant ou Faubourg Guenette, chemin Ste Foye, chemin St Louis et les estacades Wolfe et Ottawa.

Conseil Municipal. — W. Lee, maire; L. E. Taschereau, secrétaire - trésorier; Francis Ashmead, Archibald Miller, G. Thomson, P. J. Bazin, William Jacques, G. E. Amyot, conseillers.

Explications : B rd—Belvedere Road; M av—Maple Avenue; M P v—Mount Pleasant village; St F rd—St Foye road; St L rd—St Louis road; W & O cvs—Wolfe and Ottawa Coves.

Alary Honoré, St Jacques
Alary Olivier, St Jacques
Amyot Geo. E., de la Dominion Corset Co
Angers Chs., cultivateur, M P v
Ashmead Francis, St F rd
Batterton James, M A
Bazin Ph. J., de Naz. Turcotte & Cie., St F rd
Bedard G. A., M P v
Bélanger Anaélet, doreur, M av
Bellevue Convent, St F rd
Beemer R. G., M A
Blais Théophile, jardinier, St F rd
Blanchet L. A., employé du s. civil, St L rd
Boyce James G., M av
Bramer Chs, St F rd
Brown Stephen, farmer, St F rd
Brown W. H., St F rd
Bruce Miss, B rd
Bruyère Cyrille, cordonnier, M P v
Bruyère Joseph, typographe, M P v
Buckley Michael, laborer, M P v
Burns Edward, sur, stavedore, St L rd
Burns John, St F rd
Burrroughs George H., secrétaire-trésorier des chemins à barrières, M av
Cantin Charles, journalier
Cantin Lazare, cocher, M P v
Cantin Victor, M A
Carbray Ed., jail guard, St L rd
Carrier William, St F rd
Charlebois Alph., entrepreneur, St L rd
Châteauvert Victor, St F rd (in summer)
Clark Samuel, bookkeeper, M av
Comfort John, M P v
Commodore Patrick, tailleur, M P v
Cook William, of W. & A. H. Cook St F rd
Côté Aimé, beer bottler, M P v
Côté Alex., shoemaker, M P v
Côté Alphonse, clerk, St F rd
Côté Edouard, M P v
Côté Elie, chrretier, M P v
Côté Réal, cocher, M P v
Couture Charles, cultivateur, M P v
Corsingnan C., W O
Cullin W. C., St L rd
Crofton William, St L rd
Darlington John, tailor, St F rd (in summer)
Davis Mrs Joseph, St L rd
Delage Charles, St F rd
Delany William, stavedore, St F rd
Demers Silvio A., St F rd
Derome Jean-Bte, ingénieur civil, M av
Devarennas Amable, St F rd
Dery Elzéar, recorder St F rd
Dery Edmond, Bellevue Hotel

Dessane Antoine, St L rd
Doré Alfred, typographe, M P v
Drolet A. N., St F rd
Drolet Napoléon, charretier, M av
Dubé Antoine, péager, W & O cvs
Dussault J. A., St F rd
Dufresne Ferdinand, garde magasin, M P v
Ellet Robert, O cvs
Ellis James, M A
Faguy Gaudiose, laltier, St F rd
Fairburn John, farmer, St L rd
Fiset Charles, peintre, M P v
Fiset Eugène, M P v
Frenet Jean, maçon, M P v
Frenette, J B, M P v
Gaffney John, coachman, M P v
Gagnon Arthur, typographe, M P v
Gagnon François, charpentier, M P v
Gagnon Eugène, M P v
Gauvreau Dr Edmond, St F rd
Giroux Wilbrod, M P v
Godwin Chs. B., St F rd
Gravehall Henry, M P v
Greeley Samuel, groom, St L rd
Guay J. F., ingénieur civil, M av
Hamel Daniel, cordonnier, M P v
Hamel Eugène, artist, St F rd
Hamel Lomer, fonctionnaire public, St L rd
Hamel Moise, cordonnier, M P v
Hamel Stanislas, farmer, St F rd
Hamel Philéas, St F rd
Hamilton Mrs Robert, St F rd
Hamilton Samuel Mrs, M P v
Hanley Joseph, laborer, M P v
Hanley Peter, jnr., carpenter, M P v
Hatch W. H. St L rd
Henry Arthur, St F rd, summer residence
Hoare Edward B., civil engineer, St F rd
Hossack Mrs Wm, St F rd
Hunt John, farmer St F rd
Huron Thomas, (cove)
Jacques W. C., St L rd
Jacques William, shoemaker, St L rd
Jobin Pierre, cultivateur, St F rd
Jolicœur P. J., M A
Joyce Mrs, M P v
Judd Henry B., Finlay Asylum keeper
Julien Moise, St F rd
Julien Omère, tinsmith, M P v
Julien Elzéar, St F rd
Kirouac Nap., de F. Kirouac & Fils, St F rd
Lagacé Onésime, typographe, M P v
Langlois Arthur, journalier
Langlois Chs B., advocate, St F rd
Laurie James, Dr, St F rd
Lawrence Mrs George, St F rd
Lawrence Thomas, accountant, St F rd
LEE WILLIAM, mayor of the parish of Notre-Dame de Québec—merchant tailor, St L rd
Lemelin Louis, laborer, M P v
Lessard Louis, cultivateur, St F rd
Lemieux Oct M. A
Lepinay Elz. St F rd
Lonergan James, plumber, M av
Lonergan John, Mrs, M P v
Magnan J. C., instituteur, M A
Mann Frs, M av
Marcoux Napoléon, journalier, M P v
Martin W. W., manager, St John Str Railway, Simard st
McManus M., Custom House officer, M P v
Meiklejohn Charles, book-keeper, M av
Malone Mrs M P v
Miller André, cordonnier, M P v
Miller Archibald, merchant St F rd
Miller George, charpentier, M P v
Miller Ferdinand, M P v

Miller James, B rd
 Miller Louis, corroyeur, M P v
 Marticotte Frs, M P v
 Mecteau H, (cove)
 Mills Samuel, coachman, M P v
 Modder M., turnkey, St L rd
 Morgan Patrick, M P v
 Morissette George, charpentier, M P v
 Morissette Sustain, M P v
 Moses Mrs John, St L rd
 Noël Joseph, farmer, St F rd
 O'Donald Michael, farmer, St F rd
 O'Donald Patrick, M av
 Pageau Chs, fonctionnaire public, M av
 Paquet J. C., collecteur, St F rd
 Paquet Hon E T, St L rd
 Parent Léon, St Louis rd
 Paradis F H, St F rd
 Phelan Mrs, M P v
 Philibert Joseph, joiner, M P v
 Plain Jos., cultivateur, St F rd
 Potvin Joseph, journalier, W & O cvs
 Potvin Pierre, journalier, W & O cvs
 Pratten H J., deputy clerk of the Crown and Peace, St L rd
 Racine François, jardinier, M P v
 Racine Frank, beer bottler, M P v
 Ritter Henry, agent, M P v
 Robinson George, manager, W & O cvs
 Robitaille George, de Robitaille, Frère & Cle
 Rochon Alfred, cordonnier, M P v
 Rochon Edward, St F rd
 Rochon Désiré, M A
 Rochon Louis, rue St Jacques
 Rochon Placide, charpentier, M P v
 Ross Frank, merchant, St F rd
 Ross John, farmer, St F rd
 Ross Mrs David, St F rd
 Scott Geo. Revd
 Shirley Chs, St L rd
 Shaw W., of Chinc Hardware Co., M av
 Shea John, grocer, M P v
 Sleet Samuel, farmer, St F rd
 Smith Chs S., insurance clerk, M av
 Silk Mrs
 Staton G. James, M av
 Shipperton Richard (cove)
 St Michel Joseph, ferblantier, M P v
 St Michel Samuel, journalier, M P v
 Sullivan Matthew, gardner, M P v
 Tardivel J. P., prop. "La Vérité", St F rd
 TASCHEREAU LEONCE, secrétaire de la municipalité, corner M av and St F rd
 Thivierge Dominique, péager, St F rd
 Thomson Andrew, merchant, St F rd
 Thomson George, St F rd
 Thompson Henry, civil service clerk, St F rd
 Thompson John C., merchant, president of Y M C A, St F rd
 Tremblay Etienne, journalier, M P v
 Voiselle Jean, M P v
 Walsh R., coachman, M P v
 Wiggs W. H., S. T., of Machanics Supply Co., St F rd
 Williams Revd Lennex, Simard street

ST AMBROISE

Conseil Municipal.—Prosper Martel, maire; Cyr. Renaud, N. P., secrétaire-trésorier; Augustin Bédard, Pierre Girard, Jean Allard, Jean Petitclerc, Johnny Boutet et Jérémie Pélison, conseillers.

Commissaires d'écoles.—Jos. Martel, président; Cyr. Renaud, N. P., secrétaire-trésorier; Onésime Auclair, François Linteau, Ls Durand, Prosper Gagné, commissaires.

Union St Joseph de St Ambroise.—Prosper Martel, président; P. B. Savard, vice-président; Cyr. Renaud, N. P., secrétaire-trésorier; Jos. Richard, ass.-secrétaire-trésorier; Jos. Boulé, commissaire-ordonnateur; Jos. Renaud, assist.-comm.-ordonnateur; George Bertrand, auditeur.

Faubourg

Alary Eugène, journalier
 Auclair Charles, père, journalier
 Auclair Jean, forgeron
 Auclair Pierre, journalier
 Barbeau Hilaire, journalier l
 Barbeau Antoine, charron
 Barbeau Dominique, journalier
 Barbeau Théodore, sellier
 Beaulieu François, père, boucher
 Beaulieu Frs, fils, boucher
 Beaumont Jacques, journalier
 Bedard Jacques, maçon
 Bedard Joseph, journalier
 Belleau Gabriel, commis l
 Bernard Délias, journalier
 Bernard Pierre, journalier l
 Bertrand Georges, épiciér
 Boivin Pierre, scieur
 Blondeau Arthur, journalier
 Blondeau Joseph, forgeron
 Blanchet Elzéar, menuisier
 Boucher Dr Alexandre
 Boulé Joseph, journalier p
 Boutet Charles, forgeron
 Boutet Charles, menuisier
 Boutet Hermenegilde, ferblantier
 Boutet Joseph, journalier
 Boutet Michel, épiciér l
 Chartré Baptiste, charretier
 Chamberland Louis, cultivateur
 Chamberland Téléphore, bedeau occ
 Couture François, cultivateur (res)
 Couture Pierre, cultivateur
 Chalonne H. L., rentier
 Chartré François Baptiste, charretier
 Dion Narcisse, cultivateur
 Dion Joseph, journalier
 Dion Frédéric, journalier
 Darveau Joseph, journalier
 Darveau Louis, journalier
 Drouin Alexis, menuisier
 Drouin Ambroise, journalier p
 Durand Arthur, boucher
 Duchesneau J.-B., journalier
 Duchesneau Charles, journalier
 Duchesneau François, charretier p
 Duchesneau Joseph, menuisier
 Duchesneau J.-B., charron
 Duchesneau Olivier, cultivateur
 Duchesneau veuve Charles
 Durand Joseph, mégissier
 Durand Jean, boulanger
 Durand Joseph, junior
 Durand Philéas
 Durand Theophile
 Durand Joseph, commerçant
 Durand Charles, cultivateur
 Dussault Anastasie, organiste p
 Dussault Cleophas, organiste l
 Falardeau Joseph, peintre l
 Fournier Joseph, charron
 Fiset Onésime, menuisier
 Falardeau Emmanuel, journalier
 Falardeau Baptiste, meublier
 Falardeau Charles, cultivateur
 Falardeau Laurent, entr. de pompes funèbres
 Falardeau Jules, menuisier
 Falardeau Louis, journalier
 Falardeau Joseph, journalier
 Falardeau Pierre, journalier

Gagnon Arthur, employé civil
 Gagnon Pierre, ferblantier
 Garneau Jacques, journalier
 Genest Albert, maçon
 Genest François, cultivateur
 Genest Louis, maçon l
 Gignac Napoléon, journalier
 Girard Joseph, menuisier
 Giroux Révd Guillaume, cure
 Huart F.-X., menuisier
 Linteau J.-B., cultivateur
 L'Heureux Edmond, menuisier
 L'Heureux François, journalier
 L'Hérault Pierre, maçon
 L'Hérault François, maçon l
 L'Heureux Louis, menuisier
 L'Heureux Ignace, menuisier
 Linteau Edmond, journalier l
 Langlais Etienne, cultivateur
 Légaré Jacques, journalier l
 Lefebvre Jean, journalier
 Martel Alphonse, menuisier
 Martel François, meunier
 Martel Pierre, jnr, meunier
 Martel Joseph, menuisier
 Minguy Téléphore, forgeron
 Martel J.-B., cultivateur
 Martel Prospère, marchand
 Martel Pierre, snr, menuisier
 Magnan Thomas, journalier
 Martel Joseph, pharmacien
 Noël Pierre, journalier
 Paquet Isaïe, journalier
 Pageau Xavier, cultivateur
 Pageau Charles, épiciér
 Pageau F.-X., journalier
 Pageau Charles, forgeron
 Pageau Pierre, forgeron
 Pageau Johnny, poseur d'aqueduc
 Pageau Théodore, charron
 Pageau Joseph, peintre
 Pageau Barthélemi, journalier l
 Pageau Philéas, épiciér l
 Pageau Flavien, journalier l
 Paquet Adolphe, cultivateur
 Pleau Philippe
 Renaud Cyrille, notaire et sec.-trésorier
 Roy Félix, forgeron
 Renaud Pierre, journalier
 Rhéaume Pierre N., journalier l
 Rhéaume Jos. N., journalier l
 Richard Edmond, journalier
 Richard Joseph, huissier
 Richard Georges, charretier
 Renaud François, journalier
 Renaud Francis, épiciér
 Renaud Joseph, fils, menuisier
 Renaud Joseph, pere, menuisier
 Rochette Désiré, boucher l
 Rochette Albert, épiciér l
 Ross Henry, merchant, marchand
 St Amand Alexandre, commerçant
 St Amand Richard, cultivateur
 St Amand Vve A., maison de pension
 Sanfaçon Frédéric, journalier l
 Sanfaçon Honoré, journalier
 Sanfaçon Joseph, cultivateur
 Sanfaçon Pierre, journalier
 Savard Xavier, boucher
 Savard Joseph, journalier
 Savard François, boulanger
 Savard François, forgeron l
 Savard Joseph, cultivateur
 Savard Ferdinand, cultivateur
 Savard J.-B., cultivateur
 Savard Charles, cultivateur
 Savard Johnny, charretier

Savard Louis, journalier
 Savard Pierre, marchand
 Savard Pierre B., commerçant
 Trudel Charles, cordonnier
 Tremblay Chrysologue, cordonnier
 Verret J. A., manufacturier mocassin
 Villeneuve Cyprien, charretier
 White Benjamin, commis
 White Percy, commis
 White Samuel, journalier
L'Orme
 Auclair Pierre, cultivateur
 Beaulieu François, charron
 Beaumont Joseph, cultivateur
 Bedard Joseph, cultivateur
 Bedard Jos. C., cultivateur
 Bedard Xavier, cultivateur
 Berry M. B., manufacturier
 Cardinal Philippe, maçon
 Cardinal Wilfrid, maçon
 Durand Jacques, cultivateur
 Durand Pierre Chrys., cultivateur
 Falardeau Edmond, cultivateur
 Falardeau François, cultivateur
 Falardeau Jacques, scieur
 Falardeau Charles, journalier
 Gervais William, journalier
 Jobin Jacques, cultivateur
 Légaré Joseph, journalier
 Légaré Joseph, cultivateur
 Mauger Mme veuve Charles, cultivateur
 O'Sullivan Henry, arpenteur
 Parent François, cultivateur
 Parent Olivier, cultivateur
 Pelissou Jésemie, cultivateur
 Pelissou Mlle Madeleine
 Pepin Joseph, cultivateur
 Renaud François, cultivateur
 Renaud Norbert, cultivateur
 Renaud Charles, cultivateur
 Renaud Pierre, cultivateur
 Renaud Joseph, cordonnier
 Reid James, manufacturier
 Reid William, manufacturier
 Savard Joseph, forgeron
 Savard Onésime, boucher
 Savard Xavier, boucher
 Savard Pierre, cultivateur
 Savard Charles, boucher l
 Verret Arsène, cultivateur
 Verret Prospère, cultivateur
 Verret Jacques, menuisier
 Verret Pierre, peintre
 Verret J.-B., cultivateur

St Romain
 Beaumont Jean, cultivateur
 Bedard Charles, cultivateur
 Bedard Cyprien, cultivateur
 Bedard Alfred, cultivateur
 Bedard Pierre, cultivateur
 Boivin Pierre, cultivateur
 Bourbeau Etienne, cultivateur
 Drouin Joseph, cultivateur
 Falardeau Etienne, cultivateur
 L'Heureux Frédéric, cultivateur
 L'Heureux Jean, cultivateur
 Langevin Xavier, cultivateur
 Latulippe Louis, cultivateur
 Pageau Mme veuve Xavier
 Pageau Pierre, cultivateur
 Pageau Nazaire, cultivateur
 Pageau Xavier, cultivateur
 Pepin François, cultivateur
 Renaud Joseph, cultivateur
 Renaud Pierre, cultivateur
 Sanfaçon Johnny, jnr, cultivateur l
 Sanfaçon Johnny, snr, cultivateur

Sanfaçon Joseph, cultivateur
Vézina Joseph, cultivateur

St Ignace

Artz François, journalier
Auclair Louis, journalier
Auclair Joseph, cultivateur
Auclair Joseph, journalier
Auclair Charles, cultivateur
Beaulieu Charles, cultivateur
Beaulieu Pierre, journalier
Beaulieu Louis, journalier
Barbeau Charles, cultivateur
Barbeau Pierre, cultivateur
Bedard Théophile, journalier
Cloutier Léon, journalier
Chabot Louis, cultivateur
Fréchette J.-B., cultivateur
Fréchette Joseph, cultivateur
Fréchette Johnny, cultivateur
Garneau Pitre, cultivateur
Genest Joseph, cultivateur
Garneau Pierre père, cultivateur
Garneau Ferdinand, cultivateur
Garneau Jacques, journalier
Gagné Edgar, journalier
Gagné Prosper, journalier
Gagné Philéas, journalier
Lafond Pierre, cultivateur
Lafond Joseph, cultivateur
Lafond Joseph, jr, journalier
L'Heureux Charles, cultivateur
Légaré Etienne, jr, cultivateur
Légaré Etienne, sr, cultivateur
Légaré Joseph, sr, cultivateur
Légaré Jacques, cultivateur
Légaré Frédéric, cultivateur
Légaré Raphaël, journalier
Martel Baptiste, cultivateur
Martel François J.-B., journalier
Martel Mme veuve François, cultivateur
Martel Joseph, cultivateur
Moffet François, cultivateur
Parent Pierre, charretier
Parent Pierre, fils, charretier
Paquet Jean, cultivateur
Paquet Joseph, cultivateur
Paquet Philéas, journalier
Paquet Ismaël, journalier
Rhéaume Jean, journalier
Renaud Félix, commerçant
Renaud Joseph, journalier
Therrien Joseph, journalier
Therrien Ferdinand, cultivateur
Verret Pierre, cultivateur
Verret Magloire, cultivateur
Verret Pitre, journalier
Verret Charles, journalier
Verret Xavier, journalier

LAC ST CHARLES

Aglinton W., cultivateur
Auclair François, cultivateur
Auclair Onésime, cultivateur
Bedard Jacques, cultivateur
Bedard Michel, cultivateur
Bedard Augustin, cultivateur
Bedard Pierre, cultivateur
Bedard Elzéar, cultivateur
Beaulieu Mme veuve Pierre
Beaulieu Pierre, cultivateur
Cloutier François, cultivateur
Fraser dit Bibeau Louis, cultivateur
Falardeau Jean, cultivateur
Gervais Charles, cultivateur
Gagné Jacques, journalier
Gagné Nazaire, journalier

Gagné Jean, cultivateur
Gagné Joseph, cultivateur
Légaré Louis, cultivateur
Légaré Napoléon, cultivateur
Lepire François, cultivateur
Lefebvre Joseph, cultivateur
Lepire Olivier, cultivateur
Martel François, journalier
Pageau William, cultivateur
Provençal J. B., cultivateur
Provençal Mme Vve J. B.
Pascal Louis, cultivateur
Rhéaume Joseph Gab., fils, cultivateur
Rhéaume Gabriel, cultivateur
Rhéaume Adolphe, cultivateur
Rhéaume Jos. Gab., père, journalier
Rhéaume Baptiste, A., journalier
Rhéaume Charles, cultivateur
Rhéaume Pierre Chs, cultivateur
Rhéaume Baptiste Chs, cultivateur
Rhéaume Pierre, cultivateur
Rhéaume Charles Jos, cultivateur
Rhéaume Pierre Michel, fils, cultivateur
Rhéaume Thomas, journalier
Rhéaume Baptiste, cultivateur
Rhéaume Jean, cultivateur
Rhéaume Etienne, cultivateur
Rhéaume Napoléon, cultivateur
Rhéaume Olivier, cultivateur
Rhéaume Joseph, cultivateur
Rhéaume Noël, cultivateur
Renaud Elzéar, cultivateur
Savard Joseph, cultivateur
Savard Jacques, cultivateur
Savard Xavier, cultivateur
Stanfield Mme Veuve
Verret Charles, cultivateur
Verret Louis Chs, cultivateur
Verret Louis Pierre, cultivateur
Verret Louis, cultivateur
Verret Joseph, cultivateur
Verret Xavier, cultivateur

Misère

Allard Jean, cultivateur
Beaulieu Joseph, cultivateur
Beaulieu Mme Vve Jacques, cultivateur
Beaulieu Etienne, cultivateur
Blondeau Antoine, cultivateur
Bedard Louis, cultivateur
Chartré Arthur, journalier
Dubeau Théodore, cultivateur
Dubeau J.-B., cultivateur
Dubeau Pierre, cultivateur
Dubeau Théophile, cultivateur
Dubeau Grégoire, cultivateur
Dubeau Baptiste, cultivateur
Genest Joseph Jac., cultivateur
Genest Joseph, cultivateur
Leclerc Grégoire, cultivateur
Leclerc Joseph, cultivateur
Moffet Onésime, cultivateur
Pageau Joseph, journalier, l
Pageau Joseph, père, cultivateur
Pageau Joseph, fils, cultivateur
Paquet Xavier, cultivateur
Paquet Charles, cultivateur
Paquet Pierre, cultivateur
Pepin Pierre, cultivateur
Turcotte Mathias, boucher

Pin-Court

Boutet Johnny, cultivateur
Boutet Louis, cultivateur
Boutet Narcisse, cultivateur
Boutet J.-B., cultivateur
Chantal François, boucher
Fréchette Félix, cultivateur
Fréchette Joseph, cultivateur

L'Ornière

Auclair François, cultivateur
 Auclair Louis, fils, cultivateur
 Auclair François, fils, cultivateur
 Auclair Jean, cultivateur
 Auclair Joseph, cultivateur
 Alain Etienne, cultivateur
 Bedard Charles, cultivateur
 Bedard Elie, journalier
 Bedard Joseph, cultivateur
 Bedard Louis, cultivateur
 Boutet Joseph, cultivateur
 Drolet Jean, pere, cultivateur
 Drolet Jean, fils, cultivateur
 Drolet Pierre, cultivateur
 Durand Joseph, boucher
 Durand Louis, boucher
 Falardeau Pierre, cultivateur
 Goulet Hildevert, cultivateur
 Jobin Azarie, cultivateur
 Jobin Azarie, junior
 Jobin Charles, cultivateur
 Jobin François, cultivateur
 L'Hérault Ferdinand, cultivateur
 L'Hérault Louis, cultivateur
 Lyrette Charles, cultivateur
 Pepin Joseph, cultivateur
 Pepin Jean, cultivateur
 Plamondon Ambroise, cultivateur
 Renaud Jules, cultivateur
 Robitaille Joseph, cultivateur
 Robitaille Octave, cultivateur
 Robitaille Siméon, cultivateur
 Rooney James, cultivateur
 Savard Nazaire, cultivateur
 Savard Thomas, cultivateur
 Savard Louis, cultivateur
 Savard Jacques, cultivateur
 Savard Joseph, cultivateur
 Savard Etienne, cultivateur
 Savard Etienne, journalier
 Savard Charles, cultivateur
 Savard Mme veuve Michel
 Savard Nathan, cultivateur

Ste Geneviève et Longue Queue

Brousseau Louis, journalier
 Boutet Edouard, cultivateur
 Boutet Joseph, cultivateur
 Boutet Michel, cultivateur
 Couture François, cultivateur
 Daigle Jean, journalier
 Dion Jean, cultivateur
 Durand Jacques, cultivateur
 Falardeau Alfred, cultivateur
 Falardeau Edouard, cultivateur
 Falardeau François, cultivateur
 Falardeau Joseph
 Falardeau Onésime, cultivateur
 Jobin P. A., scieur
 Langlois William, charron
 Lemelin Joseph, journalier
 L'Heureux Etienne, cultivateur
 L'Heureux Joseph, commerçant
 L'Heureux Mme Vve Jacques
 L'Heureux Pierre, meublier
 Linteau Charles, cultivateur
 Linteau Louis, cultivateur
 Martel François, cultivateur
 Martel Michel, cultivateur
 Martel Charles, cultivateur
 Martel Pierre A., cultivateur
 Martel Pierre L., cultivateur
 Martel Joseph, cultivateur
 Martel Arthur, cultivateur
 Martel Louis, cultivateur
 Ouellet Damase, fils, cultivateur
 Pageau Frédéric, cultivateur

Savard Cyrille, cultivateur
 Savard Charles, cultivateur
 Savard Joseph, cultivateur
 Savard Etienne, cultivateur
 Savard Louis, cultivateur
 Savard Pierre, cultivateur
 Savard Xavier, scieur
 Sanfaçon Pierre, cultivateur
 Sioui Albert, journalier
 Verret Jacques, maçon

Montagne

Barbeau Jean, cultivateur
 Barbeau Victor, cultivateur
 Beaumont François, cultivateur
 Beaumont Louis, cultivateur
 Boivin Antoine, cultivateur
 Boivin Jean, cultivateur
 Boivin Joseph, cultivateur
 Boivin Xavier, cultivateur
 Cardinal Louis, cultivateur
 Cole John, cultivateur
 Cole John, junior
 Daigle Antoine, cultivateur
 Daigle Evangeliste, cultivateur
 Daigle Félix, cultivateur
 Daigle François C., cultivateur
 Daigle François J., cultivateur
 Daigle Jean, cultivateur
 Daigle Joseph, cultivateur
 Daigle J. B., cultivateur
 Daigle Joseph Chs, cultivateur
 Daigle Jacques, cultivateur
 Daigle Etienne, cultivateur
 Daigle Pierre, cultivateur
 Hamel Michel, cultivateur
 Hamel Nazaire, cultivateur
 Laflamme Charles, cultivateur
 Lawless Patrick, cultivateur
 Legaré Jean, cultivateur
 Legaré Joseph, fils, cultivateur
 Legaré Martial, cultivateur
 Legaré Jérémie, cultivateur
 Linteau François, pere, cultivateur
 Linteau François, fils, cultivateur
 Lyrette Georges, cultivateur oee
 Lyrette J. Bte, cultivateur
 Milhomme Charles, journalier
 Milhomme François, cultivateur
 Milhomme Joseph, cultivateur
 Milhomme Prosper, cultivateur
 Morasse Jean, journalier
 Morasse Michel, journalier
 Morasse Pierre, journalier
 Martel Charles, cultivateur
 Petitclerc Jean, cultivateur
 Rochette François, cultivateur
 Rochette Joseph, cultivateur
 Vallières Alfred, cultivateur
 Vallières J.-B., cultivateur

Grands Déserts

Blondeau Béloni, journalier
 Boivin Pierre, journalier
 Bourget Victor, journalier
 Boivin Joseph, journalier
 Clieche Joseph, cultivateur
 Duchesneau François, cultivateur
 Enwings James, cultivateur
 Falardeau Joseph, cultivateur
 Falardeau Xavier, cultivateur
 Girard Pierre, cultivateur
 Godin Louis, cultivateur
 Godin Joseph, cultivateur
 Godin Xavier, journalier
 Legaré Jean, cultivateur
 Linteau Jérémie, cultivateur
 L'Heureux Etienne, cultivateur

Pageau Jacques, cultivateur
Pageau Laurent, cultivateur
Savard François, cultivateur
Savard J.-B., cultivateur
Savard Jean, cultivateur
Savard Narcisse, cultivateur

Chemin Valcartier

Auclair Joseph, cultivateur
Bedard Alexis, cultivateur
Bedard Baptiste, cultivateur
Cantin Louis, fermier O
Deschamps Olivier
Jack Thomas, cultivateur
Latulippe Jean, jnr, cultivateur
Latulippe Jean, snr, cultivateur
Larue Hon. J. E., Castorville (villa)
Legaré Jean, cultivateur
Martel Jacques, cultivateur
Martel Jean, cultivateur
Martel J.-B., cultivateur
Martel Louis, jnr, cultivateur
Martel Louis, snr, cultivateur
Martel Pierre, cultivateur
Noël Roger, cultivateur
Pélisson Pierre, cultivateur
Renaud Charles, cultivateur
Renaud Edouard, cultivateur
Richardson George, cultivateur
Verret Charles, cultivateur

Village Huron—Indian-Lorette

Bastien Antoine O., "sasendarolen", agent du Département des Sauvages, J. P. ex-officio, Commissaire C. S. D. Q., correspondant général pour toutes les affaires de la tribu.
Bastien Maurice, "Abgnionlen", sous-chef, manufacturier.
Bastien Madame veuve Maurice.
Bastien Narcisse, manufacturier.
De Gonzague J.-Bte., ouvrier.
De Gonzague Jean, ouvrier.
Giroux l'abbé G., missionnaire.
Gros-Louis Chas., guide et menuisier.
Gros-Louis Daniel, guide et chasseur.
Gros-Louis Félix, guide et chasseur.
Gros-Louis Francis, "Sa-senio", sous-chef.
Gros-Louis Nicolas, ouvrier.
Lainé Frédéric, guide et ouvrier.
Laveau F.-X., guide et chasseur.
Paul Thomas, manufacturier de canots.
Picard Gaspard, père, "Ondiaronleté", sous-chef.
Picard Gaspard, fils, guide et ouvrier.
Picard Moïse, ouvrier, gardien de la chapelle.
Picard Narcisse, ouvrier.
Picard Paul, N. P., dessinateur.
Romain Aimé, ouvrier.
Romain Magloire, guide et chasseur.
Savard Ambroise, manufacturier.
Sioui Abraham, guide et manufacturier.
Sioui Delphis, commis.
Sioui Elie.
Sioui Maurice "Ahondechanti", sous-chef, manufacturier de canots.
Sioui Maxime, guide et manufacturier de canots.
Sioui Ovide, manufacturier.
Sioui Prudent, manufacturier.
Sioui Stanislas.
Vincent Alphonse, manufacturier.
Vincent Arthur, ouvrier.
Vincent Camille, ouvrier.
Vincent Mme veuve Philippe, continuatrice des affaires de feu le Grand-Chef Vincent.

ST-ANTOINE DE BIENVILLE

Révérénd C. Lucien Gauvreau, curé

Conseil Municipal

Pierre Thibault, maire ; Edouard Huppé, Pierre Bernier, Philippe Duclos, Georges Thibault, Cyprien Labonté, Arthur Martin, conseillers ; Edouard Samson, jnr, sec.-trésorier.
Commissaires d'écoles.—Révérénd C. Lucien Gauvreau, président ; Damase Lainé, Godfroy Ouellet, Philippe Duclos, Edouard Samson, jnr, commissaires ; Louis Bégin, secrétaire-trésorier.

Alain Mme veuve Ignace
Aubert Honoré, sacristain
Barras Mme Louis
Barras Thomas, capt. bateau à vapeur
Bégin Arthur, chauffeur
Bégin François, mécanicien
Bégin Mme veuve Magloire
Bégin Honoré, journalier
Bégin Pierre, charretier
Bégin Joseph, cultivateur
Bégin Isidore, cultivateur
Bégin Philéas, cultivateur
Bégin Adjudor, mécanicien
Bélanger Eugène, fils, mécanicien
Bélanger G. Eugène, mécanicien
Bélanger Wilfrid, commis
Beaulieu E., journalier
Beaulieu Joseph, navigateur-ingénieur
Beaulieu Joseph René, médecin
Blais Joseph, forgeron
Blanchet, Mme veuve Hubert, couturière
Boissinot Arthur, typographe
Boulanger Alfred, journalier
Boulanger Mme veuve Cyprien
Boulanger David, journalier
Boulanger Léon, charretier
Boulanger Philéas, chauffeur
Boulé Donat, mouleur
Bourget Alphonse, navigateur
Bourget Mlle M. J., couturière
Boulduc Adjudor, mécanicien
Boulduc William, capt. bateau à vapeur
Bourget Eusebe, charpentier
Bourget Louis, marchand
Brochu Octave, commerçant
Bernier Narcisse, commis
Bernier Narcisse, snr, menuisier
Bernier Pierre, ancien boulanger
Carbonneau Arthur, mécanicien
Carbonneau Joseph, peintre
Carbonneau Thimolaüs, forgeron
Carbonneau Théodore, forgeron
Carrier C. Henri, de Carrier, Lainé & Cie
Cook Thomas, journalier
Casey Mme veuve Michel, couturière
Chabot J. E., notaire et agent d'assurances
Côté Hippolyte, journalier
Côté Honoré, peintre
Côté Mme veuve Hippolyte
Côte Napoléon, peintre
Cantin Emile, commis
Cantin Ernest, chauffeur
Cantin George, meublier
Cantin Odile, journalier
Cantin Joseph, chauffeur
Cusson Laurent, mouleur
Demers Adjudor, agent d'assurance
Desbiens Adolphe, cordonnier
Desbiens Jean, cordonnier
Després Alfred, mécanicien
Després Alphonse, mécanicien
Deslauriers Mme veuve Léon
Dion Louis, mouleur

Duclos George, charpentier
 Duclos Harvey, navigateur
 Duclos Pierre, maître charpentier
 Duclos Philippe, charpentier
 Duclos Wilfrid, tailleur
 Duquet Charles, menuisier
 Emond Honoré, journalier
 Foisy Jean, polisseur
 Foisy Ovil, polisseur
 Fortin Adjudor, navigateur
 Forgues Edmond, journalier
 Fontaine Achille, navigateur
 Fortin Amédée, charpentier
 Fortin Damase, journalier
 Girard Honoré, maître cordonnier
 Girard Joseph, cordonnier
 Gagnon Narcisse, mécanicien
 Gagnon George, mécanicien
 Gagnon Armand, cultivateur
 Gagnon Olivier, forgeron
 Gagnon Napoléon, navigateur
 Gelly Telesphore, boucher
 Guilmet Augustin, mécanicien
 Guay Edmond, journalier
 Guay Elie, commerçant
 Guay François, journalier
 Guay William, calfat
 Guay Joseph, mécanicien
 Guay Guillaume, charretier
 Hamelin François-Xavier, mécanicien
 Hamelin Joseph, mécanicien
 Huppé Edouard, charpentier
 Jolin Joseph, cuisinier
 Labonté Cyprien, menuisier
 Labonté Georges, journalier
 Ladrière Alfred, commerçant
 Ladrière Michel, épicier
 Lacroix Wilbrod, marchand
 Langlois Jean, calfat
 Langlois Joseph, journalier
 Lacerte Mlle, institutrice
 Langlois Louis, journalier
 Lemelin Joseph, charpentier
 Lavoie Mme veuve Edouard, couturière
 Laine Adélar, commis
 Leblanc Georges, jardinier
 Lecours Edouard, charpentier
 Lecours Mme veuve Théodule
 Lecours Mme veuve Michel
 Lecours Désiré, ferblantier
 Lecours Napoléon, mécanicien
 Lemieux Philippe, commis
 Lemieux François, charpentier
 Lemieux Mme veuve Edouard
 Lemieux Jos. Ed., marchand
 Lemieux Etienne Ed., marchand
 Laperrière Jean-Baptiste, journalier
 Laperrière Joseph
 Labonté Joseph, tailleur
 Labonté Charles, charpentier
 Lamontagne Louis, mécanicien
 Larose Etienne, charpentier
 Levatis Jean, boucher
 Lepage Arthur, commis
 Lepage Jules, charpentier
 Lepage Joseph, mécanicien
 Lepage Jules, jnr, mécanicien
 Lepage Napoléon, ferblantier-plombier
 Lapointe Marcel, charretier
 Michaud Albert, chauffeur
 Michaud H., mécanicien
 Michaud Hippolyte, journalier
 Marcotte Damase, calfat
 Marotte Désiré, calfat
 Marotte Hector, journalier
 Marotte Telesphore, journalier
 Maurice Samuel, journalier
 Moisan Chs, voiturier

Maurice Joseph, journalier
 Martin Arthur, mécanicien
 Mercier Hilaire, journalier
 Marotte Désiré, mécanicien
 Mercier Alexandre, menuisier
 Mercier Louis, maître boulanger
 Mercier Jean, navigateur
 Marcoux Edmond, peintre
 Maurice Jean, cordonnier
 Maurice Mme veuve Joseph
 Marcoux Emile, commis
 Marcoux Joseph, journalier
 Moreau Gaudias, marchand
 Oceau Jean-Baptiste, commerçant
 Oceau Désiré, boucher
 Oceau Fortunat, boucher
 Ouellet Godfroi, marchand confiseur
 Perrot Joseph, mécanicien
 Patry Philéas, orfèvre
 Patry Léon, boucher
 Paquet Charles, marchand
 Pérusse Alfred, mécanicien
 Poiré Alfred, commis voyageur
 Picard Michel, employé de l'I. C. Ry.
 Paradis Joseph, charpentier
 Paquet Valère, menuisier
 Protomastro Nicolas, mécanicien
 Remillard Joseph, expéditeur
 Ruel Edouard, marchand
 Ruel Mme veuve Hubert
 Ruel Mme veuve Napoléon
 Ruel Mme Vve Pierre
 Ruel Honoré, peintre
 Ruel Joseph, journalier
 Roy Alexandre, commerçant
 Ruel Napoléon, chauffeur
 Ruel Mme veuve Louis
 Ruel Valère, navigateur
 Roy Alfred, mécanicien
 Royer Johnny, journalier
 Royer Mme veuve Zacharie
 Royer Philippe, journalier
 Sansfaçon Wilfrid, charron
 Samson Joseph, inspecteur de bouilloires
 SAMSON EDOUARD, jnr, commis, secré-
 taire-trésorier
 Samson Edouard, snr, cultivateur
 Samson Cléophas, mécanicien
 Samson Alfred, mécanicien
 Samson Alphonse, mécanicien
 Samson Jos. Edouard, mécanicien
 Samson Jos. Arthur, mécanicien
 Samson Jos. Edgar, mécanicien
 Samson Joseph, commis
 Samson Mme veuve Charles
 Samson Mme veuve François
 Sanschagrin Achilas, commis
 Sanschagrin Pierre, boulanger
 Sawyer Théodore, commis
 St Hilaire Pierre, journalier
 Thibeault François-Xavier, maître charretier
 Thibeault George, charpentier
 Thibeault George, marchand
 Thibeault Joseph, commis
 Thibeault Joseph, charretier
 Thibeault Ls Philippe
 Thibeault Mme veuve F. X.
 Thibeault Mme veuve W.
 Thibeault Napoléon, mécanicien
 THIBAUT PIERRE, maire, et agent pour
 la bière Boswell
 Thibault T. Alexandre, tailleur
 Thibeault Adélar, mécanicien
 Thibault Georges J., garde-magasin
 Tremblay François, journalier
 Turgeon Joseph, mécanicien
 Verreault Mme veuve Edouard
 Vien Joseph, journalier

ST COLUMBAN DE SILLERY

JETTÉ Hon. L. A., Lieutenant Gouverneur.

Municipal Council. — J. Timmony, mayor ; Francis Gallagher, Secretary Treasurer ; J. Sharples, R. R. Dobell, P. Murphy, Wm Power, jr., Ferdinand Routhier, Jean Bte.-G. DeVarennes, councillors.

Allard Louis, charretier, Bergerville
 Allyn Ernest, clerk, Sharples' c
 Amyot Joseph, voiturier, Bergerville p
 Angers Alfred, journalier, Ringsend c
 Arnott George, farmer, Kirkella
 Aubin Frs, journalier, Dobell's c, Sillery
 Aubin Patrick, commis, Sillery hill p
 Aubin Philippe, journalier, Dobell's Cove
 Aubin Philippe, journalier, Sharples c
 Aubin Théophile, jr, cordonnier Sillery hill
 Aubin Théophile, snr, journalier, Sillery hill p
 Aubin Théophile, organiste, Dobell's c
 Aubin William, épicier, Sillery hill p
 Auger George, journalier, Spencer c p
 Badeau Ferd, journalier, Ringsend c
 Barrette François, journalier, St Michael c
 Beaudry Joseph, journalier, Graddon's hill
 Beaumont Elzéar, journalier, St Michael c
 Beaumont Joseph, journalier, Bergerville p
 Beaurivage Frs, charretier, Bergerville p
 Beaurivage Joseph, charretier, Bergerville
 Beckett Thos, merchant, Marchmont p
 Bedard Jean, journalier, Union c
 Bedard Pierre, journalier, Union c
 Béland Achille, journalier, chemin St Louis
 Beland Alfred, journalier, Sillery hill
 Beland Chs, journalier, Bridgewater c
 Beland Edouard, journalier, Sillery hill
 Beland George, journalier, Sillery hill
 Béland Joseph, journalier, Sharples c
 Benoit Jean, jr, journalier, Ringsend c
 Benoit Jean, journalier, Sillery hill
 Bergeron Edouard, journ. Graddon's hill p
 Bergeron Ed., jr, journalier, Graddon's hill
 Bergeron Ferdinand, journ. Graddon's hill
 Bergeron François, journalier, Sharples c
 Bergeron Henri, journalier, Pointe à Pizeau
 Bergeron Jacques, journalier, St Michael's c
 Bergeron Jérémie, journalier, Graddon's hill
 Bergeron Joseph, jr, journ. Pointe à Pizeau
 Bergeron Napoléon, journalier, Bowen's c
 Bergeron Thomas, journalier, Pointe à Pizeau
 Berney John, laborer, Woodfield
 Berthiaume Joseph, journalier, Union c p
 Bignell William, clerk, Kilmarnock
 Binet Marcell, charpentier, Bergerville p
 Binet Omer, journalier, Bergerville
 Blanchet Gilles, contre-maitre, Sillery hill
 Blanchet Joseph, journalier, Upper Sillery
 Blanchet Phileas, journalier, Upper Sillery
 Boisjoli Joseph, journalier, Pointe à Pizeau
 Boisvert David, journalier, Sharples c
 Boisvert Frs., journalier, Dobell's c
 Bolvin Jos., père, voiturier, Bergerville p
 Boivin Jos., fils, épicier, Bergerville p
 Bordeau C., journalier, New London c
 Bouchard O., journalier, Sharples c, Sillery
 Bouchard William, journalier, Sharples' c
 Bouffard François, fermier, Sillery hill
 Bouffard Michel, journalier, Graddon's hill
 Boyd Robert, laborer, Dobell's c
 Brimer Charles, laborer, St Louis road
 Brimer George, laborer, Spencer c p
 Brimer John, laborer, Spencer c
 Bulloch Alex., caretaker, Woodfield
 Burstall John, merchant, Elm Grove p
 Butler James, culler, Union c p

Burke John E., clerk, Sillery hill
 Cadoret Pierre, journalier, Bridgewater c
 Cahill Robert, coachman, St Louis rd
 Cahill Thomas, coachman, Spencer-Wood
 Callaghan Patrick, coachman, Clermont
 Campbell Arch., Thornhill p
 Campbell Robert, advocate, Kirkella p
 Cantillon François, commis, Sillery hill p
 Cantillon Joseph, commis, Sillery hill p
 Carbray Hugh, farmer, St Louis rd
 Carbray James, gardener, St Louis rd
 Carbray Patrick, laborer, St Louis rd
 Carbray Terrence, farmer, Beauvoir Manor
 Carbray Thomas, laborer, Bergerville
 Carrier William, marchand, St Louis road p
 Carroll Michael, clerk, Wolfe's rd p
 Castelle E., jardinier, Kirkella
 Chabot Alfred, conducteur de malles, chemin St Louis p
 Châteaufort Victor, marchand, St Louis rd p
 Chollet Louis, jardinier, Spencer-Wood
 Cleary Edward, laborer, Sillery hill
 Cleary Michael, laborer, Sillery Hill
 Cleary Sarsfield, laborer, Sillery hill
 Cole Patrick, coachman, Spencer c
 Comerford Edward, laborer, Spencer c
 Comerford Frank, laborer, Sillery hill
 Comerford John, laborer, Spencer c
 Connolly Martin, jr., clerk, Woodfield c p
 Connolly S., merchant, Woodfield c p
 Connors John, laborer, Sharples' c
 Coss James, laborer, Bowen's c
 Coss John, laborer, Bowen's c, Sillery
 Côté David, journalier, Sharples' c, Sillery
 Croteau Léon, journalier, Bowen's c
 Crow Thomas, laborer, Graddons hill
 Cyr Joseph, journalier, Dobell's c
 Daigle Jos., journalier, Dobell's c, Sillery
 Daly Michael, laborer, Spencer c
 Dechêne Henri, journalier, St Michael's c
 Dechêne Thomas, journalier, Bridgewater c
 Delage Joseph, fleurs, St Louis rd p
 Demers Gaudias, journalier, Bowen's c
 Demers Gédéon, journalier, Bowen's c
 Demers Ignace, journalier, Spencer c
 Demers Jacques, charretier, Bergerville
 Demers Joseph, charretier, Bergerville p
 Demers Onésime, journalier, Woodfield
 Denny Michael, gardner, Elmgrove
 Desrochers Aug., journalier, St Michael's c
 Desrochers Ed., journalier, Ringsend c
 Devarennes Jean-Bte G., épicier, Union c p
 Devilliers J-B, journalier, New London c
 Dionne Archie, journalier, Bergerville
 Dionne Elzéar, journalier, Bergerville
 Dionne George, journalier, Bergerville
 Dionne John, journalier, Bergerville
 Dionne Romuald, journalier, Bergerville
 Dobell Hon. R. R., of Dobell, Beckett & Co., Beauvoir Manor p
 Dobell Wm M., merchant, Beauvoir Manor p
 Doré Augustin, marchand, Union c p
 Drolet Antoine, journalier, Graddon's hill p
 Dubé Charles, bat-au-agent, Dobell's c
 Dubois Joseph, journalier, Bergerville p
 Dunn John, coachman, Highlands
 Duperré Edouard, journalier, Sillery hill p
 Duperré Joseph, commis, Sillery hill
 Early James, clerk, Dobell's c
 Early James, stevedore, Bergerville p
 Early Patrick, stevedore, Bergerville
 Early Terrence, engineer, Dobell's c
 Early William, clerk, Dobell's c
 Egan Joe, boonsman, Lower Sillery
 Egan John, culler, Sharples' c
 Egan Lawrence, foreman, Sharples' c
 Egan Martin, culler, Bowen's c

Egan Michael, clerk, Sharple's c
 Egan Patrick, shipper, Sharple's c
 Evans Lorenzo, merchant, Bowen's c p
 Falardeau André A., marchand, Spencer c
 Falardeau A. O., marchand, Spencer c p
 Falardeau C. N., commis, Spencer c p
 Falardeau David H., commis, Spencer c
 Falardeau David, épicier, Ringsend c p
 Falardeau Ferd. Ed., farmer, Union c p
 Feeney Daniel, laborer, Bowen's c
 Feeney Daniel, labc rer, St Michael's c
 Feeney Jas., laborer, Sharple's c, Sillery
 Feeney James, shipper, Bowen's c
 Feeney Michael, laborer, Bowen's c
 Feeney Thos., jr, laborer, Bowen's c
 Feeney Thomas, sr, laborer, Bowen's c
 Fitzpatrick Connolly, post master, Sillery hill
 Fleming David, wheelwright, Bergerville
 Fleming Thos., laborer, Bergerville
 Fleming William, laborer, Bergerville
 Forsyth J. Bell, collector Custom House,
 Gomin road p
 Forsyth William, laborer, St Michael's c
 Fortier Jos., charretier, Bridgewater c
 Frechette Elzéar, journalier, Ringsend c
 Frechette François, journalier, Dobell's c
 Frechette Frs., jr., journalier, Upper Sillery
 Frechette Jean-Bte., journalier, Ringsend c
 Frechette Joseph, journalier, Ringsend c
 French John, laborer, Graddon's hill p
 French Patrick, shipper, Union c
 French Thomas, culler, Union c
 French Wm, laborer, Sillery hill
 Furniss A. H., Bardfield p
 Gaboury Edmond, journalier, New London c
 Gaboury Lazare, charretier, Graddon's hill p
 Gaffney Michael, farmer, Gomin p
 Gaffney Patrick, farmer, Gomin p
 Gaffney Thomas, carter Bergerville p
 Gagné Ovide, journalier, Upper Sillery
 Gagnon Rémi, journalier, Sharples c
 Gagnon Rémi, jnr, journalier, Spencer c p
 Gagnon Rémi, snr, journalier, Spencer c
 GALLAGHER FRANCIS, secretary - trea-
 surer; clerk, St Michael's c
 Garnon Ferd., journalier, Graddon's hill p
 Gauthier Fred., charretier, Sillery hill
 Gauthier Gaudias, charretier, Sillery hill
 Gauthier Honoré, charretier, Sillery hill p
 Gauthier Michel, charretier, Sillery hill
 Gibb James, merchant, Woodfield c p
 Gignac Alphonse, journalier, Ringsend c
 Gignac Calixte, journalier, Union c p
 Gignac David, journalier, Ringsend c
 Gignac Elzéar, charpentier, Union c p
 Gignac Elzéar, journalier, Bridgewater c
 Gignac François, journalier, Union c p
 Gignac Joseph, charretier, Ringsend c p
 Gignac Nap., journalier, Union c p
 Gignac Olivier, contracteur, Union c p
 Gignac Omer, journalier, New London c
 Gilbert J. H., clerk, Sillery hill
 Girard Joseph, charretier, Union c p
 Girard Joseph, journalier, Union c p
 Girard Napoléon, journalier, Sharples' c
 Giroux Elzéar, journalier, Sharples c, Sillery
 Gironx Jos., journalier, Sharples c, Sillery
 Gleason John, laborer, Sillery hill
 Gleason Michael, laborer, Sillery hill
 Graddon Chs, gentleman, Kilmarnock p
 Gray Frost W., Customs officer, Sillery hill
 Gunn William, professor, St Louis rd
 Hauley Peter, coachman, Cataraqui
 Hébert Ludger, journalier, Sharples c
 Hennessy Michael, laborer, St Louis rd
 Highfield William, gardener, Elmgrove
 Hiscock John, blacksmith, Sharples c, Sillery

Houde Frs. Ferd., commis, Bergerville p
 Hudon Joseph, sacristain, Sillery hill
 Hughes Garret, farmer, Wolfe's c
 Hughes James, farmer, St Louis road p
 Hughes James, gardener, Kirkella
 Hughes Stephen, gardener, Benmore
 Hughes Thomas, coachman, Benmore
 Hughes William, laborer, Highlands
 Hughes William, laborer, Bergerville p
 Hughes William, farmer, Wolfe's c
 Hughes William, jr, laborer, St Louis rd
 Huot Edmond, journalier, Ringsend c p
 Jolin Ferdinand, forgeron, Union c p
 Johnstone Arkison, laborer, Upper Sillery
 Julien Elzéar, journalier, St Michael's c
 Julien Elzéar, jr, journalier, Sillery hill
 Julien Ferdinand, journalier, St Michael's
 Julien Frank, journalier, St Michael's c
 Julien François, journalier, Union c p
 Julien Honoré, expéditeur, Dobell's c
 Julien Octave, journalier, Bergerville p
 Kane John, laborer, Bergerville
 Kane Peter, laborer, Bergerville p
 Kelly Jas., culler, Sharples c, Sillery
 Kelly Thomas, watchman, New London c
 Kennedy Albert, laborer, Bergerville p
 Kennedy Samuel, photographe, Bergerville p
 Kennesick Pat., clerk, Sharples c, Sillery
 Labadie Joseph, sr, Sillery hill p
 Labadie Joseph, jr, charpentier, Sillery hill p
 Labadie Adhémar, plumber, Sillery hill
 Labadie Finestrang, plombier, Sillery hill
 Labarre Alfred, journalier, Dobell's c
 Labarre Xavier, journalier, Dobell's c
 Laliberté Edouard, journali-r, Dobell's c
 Laliberté Ferdinand, journalier, Sharples' c
 Laliberté Joseph, laitier, Sillery hill p
 Lambert Wm., asst-shipper, Sharples' c
 Lamontagne C., charpentier, Bergerville p
 Lamontagne D., journalier, Graddon's hill p
 Lamontagne Damase, journalier, Union c
 Lamonte Elzéar, journalier, Bowen's c
 Lamonte François, journalier, Bridgewater c
 Lamonte J.-Bte, charretier, St Michal's cove
 Lamonte Joseph, journalier, Bergerville p
 Langton John, gardener, Highlands
 Langlois Jos., mesureur de bois, Upper
 Sillery
 Lamontagne Théo., journalier, Graddon's hill
 Langlois F., jnr, journalier, Dobell's c, Sillery
 Langlois F., snr, journalier, Dobell's c, Sillery
 Langlois Jos., commis, Dobell's c, Sillery
 Laperrière A., journalier, Dobell's c, Sillery
 Laperrière Ferd., journalier, New London c
 Laperrière P., journalier, Graddon's hill p
 Lapointe Phileas, gardien de nuit, Lower
 Sillery
 Lapointe Sélim, Bowen's c
 Larkin Edward, laborer, Gomin p
 Larkin John, laborer, St Louis rd
 Larkin Tom, farmer, Gomin
 Laroche A., journalier, Sharples c, Sillery
 Laroche N., journalier, Sharples c, Sillery
 Larue George, journalier, Pointe à Pizeau
 Latulippe Hubert, journalier, Dobell's c
 Lavoie Arthur, M. D., Sillery hill p
 Leclerc Joseph, journalier, Union c
 Lecompte Henri, journalier, New London c
 LeMoine Sir J. M., inspecteur, Spencer
 Grange p
 Levey C. E., gentleman, St Louis rd p
 Levie Chas. B., boomman, Sharples c
 L'Héault Joseph, journalier, Sillery hill
 Liston Ed., shoemaker, Sharples c, Sillery
 Lloyd John R., teacher, St Louis road
 Loiselle David, journalier, Bowen's c
 Lynch James, gardener, St Louis road

- Lynch John, clerk, Spencer c p
 Maguire Rev. A. E., pastor, St Colomb Sillery
 Malone Maurice, culler, Sillery hill p
 Maranda Zéphirin, marbrier, Bergerville p
 Marcoux Ferd., journalier, Sharples c
 Martin Ferd., journalier, Graddon's hill
 Martineau J. T., ferblantier, Bergerville p
 McCabe Ross, grocer, Spencer c p
 McCann Chas, laborer, Graddon's hill p
 McCann Ferd., carter, Graddon's hill p
 McCann George, laborer, Graddon's hill
 McCormack John, laborer, St Michael's c
 McCormack Michael, clerk, St Michael's c
 McCusker Ths., culler, Union c p
 McGoldrick Jas., culler, Bridgewater c
 McHugh William, jr, laborer, Bridgewater c
 McHugh William, snr, laborer, Dobell's c
 McInenly Patrick, culler, Sillery hill p
 McInenly Thomas, culler, Sillery hill
 McInenly William, clerk Sillery hill p
 McKendry Chas, asst-culler, Bergerville p
 McKendry Daniel, culler, Bergerville p
 McKendry John, laborer, Bergerville
 McKenna J., culler, Union c p
 McLean James, watchman, Sharples c
 McLish John, farmer, Gomin p
 McNeil Peter, culler, Dobell's c
 McNeil Thos H., clerk, Sillery hill
 McPeak William, culler, St Louis road
 Melville William, gardener, Bergerville p
 Monaghan Joseph, florist, Belvedere p
 Montizambert Fred., M. D., Sillery hill p
 Moore John, laborer, Spencer c
 Moore Thomas, laborer, Woodfield
 Morissette Edouard, journalier, Union c
 Morissette E., mesureur de bois, Union c p
 Morissette Jos., mesureur de bois, Union c
 Morissette John, journalier, Union c p
 Munro Chas, laborer, New-London c
 Munro George, laborer, New London c p
 Munro Henry, measurer, New London c p
 Munro Wm., culler, New London c p
 Murphy Emmett, laborer, Bergeville p
 Murphy James J., clerk, St Louis rd p
 Murphy Patrick, clerk, Sillery hill p
 Murphy P., culler, St Louis rd p
 Murphy Richard, plumber, Bergerville p
 Murphy William, carter, Spencer c p
 Myler James, carpenter, Sillery hill p
 Myler Richard, carpenter, Sillery hill p
 Myler Thos, carpenter, Sillery hill p
 Myler Wm, carpenter, Bergerville p
 Myrand P., jr, journalier, Graddon's hill
 Myrand P., snr, charretier, Graddon's hill p
 Nadeau Pierre, charretier, Bergerville
 Nadeau Frs Xavier, maçon, Bergerville p
 Neilan Thomas, coachman, Gomin rd
 Nestor John, measurer, Dobell's c
 Noël Joseph, journalier, Graddon's hill
 Nolan John, laborer, Sillery hill
 Nolet François, boulanger, Bergerville p
 O'Brien Maurice, machinist, Sillery hill p
 O'Brien Martin, culler, Sillery hill p
 O'Brien Patrick, clerk, Sillery hill
 O'Brien William, carter, Sharples c
 O'Connell William J., shipper, New London c
 O'Donnell Michael, farmer, Spencer Grange
 O'Dowd James, laborer, St Michael's c
 O'Dowd Thomas, laborer, St Michael's c
 O'Leary Denis, watchman, Dobell's c
 O'Neil James, laborer, Bergerville
 O'Reilly Michael, laborer, Woodfield c
 O'Reilly William, laborer, Woodfield c
 Paquet Auguste, journalier, Dobell's c
 Pennée Geo., trader, Belvedere p
 Pennée John, laborer, Belvedere
 Phillips George, coachman, Sharples' c
 Phillips Martin, timber-tower, Sillery hill p
 Phillips Peter, laborer, Sharples' c
 Phillips Peter, carter, Sharples' c
 Pichette Nap., charretier, Bergerville p
 Poliquin Louis, journalier, Dobell's c
 Poliquin Paul, journalier, Dobell's c
 Poliquin William, laborer, Sillery hill
 Power William E., clerk, Bridgewater c
 Potvin Joseph, painter Union c
 Power William, manager, Bridgewater c p
 Price E. J., of Price Brother & Co, St L rd p
 Price William, merchant, St Louis rd p
 Racette Charles, journalier, New London c
 Racette Joseph, journalier, Graddon's hill
 Rancœur Jean, charretier, Bowen's c
 Ratté Joseph, journalier, Bergerville p
 Rémillard Antoine, journalier, Sharples' c
 Rhodes Armitage, Benmore p
 Rickens John, gardener, St Louis rd
 Roberts William, farmer, Gomin p
 Robitaille Jacques, journalier, Dobell's c
 Robitaille Joseph, journalier, Ringsend c
 Robitaille Joseph, journalier, Dobell's c
 Robitaille Léon, journalier, Union c p
 Robitaille Louis, journalier, Union c
 Robitaille Michel, journalier, Union c p
 Robitaille Théophile, journalier, Sharples' c
 Rondeau Augustin, forgeron, Bergerville p
 Ross Frank, merchant, Wolfe's c p
 Ross J. T., merchant, St Louis road p
 Rousseau Jos. T. journalier, Graddon's hill p
 Routhier Ferd., charpentier, Sillery hill p
 Roy Augustin, jardinier, Sillery hill p
 Roy Narcisse, garde-prison Sillery hill p
 Roy Xavier, charpentier, Sillery hill p
 Ryan John, laborer, Bergerville p
 Ryan John, laborer, Bergerville p
 Ryan John, watchman, Dobell's c
 Ryan Law, jr, farmer, Bergerville
 Ryan Lawrence, sr, laborer, Bergerville p
 Ryan Michael, gardener, Bergerville
 Ryan Patrick, clerk, Dobell's c
 Ryan Patrick, laborer, Bergerville p
 Ryan Robert, clerk, Bergerville
 Sammon William, laborer, Sillery hill
 Sangster John, farmer, Gomin rd p
 Savard Jean, charpentier, Bergerville p
 Savard Mareil, fermier, Sillery hill
 Sevigny Charles, journalier, Dobell's c
 Sevigny J. B., journalier, Dobell's c
 Sevigny Ludger, journalier, Dobell's c
 Sharples Archib., merchant, Sharples c p
 Sharples Henry H., merchant, Sharples c p
 Sharples Hon. John, merchant, Sharples c p
 Sharples John, merchant, Sharples' c p
 Shead Walter, watchmaker, Bergerville p
 Sheppardson August, laborer, Wolfe's c c
 Sheppardson Richard, sr., laborer, Wolfe c
 Sheppardson Richard, jr, carter, Wolfe's
 Shirley John, laborer, St Louis rd
 Simard L. E., fonctionnaire public, rés Québec
 Simms John, sr, carter, Bergerville
 Simms John, jr, carter, Bergerville
 Sinclair Alexander, gardener, Beauvoir Manor
 Sleet James, laborer, Bergerville
 Sleeth Wm., milkman, Belvedere
 Stanley Frank, coachman, Grange
 Stevenson Walter, merchant, Union c p
 Stock Richard, laborer, Gomin
 Stock Michael, gardener, Bergerville
 Stock Michael, laborer, Gomin
 St. Pierre Prudent, journalier, St Michael's c
 Synott James, laborer, Dobell's c
 Synott Miles, laborer, Dobell's c
 TAILLON J. Bte, commercant, Bergerville p
 Tessier Cyrille, notaire, Gomin p
 Thérien Barth., charpentier, St Michael's c p

Thérien Joseph, journalier, Bowens' c
Thérien Modeste, journalier, Bowen's c
Thivierge Placide, journalier, Spencer c p
TIMMONY JAMES, mayor, mercht, Union c p
Timmony Joseph E., jur, clerk, Sillery hill
Tobi n Richard, laborer, Union c
Todd Thos, gardener, St L rd p
Treggett Ja., asst. caretaker, St Louis road
Treggett Wm, caretaker, Mount Hermon Cemetery
Tremblay Rich., boulanger, Sillery hill
Turnbull lieut. col. J. Fred., St Louis rd p
Vachon, Napoléon, voiturier, Bergerville
Valcourt Maxime, journalier, Dobells' c
Vallière Elie, journalier, Sharples c
Vermette François, charretier, Dobell's c
Villeneuve Alfred, journalier, Dobells' c
Villeneuve Cyrille, journalier, Dobell's c
Villeneuve Et., journalier, Union c
Villeneuve Et., jur., journalier, Dobell's c
Villeneuve Et., snr., journalier, Dobell's c
Villeneuve Jean, journalier, Union c
Villeneuve Joseph, journalier, Dobell's c
Villeneuve Sam., jur., journalier, Dobell's c
Villeneuve Sam., snr., journalier, Dobell's c
Villeneuve Théo., journalier, Dobell's c
Von Ifland, rev. A. A., St. Louis road
Walsh Michael, laborer, Bergerville p
Wheeler Alf., St. Louis road p
Wilson Charles, laborer, New London c
Wilson Georges, laborer, Bergerville p
Wilson Patrick, laborer, Ringsend c

ST DAVID DE L'AUBERIVIERE

Curé de la paroisse de St David de l'Auberivière, révd Hospice Desjardins.

Conseil municipal—Jos. Levasseur, maire, Louis Lemieux, Louis Bougie, Ferdinand Lemieux, Jacques Hallé, Georges Couture, Fortunat Laliberté, conseillers—Frs. Hallé, secrétaire-trésorier, Dr J. T. Dussault, auditeur.

Commissaires d'Ecoles.—Revd. H. Desjardins, président ; Joseph Levasseur, Alfred Couture, Charles Samson, James Gibson, sn, commissaires ; James McCready, sect.-trés.

Cercle agricole.—Révd. H. Desjardins, président ; Dr J. T. Dussault, F. X. Bélanger, Ferdinand Plante, Pitre Bégin, Louis Bougie, James McCready, sec.-trés.

C. M. B. A.—*Cour St David No. 290*—Revd H. Desjardins, aviseur spirituel ; Almanzar Lamontagne, sect.-archiviste ; Edgar Lamontagne, sect.-financier ; Arthur Robitaille, asst.-sect.-financier ; Chs. N. Veilleux, président ; Louis Couture, vice-président ; Henri Lasnier, 2ième vice-président ; William Walsh, trésorier ; Samuel Pelletier, commissaire-ordonnateur ; Revd H. Desjardins, J. P. Lemelin, Joseph Hallé, Samuel Pelletier, syndics ; Cyprien Lamontagne, sentinelle ; Napoléon Lamontagne, chancelier ; Henri Lasnier, médecin.

N. B.—p signifie propriétaire ; l signifie locataire ; oc signifie occupant ; r revenu.

Bégin Charles, cultivateur p
Bégin Emile, Imp. r
Bégin Eudore, pressier p
Bégin Hubert, journalier p

Bégin John, cultivateur p
Bégin Louis, cultivateur p
Bégin Louis, serrefrein p
Bégin Narcisse, gardien p
Bégin Napoléon, journalier p
Bégin Omer, pressier p
Bégin Pierre, cultivateur p
Bégin Pierre, cultivateur occupant
Bégin Mlle Caroline, institutrice
Bégin Dame Vve Narcisse p
Bégin Adélard, menuisier p
Bégin Alphonse, serrefrein
Bittner Mlle Emélie, institutrice
Bittner Francis, forgeron
Blais Louis, sacristin l
Blais Napoléon, peintre l
Boisvert Nap., journalier l
Bougie Louis, cultivateur p
Bonneau Eusebe, serrefrein p
Boucher David, ingénieur l
Bourassa Edouard, cultivateur p
Bourassa Ferdinand, menuisier p
Bourassa Joseph, journalier p
Boutin Napoléon, chauffeur l
Camiré Antoine, journalier
Camiré Edouard, conducteur p
Camiré Louis, jur, journalier
Cantin Joseph, cultivateur p
Cantin Louis, charretier p
Carrier Edouard, journalier l
Carrier Hilaire, maçon p
Carrier Joseph, forgeron p
Carrier Augustin, tailleur de pierre p
Carrier Jos. Oct., boucher p
Carrier Jos. Eugène, boucher p
Cauchon Charles, entrepreneur p
Costin F.-X., mécanicien l
Côté Donat, chauffeur l
Côté Gaudiose, chauffeur l
Couture Augustin, menuisier p
Couture Mlle Marie, couturière
Couture François, menuisier l
Couture George, cultivateur p
Couture Gaudiose, menuisier l
Couture Jean-Baptiste, cultivateur p
Couture Jean-Baptiste, sectionnaire p
Couture Joseph, tailleur de pierre p
Couture Louis, tailleur de pierre p
Couture Michel, menuisier p
Couture Napoléon, tailleur de pierre p
Couture Victor, menuisier
Couture Mlle Elise, institutrice
Couturier Joseph, ingénieur l
Demers Arcade, serrefrein l
Desjardins Révd. H., presbytère, Téléphone 63
Drolet Honoré, serrefrein l
Drouin Mlle Louise l
Dumont François, cultivateur p
Dumont George, cultivateur p
Dumont Isidore, tailleur de pierre p
Dumont Pierre, cultivateur p
Dumont Thomas, cultivateur p
Dussault Alfred, serrefrein p
Dussault Arthur, messenger d'express
Dussault Etienne, cultivateur p
Dussault Gaudiose, messenger d'express p
Dussault Joseph, fils de Frs, marchand p
Dussault Joseph, ingénieur
Dussault Joseph Téles., médecin p
Dussault Michel, conducteur p
Dussault Mme veuve Octave p
Dussault Napoléon, maçon p
Dussault Oliva, colleur
Dutil Louis, ingénieur p
Dutil Mme veuve Léon p
Fortin Cyrille, tailleur de pierre
Fortin Louis, charretier p

François Pierre, journaliste l
 Galichand Alfred, cultivateur p
 Gingras Olivier, menuisier p
 Gosselin André, cultivateur p
 Gosselin Elzéar, journalier l
 Guay Louis Abdon, inspecteur d'écoles p
 Guenette G. A., ingénieur p
 Hallé Antoine, jnr, menuisier entrepreneur p
 Hallé Antoine, snr, menuisier p
 Hallé Arthur, menuisier
 Hallé Etienne, menuisier p
 Hallé François, cultivateur p
 HALLE FRANÇOIS, menuisier, secrétaire-trésorier, St David de Lauberivière, comté de Lévis p
 Hallé Honoré, cultivateur p
 Hallé Hubert, forgeron p
 Hallé Joseph, mécanicien p
 Halle Jacques, cultivateur p
 Hallé Joseph, tailleur de pierre p
 Hallé Léon, ajusteur p
 Hallé Mme veuve François, magasin général, coin des rues St George et St David p
 Hallé Octave, ingénieur p
 Hallé Octave, forgeron p
 Houle Revd. Théophile, vicaire
 Huard Dominique, charpentier p
 Huard George, cultivateur p
 Huard George, jnr, boucher
 Huard Louis, snr, mesureur de bois p
 Huard Honoré, journalier p
 Huard Napoléon, charpentier p
 Huard Téléphore, journalier p
 Huard Valère, journalier l
 Labrie Louis, journalier l
 Laliberté Adélard, serrefrein
 Laliberté Alfred, tailleur de pierre
 Laliberté Fortunat, conducteur p
 Lamontagne Clovis, forgeron p
 Lamothe David, menuisier p
 Latulippe Alexandre, journalier p
 Latulippe Joseph, journalier
 Laverdière Antoine, cultivateur p
 Lebel Arphire, ingénieur l
 Lemelin J. P., mécanicien l
 Lemieux Antoine, cultivateur p
 Lemieux Charles, tailleur de pierre
 Lemieux Ferdinand, pere, boucher p
 Lemieux Ferdinand, fils, boucher p
 Lemieux Ferdinand, tailleur de pierre
 Lemieux Frs.-Xavier, tailleur de pierre p
 Lemieux Hubert, boucher l
 Lemieux Joachim, tailleur de pierre p
 Lemieux Joseph, fils d'H., boucher p
 Lemieux Louis, cultivateur p
 Lemieux Maurice, journalier l
 Lemieux Philémon, tailleur de pierre p
 Lemieux Pitre, de pierre
 Lemieux Euclide, boucher p
 Lemieux Victor, tailleur de pierre l
 Lepage Pierre, journalier l
 Levasseur Henri, commis
 LEVASSEUR JOSEPH, maire, cultivateur p
 Lemieux Elzéar, serrefrein p
 Leveillé Gaudiose, tailleur de pierre l
 Nadeau Etienne sr, journalier l
 Nadeau Etienne, jr, tailleur de cuir
 Nadeau Joseph, cultivateur p
 Nadeau Louis, cultivateur p
 Nolin Honoré, serrefrein, marchand et maître de poste p
 Odesse Joseph, tailleur de pierre p
 Odesse Thomas, mineur p
 Odesse Thomas, jnr, tailleur de pierre p
 Piton Henri Ernest, arpenteur p
 Piton Septimus, entrepreneur p
 Pouliot Majorique, journalier p

Proulx Louis, conducteur p
 Proulx Joseph, serrefrein
 Proulx Louis Eusèbe, conducteur l
 Racette François, tailleur de pierre p
 Roberge Joseph, batelier p
 Rouleau George, cultivateur p
 Rouleau Louis, serviteur
 Roy Valère, conducteur l
 Samson Mme veuve Adélard p
 Samson Arthur, journalier p
 Samson Augustin, boucher p
 Samson Charles, cultivateur p
 Timmerman Hubert, journalier l
 Turgeon Albert, serviteur
 Turgeon Cvrille, journalier l
 Turner William A., ingénieur l
 Vermette Mlle Malvina, institutrice
 Walsh William, empl. de la Quarantaine oc

ST FELIX DU CAP ROUGE

Conseil municipal. — Augustin Bourbeau, maire ; Joseph Thibault, Fredk. Roussel, George M. Fairchild, jr., O. Paquet, O. Voyer et Christophe Boisvert, conseillers ; M. Feeney, secrétaire-trésorier.

Municipalité scolaire. — A. Feeney, président ; Félix Moisan, Jos. Alain, André Trudel et Frs Garneau, commissaires ; Rév. Ant. Pampalon, secrétaire-trésorier.

Bureau de Santé. — Tancrède Gagnon, Ed. Girard, Alexandre Lainée, Dr M. H. Brophy.

Marguilliers — Frédéric Roussel, Hilaire Gaboury, Jos Gingras.

Explications : — C R — Côte du Cap Rouge ; D — Domaine ; E — Eglise ; O P — Ouest du Pont ; S — Scott ; p — Propriétaire

Allard T. H., ancien marchand, C R p
 Alain Joseph, menuisier, S p
 Alain Léon, menuisier S
 Bedard G., hôtel de Tempérance, C R p
 Bedard Mme veuve Louis, jnr, S p
 Bedard Mme veuve Louis, snr, C R
 Béland Hippolyte, journalier, C R
 Béland Mme veuve Louis, Ep
 Bergeron Mme veuve Romuald, O P p
 Bertrand Charles, journalier, E
 Blais Eléonore, O P p (en été)
 Blondeau Michel, journalier, S
 Blondeau Mme veuve M., S p
 Boisvert Chris, cultivateur, conseiller, O P p
 Boucher Joseph, journalier, C R p
 Bourbeau Augustin, cultivateur, maire O P
 Bourbeau Eugene, cultivateur, O P
 Bourbeau Mlle Sophie, O P
 Boutin Johnny, menuisier, S
 Brousseau Ign., menuisier, O P p
 Brousseau Joseph, journalier, O P
 Cantin David, cultivateur et péager, C R p
 Charland E., journalier, O P p
 Delisle Mlle Dina, C R
 Doré Jean, cultivateur, O P p
 Doré Joseph, journalier, O P p
 Doré Léger, journalier, C R
 Doré Louis, cultivateur, O P
 Drolet Joseph, charretier, S
 Dubeau Norbert, journalier, O P p
 Dubeau Philéas, journalier, O P
 Dumas Marcel, rentier, S p
 Everell Mme veuve Norbert, C R p
 Fairchild G. M., jnr, rentier, chemin St Louis ou C R, conseiller, p
 Feeney Daniel, O P p

FEENEY MICHAEL, Secretary-Treasurer of the Municipal Council, C R p
 Feeney Richard, expéditeur, C R
 Flood Nicolas, commerçant de bois et gérant de la Cape Rouge Pier & Wharf Co, C R : No 37 Avenue Ste Geneviève (en hiver)
 Fréchette Mme veuve F. X., Scott p
 Gaboury Alf., cultivateur, O P p
 Gaboury Aug., comptable et liquidateur, S. p (en été) et 405 rue St Jean (en hiver)
 Gaboury Hilaire, rentier
 Gagnon Tancrede, journalier, E
 Gagnon Théodore, journalier, O P p
 Garneau Elzéar, rentier, E
 Garneau François, journalier, O P p
 Garneau Joseph, cultivateur, O P p
 Gauvin Pierre, journalier, O P
 Gendreau Dame Vve Oct., C R p
 Gingras Joseph, journalier, O P p
 Girard Alf., cultivateur, O P p
 Girard Edouard, journalier, O P
 Girard Isidore, journalier O P
 Girard Wm., journalier, C R
 Giroux Abraham, charretier, S
 Giroux Mme veuve Joseph O P p
 Giroux Michel, journalier, S p
 Goudreau J. B., cultivateur, O P p
 Hamel Michel, jnr, boulanger, E p
 Julien Mlle Julie, rentière, Scott p
 Juneau Edouard, journalier, O P p
 Juneau Joseph, peintre
 Langlais François, menuisier, S p
 Laineé Alexandre, journalier, C R
 Lecomte Octave, journalier O P p
 Maher James, cultivateur, O P p
 Mathieu Pierre, boucher, O P p
 Mathieu Pierre, jnr, journalier
 Moisan Alex., cultivateur, C R p
 Moisan Gatien, cultivateur, S p
 Moisan Félix, journalier, S
 Moisan George, journalier, O P
 Moisan Lazare, journalier, S p
 Moisan Mlle Eleonore et Adele, O du P
 Moisan Nap., journalier, O P p
 Marois Mlle Marie, presbytere, E
 Pageau A. Jos., architecte, C R
 Papillon Mme veuve Olivier, S p
 Paquet Norbert, épicié, E p
 Paquet Onésime, journalier, conseiller, C R p
 Paradis Louis, commerçant, S p, in Summer
 — Winter, Quebec
 Pettelere Calixte, journalier, S
 Pettelere J. B., cultivateur, O P p
 Pettelere Elie, épicié, E
 Pettelere Mme Aug., O P p
 Plamondon Pierre, journalier, C P p
 Pampalon A., Rév. curé, S. T., com. d'écles, E
 Plante Jos. E., forgeron, C R p
 Racine Mlle Marguerite, rentière, E p
 Robitaille Mme veuve Chs. Nap., S p
 Robitaille Ernest
 Robitaille Frs.-X., journalier, S p
 Robitaille Jos., cultivateur, D p
 Robitaille Mlle Hortense, S
 Robitaille Pierre, rentier, D
 Rochette Léon, rentier, S
 Roussel Fred, journalier, conseiller, C R p
 Routhier Hervey, journalier, C R
 Routhier Napoléon, journalier, C R
 Roy Vidal, cultivateur, O P
 Thibault Elzéar, journalier, O P
 Thibault Jos., cultivateur, conseiller O P p
 Thibault Joseph, journalier, O P p
 Thibault Lazare, jnr, cultivateur, O P p
 Thibault Lazare, snr, cultivateur, O P
 Trudelle André, cultivateur, O P
 Trudelle Jos., cordonnier, S

Trudelle Joseph, cultivateur, O P p
 Valin Michel, épicié, O P p
 Veilleux Mme veuve Wilbrod, épicié, C R p
 Vermette Dlle Emelie
 Vermette Mme Fabien, O P p
 Voyer Onés., maître de Poste, conseiller, S p

STE FOYE (paroisse)

Conseil Municipal.—Dr M. H. Brophy, maire : Samuel Minguy, James West, Pierre F. Mainguy, Nazaire, Jobin, Joseph Montreuil, Joseph Boivin, conseillers ; Ulric L'Heureux, secrétaire-trésorier.

Cercle Agricole de Ste Foye.—Révd. H. A. Scott, patron du Cercle Agricole ; G. A. Gignault, vice-patron ; Dr M. H. Brophy, président ; F. X. Routhier vice-président ; Antoine Drolet, Olivier Moreau, Joseph Boivin, Joseph Plamondon, directeurs ; Ulric L'Heureux, secrétaire-trésorier.

Conseil Local d'Hygiène.—Jean Routier, président ; Michael Doolan, James Fleming, Omer Hamel, et George Myrand, directeurs ; M. H. Brophy, médecin ; Ulric L'Heureux, secrétaire.

Commission Scolaire.—Dr M. H. Brophy, président ; Olivier Moreau, T. J. Moore, J. B. Myrand, Nazaire Jobin, commissaires ; Ulric L'Heureux, secrétaire-trésorier.

Institutrices de l'école modèle, les Révdes Dames Religieuses du Bon Pasteur.

Ecole de l'arrondissement No. 2, Mlle Marie Anne Lortie.

La Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal. (Succursale de Québec), —Ulric L'Heureux, percepteur.

Ordre des Forestiers Catholiques, Cour Ste Foye, No. 342.—Révd H. A. Scott, chapelain ; Thom J. Moore, chef ranger ; F. X. Légaré, vice chef ranger ; P. N. Robitaille, secrétaire-archiviste ; Alp. Légaré, secrétaire-financier ; Geo. McLish, trésorier ; Dr M. H. Brophy, médecin-examineur.—Syndics : Eleusippe Moisan, Walter Shed, James Hughes.—Substitut, Maurice Malone.—Conducteurs : Honoré Mainguy, Elie Cantin—J. I. Brophy, représentant.—Sentinelles : F.-X. Berthiaume, Thomas McLish.

Société Bienveillante, St-Roch.—Alphonse Légaré, percepteur.

Société St-Jean-Baptiste.—Antoine Drolet, président ; Jérôme Giroux, vice-président ; Jacques Légaré, trésorier ; Napoléon Robitaille, secrétaire ; Olivier Moreau, commissaire-ordonnateur ; Maxime Thivierge, asst-com.-ordonnateur.

Syndicat de Beurrerie de Ste Foye.—Dr M. H. Brophy, président ; Antoine Laberge, vice-président ; Jos. J. B. Bédard, Samuel Robitaille, J. J. Brophy, N. Flood, T. J. Moore, Ambroise Jobin, Louis L'Herault, directeurs ; Alphonse Légaré, sec.-trésorier ; J. E. Moisan, fabricant ; Jos. Matte, assistant-fabricant ; Odina Garneau, 2ème assistant-fabricant ; Antoine Routier, vendeur.

Anderson W. H., avocat
 Arteau Jean-Bte, journalier
 Arteau Napoléon, journalier
 Arteau Victor, journalier
 Baller C. A., cultivateur

Barron Lazare, journalier
 Barron Philippe, cultivateur
 Beaulieu Rémi, boucher
 Bedard Désiré, Mme veuve
 Bedard F.-X., cocher
 Bedard Jacques, forgeron
 Bedard Jos. E., de Jos. Hamel & Cie
 Bedard Napoléon, menuisier
 Belanger J. B., cultivateur
 Belleau Félix, cultivateur
 Belleau A. G., médecin, coronet
 Belleau Honoré, cultivateur
 Belleau Jules, cultivateur
 Belleau Napoléon, menuisier
 Berthiaume Frs.-X., cultivateur
 Berthiaume Isaie, cultivateur
 Berthiaume Joseph, cultivateur
 Berthiaume Michel, mesureur de bois
 Berthiaume Michel, cultivateur
 Berthiaume P., Mme veuve
 Berthiaume Théodore, cultivateur
 Berthiaume George, cultivateur
 Blais Francis, forgeron
 Blais J. B., cultivateur
 Blais Joseph, cultivateur
 Blais Joseph H., cultivateur
 Boivin J.-Bte, cultivateur
 Boivin Joseph, cultivateur
 Bolduc Charles, tailleur de pierre
 Boily Joseph, journalier
 Boiteau Alphonse, gardien à la prison, Québec
 Boyce John J., of M. Boyce & Son
 Boyce Michael, of M. Boyce & Son
 Brophy J. J., farmer
 Brophy Michael, Mrs widow
 Brophy M. H., Dr
 Brown Thomas, cultivateur
 Brousseau Désiré, cultivateur
 Burns Lawrence, jnr, farmer
 Burns Lawrence, snr, farmer
 Bussière Joseph, cultivateur
 Canty Mrs widow William
 Cantin Heli, menuisier
 Carswell Thomas, laborer
 Châteauevert Victor, de J. B. Renaud & Cie
 Copeman Henry, farmer
 Copeman Preston, farmer
 Copeman William, farmer
 Corrigan Thomas, farmer
 Côté Adolphe, charron
 Côté Francis, menuisier
 Côté Joseph, embouteilleur
 Côté Joseph, forgeron
 Couvent du Bon Pasteur
 Craig David, cultivateur
 Craig Renfrew, cultivateur
 Craig Robert, snr
 Crawford W. H., marchand
 Demers Adolphe, cultivateur
 Demers Ignace, cultivateur
 Demers George, négociant
 Denis Pierre, cultivateur
 Deschênes Thomas, charretier
 Doolan Michael, cultivateur
 Drolet Antoine, cultivateur
 Drolet Charles, cultivateur
 Drolet Charles, cultivateur
 Drolet Désiré, laitier
 Drouin Joachim, domestique
 Dupuis Léon, cultivateur
 Dubuc Téléphore, cultivateur
 Duggan Michael, cultivateur
 Dunn John, cultivateur
 Dussault Samuel, journalier
 Dussault Ulric, bedeau
 Egan John, farmer
 Falardeau A. H., marchand

Falardeau David, marchand
 Falardeau Charles, cultivateur
 Falardeau J. B., cultivateur
 Falardeau Siméon, cultivateur
 Fiset Thomas, cultivateur
 Flanagan Mrs widow John
 Fleming James
 Fraser D., cultivateur
 Gaffney W., carter
 Gallaher Jeremiah, civil engineer
 Garneau Eug., cultivateur
 Garneau Lazare, cultivateur
 Garneau Némèse, M. P. P., comté de Québec
 Gauthier J. B., marchand
 Gauvin Michel, cultivateur
 Germain Gédéon, forgeron
 Genest J.-B., laitier
 Giroux Abraham, cultivateur
 Giroux François, cultivateur
 Giroux J.-B., cultivateur
 Giroux Jérôme, cultivateur
 Giroux Léon, mesureur de bois
 Gigault G. A., fonctionnaire public
 Grenier George, cultivateur
 Guérard Joseph, cultivateur
 Hamel Abel, cultivateur
 Hamel Louis, cultivateur
 Hamel Omère, cultivateur
 Hamel Rodolphe, cultivateur
 Herring William, gentleman
 Hughes James, gardener
 Jobin Godfroi, cultivateur
 Jobin Joseph, boucher
 Jobin Nazaire, cultivateur
 Laberge Antoine, cultivateur
 Laberge Etienne, cultivateur
 Laberge Louis, cultivateur
 Laberge Philéas, cultivateur
 Laliberté Edouard, charron
 Laliberté Edouard, charron
 Landry Gabriel, cultivateur
 Laroche J.-B., marchand
 Laroche, J.-B.-J., jnr marchand
 Laverdière Urbain, cultivateur
 Légaré Alphonse, charron
 Légaré Antoine, Mme veuve, cultivateur
 Leclerc Augustin, cultivateur
 Lepage Albert, journalier
 Légaré George, cultivateur
 Légaré Jacques, jnr, cultivateur
 Légaré Jacques, snr, cultivateur
 Légaré J.-Bte, charron
 LeSage Siméon, assistant-commissaire des
 Travaux Publics
 L'Heureux Dlle Zoé
 L'HEUREUX ULRIC, entrepreneur menui-
 sier, secrétaire-trésorier
 Lortie Mlle Marie Louise
 Mackay J. M., médecin interne, Retraite
 Belmont
 Mainguy Ferdinand, cultivateur
 Mainguy Joseph, forgeron
 Mainguy P. F., cultivateur
 Mainguy Samuel, cultivateur
 Martel Pierre, cultivateur
 Maxham George, agent
 McGrath Michael, farmer
 McGrath John, farmer
 McLish Alexander, forgeron
 McLish John, cultivateur
 McLish Georges, cultivateur
 McLish Thomas, cultivateur
 Moisan Augustin, journalier
 Moisan Eleusippe, fabricant de beurre
 Moisan Jean, menuisier
 Montreuil Joseph, forgeron
 Montreuil Joseph, journalier

Moore Thomas, farmer
 Moreau Olivier, cultivateur
 Morgan David, tailor
 Moss Henry, post master, (Neilsonville)
 Myrand George, cultivateur
 Myrand J.-Bte., cultivateur
 Myrand dame veuve Jérôme, cultivateur
 Murphy Pierce, culler
 Neilson Dr Hubert
 Neilson Norman, négociant
 Neilson Harry, mécanicien
 Nolin Joseph, fils, charron
 O'Brien John, culler
 O'Connell J., Mrs widow
 O'Connell Thomas, farmer
 Pagé Thomas, cultivateur
 Parent Joseph, charron
 Petitclerc Jean, cordonnier
 Pichette F.-X., commis voyageur
 Plamondon Edmond, forgeron
 Plamondon Joseph, cultivateur
 Poitras Paul, cultivateur
 Raymond Isaac, journalier
 Richard Désiré, cocher
 Richard Mlle Marie Louise
 Richard Eugène, inspecteur
 Richard Jean-Bte., huissier
 Roberts Johnny, farmer
 Roberts William, farmer
 Roberts James, Mrs widow
 Robitaille Eugène, cultivateur
 Robitaille Joseph, rentier
 Robitaille Louis, menuisier
 Robitaille Napoléon, maître de poste
 Robitaille Pierre, cultivateur
 Rochette Joseph, cultivateur
 Rochette Alfred, manufacturier
 Rochette Téléphore, manufacturier
 Routhier Antoine, cultivateur
 Routhier Edouard, menuisier
 Routier Antoine, jr., cultivateur
 Routier Edouard, cocher
 Routier A. A., capt., conducteur de maille
 Routier Alfred, cultivateur
 Routier Alphonse, cultivateur
 Routier Charles, cultivateur
 Routier Frs.-Xavier, cultivateur
 Routier Jean, cultivateur
 Routier Michel, cultivateur
 Routier Mme veuve Samuel
 Routier Siméon, snr, cultivateur
 Savard J.-Bte, menuisier
 Scott Mrs widow W. W.
 Scullion Michael, laborer
 Sharples Henry, merchant
 Sharples Honorable John
 Stuart Gust. G., of Caron, Pentland & Stuart
 Summerville John, détectif
 Temple John, Captain
 Tessier Cyrille, notaire
 Thivierge Maxime, menuisier
 Thivierge Narcisse, cultivateur
 Thivierge Sifroi, menuisier
 Vézina Antoine
 Vézina J. B., cultivateur
 Vézina Mlle Suzanne
 Waters James, farmer
 West Archibald
 West James, farmer
 West John, farmer
 West Mrs widow Archibald

ST-MALO

Conseil Municipal.—Edouard J. Duchesnay, maire ; John Wright, John Jack, Charles Julien, John Martin, S. Lesage, Edmond Leclerc, conseillers ; Francis Connolly, secrétaire-trésorier.

PETITE RIVIERE ST CHARLES (nord)

Bédard Magloire
 Bigaouette Jos., driver
 Cloutier Isidore, cultivateur
 Cloutier Louis, cultivateur
 CONNOLLY FRANCIS, secrétaire-trésorier, cultivateur
 Connolly Mrs Michael, farmer
 Coulombe Xavier, cultivateur
 Dumond J., père
 Dumond Jos., fils
 Gauthier J.-B., fermier
 Giguère Edouard, cultivateur
 Giguère Mme Pierre, cultivateur
 Gillepsie James, cultivateur
 Guay Joseph A., cultivateur
 Galarneau Ferd.,
 Hossack Alexander, cultivateur
 Jack David, cultivateur
 Jack John, cultivateur
 Jack Mrs. Thomas, cultivateur
 Jobin Jean, cultivateur
 Jobin Jean Charles, cultivateur
 Jobin Michel, cultivateur
 Kelly Matthew, cultivateur
 Kelley Michel, laitier
 Kelly Patrick, cultivateur
 Leclerc Edmond, cultivateur
 McGill Wm, cultivateur
 Moore Alex. A., cultivateur
 Moore Alexander, cultivateur
 Moore John, journalier
 Moore Thomas
 Moore William
 O'Neill James, cultivateur
 O'Neill John, cultivateur
 O'Neill Joseph, cultivateur
 O'Neill Mrs Frank
 Pageau François, cultivateur
 Rourke James, cultivateur
 St-Pierre Joseph
 Renaud Joseph
 Wright John, cultivateur
 Wright Robert, cultivateur

PETITE RIVIERE ST CHARLES (Sud)

Allaire Frs. Gaudiose, teneur de livres
 Andrews Hon. juge Frederick
 Aubé Jean E., gardien
 Aubé Philippe, conducteur
 Barette David, gardien
 Beaupré Godias, journalier
 Bédard Joseph, journalier
 Bell Chs., arpenteur
 Bell David, of W. & D. Bell
 Bell D. F., cultivateur
 Bélinge A., sténographe
 Bergeron Johnny
 Bigaouette Joseph, contre-maitre
 Blouin Joseph, cultivateur
 Blondeau Onésime, charpentier
 Blondeau Antoine
 Boulanger Narcisse, journalier
 Boucher E.
 Boucher Eugène
 Carbray Hugh, cultivateur
 Cardinal Joseph, charpentier
 Carrier L.

Campbell Miss Mary
 Campbell Miss Margaret
 Collet dit Picard J.-B., boucher
 Côté Joseph, journalier
 Côté Louis, boucher
 Côté Napoléon
 Delaney Charles, butcher
 Delaney Thomas, butcher
 Dignard Pierre, cordonnier
 Doherty John, farmer
 Duggan John, boucher
 Duggan Michael, cultivateur
 Durand Francis, gardien
 Duchesneau Ed.,
 Duchesneau Odilon
 Dumond Eloi
 Emond Jules, journalier
 Emond Magloire, gardien
 Emond Napoléon
 Emond Onésime
 Emond Wilbrod, gardien
 Ennis John, journalier
 Fergusson Archibald, gardner
 Gariépy Alexis
 Gauvin Honoré
 Gentil Hilaire, journalier
 Gilmour Patrick, cultivateur
 Giroux Thomas, cordonnier
 Hamel Alphonse, fonctionnaire public
 Hamel Gaudias
 Hamel Robert, pompier
 Hornby David, cultivateur
 Hornby John, cultivateur
 Jack James, cultivateur
 Jack William B., cordonnier
 Julien Chs, cultivateur
 Julien Frs. Nap., journalier
 Labrecque Joseph, cordonnier
 Lachance John, journalier
 Larcher Adélar
 Larcher Elzéar, jnr, journalier
 Larcher Elzéar, snr, journalier
 Laurin Joseph O., notaire
 Lemieux Théodore, gardien
 L'Hôte Alexandre, fabricant de vins
 Marquis F. C., manufacturier de colle-forte
 Martel Charles, marchand
 Méthot Délias, laitier
 Métivier Napoléon, commis
 Meunier Hildevert, assistant gardien
 Millar William, laborer
 Millehomme Charles, journalier
 Ouellette Thomas, menuisier
 Paquet Louis Aurèle, boucher
 Pelletier Louis P., manufacturier
 Pepin Victor
 Piché Jean-Bte, propriétaire de pesée
 Picard Louis
 Plante Gaudiose
 Quinn John, cultivateur
 Quinn Thomas, hôtel
ROBITAILLE ALFRED, fabricant du vinaigre "Eureka"
 Robitaille Denis, fermier
 Roger Zotique
 Routhier Charles, épicier
 Rowley Robert, teneur de livres
 Savard T., au "Haras"
 Semple Mrs William
 Semple William, cultivateur
 Simoneau Louis, journalier
 Simoneau Octave, pompier
 Trudel Joseph, cultivateur
 Trudel Nicolas, cultivateur
 Turgeon Philippe, cultivateur
 Verrette Pierre, boulanger
 Wright Adam, cultivateur

ST-ROMUALD et NEW-LIVERPOOL

Conseil municipal—Louis Roberge, maire;
 Joseph Roberge, pro-maire; Alfred Robitaille,
 Théophile Morneau, Abraham Cantin, John
 Wilson, Johnny McReady, conseillers; Jean
 Théophile Lemieux, N. P., secrétaire-trésorier.

Allaire Elzéar, journalier
 Allen David, cordonnier
 Anderson Duncan, Revd ministre
 Anderson John, commis à Chaudière Bassin
 chez M. Breakey

Asselin Vital, commerçant
ATKINSON HENRY, lumber merchant, marchand de bois, Etchemin (St Romuald),
 Telephone No. 3

Atkinson Vannovous, commis
 Aubert Alcide, contre-maitre
 Aubert Arthur, mesureur de bois
 Auger Charles, journalier
 Beaudry Henri, commis
 Beaulieu Damase, journalier
 Beaulieu Etienne, journalier
 Beaulieu Zéphirin, journalier
 Béchard Cyprien, menuisier
 Bélanger Arthur, peintre
 Bélanger Olivier, charretier
 Bergeron Alphonse, commis
 Bergeron Isaie, mesureur de bois
 Bergeron Lazare, journalier
 Bergeron Mme veuve Ernest
 Bergeron Omer, journalier
 Bergeron Francis, journalier
 Bégin George, marchand
 Bégin Rigobert, tanneur
 Belleau François, charretier
 Bergeon Edouard, journalier
 Bergeron Georges, journalier
 Brisebois Pierre, journalier
 Brousseau Charles, journalier
 Bernier Joseph, limeur
 Bernier Johnny, foreman
 Bertrand Joseph, journalier
 Berubé Antoine, journalier
 Boivin Michel, marchand
 Bérubé Ovide, boucher
 Bilodeau Georges, journalier
 Blais Victor, journalier
 Blais Auguste, batelier
 Blais Mme veuve Ludger
 Blondeau Jos., forgeron
 Boies William, journalier
 Bouchard Ludger, journalier
 Boucher Joseph, batelier
 Bouchard Arthur, journalier
 Boucher Stanislas, journalier
 Boucher Jean-Bte, journalier
 Boucher Joseph, ancien tailleur
 Boucher Louis, cultivateur
 Boucher Eusebe, journalier
 Boucher Louis, journalier
 Boucher Edouard, journalier
 Boulet Joseph, mesureur de bois et hôtelier
 Bourassa Edouard, marchand
 Bourassa Jos. Boutin, notaire
 Bourassa Mme Joseph, rentière
 Bourassa Benjamin, journalier
 Bourget Johnny, journalier
 Bourget Octave, journalier
 Boutin François-Xavier, journalier
 Boutin Joseph, journalier
 Boutot Napoléon, couvreur
 Boutot Trefflé, couvreur

Breton Joseph, charretier
 Brochu Louis, journalier
 Brown Jos., farmer
 Brown Robert, boucher
 Cadorette Jacques, journalier
 Cadorette Michel, journalier
 Cadorette Philippe, journalier
 Cadorette Paul, journalier
 Cadorette Georges, journalier
 Cantin Michel, journalier
 Cantin Joseph, journalier
 Cantin Téléphore, cultivateur
 Cantin Pierre, cultivateur
 Cantin Polycarpe, cultivateur
 Cantin Joseph, cultivateur
 Cantin Amédée, cultivateur
 Cantin Onésiphore, cultivateur
 Cantin Adjutor, cultivateur
 Cantin Abraham, cultivateur
 Cantin Jacob, cultivateur
 Cantin Louis, journalier
 Cantin Mme Germain
 Cantin Narcisse, cultivateur
 Caouet Jérémie, journalier
 Carrier Célestin, journalier
 Carrier Procul, journalier
 Carrier Angus, foreman
 Carrier David, contre-maitre
 Carrier Charles, journalier
 Carrier Hubert, huissier
 Cauchon Joseph, tanneur
 Cauchon Gaspard, journalier
 Cauchon Cyrille, journalier
 Cauchon Pierre, commerçant et maître de
 poste à Etchemin, Pont
 Charrest Joseph, matelot à bord du Lévis
 Choquette Xavier, journalier
 Chevette Mme veuve Jean-Baptiste
 Clavet Johnny, journalier
 Clouston Honoré, journalier
 Clouston Thomas, journalier
 Clouston Johnny, journalier
 Conroy James, arrireur
 Coriveau Pierre, journalier
 Côté Edouard, foreman
 Côté Johnny, journalier
 Côté Pierre, journalier
 Côté Anthime, cultivateur
 Côté Léon, journalier
 Côté Xavier, commerçant
 Couture Joseph, charretier
 Couture François, journalier
 Couture Mme veuve Baptiste
 Couture Augustin, commerçant et maître de
 poste à Chaudière Bassin
 Couture Augustin, cultivateur
 Couture Norbert, agent
 Couture Odina, journalier
 Couvil John, fermier
 Curodeau Joseph, journalier
 Daigle Alphonse, journalier
 Daigle Jean-Bte, journalier
 Dawson Patrick, journalier
 Débigaré Louis, père, journalier
 Débigaré Louis, fils, commerçant
 Delorier Louis, journalier
 Demers Jérémie, charretier
 Demers Joseph, cultivateur
 Demers Louis, boucher
 Demers Louis Julien, rentier et député du
 comté de Lévis pour Ottawa
 Demers Philippe, menuisier
 Demers Ambroise, journalier
 Demers François, journalier
 Demers Frs.-Xavier, journalier
 Demers Ferdinand, journalier
 Demers Antoine, journalier

Demeule Onésime, journalier
 Demeule Hermenegilde, journalier
 Denis dit Lapière Étienne, journalier
 Déchène Joseph, ferblantier
 Deschênes George, cordonnier
 Deschênes Téléphore, pilote
 Deschênes Thomas, épicier
 Desroches Napoléon, barbier
 Desrochers Nap., sellier
 DeVarences Amédée, forgeron
 Dion Théophile, mécanicien
 Dion Joseph, journalier
 Dorval Léon, journalier
 Dorval Georges, journalier
 Dubé Noël, journalier
 Dubois Modeste, journalier
 Dubois Pierre, journalier
 Dubuc Joseph
 Dumas Léon, tailleur et marchand
 Dupéré Dame veuve Bruno, cordonnier
 Dupéré Louis, cordonnier
 Duquette Ed., journalier
 Dupont Onésime, journalier
 Emond Baptiste, charretier
 Emond Xavier, charretier
 Emond Joseph, boulanger
 Esmond Patrick, plongeur
 Esmond Michael, laborer
 Faucher Jos., fils, journalier
 Fecteau François, charretier
 Fecteau Magloire, journalier
 Ferland Narcisse, journalier
 Ferland Michel, journalier
 Forgues Octave, cultivateur
 Fortin Arthur, commis
 Fortin Joseph, sacristain
 Fortin Mme veuve Alfred
 Fournier Téléphore, journalier
 Fradet Jean, charretier
 Fréchette Antime, journalier
 Fréchette James, boulanger
 Fréchette William, journalier
 Gagnon Zéphirin, journalier
 Gagnon Paul, batelier
 Gagnon Benj., journalier
 Gagnon Léon, batelier
 Gagnon Téléphore, gardien
 Gagné François, journalier
 Gagné Alexis, journalier
 Gagné Olivier, journalier
 Gagné Ernest, journalier
 Gagnon J. O. & Cie, marchand
 Gagnon Auguste, journalier
 GARANT JOSEPH, libraire
 Garant Dominique, journalier
 Gendron Jos., batelier
 Gellay Pierre, cordonnier
 Giasson Jos., journalier
 Giguère Alphonse, gardien du quai Beaulieu
 Gingras Edouard, marchand
 Gingras Nazaire, charretier
 Gingras Joseph, charretier
 Gilbert Louis, journalier
 Girard Paul, journalier
 Godreau Firmin, menuisier
 Gosselin Anselme, journalier
 Gosselin Arthur, menuisier
 Gosselin Jean-Baptiste, menuisier
 Gosselin Julien, foreman
 Gosselin Jos., journalier
 Gosselin Ludger, journalier
 Gosselin révd L., vicaire
 Goulet Narcisse, charretier
 Gravel Alexandre, journalier
 Grenier Lazare, menuisier
 Groleau François, boulanger
 Groves John, journalier, père

Groves Edward, journalier
 Groves Richard, journalier
 Guay Léon, journalier
 Guay Israël, laitier
 Guay Mme veuve Pierre
 Guay George, chemisier, inspecteur des poids
 et mesures
 Guillot Louis, journalier
 Guillot Johnny, journalier
 Hallé George, forgeron
 Hallé Théophile, forgeron
 Hallé François, journalier
 Hamel Alf., journalier
 Hamel Zoël, journalier
 Hainse Narcisse, journalier
 Hainse Ignace, journalier
 Hardy Jos., batelier
 Hardy Louis, batelier
 Hardy Mme veuve David
 Hardy Théophile, commerçant
 Hardy Victor, batelier
 Hardy Eusèbe, journalier
 Hardy Michael, batelier
 Hayes Denis, journalier
 Hébert Stanislas, journalier, fils
 Hébert Stanislas, cordonnier, père
 Hethrington James, journalier
 Hethrington George, journalier
 Hethrington William, journalier
 Huard Honoré, menuisier
 Huart Alphonse, boulanger
 Huart Jos., journalier
 Huard Téléphore, journalier
 Isabel Mme veuve André
 Isabel P., charretier
 Jean Eustache, journalier
 Jolin Louis, commis
 Jolin Amable, boucher
 Joncas Ferdinand, charretier
 Joncas François-Xavier, cultivateur
 Joncas Léon, journalier
 Joncas Théophile, journalier
 Joncas Pierre, journalier
 Joncas Alfred, commis chez Gravel
 Keely James, marchand
 Keely James fils, commis-voyageur
 Labarre Joseph, journalier
 Labbé François-Xavier, commerçant, père
 Labbé, François fils, journalier
 Labrie Jacques, commerçant
 Lafrance Benjamin, journalier
 Lagueux Henri, cultivateur
 Lagueux Mme veuve Pierre
 Lambert Michel, médecin
 Lambert Edouard, journalier
 Lambert Julien, batelier
 Lacroix Onésime, journalier
 Landry Louis, journalier
 Lambert Léonide, journalier
 Larue Baptiste, journalier
 Laroche Edouard, journalier
 Lambert Louis, commerçant
 Lambert Louis, journalier
 Lambert Rémi, cultivateur
 Lafontain Thomas, photographe
 Landry Joseph, jobber
 Landry Théophile, maçon
 Landry J. B. H., mesureur de bois
 Labrecque Louis, embouteilleur de bière
 Laperrière Alfred, sellier
 Laroque Dr Gédéon, sergent d'Armes Assem-
 blée Législative
 Latouche Mme Paul, marchande
 Labonté Honoré, journalier
 Labrie Ed., journalier
 Labrie Joseph, journalier
 Lacroix François, journalier

Lacroix Louis, journalier
 Lacroix Charles, journalier
 Laliberté Joseph, journalier
 Laliberté Mme veuve J.-Bte
 Laliberté Rémi, journalier
 Lambert Arcadius, journalier
 Lambert Gaudiose, journalier
 Lambert Pierre, journalier
 Lambert Napoléon, journalier
 Lambert Jean-Bte, journalier
 Lambert Louis, gardien
 Lambert Didace, journalier
 Lambert Ignace, journalier
 Lambert Germain, journalier
 Lambert Joseph, journalier
 Lapiere Joseph, beaumier
 Lapiere Adélar, commis
 Lapointe Téléphore, journalier
 Lavertu Didace, journalier
 Lavertu Olivier, journalier
 Lambert Xavier, batelier
 Lawson Robert, journalier
 Leclerc Arthur, commerçant
 Leclerc Edouard, contre-maitre
 Leclerc François, rentier et juge de paix
 Lefebvre Anselme, journalier
 Lefebvre Joseph, charretier
 Lefrançois Léon, menuisier
 Leitch Ernest, commis
 LEMIEUX J. T., notaire, secrétaire-trésorier
 du conseil, greffier de la cour des com-
 missaires et des juges de paix
 Lemieux Louis, cultivateur
 Lemieux Pierre Ed., médecin
 Lessard Joseph, mécanicien
 Levasseur Joseph, journalier
 Lee Thomas, journalier
 Lee William, journalier
 Lefebvre Charles, journalier
 Legendre Xavier, journalier
 Lemelin André, journalier
 Lemelin Octave, journalier
 Lemelin Napoléon, journalier
 Lemieux Benjamin, journalier
 Lefrançois Théophile, journalier
 Lee Robert, journalier
 Lemelin Henry, journalier
 Letarte Victor, journalier
 Lord Napoléon, journalier
 Lynch John, culler
 Marois Georges, marchand
 Martel Jean-Baptiste, droguiste
 Martineau Louis, commerçant de bois
 Marier Alfred, collecteur
 Martel Régis, journalier
 Matte Ludger, journalier
 Martineau Gaudiose, journalier
 Marcoux Paul, commerçant
 Martel Joseph, épicier
 Martel Xavier, journalier
 Matte François, journalier
 McGreevy Charles, ingénieur civil
 McNaughton John, culler and farmer
 McCeady Honoré, marchand et maître de
 poste à New-Liverpool
 McCeady Pierre, marchand
 McCeady Johnny, commerçant
 Millard Louis, journalier
 Minkin Napoléon, journalier
 Moisan Joseph, journalier
 Morency Joseph, menuisier
 Morency Joseph, fils, contre-maitre
 Morency Isale, contre-maitre
 Morneau Théophile, contre-maitre
 Morin Louis, journalier
 Montigny Bénédi, journalier
 Montigny Thomas, journalier

Montigny Théophile, menuisier
 Morin Etienne, charretier
 Morin Mme veuve Joseph
 Morneau Alexis, journalier
 Morneau François, journalier
 Mégoire L. M., foreman
 Nadeau Edouard, journalier
 Nicol Jean-Baptiste, menuisier
 Nolan Michael
 Nolet Damase, charretier
 Nolin Narcisse, menuisier
 Nolin Joseph, épicier
 Nolin Edouard, épicier
 Noreau Louis, journalier et maison de pension
 Nolin Louis, journalier
 O'Brien Thomas, commis
 Ouellet Ignace, journalier
 Paradis Michel, charretier
 Paquet Philéas, batelier
 Paquet Benjamin, batelier
 Paquet Arcade, journalier
 Paquet Philippe, journalier
 Paradis François, journalier
 Paradis Augustin, journalier
 Pelletier Eusebe, marchand et maître de poste
 à St Romuald
 Peters Henry Edward, clerk
 Pelletier Edouard, journalier
 Phelan John, menuisier
 Picard Edouard, menuisier
 Picard Joseph, marchand
 Picard Achille, meublier
 Prévost Joseph, gentilhomme
 Proulx Xavier, journalier
 Pyncheon Thomas, charretier
 Richard Révd. C. P., curé
 Roberge Joseph, charpentier
 Roberge Pantaléon, batelier
 Roberge Honoré, journalier
 Roberge Ferdinand, journalier
 Roberge Louis, journalier
 Roberge Pierre, journalier
 Roberge Isale, journalier
 Roberge Etienne, journalier
 Roberge Octave, journalier
 Robin Elzéar, journalier
 Robin Samuel, journalier
 Robin Isidore, journalier
 Robin Samuel, journalier
 Robinson Ed., journalier
 Robitaille Pierre, journalier
 Robitaille Joseph, journalier
 Roberge Arthur, batelier
 Roberge Damase, rentier
 Roberge Eusebe, ancien boulanger
 Roberge Ignace, journalier
 Roberge Joseph, arrimeur
 Roberge Laurent, menuisier
 Roberge Louis, opérateur et maire
 Roberge Louis, père, cultivateur
 Roberge Louis, fils, batelier
 Roberge Olivier, cultivateur
 Roberge George, cultivateur
 Roberge Pantaléon, batelier
 Robitaille Alfred, foreman
 Robitaille Antoine, foreman
 Robitaille Honoré, cultivateur
 Robitaille Jean, charretier
 Robitaille Mme Joseph, commerçante

Robitaille Michel, charron
 Rochette Fabien, menuisier
 Rouleau Pierre, menuisier
 Roy Calixte, commis
 Roy Hubert, ancien boulanger
 Roy Joseph, journalier
 Robitaille Etienne, journalier
 Rochette Alfred, journalier
 Rochette Arthur, journalier
 Robitaille Victor, journalier
 Robitaille Pierre, batelier
 Roy Walestan, journalier
 Robitaille Thomas, journalier
 Ruel Eugène, journalier
 Sample Joseph, journalier
 Samson Antoine, cultivateur
 Samson Edouard, embouteilleur de bière
 Samson Mme veuve Charles
 Samson Louis, père, journalier
 Samson Louis, fils, journalier
 Seaborn Harry, journalier
 Seaborn Robert, journalier
 Sénéchal Joseph, journalier
 Simard Etienne, notaire et rentier
 Simoneau Angustin, rentier
 Simoneau Louis, journalier
 Sirois Théophile, journalier
 Sirois Xavier, journalier
 Slater Malcolm, journalier
 St Pierre Joseph, millright
 St Hilaire Pierre, père, cultivateur
 St Hilaire Louis, journalier
 St Hilaire Ed., journalier
 St Hilaire Ferdinand, journalier
 St Hilaire Joseph, entrepreneur
 St Hilaire Louis, tailleur et marchand
 St Hilaire Olivier, menuisier
 St Hilaire Pierre, menuisier
 St Hilaire Procul, menuisier
 Synjohn Thomas, journalier
 The A. Gravel Lumber Co., (limited)
 Thérien Léon, journalier
 Thérien Joseph, journalier
 Thibaudeau Louis, journalier
 Thibaudeau Arthur, journalier
 Toussaint Louis, journalier
 Topping Léon, maçon
 Toussaint Edouard, commis
 Vachon Johnny, mesureur de bois
 Vachon Oscar, peintre
 Vallières Joseph, journalier
 Vallières Damase, journalier
 Vallières Mme veuve Thomas
 Villers Edouard, journalier
 Veilleux Elzéar, journalier
 Varley Léandre, jobber
 Vermette Alexis, contre-maître
 Vermette Ambroise, mesureur de bois
 Vermette Cyrille, barbier
 Vermette Herménégilde, baumier
 Vermette Joseph, mesureur de bois
 Veilleux Damase, journalier
 Villeneuve Alphonse, médecin
 Villeneuve Ferdinand, entrepreneur
 Villeneuve Joseph, menuisier
 Wade Edward Harper, lumber merchant
 Wells William, farmer
 Wilson John, culler
 Wilson Robert, culler



D'or à trois chevrons de sable, sommée d'une couronne murale avec, sur banderole déployée, la devise : " Dieu aide au second baron chrestien Lévis."

LEVIS

Conseil Municipal : J. E. Roy, maire.

CONSEILLERS

Lauzon.—Damase Lainé, Julien Chabot, John H. Powell.

Notre-Dame.—Jos. Verrault, Chs. Samson, J. E. Mercier.

St Laurent.—J. E. Roy, Louis Couture, Napoléon Lamontagne.

COMITÉS :

Comité de Santé.—John Powell, président; Louis Couture, Damase Lainé, Joseph Carrier, J. Ed. Mercier, Nap. Lamontagne, Julien Chabot, Jos. Verreault, Chs. Samson.

Comité des finances.—Julien Chabot, président; Chs Samson, Nap. Lamontagne, Damase Lainé, Joseph Verrault, Jos. Carrier.

Comité des règlements.—J. E. Mercier, président; J. H. Powell, Louis Couture, Jos. Carrier, Chs. Samson.

Comité des chemins.—Jos. Verrault, président; Damase Lainé, Jos. Carrier, Nap. Lamontagne, Julien Chabot.

Comité des marchés et terrains.—Jos. Carrier, président; Louis Couture, J. H. Powell, Julien Chabot, J. E. Mercier.

Comité de la traverse.—Louis Couture, président; Jos. Carrier, J. Chabot, J. E. Mercier, Chs. Samson.

Comité du feu.—Damase Lainé, président; J. E. Mercier, N. Lamontagne, Chs Samson, Jos. Verrault.

Comité de police.—Nap. Lamontagne, président; Damase Lainé, Chs Samson, J. H. Powell, Jos. Verrault.

Comité de l'eau et du drainage.—Chs Samson, président; Damase Lainé, Jos. Verrault, Jos. Carrier, Nap. Lamontagne, Julien Chabot.

Son Honneur le maire est membre de tous ces comités.

Officiers.—Flavien Roy, secrétaire-trésorier; F. E. Roy, assist.-secrétaire-trésorier; George Denis, chef de police et de la brigade du feu; Séraphin Marceau, surintendant; Frs Desrochers, ingénieur de la pompe No. 1; Nazaire Simoneau, No. 2; Odile Carrier, No. 3; Wilbrod Blouin, clerc du marché.

Association Canadienne de Bien-faisance de la C. M. B. A.—Succursale No 13—Dr J. W. Jolicœur, prési-

dent; P. J. Kirwin, vice-président; J. Adéard Demers, sec.-correspondant; Naz. Lachance, sec.-archiviste; Dr A. A. Lantier, sec.-trésorier; P. Hogan, assist.-trésorier; Dr W. Verge, commis.-ordonnateur.

Membres honoraires : Adéard Turgeon, I. N. Belleau, C. R., Eas. Belleau, D. D., O. Carrier, Jos. Giguère, Revd. M. C. Moloney, C. SS. R., Hon. S. N. Parent, Dr Chs. E. Gingras, Dr E. A. LeBel, J. E. Philibert, A. Resther, Dr M. Fiset, Eug. Blais, Elz. Marois, etc., etc.

Association Catholique de Bien-faisance Mutuelle du Canada

(C. M. B. A.)—Succursale No 96 de Lévis.—Bureau principal de l'association : 391 Queen's Avenue, London, Ont. Réunions bi-mensuelles de cette Succursale, aux salles 7 rue Eden, les deuxième et derniers mercredis. Election des officiers à la première séance de décembre; installation d'iceux à la première séance de janvier. Emission de Polices \$500, \$1000 et \$2000. Rév. F. X. Gosselin, Ptre, curé, aviseur spirituel; Eusebe Belleau, chancelier; J. Oct. Lavoie, président; Ls Jos. Roberge, 1er vice-président; Louis Fortier, 2ème vice-président; Joseph Giguère, Notre-Dame (B. P. 44), secrétaire-archiviste; J. V. Montminy, assist. secrétaire archiviste; Siméon Marmet, secrétaire financier; Théo. Lamontagne, trésorier; Flavien Dorval, comm. ordonnateur; Urie Thompson, sentinelle; Dr T. H. Hamelin, O. Audet, N. P. et J. A. Dumontier, N. P., syndics (1re année); Rev. C. E. Carrier grand député de district; J. E. Ladrrière, médecin-examineur. — Comité d'audition: F. X. Marceau, Jos. Goulet et L. O. Audet. — Comité d'affaires: J. E. Mercier, J. N. Belleau et Chs Darveau. — Comité de griefs: E. Gelly, G. S. Marceau et Théo. Sawyer.

Association Conservatrice de Lévis.—(Fondée en 1891)—Edouard Couture, président; I. N. Belleau, C. R. Chs. Darveau, Téléphore Paradis, Dr N. Lacerte, vice-présidents; Emile Demers, trésorier; Jean Dumont, secrétaire.

Association des ouvriers de Lévis

— (Incorporée par acte de la Législation de Québec.)—J. Bte. Guenet, président, Elzéar Servant, 1er vice-président; François Joncas, 2e vice-président; Stanislaus Beaulieu, sec. archiviste; Michel Guenard, secrétaire des finances, *protempore*; Chs. Joly, trésorier; Wm. Lavoie, sergent d'armes; Simon Carrier, commissaire-ordonnateur.—Comité de direction: Tous les officiers, Nap. Pelletier et Michel Guenard.—Election des officiers le 1er lundi de juillet chaque année. Réunion mensuelle le 1er lundi de chaque mois. — Salles, rue Fraser.

Association de Tir de Lévis.

—L'hon. F. G. Marchand, patron; Ls J. Demers, M. P. P., G. T. Davie, vice-patrons; Ls Ed. Couture, président honoraire; J. E. Mercier, J. B. Michaud, vice-présidents-honoraire; J. B. Boutin, Ph. Bourassa, Eusebe Belleau, Edmond Dupré, directeurs honoraires; I. N. Belleau, C. R., président-actif; hon. Adéard Turgeon, major G. S. Vien, vice-présidents-actifs; E. Labadie, trésorier; Alf. Verrault, assistant-trésorier; Jos. Scherer, secrétaire; Léonidas Guenette, assist. secrétaire.—Comité de tir: Nap. Emond, président. John Brown, Emile Gelly, Isidore Carrier, major J. O. Martineau.—Directeurs: P. E. Bégin, serg. major A. Richard, U. Valiquet, J. Boutin-Bourassa, Henri Carrier, J. E. Chabot, Louis Carrier, Jos. Paradis.

Association de Tir du 17e Bataillon de Lévis

—Major Alfred Lefrançois, président; Major Emile Demers, vice-président; Major A. Morin, secrétaire.—Comité: Capt. P. Bégin, Capt. C.-G. Beaulieu, Capt. U. Valiquette, Sergeant A. Richard. —Salle de réunion, au camp des Ingénieurs, Lauzon.

Bulletin des Recherches historiques

—Pierre Georges Roy, éditeur-proprétaire, 43, rue Wolfe, Lévis.

Catholic Benevolent Legion—La Légion Catholique

—Président: Rvd. P. Plante; N. J. Mercier, Vice-prés.; Rvd. T. Lachance, Orateur; Georges Blais, Chancelier; Jos. Emond, Secrétaire; Jos. Durand, Collecteur; J. Bte Michaud, Trésorier; Rvd. S. J. Lecours, Chapelain; Théophile Carrier, Maître de cérémonies; William Lavoie, Garde; Odilon Vallières, Edouard Dion, Ferd. Laflamme, Directeurs. —Salle de réunions: 107 Côte du Passage.

Chambre de Commerce de Lévis.

—C. H. Carrier, président; Cléophas Blouin, vice-président; F. E. Roy, secrétaire-trésorier.—Conseil: Damase Lainé, J. E. Roy, L. A. Carrier, Julien Chabot, Chs. Barclay, J. B. Michaud, J. Verreault, T. Arsenault, Et. Dussault, Alf. Gravel, Albert Lambert, Robert Carrier.

Lieu de l'assemblée: 32 & 33 rue Eden (bâtisse du Club de Lévis).

Club de Chasse et de Pêche de Lévis.

—Au Lac Sainte Anne.—Présidents honoraires: Isidore Belleau, Hon. Adel. Turgeon, Hon. Chs. Langelier;

President, T. A. Poston; vice-président, H. Derome; secrétaire, Léonidas Guenette; trésorier, Eug. Labranche.

Club de Chasse et de Pêche Macpès

—P. A. Bourget, président; U. Valiquet, vice-président; Nap. Emond, secrétaire-trésorier; J. B. Boutin et Eusebe Belleau, directeurs; F. X. Dion, I. N. Belleau, C. R., J. E. Mercier, C. H. Carrier, P. E. Bourassa, J. A. Tranquille, Hon. A. Turgeon, Pierre Robitaille, membres.

Club de chasse et de pêche

—“Sportsmen Club”.—Division St Néré, Co. Bellechasse.—Président, Andrew Brown; vice-président, Odilon Vallières; trésorier, Alfred Verrault.—Membres du comité, Edouard Robitaille, John Brown, J. S. Fournier. Adresse du président, rue Commerciale, Lévis.

Club Lévis

—(raquettes)—(Salles No 32 et 33, rue Eden).—Président, Jos. Fontaine; 1er vice-président, Geo. A. Perry; 2d vice-président, Emile Gelly; secrétaire, P. G. Roy; trésorier, Ed. Labadie.

Club Mikado

—C. H. Carrier, président; F. E. Roy, 1er vice-président; Robert Carrier, 2d vice-président; Ern. Roy, secrétaire; Jos. Mercier, trésorier.

Collège de Lévis

—Rvd C. E. Carrier, prêtre, supérieur et procureur; revd. L. P. Beaulieu, revd. P. Plante, revd. T. Lachance, préfet des études; C. Lemieux.—Directeur des ecclésiastiques: I. S. Lecours, G. Turgeon, C. O. Cloutier, directeur des élèves; P. Turcotte, A. Marcoux, E. Roy, G. Laverdière, assistant-procureur; G. Lemieux, O. Poirier, A. Faucher, A. Verrault, C. Fournier, H. Roger, M. J. Vaillancourt, Eug. Carrier, Jos. Roy, Jos. Poulin, Nap. Laflamme, Am. Boutin, G. Cloutier, J. Hunt. —Ecclésiastiques: A. Côté, A. Filteau, E. Martin, T. Gelly, A. Lamontagne, J. Turgeon, A. Létourneau, L. Carrier, V. Roy.

—Laïques: W. J. Byrne, professeur d'anglais et de comptabilité; L. O. Audet, professeur de musique; P. Roy, professeur de piano et d'harmonium; Alph. Desjardins, professeur de sténographie; L. Guenette, professeur de dessin; P. N. Hamel, professeur de violon.

—Serveurs: Frs Gingras, Ls Morin. Portier: Alex. Leveillé, Fermier: Louis Fréchette.—Le nombre des élèves au collège de Lévis est de 480. Tél. No 5

Commission des Chemins à Barrières de la R. S., Q.

—Ls Ed. Couture, président; syndics: Théoph. Brouard, G. Ignace Couture, Louis Blais, J. Boutin-Bourassa, Théotime Létourneau, G. S. Marceau.—Frs. Labrie, sec.-trésorier;..... surveillant—Bureau de la Commission: No. 39 rue Shaw, Lévis. Bureau de la municipalité de N.-D. de la Victoire; Frs. Labrie, secrétaire-trésorier, No. 39 rue Shaw, Lévis.

Compagnie de Prêts et de Placements de Montréal.

—Bureau principal, 107 rue St Jacques, Montréal.—Bureau local, 57 côte du Passage.—Officiers et directeurs; Dr N. Lacerte, président; A. E. Beaudoin, vice-président; L. O. Audet,

secrétaire-trésorier ; J. A. Dumontier, notaire ; James Lawlor, évaluateur.—Directeurs : Ignace Couture, Eusèbe Belleau, Frs. Labrie G. S. Marceau, F. X. Marceau.

17ème Bataillon — Officiers : Lieut.-colonel A. Fournier, commandant ; Major senior, Emile Demers ; Major junior, Dr. A. Morin. Pale-Maitre : C. G. Beaulieu, Quartier-Maitre ; U. Valiquet ; Chirurgien, L. P. Lord ; Dr H. T. Hamelin, lieut.-chirurgien.

Compagnie No. 1.—Capt. Adjutor Roy ; 1er lieutenant, Edouard Baras ; 2ème lieutenant, H. P. Bégin.

Compagnie N. 2.—Capt. Major titulaire, Alf. Lefrançois, lieutenant ; 2e lieutenant, C. V. Darveau.

Compagnie No. 3.—Capt. Philéas Bégin ; 1er lieutenant, Ernest Roy ; 2e lieutenant, Almanzor Lamontagne ; — sous-lieutenant.

Compagnie No. 4.—Capt. Jos Lagueux ; 1er lieutenant, Eugène Lacerte ; 2e lieutenant, Peter French ; 3e lieutenant, —

Compagnie No. 5. Dr I. D. Boulanger, 1er lieutenant ; Ernest Carrier, 2e lieutenant.

Compagnie No. 6.—Capt. Alexis Gagné ; 1er lieutenant, Robert Demers ; 2e lieutenant, Ls. R. Demers.

Compagnie No. 7.—Capt. Joseph Paré ; lieutenant, — ; 2e lieutenant, H. Goulet.

Compagnie No. 8.—Capt. Frs. Morin ; 1er lieutenant, Jean Marie Blanchet ; 2e lieutenant, F. E. Boutin.

Fanfare de Lévis — (Fondée par le Révd. Ant. Gauvreau, ancien curé de Lévis.) —L.-O. Audet, notaire, directeur ; Jos. Desisle, président ; Adj. Jenkins, vice-président ; Johnny Boulet, secrétaire ; (36 musiciens). Salle de musique, 13, rue St Honoré.

Forestiers Indépendants—Flavien Roy, chef ranger ; G. Denis, vice-chef ranger ; major J. O. Martineau, député de Cour ; Alb. Lambert, secrétaire financier ; Cléop. Blouin, secrétaire-archiviste ; Frs Desrochers, trésorier ; Geo. Rhéaume, 1er sentinelle ; J. A. Blondin, 2de sentinelle ; Thom. Joncas, 1er garde forestier ; Alf. Samson, jr, 2e garde forestier ; E. Demers, Ed. Samson, syndics ; E. Roy, Jos. Mercier, auditeurs ; Dr J. P. Lord, médecin.—Salle rue Eden.—Assemblée : 1er et 3e mercredi de chaque mois.

Frères Maristes — (Côte des Marchands). Frère F. Chrystotèle, directeur ; frères Ferdinand, Lévitte, Marie-Estève, Louis-Philippe, Louis-Patire, Lévyntianus.—367 élèves.—Révd. T. Lachance, chapelain des Frères Maristes.

Hospice St Joseph de la Délivrance — Révd Sœur Marie de Bon Secours, supérieure ; 21 religieuses, 560 personnes y compris vieillards, vieilles femmes, orphelins et orphelines ; Révd M. H. Bouffard, aumônier ; RR. MM. Jacob Côté, Damase Matte, F. Dumontier, J. Colfer, Ls. Sansfaçon, Phyd. Paradis, anciens curés.

Hôtel-Dieu de Lévis—Rue St Joseph et Ste Catherine—Révd F. X. Gosselin, chapelain ; Jos Bourassa, ancien curé ;

Révérènde Mère Marie du Sacré-Cœur, supérieure ; 11 religieuses de chœur et deux sœurs converses ; 3 novices, 5 postulantes, 14 pensionnaires, 15 malades.

Le Presbytère de Lévis.—Révèrend F. X. Gosselin, curé ; les Revds. A. E. Boilard, D. Garon, J. H. Cinq-Mars, vicaires.

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec — Succursale.—P. N. Hamel, comptable ; Joseph Robitaille, assistant-comptable.

Levis Snow Shoe Club—G. T. Davie T. D. Shipman, 1st Honorary Presidents ; A. R. McDonald, 2nd Honorary Vice-President ; James Patton, 3rd Honorary Vice-President ; Frank Derouin, President ; Geo. Walker, Vice-President ; H. R. White, G. S. Buchanan, Secretary Treasurer.—Comités : I. L. Davie, A. Veilleux, G. B. Ramsay, G. W. Davie, Chs. M. Barclay, C. R. Fitzgerald, A. S. Anderson

Le Voltigeur—(raquettes)—Major J. O. Martineau, président ; L. H. Lapierre et Théop. Bernier, vice-présidents ; Emile Demers, secrétaire ; Joseph Ouellet, assistant-secrétaire ; Eug. Labranche, trésorier ; Albert Bouchard, assistant-trésorier ; Jos. Rémillard, capitaine ; Odilon Oiseau, lieutenant ; Arthur Sanders, Xavier Beaulieu, syndics. Salle et réunion, Rue Eden, coin Guenette.

Ordre des Forestiers Catholiques.—Cour Déziel No. 94, Lévis.—Lieu des assemblées aux salles 7 rue Eden, les deuxième et derniers lundis de chaque mois. Polices émises pour \$1,000 à \$3,000. Paie \$5.00 par semaine en maladie. Nombre de membres 44,485

Rev. Messire F.-X. Gosselin, prêtre, curé, chapelain ; Edouard Bourassa, Chef Ranger ; T. D. Fournier, Vice Chef Ranger ; I. J. O. Couture, sec-archiviste ; L. Joseph Roberge, secrétaire-financier ; Jos. Delisle, sec-trésorier ; Art. Demers, 1er conducteur ; Alphonse Couture, 2me conducteur ; F. Laliberté, sentinelle intérieure ; Adélard Bédard, sentinelle extérieure ; Naz Demers, Théod. Samson et Charles Samson, 1er, 2me et 3me syndics ; J. E. Ladrière, médecin examinateur.

Société de Construction Permanente de Lévis—Bureau, rue Wolfe, No. 9—Directeurs : Dr. N. Lacerte, président ; Edouard Goulet, vice-président ; George Levesque, Charles Samson, Jean Turgeon, Jos. Verrault, David Roy, secrétaire-trésorier, Théophile Carrier.

Société des Artisans Canadiens-français de la cité de Montréal —(Succursale de Lévis)—Révd. F. X. Gosselin, chapelain ; Arthur Demers, président ; Ph. Michaud, 1er vice-président ; Alex. Leveille, 2eme vice-président ; Jos. Delisle, secrétaire-trésorier ; J. Octave Lavoie, secrétaire-archiviste ; Jos. Côté 1er commissaire-ordonnateur ; David Filion, 2e commissaire-ordonnateur. —Directeurs : Jos. Drapeau, Jos. L'Hérault, Geo. Ramsay. —Censeurs : 1er J. H. Carrier ; 2me A. N. Lemieux ; 3me Geo. Guenet.

Percepteurs : Jules Paradis, Kamouraska ; Art. Aubert, St. Romuald ; J. H. Dutil, Somerset ; L. J. Blagdon, Fraserville ; Joseph Lavoie, Cap St. Ignace. Sevierbert Carrière, St. Charles, J. B. Ed. Boulanger, Chaudière.—Médecins examinateurs : Dr J. E. Ladrière, Lévis ; Dr Plante, St Charles ; Drs Gagné et Jos. Valère Côté, Cap St Ignace ; Dr Trigane, Somerset ; Drs F. A. Sirois et L. P. Picard, Fraserville ; Dr Jules Paradis, Kamouraska ; Dr Basile Desrochers, St François, Beauce ; Dr Wm Blagdon, St Philippe de Néri ; Dr P. U. Garneau, Stanfold, P. Q. ; Dr J. Samson, Lambton, Beauce ; Dr Alp. Villeneuve, St Romuald, Etchemin ; Dr J. C. H. Genest, St Bernard. —L. O. Audet, notaire ; E. Belleau, procureur ; J. E. Côté, collecteur.

Société St Vincent de Paul—(Ville de Lévis)—Révd. F. X. Gosselin, chapelain.

Conseil particulier.—Charles Darveau, président ; J.-B. Michaud, vice-président ; J. E. Roy, secrétaire ; J. B. Dumont, assistant-secrétaire ; Onésime Carrier, trésorier.

Conférence Notre-Dame.—Pierre Ferland, président ; Héliodore Paquet, vice-président ; Narc. Cloutier, secrétaire ; Jos. Lemieux, trésorier ; Olivier Labrie, asst-trésorier.

Conférence Bienville.—Charles Moisan, président ; Geo. Lambert, vice-président ; Pierre Pichette, trésorier.

Conférence de St-Joseph.—Révd Ed. Fafard, chapelain ; Phi. Beaubien, président ; G. S. Vien, vice-président ; Alfred Bourassa, secrétaire ; Her. Bourassa, trésorier.

St Romuald.—Révd M. Lessard, chapelain ; Marois G. A. président ; François Groleau, vice-président ; J. A. Taylor, secrétaire ; L. A. Lapierre, assistant-secrétaire ; Arthur Aubert, trésorier ; Magloire Landry, assistant-trésorier.

 **SUPPLEMENT** will be found at the end of book for corrections and such few names received too late for regular insertion.

 Voir le **SUPPLEMENT** à la fin du livre pour quelques corrections et quelques noms reçus trop tard pour l'insertion régulière.

L'INDICATEUR DES RUES DE LEVIS

Blanchet, de la rue Carrier à la rue du Cimetière, allant à l'est

- 1 —
- 3-5 Lemieux Joseph, ingénieur p
- 4 Groleau Julien, journalier
- 7 Dupré H. Edmond, négociant p
- 9 Blanchet Joseph, employé civil p
- Blanchet Henri, commis
- Blanchet Jean Marie, commis de banque
- 10 Desjardins Alph., sténographe officiel p
- 11 Dumont Jean, journaliste
- Dumont Mme, épicerie p
- 13 Blanchet Napoléon, barbier (r)
- 14 Blanchet Jean, journalier
- Morin Anselme, boulanger (r) p
- Morin Adjutor, commis
- 17 Rouleau Joseph, sur, maître-charretier p
- Carbonneau Joseph, charretier
- Rouleau Jos., jnr, messager d'express
- 18 Laliberté Isaie, laitier p

Canton Labadie, de la rue Wolfe, Côte du Passage et Déziel.

- 1 Robitaille Gaud., cordonnier machiniste
- 2 —
- 3 Forgues Alphonse, marin
- 3½ —
- 4 Bégin Edouard, charpentier p
- 5 Laflamme Joseph, journalier
- Joly Charles, sur, employé I. C. R. p
- 7 Sauschagrin Geo, fils, journalier
- Sauschagrin George, charretier
- Laflamme Mme Joseph
- Laflamme Ed., sr., employé à la Traverse
- Laflamme Edouard, jnr., commis
- Leclerc Alfred, journalier
- 9 Fortier S. C., journaliste
- Fortier Honoré, journalier p
- Melançon Mlle Arthémise
- 10 Ruel Arthur, garde-magasin
- Gagné André, journalier
- 11 Fortier Mlle Angèle p
- 13 Bégin Mme veuve Olivier
- 14 Labadie Joseph, rentier p
- Labadie Mme veuve François
- Labadie Mlles, couturières
- 15 Mercier David, menuisier
- 16 —
- 17 Samson Louis, journalier
- Samson Mme François
- Carrier Louis, menuisier
- 18 Guay Napoléon, ouvrier en bouilloires
- Després Mlle Marie, blanchisseuse p
- 20 Asselin Paul, ouvrier en bouilloire
- Samson Philéas, cordonnier-machiniste
- 21 Samson Joseph, plâtrier p
- 22½ Boulet Johnny, mécanicien
- 23 —
- 24 Garneau Ludger, employé Cie de la Traverse

Carrier, de la rue St George à la rue Wolfe, allant au nord

- 1-2 Forgues Edouard, marin
- 3 Dion Alfred, pilot
- 4 Larivée Louis
- Larivée Mme Vve Firmin
- Lacerte Mlle Marie
- Morin Mlle Marie, (pension)
- Lefebvre Miles A. & Emélie p

- 5 Langlais Mlle Emérence, remèdes patentés
- 7 Carrier Mlle Elise
- 11 —
- 12 Bégin George, sur, constable, I. C. R.
- Groleau Julien, journalier
- 14 Picard Arthur
- Picard Joseph, conducteur, Q. D. R.
- Picard Désiré, cocher
- 16 —
- 17 Després Mme veuve Honoré p
- Lortie Rémi, journalier
- Lortie Jean, cordonnier
- Lizotte François, charretier
- 18 Couture Mme veuve Jean p
- Couture Joseph, mouleur
- 19 Boisvert Wm., jr., portier I. C. R., p
- Thivierge Théodule, teneur de livres
- Thivierge Mme veuve Frs.
- 20 Royer Pierre Damase, journalier p
- Gosselin Mlle Joséphine, modiste
- Gosselin Mlle Marie, blanchisseuse
- 21 Couture Louis, ingénieur
- Couture Pierre, typographe
- Couture Alfred, contre-maitre
- 22 Belanger Mme veuve Edmond p
- 23 Levasseur Olivier, marin p
- Brochu Philémon, serviteur
- Gagnon Mlle Céline, blanchisseuse
- 24 Guay Xavier, journalier p
- 25 Mecteau Joseph, journalier
- 26 Gingras Frs., serv. du collège et postillon
- Demers Nazaire, journalier
- Nolet Louis, menuisier, pension
- Gingras Edmond, étudiant-vétérinaire
- Guenette Charles, entrepreneur de pompes funèbres (r) p
- 29 Gosselin Achille, typographe
- Gosselin Damase, ancien arrimeur p
- 30-32 —
- 31 Fortin Mlle Antoinette, modiste
- 33 Bégin Alphonse, journalier
- 35 Létourneau Michel, journalier
- Huard Mme Wilfrid, épicerie p
- 37-39 Paquet Jules, empl. au G. T. R. p
- Thivierge Capt Napoléon
- Charest Mlles Malv. & Virginie, modistes
- Lachance Joseph, cordonnier
- Lachance Mlle, modiste
- Lachance Etienne, menuisier
- 38 Boissinault Mme Eugène
- Fagot George, gardien de nuit
- 42 Gosselin France, menuisier
- 43 Brochu Damase, commerçant p
- Côté Léon, commerçant
- 44 Duclou Mlle Vitaline p
- Roy Amédée, entrepreneur-menuisier
- 45 Martin Joseph, journalier
- 47 Bilodeau Mme Camille
- Bernier Bernard, opérateur I. C. R.
- 49 —
- Gagnon George, préposé au bagage p
- Gosselin Edouard, commis-marchand
- 50 —
- 50½ —
- Delafontaine Mlle Emélie, blanchisseuse
- Guay Amable, peintre
- Guay Elzéar, marbrier
- Guay George, menuisier p
- 52 Poliquin Cyrille, journalier
- Audet Adélard, peintre
- Audet Mme Antoine

- 52 Audet Napoléon, menuisier et peintre
Rousseau Mme Frs.-Xavier
53 Gosselin Joseph, forgeron
Gosselin George, mouleur
Hutton Jos., ouvrier en bouilloire
Cloutier Mme Joseph, femme de peine
54 Carrier Mme Joseph, femme de peine
55 Chatigny David, jardinier p
Chatigny Joseph, empl. de manufacture
Thériault Simeon, ingénieur
Baillargeon Mme Jean, garde malade
56 L'Hérault Mlle Mad., blanchisseuse
r Brochu Francis, orfèvre
r Brochu Thomas, cultivateur p
L'Hérault Stanislas, journalier
57 —
58 Guenette Mme Vve Aug., garde malade
59 —
60 Marcoux Philibert, conducteur cortège
funèbre
Marcoux Mme Philibert, couturière

Commerciale, du Village Bienville, allant à l'ouest

- 1 Alary Sifroid, ancien, forgeron (r)
2 Patry Philéas, orfèvre
Lavalée Léopold, contre-maitre
Lavalée Rémi, agt de manuf. de cigares
Lavalée Jos.
Lavalée Adolphe, commis d'hôtel
Lamontagne Johnny, mécanicien
Corriveau Mme veuve Lucien
Corriveau Philéas, empl. de manufacture
Bisson Joseph, journalier
3 Bégin Désiré, inspecteur de peaux vertes
4 Bernier Napoléon, agent d'assurance
5 —
6 Lambert George, épiciér p
Lambert George Malcolm, commis
Tardif Rodolphe, barbier
7 Bégin Louis, cultivateur p
8 Bégin L. H., jnr, magasin général
Bégin L. Adélar, p
10 Larue Panet E., officier de douane p
11-12 Lainé alias Lebon D., de Carrier,
Lainé & Cie p
Beaulieu Johnny, employé à la Douane
13 Audet dit Lapointe Louis, journalier
Audet dit Lapointe Napoléon, journalier
Audet dit Lapointe Mlle Jos., modistes
14 Labonté Charles, charpentier p
15 Moreau Louis, ingénieur p
Moreau Chs. Alphonse, mécanicien
Moreau Adjutor, éigrier
Moreau Louis (fils), ingénieur
Moreau Joseph, épiciér
16 —
18 —
19 Angers Honoré, ingénieur
Angers Victor, charretier p
20 Nadeau J. D., commis et gardien Club
Mikado et Lévis
21 Savard Thomas, ingénieur
Langlois Valère, navigateur
22 Boissinot Thomas, comptable p
24 Lemieux Ludger, entrepreneur
Lemieux Ludger, fils, marchand de nou-
veautés
25 Guay Adélar, cordonnier-machiniste
Vallerand Louis, épiciér
Ahearn Wm, journalier
Ahearn Welly, charretier
r —
r —
27-29-31 Fontaine Joseph, employé I. C. R.
Roy Mme Pierre
Dancause Rémi, chef de bagage
28 Bertrand Honoré, mécanicien p
30 Bolduc Onésime, charretier
32 Deslauriers Lorenzo, agent de buanderie
34 Lemieux Ludger
35 Houde Arthur, mécanicien
36-38 Sutcliff John, grocer p
Sutcliff George, clerk
37 Roy Mme Cyrille
Roy L., teneur de livres
39 Robitaille Pierre, marchand de bois p
Robitaille Arthur, commis
40-42 —
41 Robitaille Edouard, employé civil
43 Tardif Joseph, conducteur I. C. R.
44 —
45 —

Fraser Mme veuve Thomas
Ouellet Mlle Obéline
Audette Rod., snr, de Thibaudeau, Frère
& Cie (r) p
Audette Rodolphe jr, commis-marchand

Chabot, de la rue Blanchet à la rue St George, allant au sud

- 1 Morin Anselme, boulanger p
2 Roy Eudore, boulanger, Isle Anticosti
Roy Mme veuve Cyrille, garde-malade
Lavoie Mme veuve Edouard
Russell Mme William, couturière et garde-
malade
Lagacé Mlle Octavie, femme de peine
Pagé Neil, steward
Pagé Mme Neil, modiste
3 Carrier Mme veuve Jos., rentière p
5 Ferland Pierre, teneur de livres
6 Vézina Melle Marie, institutrice p
7 —
L'Italien Melle Elizabeth, modiste
9 Jenkins Adjutor, mécanicien
Jenkins Johnny, charpentier p
Jenkins Alphonse, employé de manufact.
Boulanger François, cordonnier mach.
10 Ruel Joseph, ancien capt. p
Guay Auguste, typographe
Roy Samuel, peintre (pension)
Brochu Mlle Henriette, modiste
11 —
Demers Mme Edouard, maison de pension
Green John, tailleur en cuir
Reager George, mouteur
12 Guay Augustin, maçon p
Guay Napoléon, teneur de livres
13-14 Fecteau Mme Thom., blanchisseuse p
15 Station du feu
16-23 —
17 Carrier Théodule, constable p
Carrier Adélar
Carrier Cyrille, mouleur
Carrier Odilon, architecte
Pelchat Philéas, journalier p
18 Blais Georges, menuisier, (pension)
Blais Ludger, menuisier p
24 Roy Jean P., journalier
Chabot Mme veuve Alph., rentière
25 Michaud Edmond, maçon
Bernard André, ingénieur
r Roy Laurent, charretier p

College, du Collège à la rue Wolfe, allant au nord

- 1 Lessard David, charretier
r —
2-3 Byrne W. J., instituteur

- 46 —
 47-49 Dion Capt. Léon, prop. Hôtel Bellevue
 Dion Albert, commis de bar
 Lapointe Joseph, solliciteur
 Lapointe F. X., nouveautés p
 48 Lemay Elisée, mouleur
 Lemay Zéphir, mouleur
 50-54 —
 Chabot Charles, journalier
 Arteau Louis, fermier
 Roy Henri, journalier
 Powell John, marchand et inspecteur de
 charbon pour le I. C. R.
 51 Beaulieu Mme veuve Thimolaüs
 Poliquin Mme Ferdinand
 Cie Maritime & Industrielle de Lévis (bu-
 reaux)
 Bourassa Philéas, garde-magasin
 Robitaille Pierre, cour à bois
 53 Guay Louis *alias* Gendreau, marchand
 de bois
 54 Labonté Charles, mécanicien
 55 Tardif Joseph, charretier
 Tardif Odina, garde-magasin
 Paradis George, commis
 Paradis Mme Jean-Baptiste
 62 Ouellet Philibert, marchand de bois
 63 Davie G. T., & Fils, snr, ship builder &
 repaireur, constructeur de navires
 Davie John L.
 Davie George D., jr, machinist, Graving
 Dock
 Davie Allison D.
 O'Neil Thomas, book-keeper
 Labarre Aurèle, storeman
 64 —
 65 Patent Slip Dock Office
 66 Masse Wm, mécanicien
 67 Masse Prime, charretier
 Masse Joseph, mécanicien
 68 Hainse Zéphir, chauffeur I. C. R.
 69 Hainse Ferdinand, ingénieur I. C. R.
 Hainse Ferdinand, fils, commis
 Morency Alphonse, conducteur I. C. R.
 r Baron Edouard, snr, p
 Baron Albert, ouvrier de bord p
 Baron Mme Edouard
 70 Paradis T., snr, moulin à scie p
 Paradis T., jr, commis
 Paradis Joseph, teneur de livres
 71 —
 73 —
 74 Després Chs, propriétaire Globe Hotel
 Lavallée Adolphe, commis d'hôtel
 75-77 Gendron Mme Jean-Baptiste
 Côté Ferdinand, gérant maison Verrault
 Verrault Henri, sellier p
 Verrault Alfred, teneur de livres
 76 Couture Alfred, forgeron
 Ouellet Napoléon, peintre
 Bissonnette Lucien, mécanicien et res-
 taurateur
 Larivée Joseph, charpentier
 Quai Barras
 Salle d'attente Cie de la Traverse
 Boutique des mécanic., Cie de la Traverse
 McMillan Wm., superintendant
 78 Nolin Mlle Flore, cuisinière à la Cie de la
 Traverse
 79 —
 80 —
 82 Gagné Alfred, forgeron
 Hallé Arthur, forgeron
 83 Ringuette Mme veuve Germain
 Ringuette Mlle Lazarine, institutrice
 Ringuette Ernest, ingénieur
 84 Asselin David, hôtel de Tempérance
 85 Carrier & Lainé wharf
 86-88 Paradis Samuel, épiciér p
 Paradis George, commis
 87 Carrier Jean-Baptiste, hôtelier
 Cauchy Mme Georges, maison de pension
 Gagné Mme Pierre, modiste
 Rouleau Mlle
 89 Lejeune Jos., employé G. N. W. Tel. Co
 90 Barras Mme veuve Edouard p
 91 Boisvert Edouard, mouleur
 Filteau Alfred, pressier
 Lachance Eugene, commis
 92 Baron Jos., ouvrier et maison de pension
 Bellemare Marc. Elie (magasin)
 Caron Frank, machiniste
 93 Côté Ferdinand, sellier p
 McLaren Chs. E., veterinary surgeon
 Martin Mme veuve Etienne
 94 —
 95-97 Roy Alex., marchand de bois
 96-102 Carrier, Lainé & Cie, fonderie
 Bourassa P. E., commis-voyageur
 Jenkins James, barbier
 Lainé Adélard, commis de bureau
 Lainé Omer, calligraphe
 Lemelin Thom, mécanicien
 Rémillard Jos., expéditeur
 Waite Edward, clerk
 Martin Arthur, commis
 Samson Edouard, commis
 Bélanger Candide, journalier
 Guérette Alphonse, commis de bureau
 Carrier C. H., administrateur
 Poiré Alfred, commis voyageur
 Joncas Alfred, commis d'hôtel
 Maranda Joseph, charretier
 101 St Pierre Richard, hôtelier p
 103 —
 104 Bureau de poste, Alfred Lefrançois, Mal-
 tre de Poste
 Vallière Mlle, empl. au bureau de Poste
 105 Kennebec Hotel, Jos. Bernier, prop.
 Carrier Alfred, commis de bar
 106 Desrochers Frs, ingénieur corporation
 107-109 Lawlor Wm, hôtelier p
 Lawlor Abbin, commis d'hôtel
 108 Denis George, chef de police et du feu
 Lechasseur & Frères, march.-tailleurs
 Bouchard Xavier, tailleur de hardes.
 109 Potvin Cyprien, pompier
 Station du feu, corporation
Equipages des bateaux-passeurs
 Chamberland Capt. George
 Thivierge Capt. Napoléon
 Garneau Ludger, gardien
 Laflamme Adjutor, chauffeur Cie de la
 Traverse
 Bétie Elzéar, capt.
 Longchamp Firmin, matelot
 Poliquin Frs, matelot
 Ruel Alphonse, matelot
 Marceau Ludger, chauffeur
 Bégin Xavier, chauffeur
 Tanguy Isidore, ingénieur
 Poliquin Auguste, gardien de nuit
 112 Charest Philéas, emp. à la Corporation
 113 Lechasseur Amédée, orfèvre
 114 Electric Light Building Co., Hughes Wel-
 lie, foreman; Louis Moreau et Johnny
 Ruel, ingénieurs
 115-117 Lambert Alb., march. épiciér (r)
 Lachance Eugene, commis
 116 Victoria Hôtel, Bernier Théophile, prop.
 Sirois Ls. Ph., barbier
 Charest L. Philippe, barbier
 McCallum Jos., préposé au bagage
 Robin Jos., préposé au bagage

- 116 Baras Alex., commis d'hôtel
Dionne Euclide, employé Hôtel Victoria
Michael Macdonal, messenger express
Rieux Elisée, préposé au bagage
Michaud Henri, serrefrein
Beaulieu Jos., serrefrein
Ouellet P. Agapit, conducteur de malles
Desjardins Elisée, serrefrein
Lalonde Joseph, serrefrein
Hainse Edouard, serrefrein, I. C. R.
Laforest Baptiste, serrefrein
Quai de la Traversée — Débarcadère
- 117½ Dion O. J., pharmacien
Fournier J. T., commis de pharmacie
Dion M. O., étudiant en pharmacie
- 117½ Stations I. C. R., Q. C. R., G. T. R.
Fortin A. E., opérateur
Fournier Dosithée, opérateur
Bernier Bernard, opérateur
Carrier Jos., opérateur Intercolonial
Fortin Jos., agent Québec Central Ry
Delisle Joseph, opérateur Intercolonial
Bureau du Drummond—I. C. R.
I. C. R. Restaurant, Thomas Lavallée p
Brassard Mme Alfred, I. C. R. restaurant
Gunn's Mrs., (boards)
Freight Shed—G. Couchy, checker, I. C. R.
Picard Michel, checker I. C. R.
Couture I. Oct., commis de bureau, I. C. R.
Lamontagne A., commis de bureau, I. C. R.
Penniman L. L., inspector of customs U. S.
Lavoie Jos., commis I. C. R.
I. C. R. Station—Salle à dîner
Pichette Félix, dépôt de journaux et res-
taurateur
Bouchard George, conducteur I. C. R.
Bouchard Alfred, conducteur I. C. R.
Coleman Arth., mess. d'express (pension)
Till James,
Couture Jos., conduct. de Pullman (pens.)
Alliott Jos., messenger express (pension)
- 118 Laverdière A., agent de l'Intercolonial
Roy A. T., agent de billets, I. C. R.
- 119 Caisse d'Économie Notre-Dame
Hamel Narcisse, caissier
Robitaille Jos., assistant-caissier
Bureau de l'Intercolonial & Québec C. Ry
121 Carrier Antoine & Fils, march. gros p
Carrier Auguste Ls. de Ant. Carrier & Fils
Carrier M. L., de A. Carrier & Fils
122 Marcoux Emile, 2e garde-magasin
123 Thomson Joshua, marchand en gros et
agent d'assurance p
Macdonald Donald, ticket agent I. C. R. (r)
- 125 —
125½ Vallières O. & Cie, bijoutiers
Bourget Ach., de Bourget & Cie, rés.
Laizon
Bourget & Cie, épiciers
Langlois Amable, commis
128 Ouellet Agapit, magasin de 2nd main
Ouellet P. A., barbier et conducteur de
malles
Bois Joseph, barbier
129 Leclerc Joseph, march. et restaurateur
130 Robitaille Pierre, jar. marchand de bois
Robitaille Arthur, commis
The Mechanics Star File Manf. Co
Marceau & Juteau, propriétaires
Bisson Hubert, commis
131 Côte Mme Isaie, maison de pension
Caron Johnny Ludger, serrefrein, (pen-
sion) Q. C. R.
Côté Alphonse, sellier
Paquet George, mécanicien
Hamel Louis, menuisier
Bois Jos., barbier
- 131 Huard Alfred, mécanicien
Langlois Amable, commis
- 132-134 —
133 The People's Bank of Halifax
Webster L. J., acting manager
Demers J. E., teller
Lebel J. A., commis
Irving J. A., accountant
135 Couture Marc, march. de chaussures p
Castonguay Chs., épicier
Marché, Etaux
Carrier Joseph, boucher
Blouin Damase, boucher
Bernier P., boucher
Ségall Moses, marchand
138 Simpson W. E. J. P. (office) marchand de
bois et à commission
- 140 Hôtel du Peuple, Olivier Vézina, prop.
Gosselin George, serviteur
Beaulieu F. X., agent d'émigration
Potvin Ls. Philippe, commis d'hôtel
Papineau W., conducteur de malles
Roy A. T., agent de billets I. C. R.
St. Onge J., conducteur
Lessard Joseph, commis-voyageur
Beaulieu Frs.-Xav., agent d'immigration
Blais Wenceslas
Blais Mme Wenceslas, modiste
- 141 Bourassa Eudore, tourneur
Bourassa Louis, restaurant et épicier
- 142 Letellier Alex., ouvrier de navires
Letellier Mme Alexandre, magasin
243 Turgeon Maurice, commerçant
145 Hangar pour commerçants
Vallières Odilon, bijoutier (r)
Gernighiaro N. & Cie, doreurs-argenteurs
Gernighiaro Jean, doreur-argenteur
147 Turgeon Joseph, commerçant
- 148 —
149 —
- 151 Couture Mme veuve F. X., Pacific Hôtel
Couture Alexandre, serrefrein I. C. R.
Montminy Marcel, cordonnier
- 152 Guay Mme veuve Jacques
Guay Jean, forgeron
- 153 Després alias Dupré George, journalier
- 164 Turgeon Jos., snr, hôtel de tempérance

Côte Bennett, de la rue St Laurent à la route St Téléphore

- Plante Ferdinand, épicier p
Boucher Napoléon, batelier p
St Laurent Thomas, navigateur p
Roberge Joseph, gardien de nuit p
Vallée Pierre, batelier p
Robin Jacques, journalier
Côté Alcide, batelier et mesureur de bois
Roberge Isaie, journalier
Boucher Rigobert, batelier
Goulet Augustin, journalier
Fortier Téléphore, journalier
Poiré Charles, journalier
Courchène Louis, employé de manufac.

Côte Davidson, de la rue Commerciale à la Côte du Passage, allant vers le sud

- 1 Dupré alias Després Geo., journalier
Lamontagne Cléophas, forgeron
5 Thibaudeau Modeste, sellier p
6 Lamontagne Désiré, serviteur
7 Desrochers Léon, capt. de bateaux p
8-10 Nolin Honoré,
Nolin Mlle Emélie, blanchisseuse
9 Brassard Mme Alfred, employée I. C. R.,
restaurant
Brassard Honoré
Alain Alfred, dit Boldue, porter I. C. R.

- 11-13 Ruel Joseph, journalier
Couture Mme veuve Lazare
St-Laurent Mlle Aurélie, blanchisseuse
14 Labrecque Eugène, journalier
16 Labrecque Mme veuve Pierre
17 Alain alias Bolduc Ed., ouvrier de bord
18-19 Brock Miss Lilly
Brock Philippe, engineer I. C. R.
Alain alias Bolduc Antoine, charretier
Alain alias Bolduc Mme veuve Phil.
20 Craig James, laborer
Delafontaine Edmond, porteur de malle
Fecteau André
23 Rhéaume Louis, porteur d'eau
24 Guay George, journalier
Michaud Arthur à Firmin, mineur
25-27 Robitaille Albert, magasin

**Côte des Pères, de 32 rue Commerciale
au fleuve, allant au sud-ouest**

- Simoneau Mme veuve Abraham p
Ouimet Alfred, snr, ouvrier de navires p
Thérien Benjamin, journalier
Ouimet Alfred, jnr, ouvrier de navires

**Côte du Passage, de la rue St George
à la Côte Davidson, allant au nord**

- 1-3 Lacerte Dr J. N. p
Lacerte Dr Eugène
2 Boissinot Eugène, tailleur
4 Lamontagne Théophile, agent d'immig.
5 —
6 —
7 Carrier Gilbert, épiciier p
8 —
9 Wing Sing, laundry
10 —
11 Fournel F. X., peintre
Fournel Mme F. X., modiste
12 —
13 Darveau Charles, avocat p
Darveau Valère, étudiant
Chambre de Commerce, ville de Lévis
Roy F. E., secrétaire
14-16 Écoles des Frères Maristes
15 Fortier S. C., journaliste
François Pierre, rédacteur du *Quotidien*
17-23 *Le Quotidien*, Mercier & Cie, imprimeurs et libraires
Turgeon Narcisse, sollicitateur d'annonce
Lessard Joseph, commis-voyageur
Turgeon Arthur, teneur de livres
Mercier J. E., snr, propr. du *Quotidien*
Filtreau Alfred, pressier
20-22 Huot V., cordonnier
Fournel F. X., peintre
Fournel Mme F. X., modiste
24-26 Lord Dr Ls. Philippe p
25-27 Léveillé Alphonse, tailleur (r)
LeChasseur Mme veuve E., magasin de chaussures
Lechasseur Amédée, orfèvre (r)
Lechasseur Josephat, marchand-tailleur
Lechasseur O., de Lechasseur & Frère
28-29 Imprimerie de la *Revue du Notariat*
29 Skillen Mrs widow M. A.
Juneau J. André, relieur
30 —
32 Loiseleur Joseph, tailleur
33 Bolduc Joseph, magasin de nouveautés
34 Roy Ernest, asst-supt Metropolitain
35 Gagnon André, marchand tailleur
Bilodeau Mlle Emélie, modiste
36-38 Roy A. R., photographe p
39-41 Gagné dit Bellavance Joseph A., magasin de modes
St Hilaire Jean, serviteur

- 42 —
44-46 Arsenault Théophile, marchand
45 Bourget Onésiphore, restaurant et dépôt de journaux
Bourget Damase, restaurant
47 Buchanan John, grocer p
Buchanan Geo. S., clerk
48 —
50 —
51-53 Marmette Siméon, pharmacien
52 Bolduc & Cantin, meubliers
54 Labrecque Napoléon, serviteur
55 —
Prévost C. A., horloger p
Gagnon Joseph, marchand (r)
Fontaine Napoléon, journalier
56 Lortie Jean, cordonnier
r Lyonnais Roch, luthier (r)
57 Audet L. O., notaire
Belleau & Belleau, avocats
58-60 Michaud J. B. & Fils, nouveautés
Emond Joseph, commis
59 Sirois Elie, sellier
61 Marceau G. S., march et manuf., p (r)
Couture Philippe, marchand
Bouchard Emile, commis
Syndicat de Lévis, nouveautés, Couture & Guillot
62-64 Pichette Félix, imprimeur, relieur p
66 Lyonnais Roch, luthier et marchand de musique
r St Laurent J. B., agent
65 Couture G. Ignace, épiciier p
Couture Alfred, comptable
Young William, bookkeeper
Charrier Félix, garde-magasin
68 —
69 Roy Frs., rentier p
Roy Edouard
70 Baquet dit Lamontagne Jos., marchand de thé
69 —
71-73 Guenet Geo., horloger et bijoutier
72-74 Jobin Jacques, bureau de poste
Blais Arcadius, commis et manufacturier de cigares (r)
Blais Geo., préposé au bagage, I. C. R.
75-77-79 LaBrie T. & Co., march. nouveautés
Lemieux T. F., de T. Labrie & Co
Anger Mlle Marie-Louise, commis
Guillot Mlle M. L., commis
Clark Mlle, commis
Roger Napoléon, commis
Picard Mlle Antoinette, commis
Labrecque Adjutor, commis
76 Begin P. E. & Cie., marchand de chaussures
76½ Roy Dr Alfred
Roy Mme Alfred
18 Emond A. A., marchand
78-80 Dorval & Cie, manchonniers
Dorval Jos., manchonnier
Blanchet Georges, agent d'assurance
Roy Mme veuve Alex. p
Roy Albert
Lafleur Téléphore, ferblantier
81 Lachance Ovide, doreur peintre
82 Lasnier Dr Henri
Veilleux Adolphe, pharmacien
Rhéaume Mlle Malvina
83 Lemieux L. G., marchand de cuir
Pelletier Joseph, magasin de chaussures
84 Lemieux P. X., restaurateur
85 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance
Couture Aurèle, journalier, (pension)
Cadran Jean Baptiste, journalier
Lépine Jos., ferblantier (pension)
Gosselin Mlle Georgiana, cuisinière

- 85 Blais Edouard, journalier
 86 Sing Kee Laundry
 Leduc Michel, journalier
 88 —
 89 Corriveau Léger, tailleur
 90 Garneau Mme J. Israël, quincaillerie
 Marceau F. X., gérant maison Garneau
 91 Thompson Mme veuve Charles, maison
 de pension p
 Perry G. A., gérant, manf. de chaussures
 McNabb Duncan, employé de manufac.
 McNabb Jack, cordonnier-machiniste
 McNabb Miss Isabella
 Dion Mme veuve Louis
 Shepperd Miss Sophie
 McPherson Mlle Kate
 Plante Miss Maria
 O'Hara the Misses
 92 —
 93-95 Beaudoin A. E., marchand importateur
 Leblond Aristide, commis
 Beaudoin Gédéon, commis
 Gosselin Edouard, commis
 94-96 —
 97 Ladrerie Dr J. E.
 98-100 —
 101-103 Lemieux J. N., barbier p
 102-104 —
 105 Marois Hector, cordonnier-machiniste
 106 Plante Jean, charretier p
 Plante Mlle Olive, modiste
 107 Durand Joseph, tailleur p
 108-112 —
 115-117 Dumontier J. Alp., notaire, agt. d'as
 119-121 Hamelin Dr T. H.
 123 Fortier L., rentier p
 124 L'Hérault Edmond, snr
 L'Hérault Edmond, jnr, charretier
 L'Hérault Joseph, portier G. T. R.
 128 Jean Joseph, journalier
 129 Pelchat Mme veuve Napoléon
 Perrault George, commis
 130 Couture George & Edouard, épiciers p
 Côté Mlle Sophie, cuisinière
 Gagnon Joseph, commis
 Thivierge Esdras, commis
 Chabot Henri, commis
 132 Courcy Mme veuve François, magasin-
 restaurant
 Guay Mme Téléphore, modiste
 Gagnon Paul, journalier
 Gagnon André, cuisinier
 133 Roy Joseph, journalier
 Desbiens Eusèbe, forgeron
 140 Lecours Mme Charles
 Emond Cyrille, brasseur

**Côte Labadie, de la rue Commerciale à
 la Côte du Passage, allant au sud**

- 1 —
 2 —
 3 Sing Kee, buanderie chinoise
 6 Couture Marc, march. de chaussures p
 Laroche Léon, employé I. C. R.
 Castonguay Chs, épicier
 Roy Henri, employé au bagage I. C. R.
 Leclerc Edouard, journalier
 11 Labrecque Cyrille, charretier
 Labrecque Adjutor, commis
 11½ Couture Napoléon, journalier Q. C. Ry.
 14 Nadeau Louis, snr
 Nadeau Louis, jnr, fonctionnaire public
 15 Pelchat Narcisse, forgeron p
 Pelchat Arthur, charretier
 16 Wilcox Bill, laborer
 Wilcox Welly, laborer

- 17-19 Leclerc Jos., magasin p
 Leclerc Adélaïde, opérateur
 20 Bernier Jacques, rentier p
 22 Vézina Bonaventure, forgeron p
 23 Ringuette Louis, journalier
 24 Nolin Hubert, gardien de nuit p
 Carrier Edmond, modèleur
 25 Carrier Mlle Anastasie

**Côte Patton, de 261 rue St Laurent
 allant au nord**

- 1 St Laurent Mlle Emélie
 2 Craig Robert, instituteur
 4 Couture Alfred, conducteur
 5 —
 6-9 Hallé Mlle Anna et Cécile, institutrices
 Halle Jacques, charretier
 Drolet Jos., snr, journalier
 Drolet Jos., jnr, portier G. T. R.
 10 Couture Louis, p

**Côte Thibitt, de 164 rue St Laurent
 allant au nord**

- 1 Côté Arcade, employé au G. T. R.
 Lambert Gaspard, contre-maitre
 2 Bolduc Cyrille, mécanicien p
 Dawson Miss R. A., institutrice (pension)
 Dawson Mrs widow John p
 Dawson Godfrey, serrefrein
 Fournier Mme veuve Pierre
 Fournier Honoré, (fils), journalier

**De la Citerne, de 25 rue Commerciale à
 80 rue Fraser, allant au sud**

- 1 Lainé dit Lebon Samuel, maître forgeron
 Laine dit Lebon Omer, calligraphe
 Langlois Emile, ajusteur
 Malherbe Jean, ajusteur
 2 —
 3-5 Breton Mme veuve Elie Isidore p
 Breton Théodore, chauffeur
 Breton Nazaire, journalier
 7 Michaud Thimolaus, ingénieur
 9 Bertrand Téléphore, charpentier p
 Lainé Wilfrid, ouvrier en bouilloires
 10 Houde Eusèbe, mécanicien p
 11 Houde Mlle Victoria, modiste
 13 Lapointe Téléphore, journaliste
 15 Holdon Mrs widow Richard
 Michaud Pierre
 16 Tardif Phydime, serrefrein
 17 Brulotte Louis, navigateur p
 Brulotte Edouard, mécanicien
 Brulotte Thomas corroyeur p
 18 Pelletier Honoré, navigateur p
 20 Picard Thomas, menuisier p
 21 Tardif Zéphirin, journalier
 Tardif Geo. Arthur, commis-marchand
 23 Francœur Adrien, plombier p
 Powell John, marchand de bois et inspec-
 teur de charbon I. C. R.
 Powell George, clerk

**Deuxième petite ruelle Commer-
 ciale, de 29 rue Commerciale, allant
 vers le sud**

- 3 Roy Arthur, mécanicien
 Roy Mme veuve Pierre, rentière
 Lamontagne Joseph, mécanicien p
 6 Guay Louis alias Gendreau, marchand
 de bois p
 r Massé Edmond, mécanicien
 Guay Joseph, journalier
 Bertrand Alphonse, mécanicien
 Morissette Léger, charretier p

- 7 Tavera Mme André p
Tavera George, ouvrier de bord
Tavera Welly, ouvrier de navires
8 Costin Alfred, ingénieur p

Déziel, du canton Labadie à la rue St Félix, allant vers l'est

- 5-7 Paradis Thél., snr, march. de bois r p
Paradis Philippe, commis
6 Thompson Mme veuve Louis, maison de pension
Mitchell W., conducteur I. C. R.
Irving J. A., comptable
Webster L. J., gérant Banque du Peuple d'Halifax, (pension)
7 Paradis Joseph, gérant
8 Marceau Séraphin, surveillant p
10 —
Lallemain François, journalier
11-13 Bourassa P. E., commis-voyageur
12 Furois Stanislas, rentier p
14 —
15-17 —
Patton Allan, clerk
Patton James, supervisor of cullers
18 Patterson Mrs widow, rentière
Maranda Magloire, charpentier
Maranda Napoléon, commis
Walker George, chef de train
19 Beaudoin George, mouleur
19½ Demers C. A., p
Demers Robert, employé à la Dominion Expres
Demers Alex., conducteur char électrique
Demers Edouard, commis
20 Poston Thomas A., Provincial Rev. Insp.
Couvent des Sœurs de la Charité, Revde Sœur St Pierre, supérieure
Blais Jean, serviteur
64 Thomas Alex., snr, contre-maitre p
Hôtel de ville
Roy Flavien, snr, secrétaire
Roy F. E., assistant secrétaire
65 —
66 Drapeau Joseph, mouleur
67 Rhéaume Pierre, sellier
Bernier Mme Jean-Bte.
68 Thomas Alex., jur, ouvrier en bouilloires
Wallace Patrick, annuitant
69 Frédéric Isaie, boulanger p
Girard J. O., cordonnier machiniste
70 —
71 Michaud David, serrefrein
Rousseau Louis, journalier
72 —
73 Béloir François, navigateur
74 —
75 Laliberté P., chantre, gardien de l'église
76 —
77 Poliquin Ambroise, contre-maitre p
Veilleux Flavien, rentier
Poliquin Edouard, mouleur
Guay Joseph, charretier
Turcotte Mme Michel
Turcotte Ludger, typographe
Turcotte Ernest, boulanger p
Lacroix Auguste, cordonnier p
Lacroix Narcisse, cordonnier
Duchesneau Charles, journalier
Duchesneau Mme veuve Antoine
Duchesneau André, em. de la traverse
Poiré Louis, journalier
Poiré Joseph, journalier

Domain farm

(Vis-à-vis le moulin Gravel)

- 2 Taylor Joseph, contre-maitre

- 4 Gravel A. S., gérant

5 —

- Joncas J. A., teneur de livres, rés. St Romuald
Bergeron A., teneur de livres, rés. St Romuald

7 —

- 8-10-12 Robitaille Octave, fermier p
14 Côté Edouard, contre-maitre

Domaine St Laurent

- Gravel Ths. A., marchand de bois
Gravel Jos., snr, rentier
1 à 15 —
16 Laverdière Pierre, employé de manuf.
Lemieux Joseph, tailleur de pierre
Dion Théophile, ingénieur
18 Godreau Arcadus, journalier p
Fecteau J. B., charretier
21 Dubé François, journalier
22 St Laurent Honoré, empl. manufacture
23 Vachon Johnny, journalier
24 Picard Auguste, empl. de manufacture
25 Tweddell Alfred, contre-maitre, manuf.
28 Martel Pierre, journalier
29 Huard Antoine, empl. de manufacture
30 Martel Philéas, empl. de manufacture
31 Doddridge Charles, mécanicien
Hamel Alfred, empl. de manufacture

Eden, de la Côte du Passage à la rue Guenette, allant à l'est

- 5 Greig Mme veuve Robert
Greig R., commis d'assurance (pension)
Skillen Miss E.
6 —
7 Ladière Mlle L.
Association Catholique de Secours Mutuels (salles)
Ordre des Forestiers Indépendants
Association C. M. B. A.
Forestiers Catholiques (salle)
Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal (salle)
Bureau de collection de la Société des Artisans, J. E. Côté, collecteur
Cour Déziel No. 94, salle de réunion
8 Peebles Mrs
11 Dumont Mme veuve Xavier p
12 Bégin Hubert, boucher
13-15 —
17 Drolot Pierre, commerçant p
Bégin Ferdinand, boucher p
Bégin Edgar, boucher
Fortier Gaudiose, domestique
Déry Elzéar A., commis voyageur
Guillot W. J. marchand r
20 MacLennan Reverend K., minister Presbyterian Church
21 —
23 —
25 Couturier Israël, conducteur I. C. R. p
27 Bourget George, ferblantier p
Guillot Mlle G. & M., modiste
Bourget Mlle, modiste
29 Couet Henri, menuisier p
Bégin Mme Eudore
Giguère Ls. Philippe, menuisier
32-33 Club de Lévis.—Jos. D. Nadeau, gardien
Delasalle Joseph
Delasalle Alphonse, peintre
Gagné Narcisse, ancien tanneur
Gagné Mlle Marie, institutrice
Giguère Joseph, menuisier
Delasalle alias Sanschagrin Mme Oct., manchonnière
35 Chandonnet Joseph, pilot

- 36 Bourget Onésiphore, marchand de fruits
 37-39 Blouin Wilbrod, constable et clerc du
 marché p
 Blouin Adélar, serviteur
 38 Carrier O., député registrateur p
 40 Labranche Adélar, porteur et embou-
 teilleur de bière
 Guay Mme veuve Nazaire
 Labranche Eug., embt. de bière "Dow" p
 Labranche Eugene, jnr, embouteilleur
 42-44 Guénette C., ent. pompes funebres p
 Fortin Mlle Antoinette, modiste
 Huard Mme Wilfrid, épicierie
 43 Lachance Mlle, modiste
 r Belleau Eusebe, de Belleau & Belleau,
 45 Lachance Joseph, cordonnier
 Lachance Etienne, menuisier
 47-49 Rousseau Frs-Xavier, snr, épiciér
 48 Club "Le Voltigeur de Lévis"

Fraser, de la rue Commerciale à la rue
Guénette, allant à l'ouest

- 1 Letarte Narcisse, conducteur I. C. R. p
 2 Desjardins E. L., chef télégraphiste
 3 Falardeau Albert A., commis
 4-6 —
 5 Carbonneau Pierre alias Pitre, peintre
 Gaumond Ferdinand, journalier
 7 Bourassa Ed., commis à la Traverse
 8 Thompson Joshua, marchand (r) p
 9-12-13 —
 10 Hôtel de Ville
 Belleau I. N., de Belleau & Belleau
 Groleau Wilbrod, domestique
 11 Emond Jos., commis-marchand
 14 Morissette Arthur H., commis-march.
 15 Lainé J. N., peintre décorateur p
 16 Hamilton W. B., jr., bookkeeper
 Marcoux Romuald, comptable, Banque
 Nationale
 17-19-20 —
 18 Gelly Emile, avocat (r)
 18½ Furois Ls. J., préposé au bagage
 Gagné Mme veuve Louis
 Carrier M. Irénée, de A. Carrier & Fils
 21 Bureau d'enregistrement, registry office
 22 Barclay Charles M., United States Con-
 sular, agent
 23 Dupuis Jules, garçon de table
 Carrier L. N., notaire et registrateur p
 Carrier L. Napoléon, de Cimon & Carrier
 24 Addie George, agent Québec Central
 25 —
 26 Morency D. C., ingénieur civil p
 Morency Charles, mécanicien
 27 Chabot Julien, bourgeois
 Chabot Julien, jur, avocat
 28 Duval Alfred, commis
 Duval Ed. H., courtier p
 29-34 Cusson Alfred, contre-maitre p
 33 Robitaille Joseph, assistant comptable
 Caisse d'Economie
 Carrier Mme veuve Omer
 35 Samson Alfred S., contracteur
 Samson J. E. A., serrefrein
 Samson J. Hidella employé civil
 Dumas Damase, contre-maitre
 Samson Edouard, commis
 Bâtisse de la Cie Canadienne d'Acéty-
 lène
 36-43 Lawlor James, rentier p
 42 Bouchard Wilfrid, mouleur p
 Cauchy Charles, conducteur I. C. R.
 Ecole des Arts et Métiers
 44 Labrecque Jean, plâtrier, entrepreneur p
 Turgeon Adélar, plâtrier

- 44 Labrecque Alf., de Labrecque & Frères,
 marchands
 Labrecque & Frères, marchands
 45 —
 Pelletier Révd. J. A., ancien curé p
 46 —
 47-55 —
 54 Doran Edward, agent
 56 Doran Walter, commis
 57-59-61 —
 Laverdière Edouard, porter I. C. R.
 58 Lebel Florian, mécanicien
 Roy George, menuisier p
 62 Laflamme Jos., cordonnier p
 Beaulieu Telesp., prop. de bateaux r
 Beaulieu Gédéon
 63-69 —
 70 Beaulieu Johnny, porter I. C. R.
 Chabot Xavier
 73 Dion Calixte, menuisier entrepreneur
 Dion Nazaire, menuisier
 Dion Damase, charretier
 75 —
 76 Lahaye Octave, ingénieur
 Belleau Mme Narcisse p
 Labadie Edouard, teneur de livres
 Labadie Mlle Georgiana, rentière
 77 —
 78 Tanguay Isidore, ingénieur p
 Tanguay Théodore, typographe
 79 Richard Adélar, sergent
 80 Lafrenais Joseph, journalier
 Ouellet Philibert, marchand de bois r p
 81 Powell John H., marchand de charbon et
 inspecteur de charbon I. C. R. r p
 Powell George, commis
 82 —
 83 Couture Mlle Angélique, rentière p
 Labonté Albert, caïfat
 Despr s Mme veuve George Couillard
 84 Laplaine Steven, cordonnier
 Laplaine Steven, fils, sellier
 Chouinard Jos., boulang-r
 Chouinard Mme veuve Narcisse
 Chouinard Valère, embouteilleur
 Chouinard Honorius, typographe
 85 Plante Mme Joseph
 Audet Jean, garde-magasin
 86 McMillan Wm, superintendant of Ferry
 87 Lachance Lucien, pilote
 88 Turgeon Narcisse, snr, tanneur p
 Turgeon Narcisse, jnr, solliciteur
 Alain Camille, forgeron
 90-91 Tanguay Mlle Obéline, blanchisseuse
 92 Forgues Johnny, charpentier p
 Penn Honoré, charretier
 93 Corriveau Louis, navigateur
 Corriveau Philéas, garde-magasin
 Marcoux Napoléon, peintre
 94 Gagnon Nazaire, ingénieur
 Robitaille Adélar, mouleur
 95 Lamontagne Alfred, mécanicien p
 96 Baras Johnny, ancien capitaine p
 Baras Alex., commis d'hôtel (r)
 97-99 Robitaille Cléop., gardien de la paix p
 Robitaille Mme Cléophas, magasin
 98 —
 Lacroix Elzéar, ingénieur p
 99-100 Charrier Julien, constable p
 Charrier Alfred, mouleur
 Charrier Edgar, navigateur
 Bégin Désiré, inspecteur
 101 Bureau, inspection de peaux vertes

Guenette, du carré Déziel à la rue St
George

- 11 Morin Adjutor, boulanger

- 12 Terriault J. B., ingénieur p
- 13 Côté Mlles, ouvrières en chaussures
- 14 Côté Mme veuve Joseph
- 15 Powers Thomas, contractor p
- 16 —
- 16 Rioux John, conducteur I. C. R.
- 17 Blouin J. A., épicier r
- 17 Lagueux Melle Adélaïde, p
- 18 —
- 19 Giguère Fabien, charretier et marchand de bois
- 20 Paquet Joseph, de Paquet & Fortin, contracteurs
- 21 St Pierre Ubalde, serrefrein
- 22 St Pierre Placide, serrefrein
- 22½ Aubert Antoine, rentier
- 23 Aubert Téléphore, conducteur Q. C. R.
- 23 Boulanger Edouard, menuisier
- 23 Lebel Alfred, serrefrein
- 24 Gosselin Mme veuve Vital
- 24 Gosselin Honoré, employé de manufact.
- 24 Bourget Mlle Eva (pension)
- 25 Dorval Melle Marguerite, magasin p
- 26 Gosselin Frank, barbier
- 26 Gosselin Mlle Joseph
- 27 Dorval Melle Marguerite
- 28 Turgeon Jean, entrepreneur maçon
- 29 Carrier Alfred, journalier
- 29 Filteau Frs.-Xavier, journalier
- 29 Filteau Zéphir, serrefrein
- 29 Fortier Mme Narcisse, modiste
- 31 Samson Mlle Alphonsine
- 31 Thibaudeau Arthur, commis
- 32 Rousseau François-Xavier, épicier p
- 32 — *Eden*
- 33 Bilodeau Raymond, menuisier p
- 34 —
- 35 L'Hérault Richard, charretier p
- 35 Sylvain François, cordonnier-machiniste
- 35 Bergeron Arthur, journalier
- 35 L'Hérault Alphonse, tailleur (r)
- 36 Shink Mme veuve Jean p
- 36 Shink Joseph, tailleur en cuir
- 39 Michaud Gaudias, journalier
- 39 Michaud Mme veuve Firmin
- 39 Leveillé Alexandre, tailleur en cuir
- 41 Guay George, constable p
- 41 Bégin Mme Charles, modiste
- 42 Gosselin Mlle Henriette, blanchisseuse
- 42 Côté Lazare, charretier p
- 42 Simoneau Thos, commerçant et épicier p
- 43 Després Louis, agent et commis-vendeur
- 45 Blouin Adélard, boucher
- 45 Blouin Louis, rentier
- 45 Blouin Damase, boucher p
- 46 Bégin Pierre, fermier
- 46 Carrier Arthur, épicier
- 47 Paquet Jean, rentier
- 48 Aubert François, employé de manufact.
- 48 Aubert Etienne, porter I C R
- 48 Aubert Joseph, journalier
- 48 Paquet Mme veuve Jean-Bte
- 49 Paquet Johnny, commerçant
- 49 Couture Mme veuve Edouard p
- 51 Bouchard Joseph, charretier
- 51 Marcoux Onésime, charretier
- 51 Bouchard Emile, commis
- 51 Carboneau Mme David, blanchisseuse
- 52 Outeau Odilon, charretier p
- 53 Carboneau David, journalier
- 54 Létourneau Mme Michel
- 54 Létourneau Adélard, journalier
- 54 Gagné Louis, menuisier
- 55 Roberge George, journalier
- 56 Filion David, menuisier p
- 57 Guénette Rigobert, cultivateur
- 58-60 Guénette Léonidas, artiste
- Guay Philiás, journalier p

Notre-Dame, de la cime du cap au carré Déziel

- 1 Turgeon Ferdinand, teneur de livres
- 1 Allard Daniel, journalier
- 2 Jobin Jacques, maître de poste (r) p
- 2 Jobin Emile
- *Wolfe*
- Carrier Jos., commis-voyageur p
- Boisvert Alex., journalier
- 3 Lemieux Evariste, notaire et agent de la Seigneurie de Lauzon
- 4 —
- 5 Lamontagne Mme George
- 6 Langlois Chs. Frs., rentier
- 7 —
- 8 Beaudoin Mme veuve Napoléon
- 10 Carrier Félix, épicier et manuf. de savon
- Carrier Félix, fils, commis (r)
- Eglise Notre-Lame de Lévis
- Gosselin Révd F. X., curé

Petite rue St Laurent, de la rue Wolfe à la rue St Joseph allant au sud

- 1 Falardeau Mlle Corinne
- Bédard Elzéar
- Bédard J. Ad., employé bureau I. C. R.
- 2 Leblond Mme Alphonse, professeur de musique
- Moreau Johnny
- Turgeon Hilaire, constable police prov.
- 3 Poliquin Honoré, barbier-coiffeur
- Labrecque Alfred, plâtrier
- Labrecque Mlle Hermine, modiste
- Labrecque Mme veuve Edouard
- 4 Pouliot F., agent d'assurance
- Pouliot Paul p
- St Laurent Benjamin, commis I. C. R.
- 5-7 Gamache Louis, modelleur
- Montminy Jos. Valère, agent d'assurance
- L'Union Catholique
- New York Life Confederation Life
- The Ontario Accident Insurance Co
- The Dominion of Canada
- 6 Gauvin Joseph, snr, porter I. C. R.
- Gauvin Joseph
- 8 Garneau Joseph, sellier
- 9 Gagné Mlle Nathalie, modiste p
- Bélanger Mlle Marie, blanchisseuse
- Paquet Mlle Catherine, couturière
- 10 Samson Mme veuve Etienne p
- Samson E. Léonidas, sacristain
- Labonté Joseph, mécanicien

Première petite ruelle Commerciale, de 45 rue Commerciale, allant vers le sud

- 1 Barry James, p
- 2 Vallerand Louis, constructeur p
- 3 Brown Andrew, charretier
- Brown John, purser Q. & Lavis Ferry
- 4 Potvin Mme veuve Michel, p
- Potvin Michel, journalier
- Potvin Pierre, journalier p

Route Dallaire, de 76 rue St George

- 5 Poliquin François, journalier
- Lemieux Frs.-Xavier, journalier
- 10 Carrier Augustin, charretier p
- Carrier Olivier, serviteur
- 12 Langevin Pierre, charretier p
- Labrecque Jean
- 14 Maranda Majorique, journalier
- 19 MacKay Mme veuve P.
- Martineau Chs. Ferd., sergent, gardien du Fort No. 2
- Martin Mme veuve Etienne

Ruelle Lefrançois, de la rue Blanchet à la rue Ste Marie, allant à l'ouest
 Ritchie John, mait. de poste Queb. Sud (r)

Ruelle St George, de 63 rue St Georges.

- 5 Leblanc Jules, journalier p
 6 Michaud Magloire, journalier
 Martin Joseph, peintre

Samson, de la rue St George à la rue Blanchet, allant au nord

- 1 Laliberté Isaie, laitier p
 2 —
 Morin Mme veuve Louis p
 Maranda Joseph, charretier
 3-4 Carboneau Joseph, charretier
 Jobin Eugène, commis I. C. R.
 5 Delafontaine Edmond, charpentier et postillon p
 Delafontaine Joseph, apprenti mouleur
 6 Bégin Elzéar, ouvrier de bord
 Laflamme Alphonse, typographe
 Morin Adélar, charretier
 7 Maranda Mlle Sophie, rentière p
 Fontaine Pierre, journalier
 Vermette Onésime, journalier
 Pecteau Arthur
 8-10 Rémillard Mlle Marie p
 11 Thibault Joseph, snr, mouleur p
 Thibault Joseph, jnr, mouleur
 12 Couture David, charretier p
 15 Morin Pierre, journalier
 Ruel Joseph, ingénieur p
 Harbert Jos., journalier
 Harbert Mme Jos., blanchisseuse
 r Duquet Alfred, journalier
 16 Côté Joseph, journalier
 Royer Thomas, journalier p
 18 Blais Pierre, menuisier p
 Roy Mme veuve
 19 Ouellet Agapit, marchand de 2de main p
 Ouellet Jos., employé de manufactures
 21 Savard Joseph, journalier p
 22 Roy Cyrille, rentier p
 23-25-27 —
 24 Michaud Mme Pierre, femme de peine
 28 Fournier Ernest, préposé au bagage
 Morin Mme veuve Bernard
 Royer Charles, maçon
Rue Samson (en haut)
 Maréchal Johny, journalier
 Ruel Johnny, ingénieur p
 Brochu Thom, boulanger p

Shaw, de la rue St George à la Côte Davidson, allant au nord

- 1 Craig James, laborer
 Laroche Eugène, architecte
 Laroche Hippolyte, architecte p
 3-9 Fontaine William, ingénieur
 Rouleau capt. Onésime
 16 Rouleau Théodore, tailleur en cuir
 19 Jean Théophile, capitaine
 22 Manufacture de valises, A. R. Roy, propr
 23 Giguère Isaie, forgeron p
 Cloutier Achille, forgeron
 24 Jacques Olivier, tailleur de pierre
 Jacques Frédéric, tailleur de pierre
 Jacques Octave, tailleur de pierre
 Jacques Michel, tailleur de pierre
 Belanger Arthur, tailleur de pierre
 27 Labrecque Ers., matelot la "Canadienne"
 Guay Michel, ingénieur (pension)
 Carrier Mlle Anastasie
 Morin Louis, artiste

- 29 Côté Jos. Elie, agent d'assur. et collecteur
 28-30 Sanders Arthur, hôtel St Laurent p
 Carrier Arthur, serrefrein
 Côté Chs, serviteur
 31 Brochu André, marchand p (r)
 Brochu Wilfrid, commis
 Brochu Laval, commis
 Hardy Pierre, commis
 32 Joncas Alfred, commis d'hôtel
 37 Allard Ferdinand, ancien forgeron
 Allard Pitre Ferd., caiffat
 Bourget Wilfrid, journalier
 39 Labrie François, secrétaire commission des chemins et barrières
 Touchette Mlle Victoire, modiste
 44 Manufacture de chaussures MM. King & Co., propriétaires, G. A. Perry gérant
 Kennedy T. R., cashier
 Bernard André, ingénieur
 48 Bégin Alfred, commis
 49 Labrie Charles, commerçant
 Gelly Téléphore, commerçant
 50 Gagnon Mme veuve Joseph
 Gagnon Pierre, ferblantier
 Gagnon Napoléon, plombier
 Moreau R. Geo., expéditeur de trains
 Goulet Edouard, marchand (r)
 51 Pouliot Edouard, serviteur
 Bégin Edouard, écurie de louage p
 Lacroix Zéphirin, mécanicien
Shaw
 54 Jacques Michel Ant., tailleur de pierre p
 Guay Antoine, ingénieur
 55 Kennedy Thom R., cashier
 55½ Paquet E. Héliodore, agent d'assurance
 Bureau de "La Canadienne"
 Tremblay George, assistant-surintendant
 56 Gosselin Joseph, snr, menuisier-entrep. p
 Gosselin Joseph, jnr, menuisier
 Gosselin Noël, machiniste

St Antoine, de la rue St George à la rue St Louis

- Couture Alfred, contre-maitre
 Blais Arcadius, manufacturier de cigares
 Lavallée Léopold, cigarier
 1 Bégin Eloi, commerçant
 Labrie Edmond, commis
 St Pierre Noël, réparateur de téléphone
 2 Arcand Arthur, serrefrein I. C. R.
 Caron Philéas, embouteilleur
 Martin Adjutor, boucher
 Martin Mme veuve Olivier
 4 Fournier J. Nérée, huissier p
 Lefebvre Mme Israël
 6-31 —
 32 Fournier J. S., huissier p
 Fournier Mme veuve Narcisse

St Augustin, de la rue St George à la cime du Cap, allant au nord

- Martin George, menuisier p
 Hallé Alfred, charretier p
 14 Guay Joseph, yard master I. C. R. p
 17 Pageau Xavier, charretier p
 Couture Mme Odilon, modiste
 Caron Philéas, embouteilleur (r)
 18-20 Gosselin Joseph, forgeron
 19 Gosselin Simon, journalier p
 21 —
 Jolin André, journalier p
 22 Picard Narcisse, émouleur p
 24-25 Larrivée Achille, serviteur
 Lemieux Cyrias, menuisier
 Lemieux Philéas, commis

- 26 Côté Charles, émouleur p
Lafamme Gervais, cultivateur p
Lafamme Mme Gervais, blanchisseuse
Racine Célestin, cordonnier (pension)
Maréchal Johnny, calfat (pension)
27 Couture Mme veuve France
28 Bruneau Lucien
Betie Alexandre, serviteur
32 Duclos Olivier, boucher
Duclos Mme Olivier
Duclos George, barbier
King & Co., manufacture de chaussure
Guay Mme Jean
Guay Wilfrid, journalier
Guay Octave
Baron Johnny, gardien de nuit

**Ste Catherine, de la rue Wolfe à la rue
St Joseph, allant au sud**

- 1 Langlois Olivier, ingénieur p
Landry Louis, journalier
2 Dion Michel, ingénieur p
Dion Emile, typographe
Dion Napoléon, ferblantier
4 —
5 Houde Julien, charretier p
6-8 Marceau Pierre, navigateur p
Marceau Narcisse, charretier p
Shea Wm., cordonnier machiniste
7 Dion François, ingénieur p
Dion Arthur, jnr, mécanicien
8-10 —
9-11 —
12 Marceau Ludger, chauffeur, p
13-15 Morin Louis, fermier p
Morin Mme Germain
Turgeon Alfred, forgeron
Turgeon Mlle Marie, modiste
16 Aubert Jean, journalier p
Aubert Johnny, pressier
— Hôtel-Dieu

**St Edouard, des rues St Georges et St
Louis**

- Ramsay George, checker G. T. R.
Couture Mme Isidore p
Couture Adélard, journalier
Michaud Olivier, entrep.-menuisier p
Guay Etienne, charretier p
Guay George, journalier, (pension)
Carrier François, journalier
Roberge Mme veuve Augustin

**St Etienne, de la rue Eden à la rue St
George, allant au nord**

- 3 Guillot W. J., marchand (r)
Déry Elzéar A., commis-voyager
5 Lacroix Antoine, journalier
Lacroix Alfred, journalier
Laliberté Richard, journalier (pension)
Beaudoin Gédéon, commis-marchand
4 Dion Cléophas, forgeron
7r Longchamp Firmin, marin
9 Sirois Elie, sellier p
Sirois Jos., cordonnier machiniste
Sirois Louis, barbier
9½ Couture Mme Charles, blanchisseuse
10-12-16 Martin Jean-Baptiste
Martin Adjutor, empl. de manufacture
13 Laliberté François, journalier
Laliberté Pierre
17 Pouliot J. B., maçon p
Pouliot Valère, employé de manufacture
19 Pouliot Joseph, p
Pouliot Mme Joseph, modiste

- 20 Pelletier Joseph, cordonnier machiniste
et marchand de chaussures p
Pelletier Odilon, domestique
Martel Mme Albert, femme de peine
Martel Arthur, barbier
Marcoux Mme Victor
21-22 Gaumond Ferd., sur, journalier
23 Chamberland Charles, peintre p
24 Laliberté Frs, jnr, porteur d'eau
Bernier Capt. Auguste
25 Maranda Chs., journalier
26 Giroux Napoléon, plâtrier p
Perrault George, commis, (pension)
27 Déry Ernest, commis
r Déry Mme Isidore
Couture Honoré, tailleur en cuir
Déry Arthur, tailleur en cuir
Lachance capt. Hilaire
29 Labrecque Jos., menuisier p
Labrie Théodule, de T. Labrie & Cie
30 Pomerleau Magloire, charretier I. C. R.
Pomerleau Joseph, barbier
Charrier Félix, garde-magasin
Fradette Joseph, journalier, (pension)
31 Guay Joseph, charretier
Guay William, journalier
32 Michaud Arthur, journalier
33 Seton Mrs. widow W. W., p
Hamel Mlle E. et L.
34 Simpson Mrs. Fabien
Côté Mlle Rosalie, blanchisseuse
35 Knight C. J., employé civil
36 Bourget Jos., journalier
37 Shipman Michael
38 Begin Ls Philippe, comptable p
Begin Henri, étudiant
40 Mercier Joseph, garde-magasin
41 —
Roy Alexandre, conducteur, Q. C. Ry
Hamelin Mme veuve J. A.
42 —
44 Bernier Philéas, boucher (r) p
Belleau Mme veuve Louis
Horion Mme veuve p
Belleau L. Jos., articles de beurreries
Belleau Lévis
Belleau Jules, commis voyageur

**St Félix, de la rue Fraser à la rue Wolfe
allant vers le sud**

- 1 Gendron Mme Jean-Baptiste O. p
Nadeau Eugène, sellier, (pension)
Nadeau Jos., sellier
Verrault Alfred, teneur de livres
2 —
3 Mercier Napoléon, menuisier
Roy Adélard, menuisier
4 Lebel George, capt., agent d'immigrat. p
5 —
6 Morency Melle Apolline, modiste
7 Samson Joseph, mouleur p
Lemay Edouard, mouleur
Marsan Capt. L. P. asst., surintendant
Sun Life, Thrift Dept
Martineau Major J. O., de la Cie d'artillerie de Place No 1, employé service civil
8 Poliquin Jos. Albert, mouleur p
9 Gagnon Michel, journalier
Bouchard Emile, typographe
10 Bouchard Narcisse, menuisier p
Bouchard Valère, photographe
11 Ouellet Melle Obéline p
12 Chrétien Mme J. B. p
13 Lemieux Alfred, snr, capitaine
Lemieux Alfred, jnr, commis
14 Fortin A. E., opérateur

- 15 Lamontagne Dr Wm
Lamontagne Arthur, commis I. C. R.
17 Juteau Onésime, de Marceau & Juteau
18 Laflamme F. X., commis
19 Laflamme Ferdinand, cordonnier p

**St Ferdinand, de la rue St Louis à la
rue St Georges allant vers le nord**

- 46 Hamel Cléophas, chauffeur p
48 Anctil Joseph, chauffeur p
49 Bégin Arcadius, commerçant
50 Blouin J. A. & Cie, épiciers

**St François, de la rue St Joseph à la
rue Wolfe allant au nord**

- 1-7 —
2 Couture William, maçon p
4 —
6 Couture Gervais, journalier p
Couture Jos., journalier
8 Moffet Nazaire, maçon p
Moffet Louis, maçon
9-11 —
10 Couture Joseph, entrepreneur maçon p
16-18 Couchy C., mesureur de bois (pension)
Marquis Mme veuve P.
20 Hotel Dieu p
Chapelle du Collège de Lévis
Boucher Rémi, snr, chantre
Boucher Rémi, jnr, navigateur
Boucher P., Mme veuve, femme de peine

**St George, du nord-est de la ville allant
au sud-ouest**

Paroisse

- 1-3 Moore Walter, constable, I. C. R.
4-6 Perreault Honoré, cultivateur p
Perrault Edouard, commis
5-7 Jenkins Wm., charpentier p
Lemieux Nazaire, forgeron p
Jenkins James, barbier (r)
Tardif Mme veuve Louis p
Lemieux Mlle Archange
Carrier Mme veuve Alfred
9-11 Patton William
Patton Welly, employé de manufacture
12 —
Savard François, emp. de manufacture
Savard Joseph, journalier p
13-27 —
28 Loiseleur Samuel, journalier p
Samson Mme Cléophas
Aubert Mlle Céline
O'Connell W. (alias Goulet), ouvrier en
bouilloires
Cloutier J. N., commis-voyageur p
29-31 Carrier Jos., cultivateur p
Lasnier J.-B., sur, manuf. de cierges p
Lasnier J.-B., jnr, gérant
Turgeon Melle Philomène, modiste p
32 Richard G. A., boulanger p
33-34 —

Samson

- 35 Roy Mme, garde-malade
Dion Rémi, commerçant et épicier p
36 Bélanger Samuel, charretier et magasin
Garant Antoine, peintre
Garant George, mouleur
Guenette Odile, gardien station I. C. R.
Guenette Joseph, garde-magasin
Fiset Alfred, boulanger
37 Garant Mme Antoine, cartomancienne
38 —
39 —

- 39 Simons J. H., rentier p
40 Roy Laurent, charretier p
41 Michaud Philippe E., commis-voyageur
Guénét

- 43 Guay Philéas, journalier p
44 Carrier Antoine, commis-voyageur
45 Davie William, constructeur (r) p
Davie George
46 Blouin Mme veuve Onésime p
47-49 —
48-50 Guenette G., ent. de pompes funèbres p
51-53 Pouliot Mme veuve Joseph p
Côté Johnny, garde-magasin
Côté George, étudiant
Lemieux Eudore, commis
Pouliot Wm, empl. de manufacture
Pouliot Philéas, emp. de manufacture
r Gosselin Nazaire, laitier p
Gosselin Philémon, forgeron p
Gosselin Edgar, étudiant
54 Giguère A. R., menuisier
55 Côté Mme Hilaire
Couture Adélard, domestique
Potvin Cyrille, gardien de nuit
Lemieux Alphonse, cordonnier machi-
niste, pension
56 Pouliot Alexandre, journalier p
57 Couture Mme veuve Aug., cultivateur p
58 —
61 Côté Etienne, charretier
Duquet Adjutor, journalier
62 Leblond Louis, rentier p
Leblond Arthur, commis-marchand
Leblond Aristide, commis
Couture Ed. A. Augustin, cultivateur
Couture Napoléon, laitier
63 Demers Edouard, journalier p
Demers Arthur, employé de manufacture
Demers Melle Luce, épicerie
Demers Eudore, employé de manufacture
Couillard G., emp. de manufacture (pens.)
Boivin Welly, cordonnier (pension)
64 Demers Thomas, snr, cultivateur p
Demers Thomas, jnr, cultivateur
Demers Ferdinand, journalier
65 Côté Ignace, polisseur p
66 —
67 Guay Etienne, charretier
68 Guay Odina, charretier p
69 Couture L. E., de G. & E. Couture, mar-
chands r p
Voyer François, cocher
70-71 —
72 Belleau Mme veuve Louis p
Horion Mme veuve
Belleau L. J., articles de beurreries
Belleau Lévis
Belleau Jules, commis-voyeur
73-75 —
77 Carrier Théo., secrétaire-trésorier de la
Société de Bâtisse p
78 Emond Cyrille, embouteilleur
Lecours Mme Charles
Gagnon Eugène, porteur de bière
79 Carrier Mme veuve George p
Carrier George, boucher et conseiller
Carrier Joseph, boucher (r)
83 Guay Julien, p
84 Guay Philéas, charretier
85 Hallée Napoléon, charretier p
87 St Pierre Mme Germain p
Courcy Joseph, journalier
St Pierre Valère, journalier
88 Couture William, charretier
Pouliot Honoré, journalier
Pouliot Alphonse, cordonnier-machiniste

- 89 Vachon Charles, meublier p
 89 Hallée Mme veuve Frs, magasin
 Beaudoin Mme veuve Th., magasin
 Mecteau Téléphore, snr
 Mecteau Thélesphore, jnr, journalier
 89 Simpson Fabien, journalier
 91 Nolin Mme Vve Jean-Bte, garde-malade
 Nolin Philippe, journalier
 95 Bourassa Mlle Adèle, épicerie p
 96 Gosselin Jos., snr, entrep. menuisier p
 Gosselin Joseph, jnr, menuisier
 97 Nolin Joseph, journalier
 Nolin Jean, cordonnier-machiniste
 98-100 Gosselin Noël, machiniste
 99 Ecole des Frères Maristes
 101-103 Turcotte Mlle Mathilda
 Turcotte Mlle, institutrice
 102 Carrier Mme Chs William, rentière p
 Blais Gaudias, cocher
 104 Maranda Charles, charretier
 105 Audet L. O., notaire
 106 Bisson Mme veuve Hubert p
 108-110-112 Ladame alias Poliquin, Stanislas
 Pierre, mécanicien
 Labrecque Louis, plâtrier
 109 Gagné Louis, journaliste
 110 —
 111 Gagné Mme Antoine p
 Gagné Mlle Anastasie, modiste
 Gagné Adelard, typographe
 112 —
 113 Godrault Pierre, journalier
 114 Turgeon Mlle Marie, blanchisseuse p
 Hallé Mme Félix, employé de manufac.
 115-117 —
 116 Carrier Damase, menuisier
 Carrier Hubert, menuisier p
 118 Vien Charles, menuisier et magasin
 Bégin Cléophas, embouteilleur de bière
 Couture Charles, journalier
 119 Côté Philippe, charretier
 120 Roy Etienne, marchand p
St Antoine
 121 Lavertu Pierre, p
 Lavertu Pitre, garde-magasin
 Lavertu Omer, tailleur de pierre
 Michaud Albert, garde-magasin
 122-126 Carrier Ant., de Ant. Carrier & Fils p
 Carrier Alfred, organisiste
 123 Morin Philippe, garde-magasin
 Martin Oliva, boulanger (r) p
 Martin Léon
 Martin Mme Léon, blanchisseuse
 123½ —
 Bégin Edouard, emp. de manufacture
 124 Carrier Robert, épicier
 Létourneau Philéas, commis
 125-127 Larue Ernest, agent de moulin à cou-
 dre et maçon.
 129 Beauchemin Adélard, charretier
 Bégin Francis, charretier
 Guenette Johnny, charpentier
 129½ Dion alias Pitre, Henri, journalier
 Brochu Maximin, charretier
 130 Gagné Arthur, menuisier
 Deschêne Joseph, journalier
 135 Dussault Joseph C., charretier
 Labrecque Mme Jean p
 137 Giguère Joseph, charretier
 Gagné Napoléon
 139 Gilbert Omer, machiniste
 Gagné Chrysostôme, rentier p
 141 Anctil Dominique, maison de pension p
 Morin Auguste, cordonnier
 Morency Michel
 Côté Claude, sculpteur
 144 Caron Achille, commis-voyageur et agent
 d'assurance
 145 Gagné Jean, charretier
 Beaumont Charles
 Bissonnette Jean, cordonnier p
 147 Tremblay Grégoire, contre-maitre
 Tremblay Camille, cordonnier
 150 Patry Joseph, journalier
 Nadeau Mme Paul, femme de peine
 Carrier J. B., forgeron p
 156 Ahearn Patrick, arrimeur p
 Ahearn Robert, commis
 160 Gosselin Mme Antoine
 Gosselin Charles, ferblantier
 Boivin Augustin, cordonnier-machiniste
 Coulombe Charles, journalier
 Guay Téléphore, journalier (pension)
 161 Carrier Augustin, cultivateur p
 Carrier Achille, cultivateur
 162 Gosselin Mme Alfred, femme de peine
 163 Carrier Mlle Georgiana, blanchisseuse
 Carrier Mlle Valentine, modiste
 164 Carrier Honoré, snr., boucher
 165 Carrier Honoré, jnr, boucher p
 Bégin Napoléon, serviteur
 166 Roberge Philippe, boucher
 167 Fournier Philippe, peintre
 Couture Elzéar, monteur
 168 Roberge Odilon, boucher p
 Roberge Mlle Clothilde, institutrice
 169 Bégin Edouard, corroyeur et boucher
 Parent Edmond, tanneur et corroyeur
 171 —
 172 Bourget George, ferblantier p
 173 Bétie Mme veuve Pierre, p
 Bétie Octave
 Bétie Paul, porter I. C. R.
 Carrier Eugene, boucher p
 Beauchemin Joseph, charpentier
 Lemieux A. N., épicier
 174 Blouin J. A. & Cie, épiciers
 Guy Valère, commis
 175 —
 178 Guy Pierre, rentier
 180 Lebon A., dit Lainé, mécanicien
 Lebon Anselme dit Lainé, Mme veuve
 181 Noël Alphonse, typographe p
 182 Carrier Joseph, boucher p
 Clark P., watchman p
 Rainville Joseph, cordonnier
 Rainville Charles, cordonnier
 Rainville Philéas, commis
Village de Villemay
 Morin Israël, cordonnier
 Nadeau Edouard, cordonnier et tanneur
 Blouin J.-B. & Fils, manuf. de chaussures
 Blouin Mme veuve J. B.
 Labonté Alexis, tanneur
 Blouin J. Cléophas, tanneur
 Lemieux Ant., cultiv. et march. de glace
 Bégin Damase, p
 Martin Herméaégilde, boulanger p
 Bisson Hubert, commis
 Young Johnny, ingénieur
 Fournier Hubert, rentier
 Levesque Charles, employé sur les chars
 Bouchard Xavier, tailleur
 Bouchard Aurèle, empl. de manufacture
 Bouchard Louis, serre-frein
 Couture Jos., épicier et cordonnier p
 Samson Théodore, cordonnier
 Blondin J. Alb., agt. de moulin à coudre p
 Ruel Mme veuve Julien
 Ruel Alphonse
 Jean Elzéar, journalier
 Jean Amédée, agent de la Metropolitan

Guenette George, journalier
 Tardif Jos., journalier
 Ruel Mme veuve Léon, modiste
 Desrochers Mme veuve François
 Desrochers Edouard, journalier
 Bilodeau François, fermier
 Samson Louis, peintre
 Gagnon Germain, employé I. C. R.
 St Cyr Wilfrid, cordonnier
 Lamontagne Johnny, mécanicien
 Couture Johnay, journalier
 Couture François, voiturier
 Laflamme Théophile, gardien de barrière
 Lecours Edmond & Joseph, épiciers et
 maître de poste de Villemay
 Roger Narcisse, journalier
 Fournier André, journalier
 Gelly Godfroi, arrimeur p
 Gelly Etienne, journalier
 Nolin Joseph, marchand général
 Levesque George, conducteur I. C. R.
 Desrochers Dom., serrefrein G. T. R. p
 Fournier Alphonse, journalier
 Bernier Joseph, serrefrein I. C. R.
 Lagueux Louis, cultivateur p
 Lapointe Pierre, cordonnier
 Guay Jos. alias Gaspé, conducteur I. C. R.
 Delisle Edouard
 Samson Louis, ancien capitaine
 Lamontagne Alfred, mécanicien
 Légaré Mme, institutrice
 Delisle Hubert, charpentier p
 Delisle Edmond, réparateur de chars p
 Delisle Nap., col. pour la "Canadienne"
 Delisle Alfred, peintre
 Delisle Césaire, aiguilleur G. T. R.
 O'Hara John, agent
 Couchy Joseph, conducteur G. T. R. p
 Hudon Joseph
 Guay Pierre, commerçant
 Bourassa Jos. R., forgeron et gardien p
 Couture Antoine, porteur I. C. R.
 Bégin Augustin, conducteur G. T. R. p
 Picard Siméon, préposé au bagage I. C. R.
 Couture François, menuisier
 Couture Jean, menuisier
 Picard (alias Casistas) Jos., serrefrein
 Moisan Pierre, cordonnier mach., (pen.)
 Sample Robert, capitaine p
 Hodson George, commis G. T. R.
 Bissonnette L., menuisier et peintre p
 Bissonnette Joseph, commerçant
 Bissonnette Flavien, menuisier
 St Laurent George, porteur G. T. R.
 St Laurent Mme veuve Etienne
 Desrochers Mme veuve Jean-Baptiste
 Bossé Prudent, laitier p
 Samson Mme veuve Thomas, rentière p
 Samson Augustin, commerçant p
 Lemieux Maurice, gardien du Fort No 3
 Welch Robert, surveillant
 Bégin Désiré, employé à la quarantaine
 Roy Valère, serrefrein

Ste Hélène, de la Côte du Passage à la rue St Etienne

- 2 Trudel Firmin, charron
- Buanderie Trudel
- Trudel Jos., peintre et décorateur
- Trudel Mme Firmin, blanchisseuse
- Charest Philippe, barbier (r)
- 4 Lavoie Jos., commis freight I. C. R.
- 6 Tardif Cléophas, forgeron
- Tardif Rodolphe, barbier
- Tardif Sylvio, commis

St Henri, de la rue Notre-Dame à la rue St George, allant au nord

- Lemieux A. Napoléon, épicier
- 2-6 Couture Joseph, journalier
- Latulippe Jean
- Latulippe Mme Jean, femme de peine
- 8-9-11 —
- 13 Lemieux Antoine, laitier p
- Couture Alphonse, polisseur
- 15-17 Beauchemin Albert, commerçant p
- Drapeau Joseph, charretier
- 18 Bourget Amédée, commis
- 19 Deslauriers Gaudiose
- Deslauriers Mme George
- Deslauriers Napoléon, peintre
- 20 Bilodeau Mlle Marie p
- Fournier Mme Thomas, commerçante
- 24 Racine Guillaume, gardien G. T. R.
- Racine Adélaïde, typographe
- 25 Bégin Napoléon, commerçant p
- Bégin Jean-Baptiste, cultivateur
- 26 Parent George, porteur I. C. R. p
- Couture George, porteur G. T. R.
- Boulangier Mme Vve O., gard. de barrière
- Boulangier Jos., commis
- Maranda Pierre, commerçant p

St Honoré, de la rue Wolfe à la cime du Cap, allant au nord

- Hamilton Dav. L., purser Quebec & Levis Ferry
- 1 Anderson Wm, agent immigration p
- Anderson Alexander, employée I. C. R.
- Hamilton James, bookkeeper
- 2 Poiré Mme veuve Honoré
- Poiré Joseph, typographe
- 3 —
- 4 Guay Pierre, p
- 5 Boisvert Wm, snr, arrimeur p
- Poliquin Augustin, gardien de nuit
- 7 —
- 8 Laflamme Edouard, navigateur
- 9 —
- 13 Côté Joseph, sellier p
- Salle de la Fanfare de Lévis
- 18 Marchessault T. T., conducteur I. C. R.
- McMeale Wm.
- Bernier Mlle Rachel, modiste p

St Jean, de l'escalier allant à l'ouest de la rue Wolfe

- 1 Auger Cléophas, pilote p
- 3 Fournier Dosithée, opérateur
- 5 Baquet Rayn'd dit Lamontagne, pilote p
- 7 Whitty Mme Thomas, rentière
- Grolean Wilbrod, serviteur
- Belleau I. N., avocat, C. R.
- 7 Carrier M. Irénée, de A. Carrier & Fils

St Joseph, de la rue Carrier au Collège, allant vers le nord-est

- 1 —
- 2-3 Marquis Mme Michel, modiste
- 4 Carrier Honoré, rentier p
- 5 Paulet J.-Bte, p
- Paulet Séraphin, conducteur
- St Julien
- 6 Laliberté Frs, épicier p
- 7 Michaud Germain, rentier p
- Bélanger Jos., peintre
- Dussault Mme G., garde-malade
- 8 Samson Mme veuve E. Léonidas
- 9 Samson Mme Etienne p
- St Laurent

- 10 Roy Flavien, snr, N. P., secrétaire de la corporation p
 11 Lapointe Oct., serviteur à l'Hôtel-Dieu
 12 Presbytère
 Gosselin révd. F.-X., curé
 Garon Révd D., vicaire
 Boilard Révd. A. E., vicaire
 Cinq-Mars révd Joseph H., vicaire
 Labrie Olivier, serviteur et sacristain
 13 —
 17 Hôtel-Dieu, Rév. M. F.-X. Gosselin, chapelain; Révd M. Bourassa, ancien curé
 Hamel J. C. (pension)
 18-19-20 —
 21 Boucher Rémi, chantre
 Boucher Rémi, navigateur
 Boucher Mme Pierre
 Collège de Lévis
 Carrier Révd. C. E., supérieur et procureur
 Beaulieu Révd. L. P.
 Plante révérend P.
 Lachance révd T., préfet des études
 Lemieux révérend C., directeur des ecclésiastiques
 Lecours révd I. S.
 Turgeon révérend G.
 Cloutier révérend O. C., direct. des élèves
 Turcotte révérend P.
 Marcoux révérend A.
 Roy révérend E.
 Laverdière Révd. G., assist.-procureur
 Lemieux révérend G.
 Poirier révérend O.
 Verrault révérend A.
 Faucher révérend A.
 Fournier révérend C.
 Roger révérend H.
 Vaillancourt révérend M. J.
 Carrier révérend Eug.
 Roy révérend Jos.
 Poulin révérend Jos.
 Laflamme révérend Nap.
 Boutin révérend Am.
 Cloutier révérend G.
 Hunt révérend J.
 MM. Côté A., ecclésiastique
 " Filteau A., "
 " Martin E., "
 " Gélley T., "
 " Lamontagne A., "
 " Turgeon J., "
 " Letourneau A., "
 " Carrier L., "
 " Roy V., "

Laïques :

- W. J. Byrne, professeur d'anglais et de comptabilité
 L. O. Audet, professeur de musique
 Philéas Roy, professeur de piano et d'harmonium
 Alphonse Desjardins, professeur de sténographie
 L. Guenette, professeur de dessin
 Hamel P. N., professeur de violon
 Serviteurs du collège : François Gingras,
 Louis Morin, Alex. Leveillé, portier
 Fermier : Louis Fréchette
 Le nombre des élèves au collège de Lévis
 480. Téléphone No. 5

22

- Verrault Alphonse, peintre, p
 L'Italien Melle Georgiana

St Julien, de la rue Wolfe à la rue St Joseph, allant au sud

- 1 Michaud Germain, rentier
 2 Roberge George, opérateur
 3 Bilodeau Mme Gabriel
 4 Moutminy Ferdinand, collecteur et agent de journaux
 5 Delisle Jos., expéditeur de trains, p
 6 —
 8 —
 7 Ecole des Frères Maristes
 9 Paulet J.-Bte, conducteur de malles
 Paulet Sraphin, conducteur I. C. R.

St Laurent, (Chemin de Grève), de la rue Commerciale au Domaine St Laurent, allant à l'ouest

- 1 Brousseau Joseph, journalier
 2 Turgeon Joseph, hôtel de tempérance
 Turgeon Joseph, fils, commerçant
 Turgeon Maurice, commerçant
 2½ Vézina Bonaventure, forgeron
 3 —
 4 Alain alias Bolduc Frs, charretier
 4½ Boutique du Québec Central
 Lemieux Nazaire, forgeron
 Bolduc Pierre, forgeron
 6 —
 7 Letellier Alexandre, journalier
 8 Hardy de Chatillon Elie, vétérinaire p
 9-10-11 —
 12 Pelchat Narcisse, forgeron p
 13 Dubé Frs-Xavier, p
 Dubé Mme F.-X., modiste
 14 Samson Charles, mouleur
 Murray George, aiguilleur
 15 Charrier Joseph, sellier
 16 —
 17 Samson Edouard, snr, journalier
 Finet Gaston, mouleur
 19 Samson Edouard, jar, commis
 20 —
 21 Charrier Alfred, épicerie
 22 Maréchal François, journalier
 Cauchy George, checker I. C. R.
 23-25 Mercier Nap., travailleur de scie p
 Mercier Nap. Jos., commis
 27 Bégin François, journalier
 Ringuette Léonidas, emp. de manufac.
 Ringuette Victor, journalier
 Ringuette Adjutor, journalier
 Guay Philias, journalier
 Hutton James, peintre
 28-29 —
 30 Bégin Joseph, snr, navigateur p
 Bégin Adélar, charretier
 Bégin Adjutor, matelot
 Bégin Arthur, journalier
 31-31½ Guay Jacques, journalier
 Julien Melle Léa, épicerie
 Julien Alexis
 Julien Ovide, commerçant
 33 Boutin Calixte, journalier
 Martin Edouard, journalier
 33½ Petrin Pierre, journalier
 34 Simpson Auguste, journalier p
 Simpson Adjutor, journalier I. C. R.
 Simpson Edouard, apprenti ferblantier
 Carrier Xavier, journalier
 36 Raymond Etienne, magasin
 41-42 Simpson Adélar, ouvrier de bord
 Pelletier Mme Elmire p
 Pelletier Octave, journalier
 43-45 Bolduc Pierre, forgeron p
 Dupont Wm, employé Quebec Central Ry

- 46 —
Fortin Joseph, agent du Québec Central
et opérateur
- 47 Dussault Etienne, arrimeur p
Nadeau Johnny, pilote
- 50-51 Lavoie Wm, journalier
Pelletier Mlle Alma, institutrice
- 53 Carrier Vital, serviteur
Montminy Etienne, journalier
- 54 Brousseau Jos., journalier
- 55 —
Gosselin Mme veuve J. B.
- 58 Dufresne Etienne, ingénieur
- 59 Lamontagne James, modeleur
Labonté Célestin
- 60-62 Brousseau Eugène, jnr, journalier
Lemieux dit Tardif Jos., emp. Q. C. R.
Lettellier Etienne, contre-maitre
- 63-65 Brousseau J. B., peintre
- 66 Guay Joseph, journalier
- 67 —
68-70 Beaulieu Hyacinthe, capitaine p
- 69 Letellier Edmond, journalier p
Lemieux Joseph, journalier
- 73 Royer Mme veuve Zacharie
- 74 Letellier Alexandre, jnr, ouvrier de bord
Couture Joseph, journalier
Moore Mrs widow
Lizotte Frs., journalier
- 75-76 Lebrun Napoléon, ingénieur
- 77 —
78 —
79 Lacombe Amédée, journalier
- 81 Lacombe Mme Louis
Boucher François
- 82-83 Dominique Mlles Amanda et Georgiana
modistes
- 84 Ruel Norbert, gardien de nuit p
Guay Louis, jnr, journalier
- 85-86 Aubut Amédée, employé au G. T. R.
- 88 Lizotte Alphonse, journalier
Guay Adjutor, mouleur
- 87-89 Bégin Mme Pierre, épicerie p
- 90 —
91 Lacombe Louis, employé sur les chars p
- 93 Gosselin Joseph, gardien de nuit p
- 94 Guénard Michel, préposé au bagage
Guénard Philippe, journalier
- 95 Carrier Antoine, gardien de la paix p
- 97 —
98 —
99 Trudel Nicolas, charpentier p
Trudel Joseph Louis, mouleur
- 100 Denis Cyrille, charpentier p
Carrier Alfred, commis d'hôtel
Carrier Simon, charpentier
Carrier Michel, journalier
- 101 —
102 —
104 Dubé Jean-Bte, ouvrier de bord
- 105 Barron Godfroid, épicier p
Larivée Elzéar, charpentier, pension
- 103 Fortin Siméon, journalier
Fortin Pierre, employé de manufacture
- 106-108 —
107 Denis Michel, menuisier
Lizotte Timothée, navigateur
Lizotte George, journalier
- 107½ Couture Jean Bte, journalier
- 109 Gosselin David, journalier
- 110 Lizotte Pierre, journalier
Lizotte Edouard, ouvrier de bord
- 110-112 Dominique Francis, track-man I. C. R.
- 111-113 Lamontagne Cyprien, gard. barrière
- 114 Russell Alexander, ship yard
- 116 Lemieux Philéas, porter I. C. R.
- 117-118-120 —
- 122 Forbes J. B., car foreman G. T. R.
Tuscan Lodge No. 28
Martineau Mme Octave
Allan Line SS.
- 123 —
124 —
- 125 Lemelin Charles, serrefrein G. T. R.
Darcy James, baggage-master p
Parent Prudent, 2nd capitaine "Polaris"
Labrecque Ernest, porter G. T. R.
- 127 Rioux Edmond, serrefrein
- 128 Coughlin J., engineer G. T. R.
- 129 —
Lemieux F. X., épicier
- 130 Hangard à foins
- 131 Small Horn T. J., agent G. T. R.
Donnelly John, checker, G. T. R. and
constable
G. T. R. Immigration building
Gare du Grand Tronc
Compson George, clerk
Marquette Albert, commis G. T. R.
Atkinson Welly, " "
Coveny Walter, " "
Welch Albert, " "
Welch Henry, " "
Small Horn Robert, clerk
Moreau R. G., dispatcher
Lemieux Jos., opérateur
Hamel Wilfrid, opérateur
- 132-134 Boivin M. J., épicier p
Roberge John, serrefrein
Beaudry Gautien, conducteur
- 135 McCaskill Mrs., M
- 136-137 Crean Edward B., conductor G. T. R.
& prop. Ontario House Hotel
Crean Miss Elizabeth
Neville Edward, bar-keeper
- 139 —
140 East Omer, employé à la corporation
- 142 Ritchie John, maitre de poste
Simoneau Nazaire, gardien de la paix
Station de Police et du Feu
- 144 Boutin Honoré, journalier
- 147 Therrien Edouard, prop. Canada Hotel
- 149-150 Côté Joseph, serrefrein I. C. R.
- 151-154 Blouin Pierre, barbier, Toronto House
restaurant, maison de pension
Murray Napoléon, journalier
Dion George, pension
- 155 Beauvillage Félix, journalier
Fournier Napoléon, journalier
- 156 Fournier François, journalier
- 158 Nolin Arthur, car repairer
- 159-160 Fortin Mme veuve Georges
Lamontagne Joseph, garde-magasin
Turgeon Hilaire, serrefrein (pension)
Morency Francis, gardien
Chénard Paul, car repairer p
- 161 Carrier Louis, journalier
Carrier Joseph, serrefrein, Lac St-Jean
Carrier Ferdinand, serrefrein, I. C. R.
- 162 Nolin Jules, serrefrein G. T. R.
- 163 Landry Pierre, journalier
- 164 Boucher Benjamin, menuisier
- 165-167 Finney John, clerk
- 168 —
169 Dawson Ephrem, joiner, G. T. R.
- 171 Côté Arcade, car repairer
Lambert Gaspard, porter p
- 172 McLeary H., p
McLeary Charles
- 173 Guenet J. B., président soc. ouvrières
- 174 Angers Mme Emile
- 175 —

- 176 Lambert Gaudiose, serrefrein
Turgeon Téléphore, navigateur
Morency Joseph, journaliste
Turgeon Arthur, navigateur
- 177 —
Morency Mme veuve Régis p
Morency Mme Eugène, modiste
Morency Herménégilde, aiguilleur
- 179 Brotherhood Society (salle)
- 184 Therrien Mme Samuel
Turgeon François, gardien
Lamontagne Arthur, porter G. T. R.
Fortin J., épicière, de Paquet & Fortin, contracteurs p
Fortin J. A., collecteur
- 185 Lamontagne Napoléon, magasin génér. p
Lamontagne Almanzor, commis
Lamontagne Edgar, commis
- 186 Laflamme Joseph, mesureur de bois p
- 187 —
Guérin Téléphore, car inspector, I. C. R.
Hamel Wilfrid, opérateur
- 188 —
- 190 Morency Denis, mesureur de bois
- 191 Dawson Miss R. A., institutrice
- 192 St Ours, Alfred, contre-maître de section
- 193 Moreau Jean *alias* Johnny p
Chapman Bob, chauffeur, (pension)
Moreau Mme Damase
Labrie Mme Joseph
Moreau H. J., serrefrein
- 193½ —
- 195 Reid Johnny, checker G. T. R.
Reid Edward, carter p
Small Horn T. J., agent G. T. R. (r)
Small Horn R., office clerk & checker (freight) G. T. R.
- 196 —
- 197 Quebec Warehouse office
- 198 Gorman M., clerk
- 199 —
- 200 Bélanger Mme veuve Jacques p
Boyd Robert, conducteur
Bolduc Pierre, forgeron (pension)
Cantin Louis *alias* Pitre, serrefrein
- 202 —
- 203 —
- 205 Couture Alphonse, serrefrein
- 205½ Lepage Majorique, cordonnier p
Lepage Joseph, cordonnier
Croteau Julien, mesureur de bois, pension
- 206 Bolduc Pierre, forgeron (boutique)
- 208 —
- 209 Fréchette George, serrefrein
- 210 Fréchette Louis, serrefrein
- 213 Guenette Edouard, journaliste
- 210½ —
- 211 Langlais Wm, journaliste
- 212-214 —
- 214 Turgeon Adélard, employé sur le G. T. R.
- 215 Guenette Louis, journaliste et magasin
Nolin Arthur, car réparateur
- 216 Laflamme Xavier, journaliste
Lacombe Mme veuve Pierre, cuisinière
Laflamme Mme Xavier, blanchisseuse
- 217 Gingras Isaac, journaliste
- 218 —
- 219 Croteau Joseph, aiguilleur
Laflamme Narcisse, peintre
- 220 Levesque Mme veuve Octave
Barnabé Eugène, réparateur de voies
- 221 Béchard Adélard, opérateur
- 222 —
- 223 —
- 224 —
Couture Antoine, charretier
- 225 King James, G. T. R., master carter p
- 226 —
Clark Edmond, G. T. R. Porter
- 227 Astell Albert, ingénieur
- 228 —
- 229 Roberge Joseph, navigateur
- 230 Boyd Patrick, yard master G. T. R.
- 231 Connolly John, aiguilleur
- 232 Sirois Philippe, porter G. T. R.
- 233 Couture Jos., porter G. T. R.
Dussault Charles, trackman
- 234 Sirois Mme veuve Elie
Sirois George, messenger au G. T. R.
- 235 Babineau Noël, aiguilleur G. T. R. p
- 236 Picard Pierre, serrefrein, p
- 237 Lemieux Mme veuve Louis p
Lemieux Joseph, opérateur
- 238 Lemieux Hector, exp. de train
- 239 —
- 240 —
- 241 St Laurent Jean, journaliste p
- 243 Lemieux Adélard, aiguilleur
Boutin Napoléon, journaliste
- 243½ —
- 244 Lemieux Antoine, aiguilleur G. T. R.
Lemieux Joseph, rentier
- 245 Labrecque France, fils, poster G. T. R.
- 246 Labrecque France, gard. de nuit G. T. R.
- 248 Marriage Louis, journaliste
- 249 Couture Philéas, journaliste
Couture Jos. Edmond, serrefrein
- 250 Bégin Louis, épicière
Bégin Adélard, journaliste
Bégin George, journaliste
- 251 Hupé Mme veuve Joseph
Hupé John, conducteur G. T. R. p
Hupé William, journaliste
Fréchette Mme veuve Porphyre
- 252 Lemieux Adjutor, serrefrein
- 253 Lemieux Ephrem, journaliste
- 254 Vachon Adjutor, serrefrein
- 255 Dawson John, opérateur p
- 257 Rouleau David, serrefrein
- 258 Samson Malcolm, serrefrein
- 259 —
- 260 Lefrançois Félix, journaliste
- 261 Jobin Antoine, journaliste
r Bernier H. P., aig. et constable G. T. R. p
- 262½ Carrier Louis, journaliste
- 263 —
- 264 Lamothe Mme veuve Jean p
Lamothe Napoléon, journaliste
- 265 —
- 266 Boisvert Louis
Boisvert Wm George, commis
- 267 Cloutier Francis, ingénieur p
- 268 —
- 269 Bergeron Joseph, mesureur de bois
- 270 Cloutier George, ingénieur
Cloutier Mme veuve Jean p
Cloutier James, ingénieur
- 271 Bégin Herménégilde, conducteur I. C. R.
- 272 Roberge Louis, capitaine p
- 273 —
- 274 —
- 275 —
- 276 Veilleux Charles, mesureur de bois (r)
Veilleux Adolphe, pharmacien (r)
Veilleux C. J. L., sec.-arch. des Forestiers Catholiques
- 277 —
- 278-279 —
Roberge capt. Joseph
- 280 Parson Edward, ingénieur
- 281 King James, lumber merchant
Roy Mlle Ernestine

- 282 Bégin Augustin, p
282 Martin Ludger, employé au G. T. R.
Bruce Geo.
283 Bruce John, chauffeur
284-285-290 —
291-295 Camyré Mlle Mathilda, mag. général
et maison de pension p
Camyré Maurice, charpentier, pension
295½ Bégin George, chauffeur, pension
296 —
297 Veilleux Octave, tourneur p
298 —
300 —
301 Boutin Jean, journalier p
302 Carrier François, menuisier
Carrier Mme veuve François
Carrier Mlle Louise, blanchisseuse
303 —
304-305 Samson Joseph, journalier p
Lacroix Joseph, employé shop I. C. R.
306 Langlais David, aiguilleur p
307 —
313 Veilleux C.-J. Léon, marchand de bois (r)
314 Couture Gaudias, ingénieur Q. C. R.
315-316 Sheadey Louis, ingénieur p
316½ Langlais Mlle P.
317 Walsh Richard, millwright p
Walsh Johnny, millwright
Lacarte Joseph, serrefrein
318 Dion Charles, journalier
320 Normand Moïse, employé aux chars
321 Foye James, ingénieur I. C. R.
322 Evans Wm (alias Bily), chauffeur
323 Langlais Geo., journalier et maison de
pension
Work Johnny, ingénieur,
Bérubé Alphonse, "
Boulay Ludger, "
Bécharde Joseph, chauffeur
St Amant Frs., "
Bernier Eugène, "
Turner Harry, ingénieur
Esmand Michaël, chauffeur
Côté Ernest, "
Talbot Ernest, "
McNaughton John, "
Jolivet Omer, ingénieur
Alliker Alex., chauffeur
324 Quinn Johnny, ingénieur
Quinn Michael, journalier
325 Quinn Henry, ingénieur
Boucher Napoléon, serrefrein
326 Doig Alexander, engineer
327 Duperré Sifroi, cordonnier p
Duperré Mlle, institutrice (r)
328 Drolet Honoré, snr
Drolet Arthur, cleaner
Drolet Pitre, journalier
Drolet Adélarde, serrefrein
Drolet Jos., commis
329 Langlais Louis, journalier p
330 Collet Louis, contre-maître I. C. R., et
maison de pension
Ferguson Alex., ingénieur, pension
Lennon Lewis, "
Hough Johnny, chauffeur
Austin Mulvina, ingénieur
Blanchet Walter, chauffeur
Gagnon Ernest, chauffeur
Goulet Alphonse, ingénieur
Gagnon Octave, ingénieur
Collet Etienne, serrefrein G. T. R.
Peplars James, stoker
Smith James, stoker
Proulx Geo., chauffeur
Michell Edgar, chauffeur
St Pierre Eugène, ingénieur
Dion Joseph, ingénieur
Bissett Welley, chauffeur
Cote de l'Eglise, St David
331-333 —
334 Thibault Mlle Marguerite
Thibault Mlle Sophie, épicerie
335 Cameron George, engineer
Hallow
336 Temple Mrs widow Wm p
Temple William, machinist
Station Hallow
St Laurent Henri, chef expéditeur de
trains
Sample George
Ryan Jos., foreman, I. C. R.
Lemieux L. H., expéditeur de trains
Fortin I. A., opérateur
Desjardins E. L., chief disp. for Drumm.
Doig Alexander, driver station
Dawson John, train dispatcher
Atkinson Thomas, switchman
Langlais David, jnr, aiguilleur
337 Lawlor James, engineer p
St Laurent Henri, expéd. de trains
338 Yachon Alphonse, journalier
Lemieux Michel, journalier
338½ Roberge Edouard, fils, serrefrein
Finlay George, ingénieur
339 Boucher David, serrefrein
340 Forgues George, serrefrein
341 Forgues Johnny, aiguilleur p
Forgues Ferdinand, serrefrein
342 Huot Eugène, chauffeur I. C. R.
343 Ryan Mrs Thomas
Ryan Jos., foreman I. C. R. and p.-master
344 Forgues Mme François p
345 —
Collet Joseph, ingénieur p
346 Dionne Elisée, marchand
346½ Mann Shanley, chauffeur Q. C. R.
347 Couillard de Beaumont A., porter G.T.R. p
348 Couillard de Beaumont, Adolphe, messag.
349 St Laurent Octave, journalier
Gagné Simon, ingénieur
350 Gagné Jos., serrefrein p
351 Yachon David, serrefrein
352 —
353 Côté Alfred, conducteur I. C. R.
354 Bernier Joseph, chauffeur
Morin Louis, journalier
355 Veilleux Napoléon, charretier p
358 Gagné Joseph, sur, menuisier p
Gagné Ferdinand, journalier
359 Therrien Pierre, serrefrein p
360 Samson Etienne, cuisinier p
Charrier Mme veuve Alf., maison de pen.
Bernier Honoré, empl. I. C. R.
Bernier Mme Jean
Charrier David, ingénieur
Maconan Welly, carpenter I. C. R.
Dion Charles, chauffeur
Marquis René, chauffeur
361 Forgues Mme Ferdinand, p
362 Bonneau Arthur, serrefrein p
363 Belleau Joseph, ingénieur p
364 Roberge Joseph p
365 Roberge Joseph George, chauffeur
Roberge Lucien Arthur, serrefrein
366 Shekle Alfred, ingénieur p
Yeo James, foreman, I. C. R., pension
367 Atkinson Thomas, switchman p
Atkinson Honoré, journalier
368 St Laurent Michel, journalier p
St Laurent Johnny, employé de chemin
de fer
369 Morin Louis, journalier p
Morin Xavier, journalier

- 370 Hethrington John, laborer p
 371 Cloutier George, ingénieur I. C. R. p
 372 Bélanger F.-X., mesureur de bois p
 374 McCready James, clerk
 374½ Veilleux Elzéar, charretier p
 375 Dusablond J. H., agent "Sun"
 Dussault Joseph, serrefrein
 Alain Arthur, menuisier p
 375½ Gingras Henri, chauffeur I. C. R.
 Fréchette Adélard, serrefrein
 Roberge Joseph, serrefrein
 Croteau Xavier, journalier p
 Savard Honoré, journalier
 375½ Therrien Barthélemy, serrefrein
 376 Gibson J. M., jnr, culler
 376½ L'Hébreux Johnny, journalier
 L'Hébreux Omer, journalier
 L'Hébreux Jos. P., emp. G. T. R. p
 L'Hébreux George, journalier
 377-380 Price H. M. & Co, blacksmith, shop
 381 Lacombe George, jnr., journalier
 382 Lafrance Pierre, journalier
 383 Chantier de H. M. Price & Co
 384 Gibson James M., snr, culler
Quartier St Téléphore
 385 Lafrance Alfred, journalier
 Vachon dit Pomerleau Joseph, journalier
 Vachon dit Pomerleau Mme Richard
 386 Morin Anselme, journalier p
 Lafrance Napoléon, journalier
 Lacombe George (fils), journalier
 387 Labrecque Auguste, journalier
 Alain Arthur, menuisier p
 Labrecque Achille, journalier
 Labrecque Louis, journalier
 388 Boucher George, serrefrein
 389 Morin François, journalier
 390 Laliberté Mme veuve Pierre
 391 Boucher François
 392 Carrier Antoine, journalier
 Carrier Joseph, journalier
 394 Vachon Achille, contre-maitre
 395 Boucher Mme veuve Nicolas
 Boucher Trefflé, journalier
 Levesque Onésime, serrefrein, pension
 396 Dussault George, journalier
 398 Boucher Simon, journalier p
 399 Bergeron Basile, journalier
 Bergeron Mme veuve Louis
 400 Huard Pierre, journalier p
 Huard William, journalier
 Huard Arthur, journalier
 Huard Siméon, journalier
 401 Demers Alexandre, journalier
 402 Jalbert Frs, charretier p
 403 Rousseau Mme Hippolyte
 Roberge Amable, serrefrein
 405 Jacques Louis, journalier
 406 Jalbert Mme Alphonse
 407 Cantin Ignace, journalier p
 r Lafrance David, journalier p
 Maison d'école, Mlle E. Houle, inst.
 Roberge Aimable, fils, journalier
 407½ Huard Honoré, journalier p
 Dubois Wm., gardien de nuit
 407½ Bouchard Alfred, journalier, p
 408 Dussault alias Jos. Léonard, journalier p
Traverse de chemin de fer
 409 Morin Frs, journalier
 Morin Pierre, journalier
 410 Ardouin Ed., journalier
 411 Jacques Mme Wilbrod p
 Morency Michel, ancien charretier
 412 Jacques Xavier, journalier
 r Morency Arthur, journalier p
 413 Aubin Oct., sr, employé de manufacture

- 414 —
 415 —
 416 Morin Joseph, journalier p
 417 Roberge Théophile, journalier
 418 Bouchard Jean-Baptiste, journalier p
 Bouchard Achille, journalier
 Bouchard Albert, mesureur de bois
 419 Dussault Louis, snr, journalier p
 420 Guenette Octave, journalier
 421 Vachon Jean, journalier
 422 Boucher Edmond, journalier et employé
 de manufacture p
 Vachon Joseph, journalier
 St Pierre Louis
 423 Dussault C. G., ancien mesureur de bois
 Lacombe Laurent, journalier
 424 Dussault Trefflé, journalier
 425 Dumont Joseph, journalier
 426 Jacques Wilbrod, journalier
 427 Dussault William, contre-maitre p
(Traverse de chemin de fer)
 Morin Pierre, journalier
 L'Hébreux Joseph, fils, journalier
 428 —
 429 —
 431 —
 432 —
 433 Bergeron Mme veuve Louis
 Bergeron Herménégilde, journalier
 Bergeron Joseph, journalier
 433½ Roberge Jos., fils, journalier
 434 —
(Traverse de chemin de fer)
 Morneau Pierre, gardien de barrières
 Roberge Edouard, journalier
 Roberge Alfred, journalier
 Roberge Ernest, emp. de manufacture
 Roberge James, serrefrein I. C. R.
 Roberge Welly, emp. manufacture
 436-438 Fortier Simon, journalier p
 439 Hayes Michael, gardien de barrières
 Plante Ferdinand, épiciier p
 440 —
 441 Boucher Pierre, journalier
 445 Courchène Louis, emp. de manufacture
 446 Poiré Charles, emp. de manufacture
 448 Fortier Téléphore, journalier
 449 Côté Alcide, culler
 Goulet Augustin, journalier
 450 —
 Morency Joseph, contre-maitre
 Gravel Joseph, jr., surintendant
 Gravel A. S., gérant Gravel Dominion
 farm Co

**St Louis, de la Côte du Passage à l'extré-
 mité de la ville au sud-ouest**

- Veilleux Adolphe, chimiste, pharmacien
 Rhéaume Mlle Malvina, commis
 1 Lasnier Dr Henri, bureau
 Laliberté Damase, serviteur
 2 Duclou George, barbier
 4 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance
 5 —
 6 Tanguay Cyprien, épiciier
 8-12 Roy Mme G. E., maison de pension
 Dion Joseph, menuisier
 13 Hôtel St Laurent, Arthur Sanders, prop
 14 Gagnon Jos., épiciier
 15 Brochu G. A., épiciier
 Hardy Pierre, commis
 17 Guay Louis, constable
 Guay Adélard, contre-maitre
 Labrecque Emile & Frères, marchands-
 épiciers

- 17 Labrecque Alfred, de Emile Labrecque & Frères
Lemieux Philéas, commis
- 16 Pouliot Mme Esdras, modiste
Pouliot Esdras, commerçant
Pouliot Xavier, commerçant
Sanschagrin Adélard, journalier
- 16-20 Gosselin Napoléon, ferblantier
- 17 Pomerleau Joseph, barbier
- 18 —
- 19 Couet Mme Alfred, modiste
Labrecque Damase, rentier
- 22-24 Leblond Ludger, hôtel Tempérance p
Dumontier Louis, commis (pension)
Côté Johnny, serviteur
- 25 Lemieux Elzéar
- 25½ Martin Wm., fondeur
Després Pierre, journalier
Roy Mlle Aurélie
Guenette Mlle Adelaïde
- 26 Goulet Mme Ambroise
Goulet & Frères, épiciers
Goulet Jean
Goulet Edouard, épicier et commerçant
Goulet Jos.
- 27 Talbot Frédéric, épicier
- 28 Grégoire J. M., hôtel de Lévis
Côté Théotime, serviteur
Grégoire Louis, commis de bar
Brazier Frank, monteur, pension
Levasseur Florian, commis-marc. (pens.)
Belanger Mlle Délina, commis, pension
Belanger Jean-Bte, empl. buanderie
- 29 Joncas Philéas, commerçant de chevaux
et écurie de louage
- 31 Joncas Jérôme, commis
Halle Notre-Dame
Labrie Charles, boucher
Martin Adjutor
Begin Edgar
Blouin Damase
Pouliot Louis
Begin Hubert
Pouliot Esdras, commerçant
Drolet Pierre, commerçant
Turgeon Joseph, commerçant
Bégin Ferdinand, commis
Blouin Wilbrod, clerc du marché
- 32 Bourassa George, rentier
Bourassa Joseph, officier de douane
- 34 Guay Edmond, charretier p
Trudel Jean-Baptiste, cordonnier
- 35 Mercier Louis, menuisier p
Brochu Jos. Adél., cordonnier-machiniste
- 36 Blais Arcadius, manufacturier de cigares
- 37-39 Fortin Chs., commerçant p
Drolet Pitre, charretier I. C. R.
- 41 Desbiens Eusèbe, forgeron
Côté Jean, rentier
Coin St Louis et St Onésime
Fortin Charles, commerçant p
- 46 Blais Damase snr, menuisier p
Gagné Mme Antoine, modiste
- 48 Thivierge Napoléon, commerçant
- 48½ Carrier Onésime, couvreur p
Labrecque Napoléon, journalier
- 49 Carrier Félix, manufacturier de savon
Garant Omer, commis
- 50-54 Blais Anselme, journalier p
Martin Louis, menuisier
Martin Pitre, peintre
- 55 Hunt Peter, agent d'assurance contre le feu et la vie
Hunt Joseph, commis
Hunt Edouard, comptable
- 56 Hallée Alfred, charretier p

- 56½ Couture Joseph, cordonnier-machiniste
Couture Edmond,
Couture Eugene, menuisier p
- 57 Picard Pierre, chauffeur p
- 70-71 Thompson L. E., prop. de la *Semaine Commerciale* p
Thompson Ulric, commis
- 72 Lemieux Etienne, messenger p
Bilodeau Onésime, menuisier
Carrier Louis, serviteur

Ste Marie ou Ruelle Lefrançois,
de 24 rue Wolfe allant à l'est

- Lemieux Alfred, tailleur en cuir
Lemieux Désiré, menuisier
Lemieux Mlles A. & E., modistes
Ecole Protestante
Stewart Miss, maîtresse d'école
Palmer Miss, maîtresse d'école
Ritchie John, maître de poste
Lefrançois Alfred, maître de poste p
Carrier Jos., opérateur p
Demers C. Alex., p
Demers Alexandre, conducteur Q. D. Ry
Demers Robert, messenger I. C. Ry. Exp.
Walker George, chef de train I. C. R.
Beaudoin George, mouleur
Demers Edouard, commis

St Onésime, de la rue St George à la
cime du Cap, allant vers le nord

- 2-4 Jacques Frédéric, jr, tailleur de pierre p
Jacques Fréd., sr, tailleur de pierre (r)
- 3 Jacques Octave, tailleur de pierre (r)
Poitras Rémi, menuisier
Jacques Ant. Olivier, tailleur de pierre (r)
- 5 Guenette Mme Octave, femme de peine
- 6-8 Michaud Johnny, empl. Cie de Traversa
- 7 Ouellet Hilaire, journalier
- 9 Guay Edouard, charretier
Guay Adélard, journalier
Guay Philippe, emp. de manufacture
- 10 Chamberland Capt. George p
- 11 Couture Isidore Oct., commis I. C. R.
- 12 Couture Jos., cordonnier-machiniste
- 12 Turcotte Mlle Mathilde, institutrice
Turcotte Etienne, journalier
- 13 Rhéaume Mme Michel
Rhéaume Mlle Malvina, commis
- 13½ Couture Wilfrid, tailleur en cuir
Breton Victor, menuisier
- 14 Garant Charles, charretier p
- 15 Tanguay Cyprien, épicier (r) p
- 16 Goulet Joseph, épicier (r) p
- 17 Dorval Flavien, tailleur de pierre p
Pouliot David, charretier
- 18 Patry Barthélémi, ingénieur p
- 19 Gosselin Narcisse, contre-maître
Desbiens Eusèbe, forgeron
Côté Jean, journalier
Drolet Pitre, charretier
- 23 Fortin Charles, commerçant p
- 24 Lagacé Arthur, conducteur I. C. R.
- 24½ Blais Damase, jr., manufacturier
Trépanier Théophile, journalier
- Labrecque Emile, marchand (r)
- 26 Pouliot Louis, boucher
Begin Ulric, commerçant
Marceau François, journalier
Duquet Louis, charretier
Duquet Mme veuve Jos.
- 27 Guay Onésime, journalier, p
- 28 Brochu Napoléon, peintre
Brochu Mme veuve André p
Brochu Joseph, peintre
Mercier Sim., menuisier

- 29 Thivierge Mme France p
Thivierge Adéland, commerçant
Thivierge Joseph, "
30 Mercier Mme veuve Nancy p
Brochu E. Arthur, peintre
32 Chenard Prudent, charretier p
Chenard Alfred, journalier
Chenard Adéland, journalier
33 Blais Damase, jur, sculpteurs
62 Bisson Prudent, charretier p
63 —
64 Lavoie Octave, modelleur p
Létourneau Philéas, commis-marchand
65 Brochu Phidime, forgeron p
Lachance Xavier, cordonnier machiniste (pension)
Michaud Albert, menuisier
68-70 Fournier T. D., charron (r) p
Fournier J. T., commis en pharmacie

St Thomas, de la rue Eden à la rue St George, allant au sud-est (connue sous le nom St Gabriel).

- 4 Couet Henri, menuisier p
Pomerleau Thomas, journalier
Pomerleau Louis dit Boulanger, maçon
Bernier Laurent, embouteilleur
9 Coriveau Thomas, journalier
Laliberté François, père
Laliberté Pierre, journalier
15 Whittington Napoléon, charretier p
16 Whittington Alexandre, maçon p
Carrier Mme Ferdinand
16½ Whittington William, serviteur
17-19 Whittington Onés., empl. de buanderie p
21 Dumont Alphonse, employé G. T. R.
22 Léveillé Gaudias, tailleur de pierre

Wolfe, de la Côte du Passage à l'extrémité nord-est de la ville

- 1 " La Légion Catholique " salle
Chambre de Commerce de Lévis
Perron Louis, journalier
Duchesneau Jos., garde-magasin
Darveau Charles, avocat p
4 Roy J. E., N. P., maire
6 Hamel P. Narc., comptable Caisse d'Economie
Hamel Zoël, commis
Hamel Arthur, commis
8 Bureau de la Société de Bâtisse
Théophile Carrier, secrétaire
9 Roy Mme Léon, rentière p
Roy Adjutor, notaire, agent d'assurance Alliance sur le feu
9½ Roy F. E., N. P., Corporation
10 Kromstrom John, agent G. T. R. p
Bernier Mlle Rachel, modiste p
Marchessault T. T., conducteur I. C. R.
McMeale Wm
14 Boulanger Mme François
Bolduc Mlle Philomène, magasin
Rémillard Mlle Délima
Rémillard Napoléon
Boulanger Arthur, mouleur
Boulanger Henri, monteur
Boulanger P. F., employé civil (pension)
Bilodeau Mlle Emelie, modiste p
15 Carrier Isidore, journaliste p
16 Carrier Jos., constable police provinciale
Carrier F. X., employé civil
Thompson Revd J. I., Rector
17 Couture Joseph Olivier, p
Couture Téléphore, steward
Couture Achille, typographe

- 18 Hughes Willie, employé I. C. R., (Electric Light)
19-20 Simpson Wm. E., (J. P.) commission merchant
21 Lefrançois Alfred, maître de poste (r) p
22 Baras capt. Edouard
Baras Edgar, commis
24 Carrier Jos. H., opérateur p
25 Bernier Alphonse, avocat et organiste
26-28 Darveau Charles, avocat (r) p
Darveau Valère, étudiant
30 Paradis Téléphore, jr, commis
31 Desjardins Jos., fonctionnaire public
Mason Bernard W., opérateur
32 Filteau Jos., ingénieur
33½ Roy P. Geo., député greffier des Appels p
Arsenault David, agent de beurrerie et de fromagerie
Morin Mme veuve Louis
Morin Thomas, ferblantier
Roy Raymond, menuisier p
33 Jobin Jacques, maître de poste p
Roberge L. Joseph, marchand (r)
Jobin Emile, commis, I. C. R.
34 Turgeon hon. A., avocat, de Turgeon, Lachance & Roy p
35 —
36 Samson Mme Etienne, rentière p
Couture Mme Joseph
38 Boisvert Alex., ouvrier de bord
Carrier Jos, commis-voyageur p
39 Demers Mme veuve Isale p
Demers J. Emile, major
Demers Adjutor
Demers Arthur, teneur de livres
Demers Roméo
40 Bégin Mme veuve Aquilas, rentière p
Patoine Mlle Anne
41 Turgeon Hilaire, police provinciale p
Chabot Théodore, capitaine p
43 Bédard Elzear
Bedard Jos. Adéland, commis I. C. R.
Falardeau Mlle Corinne, pension
44 —
45 Lemieux Alfred, agent d'assurance et liquidateur
Lemieux Achilles, teneur de livres
46 Dumas David, pilot
Samson J. B. Etienne, commis-marchand
47 Miray William, agent
48 Baras Honoré, constable
Brunelle Nap. Jos., navigateur
Barras Ephrem, ingénieur " Polino "
Poliquin Honoré, barbier
Provencal Mlle Angèle
49 Morin Honoré, boulanger
Morin Mme Pierre p
50 Ruelland George, artiste
Ruelland Arthur, cultivateur
Ruelland Mme Ludger, p
Sirois Philippe, préposé au bagage I. C. R.
Sirois Arthur, sellier
51 Fortin Eugène, navigateur
Dionne Isale, employé I. C. R.
Dionne Mme Joseph
Fortin Frs., second capitaine
52 Ramsey George B., office Dominion SS Co
54 Fyles revd Dr Thomas W.
Clergyman of the Church of England
Chaplain S. P. C. K.
56 Thivierge Ed., boulanger et marchand
57 Baillargeon Joseph, menuisier p
Couture Alphonse, typographe
58 Bégin Odile, employé à la Commission du havre et charretier
Rheume Joseph, briqueleur-maçon
Doran the Misses Annie and Marguerite
Doran John

-
- | | |
|--|--|
| <p>60 Lortie Albert, serrefrein
 Thibault Mlle Sophie, blanchisseuse
 Morency Mlle Appoline, modiste
 61 Bégin Achille, commis à la traverse p
 62 Couture Philéas, maçon
 63 Houde Joseph, commerçant p
 64 Houde Elzéar, relieur
 Lapierre L. H., pilot p
 Roy Pierre
 65 Fortin Brancois, navigateur
 65½ Gagné Mme J. C., modiste
 66 Demers F. X., mesureur de bois p
 Demers J. Emile, typographe
 67 Roy David, entrepreneur (r) p
 68 Voyer Joseph, lattier
 Voyer Mme Jos., femme de peine
 70 Deslauriers Stanislas, confiseur p
 Deslauriers Mlle M. Louise, institutrice
 r Turcotte Edmond, employé de moulin p
 72 Filteau Emmanuel, mécanicien p
 Roy Mme veuve Narcisse p
 Roy Joseph, menuisier
 73 Bouthillet Isidore, conducteur I. C. R.
 74 Bolduc J. A., de Bolduc & Cantin, meu-
 bliers (r)
 75 Rancour Edmond, menuisier
 Dion Edouard, capitaine p
 Dion Alfred, teneur de livres
 Dion E. Arthur, typographe
 76 Joncas Thom, chauffeur à la cour</p> | <p>76 Joncas Wilfrid, tailleur en cuir
 Joncas Francis, journalier
 Fontaine Mlle, (pension)
 Gingras Philippe, commis
 Gingras Pierre, ferblantier
 Gingras Mme veuve Magloire
 Coulombe Mme Joseph
 77 Bélanger Joseph, ingénieur p
 Bélanger Edouard, expéditeur
 Bélanger Auguste, peintre
 Bélanger Edouard, journalier
 79 Tanguay Philippe, journalier p
 81 Barras Achille, porter I. C. R.
 82 Verreault Jos., épicier et maître de poste p
 Verreault Edouard, commis
 83 Giguere Wilfrid, forgeron
 84 Laflamme Ferdinand, cordonnier p
 Laflamme Adélard, commis
 85 Lessard Euchariste, charretier
 86 Garneau Honoré, menuisier p
 87 Couture Pierre, maçon p
 88 Vien Mme veuve Michel
 Vien George, menuisier p
 89 Samson Charles, entrepr. et conseiller p
 90 Roy Mme André p
 Couture Michel, journalier
 Couture Mme Michel, blanchisseuse
 91 Roy David, entrepreneur, boutique
 Laflamme Joseph, cordonnier p
 Morin Pierre, maçon.</p> |
|--|--|
-

L'INDICATEUR ALPHABETIQUE DE LEVIS

A

- Addie George**, agent, Quebec Central Ry, Dalhousie 36, Telephone 342, Quebec, res. Fraser 24
- Ahearn Patrick**, stevedore, arrimeur, St George 156
- Ahearn Robert**, clerk, commis, St George 156
- Ahearn Willy**, carter, charretier, Commerciale 25
- Ahearn Wm.**, laborer, journalier, Commerciale 25
- Alain alias Bolduc Antoine**, charretier, carter, Côte Davidson 17
- Alain alias Bolduc Edouard**, ouvrier de navire, ship laborer, Côte Davidson 17
- Alain alias Bolduc Francis**, charretier, carter, St Laurent 4
- Alain alias Bolduc Mme veuve Alfred**, Côte Davidson 9
- Alain alias Bolduc Mme veuve Philippe**, pension Hôtel-Dieu
- Alain Arthur**, menuisier, joiner, St Laurent 387
- Alain Camille**, forgeron, blacksmith, Fraser 89
- Alarie Sifroi**, ancien forgeron, blacksmith, Commerciale 1
- Allard Daniel**, journalier, laborer, Notre-Dame 1
- Allard Ferdinand**, ancien forgeron, blacksmith, Shaw 37
- Allard Pitre Ferd.**, calfat, caulker, Shaw 37
- Allans, Rae & Co.**, agents and owners of the Allan Line of Steamships, agents et propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan, dépôt, St Laurent 133—W. H. Henderson, représentant, Champlain 169, Tel. 59, Québec
- Allicker Alexander**, stoker, chauffeur, pension St-Laurent 323
- Anctil Dominique**, forgeron, blacksmith—maison de pension, St George 141
- Anctil Joseph**, chauffeur, stoker, St Ferdinand 48
- Anderson Alex.**, employé bureau de l'Intercolonial, Québec, res. St Honoré 1
- Anderson William**, agent d'immigration, St Honoré 1
- Angers Honoré**, ingénieur, engineer, Commerciale 19
- Angers Mlle Marie-Louise**, commis, clerk, Côte du Passage 79, rés. Lauzon
- Angers Mme Emile**, St Laurent 174
- Angers Victor**, charretier, carter, Commerciale 19
- Arcand Arthur**, serrefrein I. C. R., brakeman, St Antoine 2
- Arquen Ed.**, journalier, laborer, St Laurent 410
- Arsenault David**, agent de beurrerie et fromagerie, Wolfe 32
- Arsenault Théophile**, marchand, merchant, Côte du Passage 44-46
- Arteau Louis**, fermier, farmer, Commerciale 54
- Asselin David**, hôtel de Tempérance, Commerciale 84
- Asselin Paul**, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Canton Labadie 20
- Association Catholique de secours mutuels, C. M. B. A.**, Eden 7 (voir page 122)
- Association des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal**, Eden 7 (voir page 124)
- Association des Forestiers Indépendants**, Eden 7 (voir page 124)
- Association des Forestiers Catholiques**, Eden 7 (voir page 124)
- Astell Albert**, ingénieur, engineer, St Laurent 227
- Atkinson Fred. B.**, contractor, entrepreneur, Guenette 15
- Atkinson Henry**, laborer, journalier, St Laurent 367
- Atkinson Thomas**, switchman, aiguilleur, St Laurent 367
- Atkinson Willie**, clerk G. T. R. office, commis, Guenette 15

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT

Téléphone : 375. 318-320, St-Jean.

CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.

- Aubert Antoine, rentier, Guenette 22½
 Aubert Etienne, porter I. C. R., Guenette 18
 Aubert François, employé de manufacture, Guenette 48
 Aubert Jean, journalier, laborer, Ste Catherine 14-16
 Aubert Joseph, journalier, laborer, Guenette 48
 Aubert Joseph, garde-magasin, storeman, Samson 18
 Aubert Johnny, pressier, pressman, Ste Catherine 14
 Aubert Mlle Céline, rentière, St George 23
 Aubert Téléphore, conducteur Q. C. Ry, conductor, Guenette 22½
 Aubin Octave, jnr, employé de manufacture, St Laurent 413
 Aubin Octave, snr, employé de manufacture, St Laurent 393
 Aubut Amédée, employé G. T. R., St Laurent 86
 Audet Adélard, peintre, painter, Carrier 52
 Audet dit Lapointe Louis, journalier, laborer, Commerciale 13
 Audet Mme Antoine, Carrier 52
 Audet dit Lapointe Mlle Josephine, modiste, dressmaker, Commerciale 13
 Audet dit Lapointe Napoléon, journalier, laborer, Commerciale 13
 Audet Jean, garde-magasin, storeman, Fraser 85
Audet L. O., notaire, notary, professeur de musique, music teacher, Côte du Passage 57, rés. St George 105. Téléphone 62
 Audet Napoléon, menuisier, joiner, Carrier 52
Audette Rodolphe, sr, de Thibaudeau, Frère & Cie, Commerciale 47
 Audette Rodolphe, jnr, commis-marchand, salesman, Commerciale 47
 Auger Cléophas, pilote, pilot, St Jean 1
 Austin Malvina, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330

B

- Babin Mlle, institutrice, teacher, Samson 18
 Babineau Noé, aiguilleur, switchman, St Laurent 235
 Baillargeon Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 57
 Baillargeon Mme Jean, garde-malade, sick-nurse, Carrier 56
 Baillargeon Mme Philéas, femme de peine, charwoman, St Louis 28
Banque du Peuple d'Halifax, et Caisse d'Economie, L. J. Webster, gérant, manager, Commerciale 133
 Baquet dit Lamontagne Joseph, marchand de thé, tea dealer, Côte du Passage 68, rés. 70
 Baquet dit Lamontagne Raymond, pilote, pilot, St Jean 5
 Barelay Charles M., United States Consul, Fraser 22
 Barnabé Eugène, employé G. T. R., St Laurent 221
 Baron Albert, ouvrier de navire, ship laborer, Commerciale r 69
 Baron Edouard, snr, Commerciale r 69
 Baron Godfroi, épiciier, grocer, St Laurent 105
 Baron Johnny, gardien de nuit, night watchman, St Augustin 32
 Baron Joseph, employé de moulin à scies, maison de pension, boarding house, Commerciale 92
 Baron Mme veuve Edouard, pension Hôtel-Dieu
 Barras Achille, porter I. C. R., Wolfe 81
 Barras Alex., commis d'hôtel, bar-keeper, Fraser 96
 Barras capitaine Jean, Fraser 96
 Barras Edgar, commis au "Quotidien", clerk, Wolfe 22
 Barras Edouard, ancien capitaine, Wolfe 22
 Barras Ephrem, ingénieur "Polino", engineer, Wolfe 48
 Barras Honoré, constable, policeman, Wolfe 48
 Barras Mme Edouard, Commerciale 90
 Barry James, Commerciale 1ère petite ruelle
 Beauchemin Adélard, charretier, carter, St George 129
 Beauchemin Albert, commerçant trader, St Henri 15-17

Order

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

Beauchemin Joseph, menuisier, joiner, St George 169

Beaudoin A. E., nouveautés, dry goods, Côte du Passage 93-95. Tél. 36

Beaudoin Gédéon, commis, clerk, Côte du Passage 93-95 et St Etienne 6

Beaudoin George, mouleur, moulder, Déziel 19 coin Ste Marie

Beaudoin Mme Napoléon, Notre-Dame 8

Beaudoin Mme veuve Thomas, chaussures, boots and shoes, St George 95

Beaudry Gautien, chef de train, conductor, St Laurent 134

Beaulieu F. X., agent d'immigration, Commerciale 140

Beaulieu Gédéon, Fraser 62

Beaulieu Hyacinthe, capitaine, prop. de bateau, boat owner, St Laurent 68-70

Beaulieu Jean-Bte, employé civil, civil service clerk, Commerciale 20

Beaulieu Johnny, porter I. C. R., Fraser 70

Beaulieu Joseph, serrefrein Q. C. R., brakesman, pension Commerciale 116

Beaulieu Mme veuve Thimolaüs, Commerciale 51

Beaulieu Révérend L. P., collège de Lévis, St Joseph

Beaulieu Téléphore, propriétaire de bateaux, steamboat owner, bureau Commerciale 61, rés. Fraser

Beaumont Charles, St George 146

Beaurivage Félix, journalier, laborer, St Laurent 155

Bécharad Adélard, opérateur, operator, St Laurent 221

Bécharad Joseph, chauffeur, stoker, pension St Laurent 323

Bédard Elzéar, coin Petite rue St Laurent 1 et Wolfe 43

Bédard Joseph Adélard, employé I. C. R., Petite rue St Laurent 1 et Wolfe 43

Bégin Achille, commis, clerk at Quebec & Lévis Ferry, (Traverse), Wolfe 61

Bégin Adélard, charretier, carter, St Laurent 250

Bégin Adélard, journalier, laborer, St Laurent 250

Bégin Adjutor, marin, sailor, St Laurent 30

Bégin Alfred, commis, clerk, Shaw 48

Bégin Alphonse, journalier, laborer, Carrier 33

Bégin Arcadius, commerçant, trader, St Ferdinand 49

Bégin Arthur, commis, clerk, St George en dehors de la barrière

Bégin Arthur, journalier, laborer, St Laurent 30

Bégin Arthur, gardien G. T. R., caretaker, St George, paroisse Villemay

Bégin Auguste, conducteur, conductor, St George paroisse

Bégin Augustin, St Laurent 282

Bégin Cléophas, embouteilleur de la bière "Dawes", beer bottler, St George 118

Bégin Damase, corroyeur et boucher, currier and butcher, St George (paroisse)

Bégin Désiré, inspecteur de peaux vertes, hide inspector, Commerciale 3

Bégin Désiré, employé à la quarantaine, St George (paroisse)

Bégin Edgar, commerçant, trader, Eden 18

Bégin Edouard, charretier et écurie de louage, carter and livery stab., Shaw 51

Bégin Edouard, corroyeur et boucher, currier and butcher, St George 169

Bégin Edouard, charpentier, carpenter, canton Labadie 4

Bégin Edouard, employé de manufacture, St Ferdinand 49

Bégin Eloi, boucher, butcher, St Antoine 2-3

Bégin Elzéar, ouvrier de navires, ship laborer, Samson 6

Bégin Ferdinand, boucher, butcher, Eden, étal Halle Notre-Dame, St Louis

Bégin François, charretier, carter, pension St George 129

Bégin François, journalier, laborer, St Laurent 27

Bégin George, jnr, chauffeur, stoker, St Laurent 295 1/2

Bégin George, snr, constable I. C. R., Carrier 12

Bégin George, journalier, laborer, St Laurent 250

Bégin Napoléon, commerçant, trader, St Henri 25

Bégin Napoléon, serviteur, servant, St George r 166 1/2

Bégin Odule, employé commission du Havre et charretier, Wolfe 58

Bégin Pierre, fermier, farmer, Guenette 46

Bégin Henri, étudiant, student, St Etienne 38

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Telephone: 375. - - - - - 318-320, St-Jean.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Bernier Bernard, opérateur I. C. R., operator, Carrier 47
 Bernier Capt. Auguste, St Etienne 24
 Bernier Eugène, chauffeur, stoker I. C. R., St Laurent 323
 Bernier Honoré, employé, employee, I. C. R., St Laurent 360
 Bernier H. P., aiguilleur et gardien de la paix, switchman and policeman G. T. R., St Laurent r 261
 Bernier Jacques, rentier, Côte Labadie 20
Bernier Joseph, propriétaire Kennebec Hôtel, Commerciale 105
 Bernier Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 354
 Bernier Joseph, serrefrein I. C. R., brakesman, St George paroisse Villemay
 Bernier Laurent, embouteilleur, bottler, St Thomas 7
 Bernier Mlle Rachelle, modiste, dressmaker, coin Wolfe et St Honoré
 Bernier Mme Jean, St Laurent 360
 Bernier Mme Jean-Baptiste, Déziel 67
 Bernier Napoléon, agent d'assurance, insurance agent, Commerciale 4
 Bernier Philéas, boucher, butcher, Commerciale 129, rés. St Etienne
Bernier Theophile, propriétaire du "Victoria Hotel", Boîte Postale 34, Commerciale près du quai de la Traverse
 Bertrand Alphonse, mécanicien, machinist, 2ème petite ruelle, Commerciale 6
 Bertrand Honoré, mécanicien, machinist, Commerciale 28
 Bertrand Téléspore, charpentier, carpenter, de la Citerne 9
 Bérubé Alphonse, ingénieur, engineer, pension St Laurent 323
 Bérubé Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 201
 Bérubé Philippe, journalier, laborer, St Laurent 205
 Betie Alexandre, serviteur, servant, St Augustin 28
 Betie Elzéar, capt., Cie de la Traverse, rue Commerciale
 Betie Mme veuve Pierre, St George 173
 Betie Octave, charretier, carter, St George 173
 Betie Paul, porter I. C. R., St George 173
 Bilodeau François, fermier, farmer, St George en dehors de la barrière
 Bilodeau Joseph, conducteur, conductor, St George en dehors de la barrière
 Bilodeau Mlle Emélie, modiste, dressmaker, Côte du Passage 33, rés. Wolfe 14
 Bilodeau Mlle Marie, St Henri 20
 Bilodeau Mme Camille, Carrier 47
 Bilodeau Mlle Marie, couturière, seamstress, Carrier 23
 Bilodeau Mme Gabriel, St Julien 4
 Bilodeau Onésime, menuisier, joiner, St Louis 73 (près de l'Hospice)
 Bilodeau Raymond, menuisier entrepreneur, contractor joiner, Guenette 33
 Bissett Welly, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Bisson Hubert, commis, clerk, St George paroisse Villemay
 Bisson Joseph, journalier, laborer, Commerciale 2
 Bisson Mme veuve Hubert, St George 104-106
 Bisson Prudent, charretier, carter, St Onésime 62
 Bissonnette Flavien, menuisier, joiner, St George (paroisse)
 Bissonnette Jean, cordonnier, shoemaker, St George 146
 Bissonnette Joseph, épicier, grocer, St George (paroisse)
 Bissonnette Louis, menuisier, joiner, St George (paroisse)
 Bissonnette Lucien, mécanicien, machinist, Commerciale 76
 Bissonnette Mlle, modiste, dressmaker, St George 146
 Blais Alexandre, charretier, carter, Déziel 20
 Blais Anselme, journalier, laborer, St Louis 54
Blais Arcadius, manufacturier de cigares, cigar manufacturer, St Louis 36 coin St Antoine, rés. Côte du Passage 72
 Blais Damase, jnr, sculpteur et manufacturier d'ornements d'église, church ornamentation, St Onésime 25, rés. 33
 Blais Damase, snr, menuisier, joiner, St Louis 46
 Blais Edouard, Côte du Passage 85

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Téléphone : 375. - - - - - 318-320, St-Jean.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Blais Gaudias, cocher, coachman, St George 102
 Blais George, menuisier, joiner, pension Chabot 18
 Blais George, teneur de livres I. C. R., bookkeeper, Côte du Passage 72
 Blais Johnny, serviteur, servant, Déziel 20
 Blais Ludger, menuisier, joiner, Chabot 19
 Blais Mme Wenceslas, modiste, dressmaker, Commerciale 141
 Blais Pierre, menuisier, joiner, Samson 18
 Blais Wenceslas, Commerciale 141
 Blanchet George, agent de la Federal Life, Côte du Passage 79½
 Blanchet Henri, commis, clerk, Blanchet 9
 Blanchet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Blanchet 13
 Blanchet Jean Marie, commis de banque, clerk bank, Blanchet 9
 Blanchet Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, Blanchet 9
 Blanchet Napoléon, barbier, barber, Blanchet 13
 Blanchet Walter, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Blondin Jos. Albert, agent de machines à coudre, Singer sewing machine agent, St George (paroisse) Villemay
 Blouin Adélard, serviteur, servant, Eden 39
 Blouin Adélard, boucher, butcher, Guénette 45
 Blouin Damase, boucher, butcher, Commerciale, rés. Guenette 45
 Blouin J. A. & Cie, St George 164, rés. Guenette 17
Blouin J.-B. & Fils, manufacturiers de chaussures et tanneurs, boot and shoe manufacturers and tanners; manufacturers of all sorts of Heavy boots & shoes; Fishing Mocassin and miners' boots; Heavy hand made, St George (paroisse), Tel. 66, P. O. box 86
Blouin J. Cléophas, tanneur, tanner, St George (paroisse)
 Blouin Louis, rentier, Guenette 45
 Blouin Mme J. B., St George (paroisse)
 Blouin Mme Pierre, restaurant Toronto House, St Laurent 154
 Blouin Mme veuve Onésime, rentière, St George 46
 Blouin Pierre, barbier, barber, St Laurent 154
 Blouin Wilbrod, constable et clerc du marché, policeman, Eden 37-39
 Bois Joseph, barbier, barber, Commerciale 128 pension 131
 Boilard Révérend A. E., vicaire, St Joseph 12
 Boissinot Eugène, journalier, laborer, Carrier 38
 Boissinot Eugène, tailleur, tailor, Côte du Passage 20 coin Côte Davidson
 Boissinot Thomas, comptable, accountant, Commerciale 22
 Boisvert Alexandre, ouvrier de bord, ship laborer, Wolfe 38 coin Notre-Dame
 Boisvert Edouard, mouleur, moulder, pension Commerciale 92
 Boisvert Louis, St Laurent 266
 Boisvert William, jnr, porter I. C. R., Carrier 19
 Boisvert William, snr, arrimeur, stevedore, St Honoré 5
 Boisvert William George, commis, clerk, St Laurent 266
 Boivin Augustin, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 160
 Boivin M. J., épiciier, grocer, St Laurent 132-134, ancien Hôtel Victoria
 Boivin Wellie, cordonnier machiniste, shoemaker, pension St George 63
 Bolduc Antome, charretier, carter, Côte Davidson 19
 Bolduc Arthur, journalier, laborer, St Laurent 420
Bolduc & Cantin, ébénistes et marchands de meubles. Réparations faites avec promptitude, Côte du Passage 52
 Bolduc Cyrille, mécanicien, machinist, Côte Thibitt 2
 Bolduc Edouard, journalier, laborer, Côte Davidson 19
 Bolduc François, charretier, carter, St Laurent 4
Bolduc J. A., de Bolduc & Cantin, Côte du Passage 52, rés. Wolfe 74
 Bolduc Joseph, marchand, merchant, Côte du Passage 33, rés. 48
 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance, St Louis 4
 Bolduc Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 209
 Bolduc Mlle Philomène, magasin, shop, Wolfe 14

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE: 619.

From your Grocer.

- Bolduc Onésime, charretier, carter, Commerciale 30
 Bolduc Pierre, journalier, laborer, St Laurent 29
 Bolduc Pierre, jnr, forgeron, blacksmith, Q. C. R., St Laurent 44
 Bolduc Pierre, snr, forgeron, blacksmith, St Laurent 206, pension 201
 Bonneau Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 302
 Bossé Prudent, laitier, milkman, St George près de la barrière Villemay
 Bouchard Albert, mesureur de bois, culler, St Laurent 418
 Bouchard Alf., conducteur I. C. R., pens. rest. du dépôt, rue Commerciale
 Bouchard Alfred, journalier, laborer, St Laurent 407½
 Bouchard Aurèle, employé de manufacture, St George, pension Villemay
 Bouchard Emile, typographe, tppographe, St Félix 10
 Bouchard Emile, commis, clerk, Guenette 51
 Bouchard Geo., cond. I. C. R., conductor, pen. rest. du dépôt, rue Commerciale
 Bouchard Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 418
 Bouchard Joseph, charretier, carter, Guenette 51
 Bouchard Louis, serrefrein, brakesman, St George (paroisse)
 Bouchard Nazaire, menuisier, joiner, St Félix 10
 Bouchard Valère, photographe, photographer, St Félix 10
 Bouchard Wilfrid, mouleur, moulder, Fraser 42
 Bouchard Xavier, tailleur, tailor, Commerciale 109½, rés. St George Villemay
 Boucher Benjamin, menuisier, joiner, St Laurent 164
 Boucher David, serrefrein, brakesman, St Laurent 339
 Boucher Edmond, employé de manufacture, St Laurent 422
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 391
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 79
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 392
 Boucher Louis, chauffeur, stoker, St Laurent, Hadlow
 Boucher Mme veuve Nicolas, St Laurent 395
 Boucher Mme Pierre, femme de peine, charwoman, St Joseph 21 coin St François
 Boucher Napoléon, batelier, boatman, Côte Bennett
 Boucher Napoléon, serrefrein, brakesman, St Laurent 325
 Boucher Rémi, snr, chantre, St Joseph 21 coin St François
 Boucher Rigobert, journalier, laborer, haut de la Côte Bennett
 Boucher Simon, journalier, laborer, St Laurent 398
 Boucher Trefflé, journalier, laborer, St Laurent 395
 Boulanger Arthur, mouleur, moulder, Wolfe 14
 Boulanger Edouard, menuisier, joiner, Guenette 22½
 Boulanger François, cordonnier, shoemaker, Chabot 10
 Boulanger Henri, monteur, laster, Wolfe 14
 Boulanger Joseph, commis, clerk, St Henri à la barrière
 Boulanger Mme veuve François, Wolfe 14
 Boulanger Mme veuve Octave, gardienne de barrière, toll gate keeper, rue St Henri
 Boulanger P. F., employé civil, civil service clerk, pension Wolfe 14
 Boulay Ludger, ingénieur, engineer, pension St Laurent 323
 Boulet Johnny, mécanicien, machinist, Canton Labadie 23
 Bourassa Edouard, commis, purser Q. & L. F., Fraser 7
 Bourassa Eudore, tourneur, turner, Commerciale 141
 Bourassa George, rentier, annuitant, St Louis 32
 Bourassa Joseph, officier de douane, custom house officer, St Louis 32
 Bourassa Joseph R., forgeron et gardien, blacksmith, St George (paroisse)
 Bourassa Louis, restaurant et épicerie, grocery, Commerciale 141
 Bourassa Mlle Adèle, épicerie, grocery, St George 95
 Bourassa Mlle Arthémise, canton Labadie 3
 Bourassa P. E., commis-voyageur, commercial traveller, Déziel 11 & 13
 Bourassa Philéas, garde-magasin, storeman, Commerciale 51
 Bourassa révérend M., ancien curé de l'Hôtel-Dieu, St Joseph 17

JAMES PERRY, } The largest assortment of
 } Bed-room furniture in
 } the city.
323, St. Paul street, Quebec.

- Bourget Amédée, teneur de livres, bookkeeper, St Henri 18
Bourget & Cie, magasin général, general store. Toujours en magasin
 liqueurs fines et de premier choix. Assortiments d'épicerie des plus
 complets, Commerciale 127, Téléphone 110—rés. Lauzon
 Bourget Damase, restaurateur, Côte du Passage 45, rés. Eden 36
 Bourget George, ferblantier, tinsmith, St George 172, rés. Eden 32
 Bourget Joseph, journalier, laborer, St Etienne 36
 Bourget Mlle, modiste, dressmaker, Eden 32
 Bourget Mlle Eva, pension Guenette 24
 Bourget Mme Edouard, garde-malade, sick-nurse, St Onésime 63
 Bourget Onéziphore, restaurant et dépôt de journaux, Côte du Passage 45,
 rés. Eden 36
Bourget P. Achille, marchand et maître de Poste du village Lauzon,
 merchant and Post master, Commerciale 127
 Bourget Wilfrid, journalier, laborer, Shaw 37
 Bouthillet Isidore, conducteur I. C. R., conductor, Wolfe 73
 Boutin Calixte, calfat, caulker, St Laurent 33
 Boutin Honoré, journalier, laborer, St Laurent 144
 Boutin Jean, journalier, laborer, St Laurent 273
 Boutin Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 243
 Boutin Revd. Am., collègue de Lévis, St Joseph
 Boyd Patrick, yard master G. T. R., St Laurent 230
 Boyd Robert, conducteur, G. T. R. conductor, St Laurent 201
 Brassard Honoré, Côte Davidson 9
 Brassard Mme Alfred, cuisinière I. C. R. Restaurant, Côte Davidson 9
 Brazier Frank, monteur, laster, pension St Louis 28
 Breton Mme veuve Isidore, de la Citerne 3
 Breton Nazaire, journalier, laborer, de la Citerne 3-5
 Breton Théodore, chauffeur, stoker, de la Citerne 3
 Breton Victor, menuisier, joiner, St Onésime 13½
 Brochu André, épicier, grocer, St Louis 15, rés. Shaw 31
 Brochu E. Arthur, peintre, painter, St Onésime 30
 Brochu Damase, commerçant, trader, Carrier 43
 Brochu François, orfèvre, jeweller, Carrier r 56
 Brochu Joseph, peintre, painter, St Onésime 26
 Brochu Joseph Adélaïde, cordonnier-machiniste, St Louis 36
 Brochu Laval, commis, clerk, Shaw 31
 Brochu Maximin, charretier, carter, St George 129½
 Brochu Mlle Henriette, modiste, dressmaker, Chabot 10
 Brochu Mme André, St Onésime 26
 Brochu Napoléon, peintre, painter, St Onésime 26
 Brochu Thomas, cultivateur, farmer, Frampton road, rés. Carrier r 56
 Brochu Phidime, forgeron, blacksmith, St Onésime 65-67
 Brochu Philémon, serviteur, servant, Carrier 23
 Brochu Thomas, boulanger, baker, Samson (en haut)
 Brochu Wilfrid, commis. clerk, Shaw 31
 Brock Philippe, ingénieur I. C. R., engineer, Côte Davidson 18-19
 Brock Miss Lilly, Côte Davidson 16-19
 Brotherhood Society (rooms), St Laurent 179
 Brousseau Eugène, journalier, laborer, St Laurent 60-62
 Brousseau J. B., peintre et ouvrier de navire, painter and ship laborer, St
 Laurent 57
 Brousseau Joseph, jnr, ouvrier de navire, ship laborer, St Laurent 50-51
 Brousseau Joseph, snr, peintre, painter, St Laurent 1
 Brown Andrew, carter, charretier, Commerciale 3
 Brown John, purser Q. & L. F., Commerciale 3
 Bruce John, stoker, chauffeur, St Laurent 283

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Téléphone: 375. 318-320, ST-JEAN.

**Souliers et bottines de manufactures françaises,
 anglaises, américaines et canadiennes.**

Bruce Geo., St Laurent 283

Brulotte Edouard, mécanicien, machinist, de la Citerne 17

Brulotte Louis, navigateur, sailor, De la Citerne 17

Brulotte Thomas, employé de manufacture. De la Citerne 17

Bruneau Lucien, St Augustin 28

Brunelle Napoléon, Jos., navigateur, sailor, Wolfe 48

Buchanan Geo. S., commis, clerk, côte du Passage 47-49

Buanderie Trudel, Ste Hélène 2

Buanderies Chinoises, Côte du Passage 9 et 86, et Côte Labadie 3

Buchanan John, grocer, wine and spirit dealers, epiceries de premier
choix, Côte du Passage 47-49. Téléphone 39. Boite postale 23

Bureau Central du Téléphone, Côte du Passage 72

Bureau de Collection de la Société des Artisans Canadiens-français de la cité de Montréal, J. E. Côté, comptable, Eden 7

Bureau d'Enregistrement, L. N. Carrier, registrateur, Fraser 21

Bureau de l'Intercolonial et du Québec Central. Commerciale 102

Bureau de l'inspection des peaux vertes, Fraser 101

Bureau de l'assurance *La Canadienne*, Shaw 551

Bureau de la Société de Bâtisse, (ville de Lévis), Théophile Carrier, secrétaire,
Wolfe 9

Bureau de Poste, Alfred Lefrançois, Maître de poste, Post Master, Commerciale 104

Bureau de Poste, Jacques Jobin, maître de poste, Côte du Passage 72-74
Bureau de Poste, John Ritchie, maître de poste, St Laurent 142

Bureau du Drummond (chemin de fer) stations I. C. R. et Q. C. R., rue Com-
merciale

Byrne W. J., professeur d'anglais et comptabilité au Collège, teacher, ruelle Wolfe ou rue du Collège 2-3

C

Cadran Jean-Baptiste, journalier, laborer, Côte du Passage 85

Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, (succursale)—P.
N. Hamel, comptable, accountant ; Jos. Robitaille, assistant teneur de
livres. Commerciale 119

Cameron George, engine driver, conducteur d'engin, St Laurent 335

Camiré Maurice, charpentier carpenter, St Laurent 291

Camiré Mmes Mathilda and Emélie, magasin et maison de pension, store and boarding house, St Laurent 293 (Hallow)

Cantin George, de Bolduc & Cantin, Côte du Passage 52, rés. Bienville

Cantin Ignace, journalier, laborer, St Laurent 407

Cantin Louis alias Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent 202

Carbonneau David, journalier, laborer, Guenette 53

Carbonneau Joseph, charretier, carter, Samson 13

Carbonneau Mme David, blanchisseuse, charwoman, Guenette 53

Carbonneau Pierre (alias Pitre), peintre, painter, Fraser 5

Caron Achille, commis-voyageur et agent d'assurance, St George 144

Caron Frank, machiniste, machinist, pension Commerciale 92

Caron Johnny Ludger, serrefrein Q. C. R., brakesman, pens. Commerciale 131

Caron Philéas, embouteilleur de bière, bottler, St Antoine 2, r St Augustin 17

Carrier Achille, cultivateur, farmer, St George 161

Carrier A. & Fils, marchands en gros, wholesale merchants, Commerciale 121

Carrier Alf., commis de bar, bar keeper, Commerciale 105, rés. St Laurent 100

Carrier Alfred, journalier, laborer, Guenette 29

Carrier Alfred, organiste à Ste Anne de Beupré, St George 122-126

Carrier Adélaïde, Chabot 17

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diploma
awarded for
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

— TELEPHONE: 619. —

- Carrier Antoine, commis-voyageur, commercial traveller, St George 44
 Carrier Antoine, gardien de la paix, policeman, St Laurent 95
 Carrier Antoine, journalier, laborer, St Laurent 392
 Carrier Antoine & Fils, marchands en gros, Commerciale 121, r St George 126
 Carrier Arthur, serrefrein, brakesman, Shaw 28
 Carrier Arthur, épicier, grocer, Guenette 47
 Carrier Auguste, de A. Carrier & Fils, Commerciale 121, rés. Québec
 Carrier Augustin, cultivateur, farmer, St George 161
 Carrier Augustin, charretier, carter, route Dallaire 10
Carrier C. H., administrateur de la succession Carrier & Lainé, Commerciale 102, rés. Bienville
 Carrier Cyrille, mouleur, moulder, Chabot 17
 Carrier Damase, menuisier, joiner, St George 116
 Carrier Edmond, modeleur, modler, côte Labadie 24
 Carrier Eugène, boucher, butcher, St George 169
 Carrier Félix, savonnier, soap factory, St Louis 49, rés. Notre-Dame 10
 Carrier Félix, jnr, commis, clerk, Notre-Dame 10
 Carrier François, journalier, laborer, St Edouard
 Carrier Ferdinand, serrefrein I. C. R., brakesman, St Laurent 161
 Carrier François, menuisier, joiner, St Laurent 302
 Carrier F. X., employé civil, civil service clerk, Wolfe 16
 Carrier Geo., boucher et charcutier, butcher and sausagemaker, St George 79
 Carrier Gilbert, épicier, grocer, côte du Passage 5
 Carrier Honoré, rentier, St Joseph 4
 Carrier Honoré, jnr, boucher, butcher, St George 165½
 Carrier Honoré, snr, boucher, butcher, St George 165
 Carrier Hilaire, charretier, carter, St George 8
 Carrier Hubert, menuisier, joiner, St George 116
Carrier Isidore, rédacteur à l'*Événement*, Québec, rés. Wolfe 15
 Carrier Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, ruelle St George r 150
 Carrier Jean-Baptiste, Intercolonial Hotel, Commerciale 87
 Carrier Joseph, boucher, butcher, St George 182
 Carrier Jos., commis-voyageur, commercial traveller, coin Wolfe & Notre-Dame 38
Carrier Joseph, boucher ; conseiller de ville, butcher, rue Commerciale, marché Lauzon, rés. St George 79
 Carrier Joseph, constable, police provinciale, Wolfe 16
 Carrier Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 161
 Carrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 392
 Carrier Joseph, cultivateur, farmer, Avenue Mont-Marie, St George
 Carrier Joseph Henri, télégraphiste, telegraph operator, Intercolonial, Wolfe 24
Carrier, Lainé & Cie, manufacturiers d'engins, de chaudières à vapeur ; manufacturiers et réparateurs de moulins et bateaux ; ponts, escaliers, longrines, charpentes de bateaux en fer battu, fournitures de moulins à farine et à scier, poêles, ornements en fonte, réparations en tout genre, etc., etc. Commerciale 96-102, Lévis ; succursale à Québec, St Joseph 265, (voir annonces : 1er et dernier couvert intérieur)
Carrier Ls Nap., régistrateur et notaire, registrar and notary. Fraser 21-23. Téléphone 18. Boite bureau de poste 35
 Carrier Louis, serviteur, servant, Hospice St Joseph de la Délivrance
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 161
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 262½
 Carrier Louis, menuisier, joiner, canton Labadie 17
 Carrier Ls Auguste, de A. Carrier & Fils, Commerciale 121, rés. Québec
 Carrier Maurice Irénée, de A. Carrier & Fils, teneur de livres, bookkeeper, Fraser 17 coin St Jean
 Carrier Michel, journalier, laborer, St Laurent 101
 Carrier Mlle Anastasie, côte Labadie 25, pension Shaw 27

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
 Bedding Feather
 322, St. Paul street, Quebec. } pillows, &c.

- Carrier Mlle Elise, Carrier 5
 Carrier Mlle Georgiana, modiste, dressmaker, St George 163
 Carrier Mlle Louise, blanchisseuse, charwoman, St Laurent 302
 Carrier Mme Charles William, St George 102
 Carrier Mme François, St Laurent 302
 Carrier Mme George, rentière, St George 79
 Carrier Mme Joseph, Chabot 3
 Carrier Mme veuve Alfred, St George, avenue Mont-Marie (près du cimetière)
 Carrier Mme veuve Ferdinand, St Thomas 16
 Carrier Mme veuve Joseph, blanchisseuse, laundress, Carrier 54
 Carrier Mme veuve Omer, Fraser 33
Carrier Napoléon, avocat, St Pierre 101, Québec, rés. Fraser 21-23
 Carrier Odilon, architecte, architect, Carrier 17
 Carrier Olivier, serviteur, servant, St George 79
 Carrier Onésime, couvreur, roofer, St Louis 48½
 Carrier Onésime, député régistrateur, deputy registrar, Eden 38
Carrier révérend C. E., procureur du collège de Lévis, St Joseph
 Carrier révd Eugène, collège de Lévis, St Joseph
 Carrier Robert, épicier, grocer, St George 124
 Carrier Simon, charpentier, carpenter, St Laurent 100
 Carrier Théodule, constable, policeman, Chabot 15
 Carrier Théophile, secrétaire Soc. de bâtisse, Côte du Passage, coin St George 77
 Carrier Vital, serviteur, servant, St Laurent 53
 Carrier Xavier, journalier, laborer, St Laurent 34
 Cassista-Picard Joseph, serrefrein, brakesman, St George Villemay (paroisse)
 Castonguay Charles, jnr, commis, clerk, Commerciale 137
 Castonguay Charles, épicier, grocer, Commerciale 137 et Côte Labadie 3
 Cauchy Charles, conducteur I. C. R., conductor, Fraser 42
 Cauchy Charles, inspecteur et mesureur de bois, culler, pension Hôtel-Dieu, St François 16-18
 Cauchy George, checker I. C. R., freight shed, St Laurent 22
 Cauchy Jos., conducteur G. T. R., St George (en dehors de la barrière) Villemay
 Cauchy Mme George, maison de pension, boarding house, Commerciale 87
 Chabot Charles, journalier, laborer, Commerciale 54
 Chabot Henri, commis, clerk, Côte du Passage 130
 Chabot Julien, jnr, avocat, advocate, Dalhousie 46 Québec, et Fraser 27
 Chabot Julien, snr, conseiller, Fraser 27
 Chabot Mme Alphonse, Chabot 24
 Chabot Théodore, capitaine, captain, Wolfe 42
 Chabot Xavier, Fraser 70
 Chamberland Charles, peintre, painter, St Etienne 23
 Chamberland George, capitaine, captain, St Onésime 10
 Chambre de Commerce, ville de Lévis, F. E. Roy, secrétaire, Eden 32-33,
 Chandonnet Joseph, pilote, pilot, Eden 35
 Chantier de H. M. Price & Co., St Laurent 383
 Chapelle du Collège de Lévis, rue St François
 Chapman Bob, chauffeur, stoker, pension St Laurent 193
 Charest Mlles Malvina & Virginie, modistes, dressmakers, Carrier 39
 Charest Philéas, charretier station du feu, Commerciale 112
 Charest Philippe L., barbier, barber, Commerciale (Victoria Hotel), rés. Ste Hélène 2
 Charrier Alfred, mouleur, moulder, Fraser 99-100
 Charrier Mme Vve Alf., maison de pension, boarding house, St Laurent 360½
 Charrier Alfred, épicier, grocer, St Laurent 21
 Charrier David, ingénieur, engineer, pension St Laurent 360½
 Charrier Edgar, navigateur, sailor, Fraser 99-100
 Charrier Félix, garde-magasin, storeman, St Etienne 30

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT

Téléphone: 375.

318-320, St-Jean.

CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.

- Charrier Joseph, sellier, saddler, Fraser 99-100
 Charrier Julien, constable, canton Labadie 22½
 Chatigny David, jardinier, gardener, Carrier 55
 Chatigny Joseph, employé de manufacture, Carrier 55
 Chénard Adélar, journalier, laborer, St Onésime 32
 Chénard Alfred, journalier, laborer, St Onésime 32
 Chénard Paul, car repairer, réparateur de chars, St Laurent 160
 Chénard Prudent, charretier, carter, St Onésime 32
 Chouinard Honorius, typographe, Fraser 84
 Chouinard Joseph, boulanger, baker, Fraser 84
 Chouinard Mme veuve Narcisse, Fraser 84
 Chouinard Valère, embouteilleur, bottler, Fraser 84
 Chrétien Baptiste, St Félix 12
 Chrétien Mme Jean-Baptiste, St Félix 12
 Cinq-Mars Revd Joseph H., vicaire, St Joseph 12
 Clark Edouard, employé G. T. R., St Laurent 226
 Clark Mlle, commis, clerk, Côte du Passage 79, rés. St George
 Clark Patrick, watchman, gardien, St George
Club de Lévis, Eden 32-33
 Club le Voltigeur, Eden 48 coin Guenette
 Cloutier Achille, forgeron, blacksmith, Shaw 23
 Cloutier Charles, conducteur, conductor, St Laurent 317
 Cloutier Francis, ingénieur, engineer, St Laurent 267
 Cloutier George, ingénieur, engineer I. C. R., St Laurent 371
 Cloutier George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 270
 Cloutier Jacques, ingénieur, engineer, St Laurent 271
 Cloutier J. Narcisse, commis-voyageur, commercial traveller, St George avenue
 Mont Marie
 Cloutier Mme Jean, femme de peine, charwoman, Carrier 58
 Cloutier Mme Jean, St Laurent 270
 Cloutier Révérend G., Collège de Lévis, St Joseph
 Cloutier Révérend C. Onésime, Collège de Lévis, directeur des élèves, St Joseph
 Cogger George, clerk, G. T. R., commis, St George Villemay
 Coleman Art., express mess., messenger d'exp., bds I. C. R. Stat., Commerciale
 Coleman Lebarry B., express messenger, mess. d'express, bds Commerciale 116
Collège de Lévis, révd. C. E. Carrier, prêtre, supérieur et procureur, St
 Joseph
 Collet Eugène, serrefrein, brakesman G. T. R., St Laurent 330
 Collet Joseph, machiniste, engine driver, St Laurent 313
 Collet Louis, contre-maitre, foreman, St Laurent 340
 Compagnie Electrique I. C. R., Commerciale 114
 Compagnie maritime et industrielle, Commerciale 51
 Compson George, commis, clerk G. T. R., St Laurent
 Connolly John, aiguilleur, switchman, St Laurent 219
Conseil de Ville de Lévis, J. E. Roy, maire; Flavien Roy, secrétaire
 trésorier, Fraser coin Déziel
 Corriveau Léger, tailleur, tailor, Côte du Passage 89
 Corriveau Louis, matelot à bord *La Canadienne*, Fraser 93
 Corriveau Mme veuve Lucien, Commerciale 2½
 Corriveau Philéas, garde-magasin, storeman, Fraser 93
 Corriveau Philéas, employé de manufacture, Commerciale 2½
 Corriveau Thomas, journalier, laborer, St Thomas 9
 Costin Frédérick, jnr, ingénieur, engineer, 2me petite ruelle Commerciale 8
 Côté A., révérend, ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
 Côté Alcide, mesureur de bois, culler, Côte Bennett
 Côté Alfred, conducteur I. C. R., St Laurent 353
 Côté Alphonse, sellier, saddler, Commerciale 131
 Côté Arcade, car repairer G. T. R., St Laurent 171 coin Côte Thibitt 1

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD.

- Côté Charles, ouvrier en limes, file-maker, St Augustin 26
 Côté Charles, serviteur, servant, Shaw 28-30
 Côté Claude, sculpteur, sculptor, St George 141
 Côté Ernest, chauffeur, stoker, pension St Laurent 323
 Côté Edouard, contre-maitre, foreman, Domain farm 14, rés. St Romuald
 Côté Etienne, charretier, carter, rue St George, en face du Fort No 2
Côté Ferdinand, gérant maison Verrault, contre-maitre sellier, foreman
 saddler, Commerciale 93
 Côté George, étudiant, student, St George 53
 Côté Ignace, polisseur, cleaner, St George 65
 Côté Jean, garde-magasin, storeman, St George 51-53
 Côté Jean, rentier, Saint Louis 41 coin St Onésime
 Côté Johnny, serviteur, servant, St Louis 22-24
 Côté Joseph, journalier, laborer, Samson 16
 Côté Joseph, serrefrein I. C. R., brakesman, St Laurent 149-150
 Côté Joseph, sellier, saddler, St Honoré 23
Côté Joseph E., collecteur et agent d'assurances Lancashire, Guardian,
 et Union, Shaw 29
 Côté Lazare, charretier, carter, Guenette 44
 Côté Léon, commerçant, trader, Carrier 43
 Côté Mlle Rosalie, blanchisseuse, laundress, St Etienne 34
 Côté Mlles, ouvrières en chaussures, Guenette 13
 Côté Mlle Sophie, cuisinière, Côte du Passage 130
 Côté Mme Isaïe, maison de pension, boarding house, Commerciale 129-131
 Côté Mme veuve Hilaire, St George 55
 Côté Mme veuve Joseph, Guenette 13
 Côté Philippe, charretier, carter, St George 119
 Côté Théophile, mécanicien, machinist, Commerciale 2
 Côté Théotime, serviteur, servant, St Louis 28
Couchy voir Cauchy
 Couet Henri, menuisier, joiner, St Thomas 1-2 coin rue Eden 29
 Couet Mme Alfred, modiste, dressmaker, St Louis 19
 Coughlin J., ingénieur, engineer, St Laurent 128
 Couillard de Beaumont Adolphe, messenger, messenger, St Laurent 347
 Couillard (dit de Beaumont) Alexis, porter G. T. R., St Laurent 347
 Couillard George, employé de manufacture, pension St George 63
 Coulombe Charles, journalier, laborer, St George r 160
 Coulombe Mme Joseph, Wolfe 76
Cour Deziel No. 94, salle de réunion, Eden 7
 Courchène Louis, employé de manufacture, St Laurent 445, Côte Bennett
 Courcy Joseph, journalier, laborer, St George 87
 Courcy Mme veuve François, rafraichissements, Côte du Passage 130
 Couture Achille, typographe, typographer, Wolfe 17
 Couture Adélard, domestique, servant, St George 35
 Couture Adélard, journalier, laborer, St Edouard
 Couture Alexandre, serrefrein, brakesman, Commerciale 151
Couture Alfred, comptable, accountant, Côte du Passage 65
 Couture Alfred, contre-maitre, foreman, Carrier 21
 Couture Alfred, conducteur, conductor, Côte Patton 4
 Couture Alfred, forgeron, blacksmith, Commerciale 76
 Couture Alphonse, polisseur, polisher, St Henri 13
 Couture Alphonse, serrefrein, brakesman, St Laurent 221
 Couture Alphonse, typographe, typographer, Wolfe 57
 Couture Antoine, porter I. C. R., St George (paroisse Villemay)
 Couture Antoine, charretier, carter G. T. R., St Laurent 225
 Couture Aurèle, journalier, laborer, pension Côte du Passage 85
 Couture Charles, journalier, laborer, St George 118

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Telephone: 375. - - - - 318-320, St-Jean.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Couture Mme veuve Charles, St Etienne 9½
 Couture David, charretier, carter, Samson 12
Couture Ed., marchand général, general merchant, Côte du Passage 130
 Couture Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 249
 Couture Edouard, cultivateur, farmer, St George 59
 Couture Edouard, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Louis 56
 Couture Elzéar, monteur, laster, St George 167
 Couture Eugène, menuisier, joiner, St Louis 58
 Couture François, menuisier, joiner, St George paroisse Villemay
 Couture François, charron, wheelwright, St George (paroisse)
 Couture Gaudias, ingénieur I. C. R., engineer, St Laurent 314
 Couture George, porter G. T. R., St Henri 26
 Couture Gervais, journalier, laborer, St François 6
Couture G. Ignace, marchand épicier, grocer, Côte du Passage 65, rés.
 67, Téléphone 37, Boite postale 58
 Couture & Guillot, marchandises sèches, dry goods, Côte du Passage 61
 Couture Honoré, tailleur en cuir, leather cutter, pension Ste Etienne 27
 Couture Isidore, journalier, St George (paroisse)
 Couture Jean, menuisier, joiner, St George paroisse Villemay
 Couture Mme veuve Jean, Carrier 18
 Couture Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 107½
 Couture Johnny, charron, wheelwright, St George Villemay (paroisse)
Couture Joseph, entrepreneur maçon, master mason, St François 10
 Couture Joseph, employé de manufacture, St Onésime 11
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Laurent 100
 Couture Joseph, journalier, laborer, St François 1
 Couture Joseph, cordonnier et épicier, shoemaker and grocer, St George
 paroisse (village Villemay)
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Henri 6
 Couture Joseph, mouleur, moulder, Carrier 16
 Couture Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Louis 56½
 Couture Joseph Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 249
 Couture Joseph Olivier, journalier, laborer, Wolfe 17-18
 Couture Joseph, porter G. T. R., St Laurent 233
 Couture Louis, conseiller de ville, city councillor, Côte Patton 10
 Couture Louis, ingénieur, engineer, Carrier 21
 Couture Louis, journalier, laborer, St Laurent 117
Couture Louis Edouard, marchand, merchant, St George 69
 Couture M., ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
 Couture Marc., chaussures, boots and shoes, Commerciale 135 et Côte
 Labadie 2
 Couture Michel, journalier, laborer, Wolfe 90
 Couture Mlle Angélique, rentière, Fraser 83
 Couture Mme France, St Augustin 27
 Couture Mme Isidore, St Edouard
 Couture Mme Joseph, Wolfe 36
 Couture Mme Lazare, Côte Davidson 11-13
 Couture Mme Michel, blanchisseuse, laundress, Wolfe 90
 Couture Mme veuve Augustin, cultivateur, farmer, St George 59
 Couture Mme veuve Edouard, Guenette 50
 Couture Mme veuve François-Xavier, hôtel Pacifique, Commerciale 151
 Couture Mme Odilon, modiste, dressmaker, St Augustin r 77
 Couture Napoléon, employé G. T. R., Côte Labadie 11½
 Couture Napoléon, laitier, milkman, St George 59
 Couture Octave, commis I. C. R., clerk, St Onésime 11
 Couture Philippe, nouveautés, dry goods, Côte du Passage 63
 Couture Philéas, maçon, mason, Wolfe 62
 Couture Philéas, journalier, laborer, St Laurent 248

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD. 

Couture Pierre, typographe, typographer, Carrier 21
 Couture Pierre, maçon, mason, Wolfe 62
 Couture Mme veuve Pierre, St Laurent 249
 Couture révérend Louis, ecclésiastique, collège de Lévis
 Couture Téléphore, cuisinier, steward, Wolfe 17-18
 Couture Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, St Onésime 13
 Couture William, maçon en brique, bricklayer, St François 2
 Couture William, charretier, carter, St George 88
 Couturier Israël, conducteur I. C. R., conductor, Eden 25
 Couturier Welly, serrefrein, brakesman I. C. R., Eden 36
 Couvent des Sœurs de la Charité, Rvde Sœur St Pierre, supérieure, rue Déziel
 Coveny Walter, commis, clerk, G. T. R., St Laurent
 Craig James, laborer, journalier, Côte Davidson 20
 Craig Robert, school teacher, instituteur, Côte Patton 2
 Crean Edward B., conductor, chef de train G. T. R., et prop. Ontario House Hotel, St Laurent 136-137
 Crean Miss Elizabeth, St Laurent 136-137
 Croteau François-Xavier, journalier, laborer, St Laurent 381
 Croteau J., mesureur bois, culler, pension St Laurent 205½, rés. Windsor mills
 Croteau Joseph, aiguilleur, switchman, St Laurent 209
 Croteau Louis, journalier, laborer, St Laurent 204
 Cusson Alfred, contre-maitre, foreman, Fraser 34
 Cusson Laurent, mouleur, moulder, chez Carrier & Lainé, rés. Bienville

D

Dancause Rémi, chef de bagage, chief baggageman, Commerciale 29
 Darcey James, bagage master, préposé au bagage, St Laurent 126
Darveau Charles, avocat, advocate, Côte du Passage 13; et 105 côte de la Montagne, Québec, P. O. 59. Télép. 25 et 28; rés. Wolfe 26-28
 Darveau Valère, E. E. D., Côte du Passage 13, rés. Wolfe 26-28
Davie Allison, of Geo. T. Davie & Sons, Commerciale 63
 Davie George, St George 45
 Davie George D., jnr, machiniste, mécanicien, Commerciale 63, res. Graving Dock, Lauzon, Lévis
Davie George T. & Sons, ship builders and repairers; constructeurs et réparateurs de navires, Commerciale 63-64. Téléphone 8. P. O. Box 71
Davie John L., of Geo. T. Davie & Sons, Commerciale 63
 Davie William, ship builder, constructeur de navires, St Georges 45
 Dawson Ephrem, charpentier, carpenter, St Laurent 169
 Dawson Godfrey, serrefrein, brakesman, Côte Thibitt 2
 Dawson John, local train dispatcher, St Laurent Hadlow Station, res St Laurent 255
 Dawson Miss A. R., institutrice, teacher, St Laurent 191, bds Côte Thibitt 2
 Dawson Mrs. widow John, Côte Thibitt 2
~~De~~ Dechéne voir Deschênes
 Dechéne Pierre, ingénieur, engineer, St Laurent 42
 Delafontaine Edmond, porteur de malles et menuisier, mail carrier and joiner, Côte Davidson 21, rés. Samson 5
 Delafontaine Joseph, mouleur, moulder, Samson 5
 Delafontaine Mlle Emélie, blanchisseuse, laundress, Carrier 50½
 Delasalle *alias* Sanschagrin Alphonse, peintre, painter, Eden 33
 Delasalle *alias* Sanschagrin Joseph, militaire, Eden 33
 Delasalle *alias* Sanschagrin Mme Octave, manchonnière, Eden 33
 Delisle Alfred, peintre, painter, St George Villemay
 Delisle Césaire, aiguilleur, switchman, St George Villemay
 Delisle Edmond, réparateur de chars, car repairer, St George Villemay

JAMES PERRY, { Parlor Sets
 at all prices.
 323, St. Paul street, Quebec. }

- Delisle Edouard, St George Villemay
 Delisle Hubert, charpentier, carpenter, St George Villemay
Delisle Jos., expéditeur de trains I. C. R. et secrétaire de la Société des Artisans, St Julien 5
 Delisle Napoléon F., collecteur, St George paroisse Villemay
 Demers Adjudant, Wolfe 30
 Demers Alexandre, conducteur Q. D. Ry. Ste Marie coin Déziel
 Demers Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 402
 Demers Arthur, employé de manufacture, St George 63
Demers Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Président de la Société des Artisans, Wolfe 39
 Demers C. A., Ste Marie coin Déziel
 Demers Edouard, commis, clerk, Ste Marie coin Déziel
 Demers Edouard, journalier, laborer, St George 64
 Demers Emile, typographe, typographer, Wolfe 66
 Demers Eudore, employé de manufacture, St George 63
 Demers Ferdinand, journalier, laborer, St George 64
 Demers François-Xavier, mesureur de bois, culler, Wolfe 66
 Demers J. E., commis de banque, bank clerk, Commerciale 133
Demers Joseph Emile, major, Wolfe 39
 Demers Mlle Luce, épicerie, grocery, St George 63
 Demers Mme Edouard, maison de pension, boarding house, Chabot 11
 Demers Mme Isaie, Wolfe 39
 Demers Nazaire, journalier, laborer, pension Carrier 26
 Demers Placide, journalier, laborer, St Laurent 215
 Demers Robert, messenger d'express I. C. R., Ste Marie coin Déziel
 Demers Roméo, Wolfe 39
 Demers Thomas, jnr, cultivateur, farmer, St George 64
 Demers Thomas, snr, cultivateur, farmer, St George 64
 Denis Cyrille, charpentier, carpenter, St Laurent 100
Denis George, chef de la police et de la Brigade du Feu, chief of police and Fire Brigade, Commerciale 104-108. Téléphone 41
 Denis Michel, charpentier, carpenter, St Laurent 31
 Denis Michel, menuisier, joiner, St Laurent 106
 Denis Mme veuve Joseph, St Laurent 100
 Déry Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, St Etienne 25
 Déry Elzéar A., commis-voyageur, commercial traveller, coin Eden 3 et St Etienne
 Déry Ernest, commis, clerk, St Etienne 27
 Déry Mme Isidore, St Etienne 25
 Desbiens Eusèbe, forgeron, blacksmith, côte du Passage 134, rés. St Louis 41 coin St Onésime
~~Des~~ Deschêne voir Dechêne
 Deschênes Joseph, journalier, laborer, St George 130
 Desjardins Alphonse, professeur de sténographie au collège de Lévis, sténographe officiel, professor, rés. Blanchet 10
 Desjardins Elisée, serrefrein, brakesman, pension Commerciale 116
 Desjardins E. L., chief despatcher, Station Hadlow, res. Fraser 2
 Desjardins Joseph, employé à la bibliothèque du Parlement, civil service clerk, Wolfe 31
 Deslauriers Gaudias, St Henri 19
 Deslauriers Lorenzo, agent buanderie, Commerciale 32
 Deslauriers Mlle Marie-Louise, institutrice, teacher, Wolfe 70
 Deslauriers Mme George, St Henri 19
 Deslauriers, Napoléon, peintre, painter, St Henri 19
 Deslauriers Stanislas, confiseur, confectioner, Wolfe 70
~~Des~~ Després voir aussi Dupré

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Telephone: 375. 318-320, ST-JEAN.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Després Adjutor, mécancien, machinist, Commerciale 35
 Després Charles, hôtelier, hotelkeeper, Commerciale 72-74
 Després George, journalier, laborer, Commerciale 153
 Després Louis, agent, Guenette 43
 Després Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, canton Labadie
 Després Mme veuve George Couillard, Fraser 83
 Després Pierre, journalier, laborer, St Louis r 25½
 Desrochers capt. Léon, Côte Davidson 7
 Desrochers Dominique, serrefrein, brakesman, St George (paroisse)
 Desrochers Edouard, journalier, St George Villemay
 Desrochers François, ingénieur, engineer, Commerciale 106
 Desrochers Mme veuve François, St George Villemay
 Desrochers Mme veuve Jean-Baptiste, St George (paroisse)
 Dion Albert, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 34
 Dion Alfred, pilote, pilot, Carrier 3
 Dion Alfred, teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 75
 Dion Arthur, mécancien, machinist, Ste Catherine 7
 Dion Arthur, commis, clerk, St Laurent 319
 Dion Calixte & Fils, menuisiers entrepreneurs, master joiners, Fraser 71-73
 Dion Capt. Edouard, snr, Wolfe 75
 Dion Charles, journalier, laborer, St Laurent 319
 Dion Charles, chauffeur, stoker, pension St Laurent 360½
 Dion Cléophas, forgeron, blacksmith, St Etienne 4
 Dion Damase, charretier, carter, Fraser 73
 Dion Edouard Art., typographe, typographer, Wolfe 75
 Dion Emile, typographe, Ste Catherine 2
 Dion François, jur, journalier, laborer, Ste Catherine 7
 Dion François, snr, machiniste, machinist, Ste Catherine 7
 Dion George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 159-160
 Dion Henri Honoré (alias Pitre), journalier, laborer, St George 129
 Dion Jos., ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Dion Joseph, menuisier, joiner, St Louis
 Dion Léon, Capt., Hôtel Bellevue, Commerciale 34
 Dion Michel, machiniste, machinist, Ste Catherine 2
 Dion M. O., étudiant en pharmacie, student, Commerciale 117½
 Dion Mme O. J., pharmacien, druggist, Commerciale 117½
 Dion Mme veuve Louis, Côte du Passage 91
 Dion Nazaire, menuisier, joiner, Fraser 73
 Dion Napoléon, ferblantier, tinsmith, Ste Catherine 2
 Dion P. Ste Catherine 7
 Dion Rémi, magasin et boucher, shop and butcher, St George
 Dion Théophile, ingénieur (Gravel Domain Farm), rés. St Romuald
 Dionne Elisée, commerçant, trader, St Laurent 346
 Dionne Isaïe, employé I. C. R., Wolfe 51
 Dionne Mine Joseph, Wolfe 51
 Dionne Euclide, employé Hotel Victoria, Commerciale 116
 Doddridge Charles, mécancien, machinist, St Laurent 31-32 (Domaine)
 Doig Alexander, engineer, ingénieur, Hadlow Station, St Laurent
 Doig P., ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Dominique Francis, track-man, I. C. R., St Laurent 110-112
 Dominiqué Mlles Amanda et Georgiana, modistes, dressmakers, St Laurent 82-83
 Donnelly John, checker G. T. R. office, rue St Laurent, res. Québec
 Doran Edward, agent, Fraser 56
 Doran John, Wolfe 58
 Doran Misses (the) Annie et Marguerite, Wolfe 58
 Doran Walter, clerk, commis, Fraser 56
 Dorval & Cie, manchonniers, furriers, Côte du Passage 78

Order

TIMMONS'

{ Ginger Ale, Soda Water, &c.

{ From your Grocer.

TELEPHONE: 619.

- Dorval Flavien, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 17
 Dorval Jos., magasin de pelleteries, fur store, Côte du Passage 78
 Dorval Mlle Marguerite, épicerie, grocery, Guenette 25-27
 Drapeau Joseph, mouleur, moulder, Déziel 68
 Drapeau Joseph, laitier, milkman, St Henri 15
 Drolet Adélard, serrefrein, brakesman, St Laurent 328
 Drolet Arthur, polisseur, finisher, St Laurent 328
 Drolet Honoré, St Laurent 328
 Drolet Joseph, commis, clerk, St Laurent 328
 Drolet Joseph, jnr, porter G. T. R., Côte Patton 9
 Drolet Pierre, commerçant, trader, étal à la halle, rue St Louis, rés. Eden
 Drolet Pitre, charretier, I. C. R. carter, St Louis 41 coin St Onésime
 Drolet Pitre, journalier, laborer, St Laurent 328
 Dubé François, employé manufacture, 21 Domaine St Laurent
 Dubé François-Xavier, St Laurent 13
 Dubé Jean-Baptiste, ouvrier de navires, ship laborer, St Laurent 105
 Dubé Mme F. X., modiste, dressmaker, St Laurent 13
 Dubois William, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 407½
 Duchesneau André, employé Cie de la Traverse, Déziel 79
 Duchesneau Charles, journalier, laborer, Déziel 80
 Duchesneau Jos., garde-magasin, storeman, Wolfe 14
 Duchesneau Mme veuve Antoine, Déziel 79
 Duchesneau Théophile, serviteur, pension Déziel 79
 Duclos George, barbier, barber, St Louis 2, rés. St Augustin 32
 Duclos Mlle Vitaline, modiste, dressmaker, Carrier 44
 Duclos Mme Olivier, St Augustin 32
 Duclos Olivier, jnr, boucher, butcher, St Augustin 32
 Dufresne Etienne, machiniste, machinist, St Laurent 58
 Dumas Damase, contre-maitre à la Cie d'Acétylène, foreman, Fraser
 Dumas David, pilote, pilot, Wolfe 46
 Dumont A. P., employé au G. T. R., St Thomas 21
 Dumont Jos., journalier, laborer, St Laurent 425
 Dumont Jean, journaliste au *Courrier du Canada*, Blanchet 11
 Dumont Mme Jean, épicerie, grocery, Blanchet 11
 Dumont Mme Xavier, Eden 11
 Dumontier J. Alph., notaire, notary, agent d'assur., Côte du Passage 113-114
 Dumontier Louis, commis, clerk, pension St Louis 22
 Dumontier révd M., ancien curé, Hospice St Joseph de la Délivrance, St Louis
 Dupéré Mlle C., institutrice, teacher, St Laurent 327
 Dupéré Sifroy, cordonnier, shoemaker, St Laurent 327
 Dupont William, ingénieur, engineer Québec Central Railway, St Laurent 4
 Dupré *alias* Després Charles, hôtelier, hotel-keeper, Commerciale 72-74
 Dupré *alias* Després George, journalier, laborer, Côte Davidson 1
 Dupré *alias* Després Louis, agent, Guenette 43
 Dupré *alias* Després, Mme veuve Honoré, modiste, dressmaker, Carrier 17
 Dupuis Jules, garçon de table, waiter, Fraser 23
Dupré H. Edmond, de la Compagnie Chinic, Québec, Blanchet 7
 Duquet Adjutor, journalier, laborer, rue St George, en face du Fort No. 2
 Duquet Alfred, journalier, laborer, Samson 15½
 Duquet Louis, charretier, carter, St Onésime 28½
 Duquet Mme veuve Joseph, St Onésime 28½
 Duquet Mlle, commis, clerk. Côte du Passage 58-60
 Durand Joseph, tailleur, tailor, Côte du Passage 107
 Dusablond J. H., agent Sun Life, St Laurent 375
 Dussault Charles, trackman G. T. R., St Laurent 233
 Dussault Charles, snr, ancien culler, mesureur de bois, St Laurent 423
 Dussault Enod Joseph, journalier, laborer, St Laurent 408

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

Dussault Etienne, arrimeur, stevedore, St Laurent 147
 Dussault George, journalier, laborer, St Laurent 397
 Dussault Joseph C., charretier, carter, St George 135
 Dussault Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 375
 Dussault Louis, snr, journalier, laborer, St Laurent 419
 Dussault Mme G., garde malade, sick nurse, St Joseph 7
 Dussault Trefflé, journalier, laborer, St Laurent 424
 Dussault William, contre-maitre, foreman, St Laurent 427
 Duval Alfred, commis, clerk, Fraser 28
 Duval Edmond H., courtier, broker, Fraser 28. Bureau 113, St Pierre, Québec

E

East Omer, charretier, carter, Station du Feu, St Laurent 140
 Ecole Cote Patton, Robert Craig, teacher instituteur, Côte Patton
 Ecole des Arts et Métiers, Fraser 36
 Ecole des Frères Maristes, Côte du Passage 14-16 ; St George 100-101, St Julien 5
 Ecole Protestante, institutrice, teacher, Ste Marie
 Ecole St David, Mlles Hallé, Côte Patton 7-8-9
 Eglise Notre-Dame de Lévis, rue Notre-Dame
 Electric Light Build. Co., Wellie Hughes, foreman, contre-maitre, Commerciale
 Emond A. A., nouveautés, dry goods, Côte du Passage 78
Emond Cyrille, embouteilleur des célèbres bières Labatt's et Beauport, Côte du Passage 140 et coin St Georges 78
 Emond Jos., commis-marchand, salesman, Fraser 11
 Esmand Michael, stoker, chauffeur, pension St Laurent 323
 Evans William (alias Billy) stoker, chauffeur, St Laurent 322

F

Fagot George, gardien de nuit, night watchman, Carrier 38
 Falardeau Albert A., commis, clerk, Fraser 3
 Falardeau Mlle Corinne, Wolfe 43
 Faucher A., révérend, Collège de Lévis, St Joseph
 Fecteau André, journalier, laborer, Côte Davidson 20½
 Fecteau Arthur, employé de manufacture, Samson 7
 Fecteau Honoré, journalier, laborer, St Laurent 21
 Fecteau Mme veuve Thomas, blanchisseuse, laundress, Chabot 13-14
 Ferguson Alex., engineer, ingénieur, boards St Laurent 330
Ferland Pierre, teneur de livres, book-keeper, rés. Chabot 2½
 Filteau Révérend A., ecclésiastique, Collège de Lévis, St Joseph
 Filion David, menuisier, joiner, Guenette 56
 Filteau Alfred, pressier, pressman, Commerciale 92
 Filteau Emmanuel, machiniste, machinist, Wolfe 72
 Filteau Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 32
 Filteau Xavier, journalier, laborer, Guenette 29
 Filteau Zéphir, serrefrein, brakesman, Guenette 29
 Finet Gaston, mouleur, moulder, St Laurent 17½
 Finet Pierre, mouleur, rue Commerciale, rés. Notre Dame des Anges, Québec
 Finney John, clerk, commis, St Laurent 168
 Finlay George, engineer, ingénieur, St Laurent 339
 Fiset Alfred, boulanger, baker, St George 36
 Fontaine Joseph, agent de fret I. C. R., freight agent, Commerciale 27-29
 Fontaine Mlle., Wolfe 76
 Fontaine Napoléon, journalier, laborer, Côte du Passage r 53
 Fontaine Pierre, journalier, laborer, Samson 9
 Fontaine William, ingénieur, engineer, Shaw 3

M. Timmons & Son.

{ Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Forbes J. B., foreman, contre-maitre G. T. R., St Laurent 122
 Forestiers Indépendants, (salle) Eden 7
 Forgues Alphonse, marin, sailor, canton Labadie 3
 Forgues Edouard, marin, sailor, Carrier 1-2
 Forgues George, serrefrein, brakesman, St Laurent 340
 Forgues Johnny, charpentier, carpenter, Fraser 92
 Forgues Johnny, serrefrein, brakesman, St Laurent 341
 Forgues Mme veuve Ferdinand, St Laurent 361
 Forgues Mme veuve François, St Laurent 344
 Fortier Gaudiose, serviteur, servant, Eden 17
 Fortier S. C., journaliste, journalist, canton Labadie 9
 Fortier Louis, notaire, notary, Côte du Passage 123
 Fortier Mlle Angèle, canton Labadie 11
 Fortier Mme Narcisse, modiste, dressmaker, Guenette 29
 Fortier Omer, 2nd capitaine Cie de la Travers, rés. Rihardson 1, Québec
 Fortier Simon, journalier, laborer, pied de la Côte Bennett
 Fortier Télésphore, journalier, laborer, Côte Bennett, St Laurent 448
 Fortin A. E., opérateur station I. C. R., rés. St Félix 14
 Fortin Charles, commerçant, trader, St Onésime 23 coin St Louis
 Fortin Eugène, navigateur, sailor, Wolfe 51
 Fortin François, second capitaine, Wolfe 65
 Fortin G. E., commis de banque, bank clerk, Commerciale 133
 Fortin J., march.-épiciier, grocer, de Paquet & Fortin, contract., St Laurent 184
 Fortin J. A., collecteur, collector, St Laurent 184
 Fortin Joseph, opérateur et agent Quebec Central Ry, St Laurent 46
 Fortin Mlle Antoinette, modiste, dressmaker, Carrier 31 coin Eden
 Fortin Mme George, St Laurent 159-160
 Fortin Pierre, employé manufacture, St-Laurent 103
 Fortin Siméon, journalier, laborer, St Laurent 103
 Fournel Frs.-Xavier, peintre, painter, Côte du Passage 11
 Fournel Mme François-Xavier, modiste, dressmaker, Côte du Passage 11
 Fournier Alphonse, journalier, laborer, St George (paroisse)
 Fournier André, journalier, laborer, St George (paroisse)
 Fournier Dosithée, opérateur, operator, Station I. C. R., St Jean 3
 Fournier Damase, serrefrein, brakesman, St Laurent 155
 Fournier Ernest, préposé au bagage, baggageman, Samson 28
 Fournier François, journalier, laborer, St Laurent 156
 Fournier Honoré, journalier, laborer, Côte Thibbitt 2½
 Fournier Hubert, journalier, G. T. R., laborer, St George
Fournier J. Nérée, huissier, baillif, St Antoine 4
 Fournier J. T., commis en pharmacie, St Onésime 68-70
 Fournier Mme veuve Pierre, Côte Thibbitt 2½
 Fournier Mme Narcisse, St Antoine 32
 Fournier Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 155
 Fournier Philippe, peintre, painter, St George 169
 Fournier révérend Cyrille, Collège de Lévis
Fournier Stanislas J., huissier, baillif, St Antoine 32
 Fournier T. D., voiturier, carriagemaker, St Onésime 68-70
 Fournier Mme Thomas, commerçante, trader, St Henri 20
 Fradette Joseph, journalier, laborer, pension St Etienne 9
 Francœur Adrien, plombier, plumber, de la Citerne 23
 François Pierre, rédacteur au *Quotidien*, Côte du Passage 23, rés. St David
 Fraser Mme veuve Thomas, Commerciale 47-49
 Fréchette Adélard, serrefrein, brakesman, St Laurent 375½
 Fréchette Louis, fermier, farmer, collège de Lévis, St Joseph
 Fréchette Louis, serrefrein, brakesman, St Laurent 210
 Fréchette Mme veuve Porphyre, St Laurent 252

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT

Téléphone: 375.

318-320, St-Jean.

CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.

Fréchette George, serrefrein, brakesman, St Laurent 209
 Fréchette Porphyre, conducteur, St Laurent, Station Hadlow
 Frédéric Isaïe, boulanger, baker, Déziel 69
 Furois Ls. J., préposé au bagage, baggageman, Fraser 18½
 Furoy Stanislas S., rentier, Déziel 12

Fyles reverend Dr Thomas W., chaplain S. P. C. K. clergyman of the
 Church of England, Wolfe 54

G

Gagné Adélar, typographe, typographer, St George 111
 Gagné Alfred, forgeron, blacksmith, Commerciale 82, quai Barras
 Gagné André, journalier, laborer, Canton Labadie 11
 Gagné Arthur, menuisier, joiner, St George 130
 Gagné Chrysostôme, rentier, St George r 137
 Gagné Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 358
 Gagné Jean C., charretier, carter, St George 145
Gagné dit Bellavance Joseph Aimée, magasin de modes et importateur de nouveautés, articles de modes et de fantaisie. Tout ouvrage en pelletterie fait sur commande ; importer of dry goods, millinery and fancy goods, Côte du Passage 39-40, rés. 42
 Gagné Joseph, menuisier, joiner, St Laurent 358
 Gagné Joseph *alias* Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent 350
 Gagné Louis, journaliste, journalist, St George 111
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Guenette 54
 Gagné Mlle Anastasie, modiste, dressmaker, St George 111
 Gagné Mlle Marie, institutrice, school teacher, Eden 33
 Gagné Mlle Nathalie, couturière, seamstress, petite rue St Laurent 9
 Gagné Mme Antoine, St George 111
 Gagné Mme Antoine, modiste, dressmaker, St Louis 46
 Gagné Mme Louis, pension Hôtel-Dieu
 Gagné Mme J. C., modiste, dressmaker, Wolfe 65½
 Gagné Mme veuve Pierre, Commerciale 89
 Gagné Napoléon, St George 137
 Gagné Narcisse, ancien tanneur, Eden 33
 Gagné Simon, ingénieur, engineer, St Laurent 350
 Gagnon A. & Cie, marchands-tailleurs, merchant tailors, Côte du Passage 35
 Gagnon André, cuisinier, cook, Côte du Passage 132
 Gagnon Ernest, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Gagnon Eugène, porteur de bière, beer driver, St George 78
 Gagnon George, préposé au bagage, baggageman, Carrier 49
 Gagnon Germain, employé I. C. R., St George Villemay
 Gagnon Joseph, commis, clerk, Côte du Passage 130
 Gagnon Joseph, marchand de thé et épiciier, coin Shaw et Saint Louis 14, rés. Côte du Passage r 55
 Gagnon Michel, journalier, laborer, St Félix 9
 Gagnon Mlle Céline, Carrier 25
 Gagnon Mme veuve Joseph, Shaw 50
 Gagnon Octave, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Gagnon Napoléon, journalier, laborer, rue Samson (en haut)
 Gagnon Napoléon, plombier, plumber, Shaw 50
 Gagnon Nazaire, ingénieur, engineer, Fraser 94
 Gagnon Paul, journalier, laborer, Côte du Passage 132
 Gagnon Pierre, ferblantier, tinsmith, Shaw 50
 Gamache Louis, menuisier, joiner, petite rue St Laurent 7
 Garant Antoine, peintre, painter, St George 36
 Garant Charles, charretier, carter, St Onésime 14

Order

TIMMONS'

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

{ From your Grocer.

TELEPHONE: 619.

- Garant George, mouleur, moulder, St George 86
 Garant Mme Antoine, cartomancienne, St George 36
 Garant Omer, commis, clerk, St Louis 50
 Garneau Honoré, menuisier, joiner, Wolfe 86
 Garneau Joseph, jnr, sellier, saddler, petite rue St Laurent 8
 Garneau Ludger, employé à la Cie de la Traverse, canton Labadie 24
 Garneau Mme J. Israël, ferblantier et magasin de fer, Côte du Passage 90
 Garon Révérend D., vicaire, presbytère, St Joseph 12
 Gaumond Ferdinand, snr, journalier, laborer, St Louis coin St Augustin
 Gaumond Ferdinand, jnr, ouvrier de navires, ship laborer, Fraser 5
 Gauvin Joseph, snr, porter, I. C. R., petite rue St Laurent 6
 Gauvin Joseph, jnr, petite rue St Laurent 6
Gelly Emile, avocat, advocate, Côte Lamontagne 105 Québec, rés. Fraser 18
 Gelly Etienne, journalier, laborer, Villemay en haut Côte Thibbitt
 Gelly Godfroid, arrimeur, stevedore, St George (en dehors de la barrière)
 Gelley Théleste, commerçant, trader, Shaw 51
 Gelley Révérend T., eccl., Collège de Lévis, St Joseph
 Gendron Mme J.-B., St Félix 1
 Gernighiaro Jean, doreur, frame maker, Commerciale 145
 Gernighiaro Nicolas & Cie, doreurs et argenteurs, gilders, Commerciale 145
 Gibson James, jnr, culler, mesureur de bois, St Laurent 374
 Gibson James, snr, culler, mesureur de bois, St Laurent 384
 Giguère Fabien, charretier et marchand de bois, carter and fire wood merchant, Guenette 19
 Giguère Isaie, forgeron, blacksmith, Shaw 23-25
 Giguère Joseph, charretier, carter, St George 137
 Giguère Joseph, menuisier, joiner, Eden 33
 Giguère Louis Philippe, menuisier, joiner, Eden 29
 Giguère Richard, draughtsman, dessinateur, St George 54
 Giguère Wilfrid, forgeron, blacksmith, Wolfe 83
 Gilbert Omer, cordonnier, shoemaker, St George 139
 Gingras Edmond, étudiant vétérinaire, Carrier 26
 Gingras François, serviteur et postillon, servant and mail carrier, Carrier 26
 Gingras Henri, chauffeur I. C. R., stoker, St Laurent 375½
 Gingras Isaie, journalier, laborer, St Laurent 217
 Gingras Mme veuve Magloire, Wolfe 76
 Gingras Philippe, commis, clerk, Wolfe 76
 Gingras Pierre, ferblantier, tinsmith, Wolfe 76
 Girard J. O., cordonnier, shoemaker, Déziel 70
 Girard Louis, cordonnier, shoemaker, St Etienne 31
 Giroux Napoléon, plâtrier, plasterer, St Etienne 26
 Godreau Arcadus, employé de manufacture, Domaine St Laurent 18
 Godreau Pierre, journalier, laborer, St George 113
 Gorman M., commis, clerk, St Laurent 198
 Gosselin Achille, typographe, typographer, Carrier 29
 Gosselin Charles, ferblantier, tinsmith, St George 160
 Gosselin Damase, ancien arrimeur, stevedore, Carrier 29
 Gosselin David, journalier, laborer, St Laurent 109
 Gosselin Edgar, étudiant, student, St George r 56
 Gosselin Frank, barbier, barber, Guenette 26
 Gosselin François, menuisier, joiner, Carrier 42
Gosselin François-Xavier, révérend, curé de Lévis, St Joseph 12
 Gosselin George, serviteur, servant, Commerciale 140
 Gosselin George, mouleur, moulder, Carrier 53
 Gosselin Honoré, employé de manufacture, Guenette 24
Gosselin Joseph, sr, entrepreneur menuisier, contractor joiner; manufacturier de moulures de toutes sortes. Aussi, bancs, pupitres, etc., pour églises et collèges, rue Shaw 56 coin St George 96

JAMES PERRY, { Parlor and Library
 { Desks and Book Cases.
 323, St. Paul street, Quebec.

- Gosselin Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 322
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, Carrier 50
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, St Augustin 18-20
 Gosselin Joseph, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 93
 Gosselin Joseph, jr, menuisier, joiner, Shaw 56
 Gosselin Mlle Georgiana, cuisinière, cook, Côte du Passage 85
 Gosselin Mlle Henriette, blanchisseuse, laundress, Guenette 42
 Gosselin Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Carrier 20
 Gosselin Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, Carrier 20
 Gosselin Mme Alfred, femme de peine, charwoman, St George 162
 Gosselin Mme Antoine, St George 160
 Gosselin Mme Joseph, Guenette 26
 Gosselin Mme veuve Jean-Baptiste, St Laurent 56
 Gosselin Mme veuve Vital, Guenette 24
 Gosselin Napoléon, ferblantier, tinsmith, St Louis 16-20
 Gosselin Narcisse, contre-maitre menuisier, foreman joiner, St Onésime 19
 Gosselin Nazaire, laitier, milkman, St George r 54
 Gosselin Noël, machiniste, machinist, Shaw 56
 Gosselin Philémon, forgeron, blacksmith, ruelle St George r 54
 Gosselin Siméon, journalier, laborer, St Augustin 19
 Goulet Alphonse, ingénieur, engineer, St Laurent 330
 Goulet Augustin, journalier, laborer, St Laurent 449 (haut Cote Bennett)
 Goulet Edouard, commerçant, trader, de Goulet & Frères, Côte Shaw 44
 Goulet & Frères—*Jos., Edouard & Jean Goulet*—épiciers, grocers, St Louis 26-28
 Goulet Jean, de Goulet & Frères, St Louis 26
 Goulet Joseph, de Goulet & Frères, St Onésime 16
 Goulet Mme Ambroise, rentière, St Louis 26
Grand Trunk Railway System, immigration building, bureau d'émigration, work shop and wharf, usine et quai, St Laurent 132 et 330
 Gravel A. S., gérant, manager, Domain farm 4
 Gravel Joseph, jnr, Domaine St Laurent 451
 Gravel Th. A., marchand de bois, lumber merchant, Domaine St Laurent
 Green John, leather cutter, tailleur en cuir, pension Chabot 11
Grégoire J. M., "Levis Hotel," St Louis 28, opposite Market Hall
 Grégoire Louis, commis d'hôtel, bar keeper, St Louis 28
 Greig Mrs Robert, Eden 5
 Greig R., commis d'assurance, insurance agent, pension Eden 5
 Groleau Julien, journalier, laborer, Blanchet 4 coin Carrier
 Groleau Wilbrod, domestique, coachman, Fraser 10
 Guay Adélard, contre-maitre, foreman, St Louis 17
 Guay Adélard, journalier, laborer, St Onésime 9
 Guay Adjutor, mouleur, moulder, St Laurent 88
 Guay Amable, peintre, painter, Carrier 51
 Guay Antoine, ingénieur, engineer, Shaw 54
 Guay Auguste, typographe, typographer, Chabot 10
 Guay Augustin, maçon, mason, Chabot 12
 Guay Edmond, charretier, carter, St Louis 34
 Guay Edouard, charretier, carter, St Onésime 9
 Guay Elzéar, marbrier, marble cutter, St Louis 30, rés. Carrier 52
 Guay Etienne, charretier, carter, St George 67
 Guay Etienne, charretier, carter, St Edouard, près de l'Hospice
 Guay George, inspecteur poids et mesures, bureau rue Champlain (bâtisse du Gouvernement) Québec, rés. St Romuald
 Guay George, journalier, laborer, côte Davidson 24
 Guay George, journalier, laborer, pension St Edouard, près de l'Hospice
 Guay George, menuisier, joiner, Carrier 50½
 Guay George, constable, Guenet 41

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Telephone: 375. 318-320, ST-JEAN.

Soulers et bottines de manufactures francaises, anglaises, americaines et canadiennes.

- Guay Jacques, journalier, laborer, St Laurent 31
 Guay Jean, forgeron-mécanicien, machinist, Commerciale 152
 Guay Jos. Adélard, cordonnier machiniste, shoemaker, Commerciale 25½
 Guay Joseph *alias* Gendreau, 2me Ruelle Commerciale 6
 Guay Joseph, chef de train, conductor, St George (paroisse)
 Guay Joseph, charretier, carter, St Etienne 31
 Guay Joseph, journalier, laborer, St Louis 17
 Guay Joseph, gardien de cour, yard master, coin St Louis et St Augustin 14
 Guay Joseph, charretier, carter, Deziel 78
 Guay Julien, St George 83
 Guay Louis *alias* Gendreau, marchand de bois, lumber merchant, Commerciale 53, rés. 2me ruelle Commerciale 6
 Guay Louis, jnr, journalier, laborer, St Laurent 84
 Guay Louis, snr, gardien de la paix, policeman, St George 87
 Guay Michel ingénieur, engineer, pension Shaw 27
 Guay Mme Jean, St Augustin 32
 Guay Mme Téléphore, modiste, dressmaker, côte du Passage 132
 Guay Mme veuve Jacques, Commerciale 152
 Guay Mme veuve Nazaïre, Eden 40
 Guay Napoléon, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Canton Labadie 18
 Guay Napoléon, teneur de livres, book-keeper, Chabot 12
 Guay Octave, journalier, laborer, St Augustin 32
 Guay Odina, charretier, carter, St George 67
 Guay Onésime, journalier, laborer, St Onésime 27
 Guay Philéas, charretier, carter, St George 84
 Guay Philéas, journalier, laborer, St Laurent 27
 Guay Philéas, journalier, laborer, Guenette coin St George 43
 Guay Philippe, employé de manufacture, St Onésime 9
 Guay Pierre, commerçant, trader, St George, paroisse Villemay, haut de la Cote Thibbitt
 Guay Pierre, journalier, laborer, St Honoré 4
 Guay Téléphore, journalier, laborer, pension St George r 160
 Guay Wilfrid, journalier, laborer, St Augustin 32
 Guay William, journalier, laborer, St Etienne 31
 Guay Xavier, journalier, laborer, Carrier 24
 Guénard Michel, préposé au bagage C. F., baggageman, St Laurent 94
 Guénard Philippe, journalier, laborer, St Laurent 93
 Guenette Chs, entrep. de pompes funèbres, undertaker, Eden 42-44, Carrier 28
 Guenette Edouard, journalier, laborer, St Laurent 212
 Guenette Geo., entrepr. de pompes funèbres, undertaker, St George 48-50
Guenette George, horloger, bijoutier, watchmaker, jeweller, Côte-du-Pas-sage 71-73
 Guenette George, journalier, laborer, St George paroisse Villemay
 Guenette J.-B., menuisier, joiner, St Laurent 175
 Guenette Jean, charpentier, carpenter, St George 129
 Guenette Joseph, garde-magasin, storeman, St George 36
 Guenette Léonidas, artiste, artist, professeur de dessin, Guenette 59
 Guenette Louis, journalier et magasin, laborer and shop, St Laurent 215
 Guenette Mlle Adelaïde, rentière, St Louis r 25½
 Guenette Mme Augustin, garde-malade, sick-nurse, Carrier 58
 Guenette Mme Octave, femme de peine, charwoman, St Onésime 5
 Guenette Octave, journalier, laborer, St Laurent 420
 Guenette Odule, gardien station I. C. R., watchman, St George 36
 Guenette Rigobert, cultivateur, farmer, Guenette 57
 Guérette Alphonse, commis, chez Carrier & Lainé, clerk, rue Commerciale, rés. Québec
 Guérin Téléphore, réparateur de chars, car repairer, and inspector I. C. R., St Laurent 187

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD.

Guillot Mlle M. L., commis, clerk, côte du Passage 77, rés. Eden 27
 Guillot Mlles, modistes, dressmakers, Eden 27
 Guillot W. J., de Couture & Guillot, coin Eden et St Etienne
 Gunn Mrs. widow, boards I. C. R. station, pension, Restaurant Commerciale
 Guy Pierre, rentier, St George 178
 Guy Valère, commis, clerk, St George 178

H

Hainse Edouard, serrefrein Q. C. R., brakesman, pension Commerciale 116
 Hainse Ferdinand, jur, commis, clerk, Commerciale 69
 Hainse Ferdinand, snr, ingénieur, engineer, Commerciale 69
 Hainse Zéphir, chauffeur I. C. R., stoker, Commerciale 68
 Hallé Alfred, charretier, carter, coin St Louis et St Augustin
 Hallé Arthur, forgeron, blacksmith, Commerciale 82 (Quai Baras)
 Hallé Jacques, charretier, carter, côte Patton 6-9
 Hallé Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 102, rés. St David
 Hallé Mlles Anna et Cécile, institutrices, teachers, côte Patton 6
 Hallé Mme Félix, employé de manufacture, St George 114
 Hallé Mme veuve François, St George 95
 Hallé Napoléon, charretier, carter, St George 85
 Hamel Alfred, employé de manufacture, Domaine St Laurent 31
 Hamel Arthur, commis, clerk, Wolfe 8
 Hamel Cléophas, chauffeur, stoker, St Ferdinand 46
 Hamel Joseph C., pension Hotel Dieu, St Joseph 17
 Hamel Louis, menuisier, joiner, pension Commerciale 131
 Hamel Mlle Emélie L., St Etienne 33
 Hamel P. Narcisse, comptable de la Caisse d'Economie, accountant, et professeur de violon, Commerciale 118, rés. Wolfe 8
 Hamel Wilfrid, opérateur, operator, St Laurent 187
 Hamel Zoël, commis, clerk, Wolfe 8
 Hamelin Dr T. H., Côte du Passage 117-121
 Hamelin Mme veuve J. A., St Etienne 41
 Hamilton David L., purser Quebec & Levis Ferry, St Honoré 1
 Hamilton James, bookkeeper, teneur de livres, St Honoré 1
 Hamilton Wm B., teneur de livres, bookkeeper, Fraser 16
 Harbert Joseph, calfat caulker, Samson 16
 Harbert Mme Joseph, blanchisseuse, laundress, Samson 16
 Hardy Elie de Chatillon, médecin vétérinaire, veterinary surgeon, St Laurent 8
 Hardy Pierre, commis, clerk, St Louis, pension Shaw 31
 Hayes Michael, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 255
 Hayes William, stoker, chauffeur, St Laurent 330
 Hethrington John, laborer, journalier, St Laurent 370
 Hodson George, commis G. T. R., Haut Cote Thibbitt, St George Villemay
 Holdon Mme Richard, de la Citerne 13-15
 Hôpital, St Joseph 17
 Horion Mme veuve, St George 72, coin de la rue St Etienne
 Hôtel Bellevue, Léon Dion, propriétaire, Commerciale 34
Hôtel-de-Ville, J. E. Roy, maire; Flavien Roy, secrétaire-trésorier; F. E. Roy, asst. secrét. Téléphone 74. Boite postale 2. Fraser 10 coin Déziel
Hôtel-Dieu, révérend F. X. Gosselin, chapelain, St Joseph 17
 Hôtel Lauzon, Richard St-Pierre, prop., Commerciale 101
Hôtel Victoria, T. Bernier, propriétaire
Hôtel du Peuple, Olivier Vézina, propriétaire. Vins, liqueurs, cigares de premier choix. Telephone 16. Boite postale 34, Commerciale 138-140
 Houde Arthur, mécanicien, machiniste, rue Commerciale 35

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.

Jenkins Alphonse, employé manufacture, Chabot 9
 Jenkins James, barber, barbier, St George paroisse rés. Commerciale 79½
 Jenkins Johnny, carpenter, charpentier, Chabot 9
 Jenkins Wm, carpenter, charpentier, St George (paroisse) près du cimetière, avenue Mont Marie
 Jobin Antome, journalier, laborer, St Laurent 261
 Jobin Emile, emp. I. C. R. office, Québec, rés. Guenette 2 coin Wolfe 33
 Jobin Eugène, teneur de livres, bookkeeper, I. C. R., Samson 3-4
 Jobin Jacques, maitre de poste, post master, Guenette 2 coin Wolfe 33
 Jolin André, journalier, laborer, St Augustin 21
 Jolivet Omer, ingénieur, engineer, pension St Laurent 323
 Joly Charles, snr, employé I. C. R., canton Labadie 6
 Joncas Alfred, commis d'hôtel, hotelkeeper, rue Commerciale, rés. Shaw 32
 Joncas Francis, journalier, laborer, Wolfe 76
 Joncas J.-A., teneur de livres à la manuf. Gravel, bookkeeper, rés. St Romuald
 Joncas Jérôme, St Louis 29-31
 Joncas Philéas, commerçant de chevaux, horse trader, St Louis 29
 Joncas Thomas, chauffeur à la cour, stoker, Wolfe 76
 Joncas Wilfrid,, tailleur en cuir, leather cutter, Wolfe 76 17
 Julien Alexis, St Laurent 33
 Julien Mlle Léa, épicerie, grocery, St Laurent 33
 Julien Ovide, commerçant, trader, St Laurent 33
 Juneau J. André, relieur, bookbinder, Côte du Passage 29
 Juteau Onésime, de Marceau & Juteau, St Félix 17

K

Kennebec Hotel, Joseph Bernier, proprietor. Liquor, wines and first class cigars; liqueurs, vins, cigares, cognac de première marque. Téléphone No. 12. Commerciale 103-105
 Kennedy Thom, bookkeeper, teneur de livres, Shaw 55
 King James, maitre-charretier, G. T. R., master carter, St Laurent 225
King James, of King Brothers, Bell's Lane 15, Quebec, res. St Laurent 281
 King J. D. & Co, boot and shoe manufacturers, manufacturiers de chaussures, CôteShaw 1. Bureau principal, Toronto
 Kromston John, agent, G. T. R., Wolfe 10
 Knight C. J., Dépt. du Trésor, Parlement de Québec, St Etienne 35

L

La Banque du Peuple d'Halifax et Caisse d'Economie, L. J. Webster, gérant, Commerciale 133
 Labadie Edouard, teneur de livres, bookkeeper, Fraser 80
 Labadie Joseph, rentier, Canton Labadie 14
 Labadie Mlles, couturières, seamstresses, Canton Labadie 15
 Labadie Mme veuve François, Canton Labadie 15
 Labarre Aurèle, storeman Patent Slip office, Commerciale 63-64, rés. St Joseph, Lévis
 Labonté Albert, calfat, caulker, Fraser 83
 Labonté Alexis, tanneur, tanner, St George, paroisse Villemay
 Labonté Célestin, St Laurent 59, pension Hôtel-Dieu
 Labonté Charles, machiniste, mécanicien, Commerciale 54
 Labonté Charles, charpentier, carpenter, ruelle Commerciale 14
 Labonté Joseph, mécanicien, machinist, Petite rue St Laurent 10
 Labonté Mlle Eugénie, institutrice, teacher, Commerciale 16
 Labonté Pierre, journalier, laborer, St George 135
 Labranche Adélar, embouteilleur de la bière Select, brewer, Eden 40

JAMES PERRY, { Children's carriages
 at lowest prices.
323, St. Paul street, Quebec.

- Labranche Eugène, snr, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40
 Labranche Eugène, jnr, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40.
 Labranche Philéas, Eden 40
 Labrecque Achille, journalier, laborer, St Laurent 387
 Labrecque Adjutor, commis, clerk, Côte Labadie 11
 Labrecque Alfred, de Labrecque & Frères, St Félix coin Fraser
 Labrecque Auguste, journalier, laborer, St Laurent 387
 Labrecque Cyrille, charretier, carter, Côte Labadie 11
 Labrecque Damase, rentier, St Louis 19
 Labrecque Edouard, plâtrier, plâsterer, St Laurent 3
 Labrecque & Frères, marchands, merchants, St Louis 18
 Labrecque Emile, de Labrecque & Frères, St Onésime r 23½
 Labrecque Ernest, porter G. T. R., St Laurent 125
 Labrecque Eugène, journalier, laborer, Côte Davidson 16
 Labrecque François, matelot, sailor, Shaw 27
 Labrecque François, jnr, porter G. T. R., St Laurent 245
 Labrecque François, snr, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 246.
 Labrecque Jean, plâtrier, plasterer, Fraser 44 coin St Félix
 Labrecque Joseph, menuisier, joiner, St Etienne 29
 Labrecque Louis, journalier, laborer, St Laurent 387
 Labrecque Louis, plâtrier, plasterer, St George 112
 Labrecque Mlle Hermine, modiste, milliner, Petite rue St Laurent 3
 Labrecque Mlle Joséphine, modiste, milliner, Eden 42 et coin Carrier 44
 Labrecque Mme Edouard, Petite rue Saint Laurent 3
 Labrecque Mme Jean, St George 135
 Labrecque Mme veuve Pierre, Côte Davidson 16
 Labrecque Napoléon, journalier, laborer, St Louis 48½
 Labrecque Napoléon, serviteur, servant, côte du Passage 54
 Labrie Charles & Cie, bouchers, butchers, Halle Notre-Dame, Shaw 49
 Labrie Edmond, commis, clerk, St Antoine 2-3
 Labrie François, secrétaire-trésorier de la commission à barrières, Shaw 39
 Labrie Mme Joseph, St Laurent 193
 Labrie Olivier, sacristain, sexton, St Joseph 12
Labrie Théodule & Cie, marchandises sèches, en gros et en détail.
 Spécialité: jobs de toutes sortes, Côte du Passage 75-77-79
 Labrie Théodule, de T. Labrie & Cie, St Etienne 29
La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec (succursale),
 P. N. Hamel, comptable, Commerciale 119 (voir inf. page 48)
 Lacarte Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 318
 Lacasse Jean, journalier, laborer, Petite rue St Laurent r 6
 Lacerte Dr Eugène, Côte du Passage 1-3
 Lacerte Dr Narcisse, Côte du Passage 1-3
 Lacerte Mlle Marie, Carrier 4
 Lachance Etienne, menuisier, joiner, Carrier coin Eden 45
 Lachance Eugène, commis, clerk, Commerciale 117, pension 92
 Lachance Hilaire, capt., St Etienne 28
 Lachance Joseph, cordonnier, shoemaker, coin Carrier et Eden 43
 Lachance Lucien, pilote, pilot, Fraser 87
 Lachance Mlle, modiste, dressmaker, coin rue Carrier et Eden 43
 Lachance Ovide, doreur peintre, painter and gilder, Côte du Passage 81
 Lachance révérend T., collèg de Lévis, préfet des études, St Joseph
 Lachance Xavier, cordonnier, shoemaker, pension St Onésime 65
 Lacombe Amédée, journalier, laborer, St Laurent 79
 Lacombe George, snr, journalier, laborer, St Laurent 381
 Lacombe George, fils, journalier, laborer, St Laurent 381½
 Lacombe Laurent, journalier, laborer, St Laurent 423
 Lacombe Louis, employé sur les chars, St Laurent 92
 Lacombe Mme Pierre, cuisinière, cook, St Laurent 216

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT

Telephone : 375.

318-320, ST JEAN.

CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.

- Lacombe Mme Louis, St Laurent 79
 La Compagnie manufacturière de valises, A. R. Roy, propriétaire, rue Shaw
 Lacroix Alfred, journalier, laborer, St Etienne 5
 Lacroix Antoine, journalier, laborer, St Etienne 5
 Lacroix Auguste, cordonnier, shoemaker, Déziel
 Lacroix Elzéar, ingénieur, engineer, Fraser 98
 Lacroix Joseph, journalier, laborer shop I. C. R., St Laurent 305
 Lacroix Narcisse, cordonnier, shoemaker, Déziel
 Lacroix Zéphirin, mécanicien, machinist, Shaw 51
 Ladrière Dr J. E., Côte du Passage 97
 Ladrière Mlle Louise, Eden 7
 Laflamme Adélar, commis, clerk, Wolfe 84
 Laflamme Adjudor, chauffeur, stoker, Cie de la Traverse, rue Commerciale 62
 Laflamme Alphonse, typographe, typographer, Samson 6
 Laflamme Edouard, marin, sailor, Canton Labadie 7 et coin St Honoré 8
 Laflamme Edouard, commis, canton Labadie 7
 Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Wolfe 84 coin St Félix 19
 Laflamme François, journalier, laborer, Déziel 11 et 13
 Laflamme F. X., commis, clerk, St Félix 19, rés. Lauzon
 Laflamme Gervais, cultivateur, farmer, St Augustin 27
 Laflamme Joseph, ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph
 Laflamme Joseph, cordonnier, shoemaker, Fraser 62 coin Wolfe r 91
 Laflamme Joseph, journalier, laborer, canton Labadie
 Laflamme Joseph, mesureur de bois, culler, St Laurent 186
 Laflamme Mme Gervais, blanchisseuse, laundress, St Augustin 27
 Laflamme Mme Joseph, canton Labadie 7
 Laflamme Mme Xavier, blanchisseuse, charwoman, St Laurent 216
 Laflamme Narcisse, peintre, painter, St Laurent 219
 Laflamme révd. Napoléon, collègue de Lévis et St Joseph
 Laflamme Stanislas Pierre *alias* Poliquin, mécanicien, St George 110-112
 Laflamme Théophile, gardien de barrières, toll gate keeper, St George paroisse
 Laflamme Xavier, journalier, laborer, St Laurent 216
 Lafleur Téléphore, ferblantier-plombier, tinsmith, Côte du Passage 85
 Laforest Baptiste, serrefrein Q. C. R., brakesman, pension Commerciale 140
 Lafrance Alfred, journalier, laborer, St Laurent 385
 Lafrance David, journalier, laborer, St Laurent 407
 Lafrance François, journalier, laborer, St George paroisse
 Lafrance Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 386
 Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 382
 Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 385
 Lafrenais Joseph, journalier, laborer, Fraser 80
 Lagacé Arthur, conducteur I. C. R., conductor, St Onésime 20-24
 Lagueux Louis, cultivateur, farmer, St George (en dehors de la barrière)
 Lagueux Mlle Adélaïde, Guenet 17
 Lahaye Octave, ingénieur, engineer, Fraser 76
 La Légion Catholique, salle, Wolfe No 1
~~Lainé~~ Lainé voir aussi Lebon
 Lainé J. Adélar, mécanicien, machinist, St George 180, pens. Commerciale 92
 Lainé Adélar, teneur de livres, bookkeeper, Commerciale 102, rés. Bienville
 Lainé Mme veuve Anselme, St George 178-180
 Lainé Omer, calligraphe, typewriter, de la Citerne 1
Lainé Damasc, de Carrier, Lainé & Cie, Commerciale 11-13
 Lainé Napoléon J., peintre, painter, Fraser 15
 Lainé Omer, calligraphe, typewriter, de la Citerne 1
 Lainé Samuel, forgeron, blacksmith, de la Citerne 1
 Lainé Wilfrid, ouvrier en bouilloires, boiler maker, de la Citerne 10
 Laliberté Damasc, serviteur, servant, coin côte du Passage et St Louis
 Laliberté François, épiciér, grocer, St Joseph 6

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD. 

- Laliberté François, jnr, porteur d'eau, St Etienne 24
 Laliberté François, snr, journalier, laborer, St Etienne 13
 Laliberté Isaïe, laitier, milkman, Blanchet 18 coin Samson 1
 Laliberté Mme Pierre, St Laurent 390
 Laliberté Pierre, chantre et gardien, caretaker, Déziel 75
 Laliberté Pierre, journalier, laborer, St Etienne 13
 Laliberté Richard, journalier, laborer, pension St Etienne 5
 Lalonde Joseph, serrefrein, brakesman, pension Commerciale 116
Lambert A. G., marchand épicier, grocer. Epicerie de premier choix, thé, café, sucre, épices, biscuits, huile, tabacs, cigares, vins et liqueurs de toutes sortes, Commerciale 115-117. Téléphone 13. Boîte postale 26
 Lambert Gaspard, contre-maitre, foreman, Côte Thibitt 1
 Lambert Gaudias, serrefrein, brakesman, St Laurent 176
 Lambert George, épicier, grocer, Commerciale 6
 Lambert George Malcolm, commis, clerk, Commerciale 6
 Lambert Joseph, conducteur, conductor, St George (en dehors de la barrière)
 Lamontagne Alfred, mécanicien, machinist, St George paroisse Villemay
 Lamontagne Alfred, mécanicien, machinist, Fraser 95
Lamontagne Almanzor, teneur de livres, book keeper, St Laurent 185
 Lamontagne Arthur, checker I. C. R., St Félix 15
 Lamontagne Arthur, porter G. T. R., St Laurent 184
 Lamontagne Cléophas, forgeron, blacksmith, Côte Davidson 1
 Lamontagne Cyprien, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 111-113
 Lamontagne Cyrille, checker G. T. R., rés. St François 306
 Lamontagne Désiré, serviteur, servant, St Laurent 1
 Lamontagne Dr George Wm., St Félix 15
 Lamontagne Edgar, commis, clerk, St Laurent 185
 Lamontagne James, menuisier, joiner, St Laurent 59
 Lamontagne Johnny, mécanicien, machinist, St George Villemay
 Lamontagne Johnny, mécanicien, machinist, Commerciale 2
 Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Ruelle Commerciale 3
 Lamontagne Joseph, marchand de thé, tea dealer, Côte du Passage 72-74
 Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 17
 Lamontagne Joseph, storeman, garde-magasin, St Laurent 159
 Lamontagne Joseph, journalier, laborer, St Laurent 175
 Lamontagne Mme George, Notre-Dame 5
 Lamontagne N. E., étudiant, student, St Laurent 185
Lamontagne Nap., marchand général, merchant. First class grocery, St Laurent 185. Téléphone 49. P. O. box 9
 Lamontagne Révérend A., ecclésiastique, collègue St Joseph
 Lamontagne Théophile, agent d'immigration, immigration agent, Côte du Passage 4
 Lamothe George, chauffeur, stoker, St Laurent 313
 Lamothe Mme Jean, St Laurent 264
 Lamothe Napoléon, St Laurent 264
 Landry Louis, journalier, laborer, Ste Catherine 1
 Landry Ph., gérant Cie Canadienne Acétylène, rue Fraser, rés. Villa Mastai
 Landry Pierre, journalier, laborer, St Laurent 165
 Langevin Pierre, charretier, carter, Route Dallaire 12
 Langlais David, aiguilleur, switchman, Station Hadlow, rés. St Laurent 306
 Langlais George, journalier et maison de pension, laborer, St Laurent 323
 Langlais Louis, journalier, laborer, St Laurent 329
 Langlais Mlle Emérence, médecine patentés, remedies, Carrier 5
 Langlais Mlle P., St Laurent 316½
 Langlais Mme veuve Honoré, St Laurent 306
 Langlais William, journalier, laborer, St Laurent 211
 Langlois Amable, commis, clerk, pension Commerciale 131

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Telephone : 375.

318-320, ST-JEAN.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Langlois Chs. Frs., rentier, Notre-Dame 6
 Langlois Emile, ajusteur, adjuster, de la Citerne 1
 Langlois Olivier, mécanicien, machinist, Ste Catherine 1
 Langlois Valère, navigateur, sailor, Commerciale 21
 Lapierre Louis H., pilote, pilot, Wolfe 64
 Laplaine Steven, cordonnier, shoemaker, Fraser 84
 Laplaine Steven, sellier, saddler, Fraser 84
 Lapointe Frs.-X., importateur de march. sèches, dry goods, Commerciale 48½
 Lapointe Jos., solliciteur, convasser, Commerciale 48½
 Lapointe Louis, journalier, laborer, Commerciale 13
 Lapointe Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Commerciale 12
 Lapointe Napoléon, journalier, laborer, Commerciale 13
 Lapointe Téléphore, journalier, laborer, De la Citerne 13
 Lapointe Octave, serviteur, servant, St Joseph 11
 Larivée Achille, serviteur, servant, St Augustin 24-25
 Larivée Elzéar, charpentier, carpenter, St Laurent 105
 Larivée Joseph, charpentier, carpenter, Commerciale 69-71
 Larivée Louis, Carrier 4
 Larivée Mme Firmin, Carrier 4
 Larochelle Eugène, architecte, architect, Shaw 1
 Larochelle H. A., architecte, architect, Shaw 1
 Larochelle Léon, employé I. C. R., Côte Labadie 6
 Larue Ernest, agent de machine à coudre, et maçon, sewing machine agent, St George 125-127
 Larue Panet E., officier de douane, custom house officer, Commerciale 10
 Lasnier Dr Henri, côte du Passage 82 coin St Louis 1
 Lasnier J.-Bte, snr., manuf. de cierges, wax candle manufacture, St George
 Lasnier J.-Bte, jnr, commis-voyageur et gérant, commercial traveller and manager, St George
 Latulippe Jean, St Henri 6
 Latulippe Mme Jean, femme de peine, charwoman, St Henri 6
 Lavallée Adolphe, commis de bar, barkeeper, Commerciale 74 r 2
 Lavallée Joseph, Commerciale 2
 Lavallée Léopold, contre-maitre cigarier, foreman, Commerciale 2
 Lavallée Rémi, commis voyageur, commercial traveller, Commerciale 2
 Lavallée Thom, proprietor Boarding House, I. C. R. Station, rés. St Joseph 95-97, Québec
Laverdière Augustin, agent de l'Intercolonial et du Québec Central, Commerciale 118
 Laverdière Edouard, porter I. C. R., Fraser 57
 Laverdière Pierre, employé de manufacture, Domaine St Laurent 16
 Laverdière Révd G., assistant-procureur (collège) St Joseph
 Lavertu Omer, tailleur en pierre, stone cutter, St George 121
 Lavertu Pitre, garde-magasin, storeman, St George 121
 Lavertu Pierre, snr, St George 121
 Lavoie Jos., commis bureau I. C. R., Ste Hélène 4
 Lavoie Mme Edouard, Chabot 2
 Lavoie Octave, modeleur, modler; secrétaire-archiviste de la société des Artisans, St Onésime 64
 Lavoie William, journalier, laborer, St Laurent 51
 Lawlor Abbin, commis d'hôtel, bar keeper, Commerciale 105
 Lawlor James, ingénieur, engineer, St Laurent 337
Lawlor James A., annuitant, rentier, Fraser 36-43
 Lawlor William, hôtelier, hotel keeper, Commerciale 103-107-109
 Lebel Alfred, serrefrein, brakesman, Guenette 23
 Lebel Dalvas, commerçant, trader, St George, paroisse Villemay
 Lebel Florian, mécanicien, machinist, Fraser 58

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

Better than imported.

Lebel George, capt., agent of the Provincial Government Immigration Offices, Louise Basin Quebec, and Pointe Levis, P. O. Box 22. Telephone 121—rés. St Félix 4

Lebel J. A., commis banque du Peuple d'Halifax, clerk, Commerciale 133

Lebel Jos. Emile, mécanicien, machinist, Wolfe 27

Leblanc Jules, journalier, laborer, ruelle St George 5

Leblond Aristide, commis, clerk, St George 62

Leblond Arthur, commis, clerk, St George 62

Leblond Louis, rentier, annuitant, St George 62

Leblond Ludger, hôtel tempérance, St Louis 22-24

Leblond Mme Alphonse, professeur de musique, music teacher, petite rue St Laurent 2

Lebrun Arthur, peintre, painter, Commerciale 1514

Lebrun Napoléon, ingénieur, engineer, St Laurent 71

~~Lebon~~ voir Lainé

Lechasseur Am., orfèvre, watchmaker, Côte du Passage 25, r Commerciale 113

Lechasseur & Frères—*Omer et Josephat Lechasseur*—marchands-tailleurs, merchant-tailors, Commerciale 111

Lechasseur Josephat, de Lechasseur & Frères, Côte du Passage 25

Lechasseur Mme veuve E., magasin de chaussures, boot and shoe store, Côte du Passage 25

Lechasseur Omer, de Lechasseur & Frères, Côte du Passage 26-27

Leclerc Adélard, opérateur, côte Labadie 17-19

Leclerc Alfred, journalier, laborer, canton Labadie 6

Leclerc Edouard, journalier, laborer, Côte Labadie 6

Leclerc Joseph, marchand, Commerciale 129, rés. Côte Labadie 17-19

Lecours & Frères—*Edmond & Joseph Lecours*—épiciers, grocers ; maitre de Poste, Villemay, St George (en dehors de la barrière)

Lecours Joseph, épicier, grocer, Haut de la Côte Thibitt

Lecours Mme Charles, St George 78

Lecours Rév. I. S., directeur des élèves, collège de Lévis, St Joseph

Leduc Michel, journalier, laborer, côte Su Passage 86

Lefebvre Mme veuve Israël, St Antoine 4

Lefebvre Mlle A., Carrier 7-11

Lefebvre Mlle Emélie, Carrier 7-11

Lefrançois capt. Alf., maitre de poste, post master, Commerciale, rés. Wolfe 21

Lefrançois Félix, journalier, laborer, St Laurent 260

Légaré Mme Vve, institut., school teacher, St George (en dehors de la barrière)

Lejeune Jos., employé au G. N. W. Telegraph, Commerciale 89

Lemay Edouard, mouleur, moulder, St Félix 7

Lemay Elisée, mouleur, moulder, Commerciale 48

Lemay Zéphir, journalier, laborer, Commerciale 48

Lemelin Charles, serrefrein, brakesman, St Laurent 125

Lemelin Thom, mécanicien, machinist, Commerciale 102, rés. St David

Lemieux Achillas, teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 45

Lemieux Adélard, aiguilleur, switchman, St Laurent 243

Lemieux Alfred, courtier, agent d'immeubles, d'assurance et liquidateur, investment broker, real estate agent and liquidator, St Peter 125, Quebec, rés. Wolfe 45

Lemieux Alfred, sr, capitaine, captain, St Félix 13

Lemieux Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Marie en haut

Lemieux Alfred, jr, commis, clerk, St Félix 13

Lemieux Alphonse, cordonnier-machiniste, St George 56

Lemieux A. Napoléon, épicier, grocer, coin St Henri et St George 182

Lemieux Antoine, aiguilleur, switchman, St Laurent 245

Lemieux Antoine, laitier milkman, St Henri 14

Lemieux Antoine, journalier, laborer, St Laurent 244

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Lemieux Antoine, cultivateur et marchand de glace, St George. Villemay
 Lemieux Cyrias, menuisier, joiner, St Augustin 26
 Lemieux Désiré, menuisier, joiner, Ste Marie en haut
 Lemieux dit Tardif Joseph, employé au Québec Central, St Laurent 62
 Lemieux dit Tardif Nazaire, forgeron, blacksmith, Q. C. R., St George près du cimetière
 Lemieux Elzéar, St Louis 25
 Lemieux Ephrem, journaliste, laborer, St Laurent 253
 Lemieux Etienne, messenger des juges, messenger, St Louis 72
 Lemieux Eudore, commis, clerk, St George 51
Lemieux Evariste, notaire et agent De la Seigneurie Lauzon, notary and agent of the Seigniorie Lauzon, Notre-Dame 3
 Lemieux F. X., journaliste, laborer, Route Dallaire 5
 Lemieux F. X., épicière, grocer, St Laurent 129
 Lemieux G., révérend, collège de Lévis, St Joseph
 Lemieux Hector L., opérateur, train dispatcher, St Laurent 237
Lemieux J. F., de T. LaBrie & Cie, magasin de nouveautés, dry goods, Côte du Passage 78-79
 Lemieux Joseph, barbier, barber, Côte du Passage 101
 Lemieux Joseph, ingénieur, engineer, Blanchet 3-5
 Lemieux Joseph, opérateur, operator, St Laurent 237
 Lemieux Joseph, St Laurent 244
 Lemieux Joseph, journaliste, laborer, St Laurent 69
 Lemieux Joseph, tailleur de pierre, stonecutter, Domaine St Laurent 16
 Lemieux Ludger, constructeur, builder, Commerciale 24
 Lemieux Ludger, fils, marchand, Commerciale 24
 Lemieux Ludger J., marchand de cuir, leather merchant, Côte du Passage 83
 Lemieux Maurice, gardien du fort No. 3, St George (en dehors de la barrière)
 Lemieux Michel, journaliste, laborer, St Laurent 338
 Lemieux Mlles A. E., modiste, dressmaker, Ste Marie (en haut)
 Lemieux Mlle Archange, St George, avenue Mont-Marie
 Lemieux Mme veuve Louis, St Laurent 237
 Lemieux Naz., forgeron, blacksmith, St George, paroisse, avenue Mont-Marie
 Lemieux Philéas, porter I. C. R., St Laurent 116
 Lemieux Philéas, charpentier, carpenter, St Laurent 79-80
 Lemieux Philéas, commis, clerk, St Louis 18, rés. St Augustin 25
 Lemieux P. X., restaurant, Côte du Passage 84
 Lemieux révd. C., directeur des Ecclesiastiques, collège de Lévis, St Joseph
 Lennon Lewis engineer, ingénieur, boards St Laurent 330
 Lepage Joseph, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½
 Lepage Léon Albert, mécanicien, machinist, St George Villemay
 Lepage Majorie, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½
 Lépine Joseph, ferblantier, tinsmith, pension Bolduc, Côte du Passage 85
Le Quotidien—*Mercier & Cie*—éditeurs-propriétaires, Côte du Passage 17-23
 Lessard Jos., commis-voyageur, commercial traveller, pension commerciale 140
 Lessard Euchariste, charretier, carter, Wolfe 85
 Lessard Révd. Joseph, Collège de Lévis, St Joseph
 Letarte Narcisse, conducteur I. C. R., conductor, Fraser 1
 Letellier Alexandre, snr, journaliste, laborer, St Laurent 7
 Letellier Alexandre, jnr, journaliste, laborer, St Laurent 74
 Letellier Edmond, journaliste, laborer, St Laurent 69
 Letellier Etienne, contre-maitre, foreman I. C. R., St Laurent 62
 Letellier Louis, journaliste, laborer, Côte Thibitt 2
 Letellier Mme Alexandre, magasin, Commerciale 142
 Létourneau A., révérend, Collège Lévis, St Joseph
 Létourneau Adelard, journaliste, laborer, Guenette 54
 Létourneau Michel, jnr, journaliste, laborer, Carrier 35
 Létourneau Mme Michel, Guenette 54

M. Timmons & Son.

 Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for

{Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Létourneau Philéas, commis, clerk, St George 124, rés. St Onésime 64
 Levasseur Florian, commis-marchand, salesman, pension St Louis 28
 Levasseur Olivier, matelot de la Traverse, Carrier 23
 Leveillé Alexandre, tailleur en cuir, leather cutter, Guenette 39
 Leveillé Alexandre, portier Collège de Lévis, St Joseph
 Leveillé Alphonse, tailleur, tailor, Côte du Passage 25-27
 Leveillé Gaudias, tailleur de pierre, stone cutter, St Thomas 23
 Lévesque Chs., employé char Pullman I. C. R., St George (près de la barrière)
 Lévesque George, conducteur, conductor, St George
 Lévesque Mme Octave, St Laurent 221
 Levesque Onésime, serrefrein, brakesman, pension St Laurent 395
 L'Hébreux George, journalier, laborer, St Laurent 376½
 L'Hébreux Johnny, journalier, laborer, St Laurent 376½
 L'Hébreux Joseph, snr, journalier, laborer, St Laurent 376½
 L'Hébreux Joseph, jnr, journalier, laborer, St Laurent 427½ (sur la côte)
 L'Hébreux Omer, journalier, laborer, St Laurent 376½
 L'Hérault Alphonse, tailleur, tailor, rés. Guenette 35
 L'Hérault Edmond, jnr, charretier, carter, Côte du Passage 124
 L'Hérault Edmond, snr, Côte du Passage 124
 L'Hérault Joseph Frs, porter G. T. R., Côte du Passage 124
 L'Hérault Mlle Madeleine, blanchisseuse, charwoman, Carrier 56
 L'Hérault Richard, charretier, carter, Guenette 35
 L'Hérault Stanislas, journalier, laborer, Carrier 56
 L'Italien Mlle Elizabeth, modiste, dressmaker, Chabot 7
 L'Italien Mlle Georgiana, St Joseph 22
 Lizotte Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 88
 Lizotte Edouard, ouvrier de navire, ship laborer, St Laurent 106
 Lizotte François, charretier, carter, Carrier 17
 Lizotte Georges, journalier, laborer, St Laurent 107
 Lizotte Pierre, journalier, laborer, St Laurent 106
 Lizotte Timothée, navigateur, sailor, St Laurent 107
 Loïselle Jos., tailleur, tailor, Côte du Passage 32-34
 Loïselle Samuel, mécanicien, machinist, St George 28
 Longchamp Firmin, matelot, Cie de la Traverse, St Etienne 6
Lord Dr Ls. Philippe, médecin et chirurgien, directeur de la succursale
 Gilkerson, Côte du Passage 24-26. Téléphone 81
 Lortie Albert, serrefrein, brakesman, Wolfe 60
 Lortie Jean, cordonnier, shoemaker, Côte du Passage r 57, rés. Carrier 17
 Lortie Rémi, journalier, laborer, Carrier 17
 Lyonnais Roch, luthier, réparateur d'instruments de musique, Côte du
 Passage 66, rés. 55

M

- Macdonald Donald, ticket agent, agent de billet, Commerciale 124
 Macdonald M., express messenger, messenger d'express, board Commerciale 116
 Mackay Mme P., route Dallaire 14
 MacLennan Reverand K., minister Presbyterian Church, Eden
 Maconan Welly, carpenter I. C. R., charpentier, St Laurent 360½
 Malherbe Jean, ajusteur, adjuster, de la Citerne 1
 Mann Shanley, stoker, Q. C. R., chauffeur, St Laurent 346½
Manufacture de chaussures, J. B. Blouin & Fils, prop., St George
 Manufacture de chaussures, T. D. King & Co., prop., St Augustin
 Manufacture de chaussures, T. D. King & Co., prop., Shaw
 Manufacture de cigares, Arcadius Blais, propriétaire, St Louis 34
 Manufacture de limes, Marceau & Juteau, propriétaires, rue Commerciale
 Manufacture de valises, A. R. Roy, prop., Shaw 22
 Maranda Charles, journalier, laborer, St Etienne 25
 Maranda Charles, charretier, carter, St George 104

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture
 in great variety.
 323, St. Paul street, Quebec.

Maranda Joseph, charretier, carter, Samson 2
 Maranda Joseph, conducteur d'express, express driver, St George 130
 Maranda Magloire, charpentier, carpenter, Déziel 16
 Maranda Majorique, journalier, laborer, Route Dallaire
 Maranda Mlle Sophie, rentière, annuitant, Samson 7
 Maranda Napoléon, commis, clerk, Déziel r 18
 Maranda Pierre, commerçant, trader, St Henri
 Marceau François, journalier, laborer, St Onésime 28
 Marceau François-Xavier, gérant de la maison Garneau, Côte du Passage 90
 Marceau G. S., march. et manufact., merchant and mfg., côte du Passage 61-63
 Marceau Ludger, chauffeur Cie de la Traverse, Ste Catherine 12
 Marceau Narcisse, charretier, carter, Ste Catherine 6-8
 Marceau Pierre, navigateur, sailor, Ste Catherine 6-8
 Marceau Séraphin, surveillant de la corporation, inspector, Déziel 8
 Marchessault T. T., conducteur, conductor, I. C. R., coin Wolfe et St Honoré
 Marcoux Emile, garde-magasin, storeman, Commerciale 121, rés. Bienville
 Marcoux Mme Philibert, couturière, seamstress, Carrier 60
 Marcoux Mme Victor, St Etienne 20
 Marcoux Napoléon, peintre, painter, Fraser 92
 Marcoux Onésime, charretier, carter, Guenette 51
 Marcoux Philibert, conducteur de cortège funèbre, undertaker, Carrier 60
 Marcoux Révd. A., collège de Lévis, St Joseph
 Maréchal François, journalier, laborer, St Laurent 22
 Maréchal Johnny, calfat, caulker, St Augustin 27
 Maréchal Johnny, journalier, laborer, rue Samson (en haut)
 Mariage Louis, journalier, laborer, St Laurent 248
 Marmet Siméon, pharmacien, chemist, Côte du Passage 51-53
 Marquette Albert, commis G. T. R., clerk, St Laurent
 Marquis Mme Michel, magasin de modes, St Joseph 2-3 coin Notre-Dame
 Marquis Mme veuve, St François 16-18, pension Hôtel-Dieu
 Marquis René, chauffeur, stoker, pension St Laurent 360½
 Marois Hector, cordonnier-machiniste, shoemaker, Côte du Passage 108
Marsan capt. L. P., asst.-surintendant Sun Life "Thrift Dept.", St Félix 8
 Martel Arthur, barbier, barber, St Etienne 21
 Martel Mme Albert, femme de peine, charwoman, St Etienne 21
 Martel Philéas, empl. manufacture, 30 Domaine St Laurent
 Martel Pierre, empl. manufacture, 28 Domaine St Laurent
 Martin Adjutor, boucher, butcher, St Antoine 2
 Martin Adjutor, employé de manufacture, St Etienne 10
 Martin Arthur, commis chez Carrier, Lainé & Cie, clerk, rés. Bienville
 Martin révérend E., ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
 Martin Edouard, journalier, laborer, St Laurent 33
 Martin George, menuisier, joiner, St Augustin coin St Louis
 Martin G. Herménégilde, boulanger, baker, St George coin St Edouard
 Martin Jean-Baptiste, St Etienne 10
 Martin Joseph, journalier, laborer, Carrier 45
 Martin Joseph, peintre, painter, ruelle St George 6
 Martin Léon, commerçant de chevaux, horse trader, St George 123
 Martin Louis, menuisier, joiner, St Louis 50
 Martin Ludger, journalier, laborer, G. T. R., St Laurent 282
 Martin Mme Etienne, Commerciale 93
 Martin Mme veuve Etienne, Route Dallaire au Fort No 2
 Martin Pitre, peintre, painter, St Louis 54
 Martin Mme Léon, blanchisseuse, laundress, St George 123
 Martin Oliva, boulanger, baker, St George r 123
 Martin Mme veuve Olivier, St Antoine 2
 Martin William dit Gosselin, fondeur, founder, St Louis r 25½

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Telephone: 375.

318-320, ST-JEAN.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

Martineau Ferdinand Chs., gardien du fort No. 2, sergent Batterie No. 1, quartier-maitre, marqueur des cibles à St Joseph de Lévis, rés. Route des Forts

Martineau J. O., major, fonctionnaire public, civil service clerk, St Félix 8
Martineau Mme veuve Octave, St Laurent 132

Mason Bernard W., train dispatcher I. C. R., expéditeur de trains, Wolfe 21

Massé Edmond, mécanicien, machinist, Deuxième petite ruelle Commerciale 6

Massé Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 67

Massé Prime, charretier, carter, Commerciale 67

Massé William, mécanicien, machinist, Commerciale 66

McLaren Chs. E., V. S., médecin vétérinaire, Commerciale 33

McCready James, clerk, commis, St Laurent 374

McCallum Jos., bagageman, préposé au bagage, pension Commerciale 116

McCaskill Mrs. M., St Laurent 137-136

McLeary Charles, express messenger, messenger d'express, St Laurent 152

McLeary Hugh, conductor, conducteur, St Laurent 172

McLeod Hector, ingénieur, engineer, boards St Laurent 330

McMeale Wm, boards Wolfe corner St Honoré

McMillan Wm., superintendent Québec & Levis Ferry, surintendant, Shop "Barras Wharf", res. Fraser 86

McNabb Duncan, manufacturer employee, Côte du Passage 91

McNabb Jack, machinist, cordonnier-machiniste, pension, Côte du Passage 91

McNabb Miss Isabell, boards Côte du Passage 91

McNaughton John, chauffeur, stoker, pension St Laurent 323

McPherson Miss Kate, pension Côte du Passage 91

Mecteau Joseph, journalier, laborer, Carrier 25

Mecteau Téléphore, journalier, laborer, St George r 89

Mercier & Cie, propriétaires du *Quotidien* et libraires, Côte du Passage 17-23

Mercier David, menuisier, joiner, Canton Labadie 15

Melançon Mlle Arthémise, canton Labadie 10

Mercier Joseph, garde-magasin, storeman, St Etienne 40

Mercier Joseph, jnr, propriétaire de la Cie d'Imprimerie Commerciale, Côte Lamontagne Québec, rés. Côte du Passage 19

Mercier Joseph E., snr, de Mercier & Cie, Côte du Passage 19

Mercier Louis, menuisier, joiner, St Louis 35

Mercier Mme veuve Nancy, St Onésime 30

Mercier Napoléon, menuisier, joiner, St Félix 5

Mercier Nap. Joseph, jnr, commis, clerk, St Laurent 23-25

Mercier Napoléon, snr, travailleur de scie, saw works, St Laurent 23-25

Mercier Siméon, menuisier, joiner, St Onésime

Michaud Albert, garde-magasin, storeman, St George 121

Michaud Albert, menuisier, joiner, St Onésime 65

Michaud Arthur à Firmin, journalier, laborer, Côte Davidson 24

Michaud Arthur, journalier, laborer, ruelle St George 6

Michaud David, serrefrein, brakesman, Déziel 71

Michaud Edmond, maçon, mason, Chabot 25

Michaud Gaudiose, journalier, laborer, Guenette 39

Michaud Germain, rentier, St Julien 1 coin St Joseph 7

Michaud Henri, serrefrein, brakesman, pension Commerciale 116

Michaud J.-B. & Fils, importateurs de fourrures, tapis, prêt-à-porter, nouveautés et articles de modes ; dry and millinery goods, Côte du Passage 58-60. Téléphone 38

Michaud Johnny, employé à la Cie Traverse, St Onésime 5

Michaud Magloire, journalier, laborer, ruelle St George 6

Michaud Mme Pierre, femme de peine, charwoman, Samson 24

Michaud Mme veuve Firmin, Guenette 39

Michaud Olivier, entrepreneur menuisier, master joiner, St Edouard ou rue de l'Hospice

" CALEDONIA MINERAL WATER "

 THE BEST IN THE WORLD. 

- Michaud Philippe E.**, commis voyag., commercial traveller, St George 41
 Michaud Pierre, de la Citerne 16
 Michaud Thimolais, ingénieur, engineer, de la Citerne 7
 Miray William, ancien agent, Wolfe 47
 Mitchell Edgar, chauffeur, stoker, pension St Laurent 830
 Mitchell W., conducteur, I. C. R., pension Déziel 6
 Moffet Louis, plâtrier, plasterer, St François 7
 Moffet Nazaire, maçon, mason, St François 8
 Monast Médéric, asst.-surintendant "La Canadienne", bureau rue Shaw 56½,
 pension St Etienne 27
 Moisan Charles, voiturier et entrepreneur de pompes funèbres, carriage-
 maker and undertaker, Commerciale 5, rés. Bienville
 Moisan Pierre, cordonnier, shoemaker, pension St George, paroisse Villemay
 Montminy Etienne, journalier, laborer, St Laurent 53
 Montminy Ferdinand, collecteur et agent de journaux, collector, St Julien 4
 Montminy Jos. V., agent d'assurance, insurance agent, petite rue St Laurent 7
 Montminy Marcel, cordonnier, shoemaker, Commerciale 151½
 Moore James, laborer, journalier, St Laurent 97
 Moore Mrs Edward, sick nurse, garde-malade, St Laurent 75
 Moore Walter, constable I. C. R., St George paroisse avenue Mont Marie
 Moreau Adjutor, cigarier, cigar maker, Commerciale 15
 Moreau Chs. Alphonse, mécanicien, machinist, Commerciale 15
 Moreau George R., opérateur, dispatcher, G. T. R., Shaw 50
 Moreau H. J., serrefrein, brakesman, St Laurent 194
 Moreau Johnny, petite rue St Laurent 2
 Moreau Joseph, épicier, grocer, Commerciale 15
 Moreau Louis, fils, ingénieur, engineer, Commerciale 15
 Moreau Louis, ingénieur, engineer, Commerciale 15
 Moreau Mme Albert, St Laurent 193
 Moreau Mme Damase, St Laurent 194
 Morency Alphonse, conducteur I. C. R., conductor, Commerciale 69
 Morency Arthur, journalier, laborer, St Laurent 412
 Morency Charles, commis, clerk, Fraser 26
Morency D. C., inspecteur des arpentages et ingénieur de la ville de
 Lévis. Bureau, Fraser 26. Téléphone 496. P. O. Box 317
 Morency Denis, mesureur de bois, culler, St Laurent 190
 Morency Francis, gardien, caretaker, pension St Laurent 159-160
 Morency H., aiguilleur, switchman, St Laurent 178
 Morency Joseph, journalier, laborer, St Laurent 176
 Morency Joseph, contre-maitre, foreman, chez Gravel, rés. St Romuald
 Morency Michel, pension St George 141
 Morency Michel, ancien charretier, St Laurent, rés. 412
 Morency Mlle Appoline, modiste, dressmaker, Wolfe r 60
 Morency Mme Eugène, modiste, dressmaker, St Laurent 178
 Morency Mme Regis, St Laurent 178
 Morin Adélar, charretier, carter, Samson 6
 Morin Adjutor, boulanger, baker, Guenette 11
 Morin Anselme, boulanger, baker, Blanchet 15-16
 Morin Anselme, journalier, laborer, St Laurent 386
 Morin Auguste, cordonnier, shoemaker, pension St George 141
 Morin François, journalier, laborer, St Laurent 389
 Morin François, journalier, laborer, St Laurent 348
 Morin Honoré, boulanger, baker, Wolfe 49
 Morin Israël, cordonnier, shoemaker, St George paroisse Villemay
 Morin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 416
 Morin Louis, journalier, laborer, St Laurent 375½
 Morin Louis, journalier, laborer, St Laurent 369

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Telephone : 376.

318-320, ST-JEAN.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

Morin Louis, artiste, artist, Shaw 27
 Morin Louis, serviteur, servant, Ste Catherine 13-15
 Morin Mme Germain, Ste Catherine 13-15
 Morin Mlle Marie, coin Carrier et St Joseph
 Morin Mme Pierre, Wolfe 49 et Shaw 27
 Morin Mme veuve Bernard, Samson 28
 Morin Mme veuve Louis, Wolfe 30½
 Morin Mme veuve Louis, Samson 2
 Morin Philippe, garde-magasin, storeman, St George 123
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 409
 Morin Pierre, Fraser 62, coin Wolfe 91
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 348½
 Morin Pierre, journalier, laborer, Samson 15
 Morin Thomas, ferblantier, tinsmith, Wolfe 30½
 Morin Xavier, journalier, St Laurent 369
 Morin Xavier, journalier, laborer, St Laurent 386½
 Morissette H. A., commis-marchand, salesman, Fraser 14
 Morissette Léger, journalier, laborer, Petite ruelle Commerciale 2-6
 Morneau Pierre, gardien de barrière, toll gate keeper, Côte Bennett, St Laurent 439
 Murray George, aiguilleur, switchman, St Laurent 14
 Murray Napoléon, journalier, laborer, pension St Laurent 151-154

N

Nadeau Edouard, cordonnier, shoemaker, St George Villemay
 Nadeau Johnny, pilote, pilot, St Laurent 47
 Nadeau Jos. D., commis, clerk, gardien Club Mikado & Levis, Commerciale 19
 Nadeau Joseph, sellier, saddler, St Félix 1
 Nadeau Louis, snr, Côte Labadie 12
 Nadeau Louis, jnr, employé service civil, civil service clerk, Côte Labadie 12
 Nadeau Mme Paul, femme de peine, charwoman, St George 150
 Neville Edward, bar keeper, Ontario House Hotel, St Laurent 136-138
 Nolet Louis, menuisier, joiner, pension Carrier 26
 Noël Alphonse, typographe, typographer, St George r 182
 Nolin Arthur, réparateur de chars, car repairer, St Laurent 158
 Nolin Honoré, Côte Davidson 8-10
 Nolin Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent 191
 Nolin Hubert, gardien de nuit, night watchman, Côte Labadie 24
 Nolin Jean, cordonnier machiniste, shoemaker, St George 97
 Nolin Mme veuve Jean-Baptiste, garde-malade, sick nurse, St George 97
 Nolin Joseph, marchand général, general merchant, St George pension
 Villemay, haut Côte Thibbitt
 Nolin Joseph, journalier, laborer, St George 97
 Nolin Jules, serrefrein, brakesman, St Laurent 162
 Nolin Mlle Emélie, blanchisseuse, laundress, Davidson 8-10
 Nolin Mlle Flore, cuisinière Cie de la Traverse, Commerciale, quai Barras
 Nolin Philippe, journalier, laborer, St George 97
 Normand Moise, employé aux chars, St Laurent 321

O

O'Connell William *alias* Goulet, ouvrier en bouilloires, boiler maker, St George
 Oceau Odilon, charretier, carter, Guenette 52
 O'Hara Mlles, pension Côte du Passage 91
 O'Neil Thomas, book-keeper, Patent Slip Office, Commerciale 63, rés. Québec
 Ontario House Hotel, Ed. Crean, proprietor, St Laurent 136-137

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD. 

Ouellet Agapit, magasin de 2^{de} main, Commerciale 128, rés. Samson 19
 Ouellet Hilaire, journalier, laborer, St Onésime 7
 Ouellet Joseph, employé de manufacture, Samson 19
 Ouellet Mlle Obéline, Commerciale 45
 Ouellet Mlle Obéline, St Félix 11
 Ouellet Napoléon, peintre, painter, Commerciale 76
 Ouellet P. A., barbier et conducteur de malles, barber and mail conductor, Commerciale 128, pension 116
 Ouellet Philibert, mar. de bois, lumber merch., Commerciale 62, rés. Fraser 80
 Ouellet Pierre, journalier, laborer, St Laurent 223
 Ouimet Alfred, jnr, tonnelier et ouvrier de bord, cooper, Côte des Pères
 Ouimet Alfred, tonnelier et ouvrier de bord, cooper, Côte des Pères
 Ouzilleau Théodore, mécanicien, machinist, Côte Labadie 1, rés. Lauzon

P

Pagé Mme Nil, modiste, dressmaker, Chabot 2 $\frac{1}{2}$
 Pagé Nil, garçon de table, waiter, Chabot 2 $\frac{1}{2}$
 Pageau François-Xavier, charretier, carter, St Augustin 17
 Palmer Miss, school teacher, institutrice, Ste Marie
 Papineau W., conducteur de malles, mail conduct., pension Commerciale 140
 Paquet E. Philodore, agent d'assurance La Canadienne, Shaw 55 $\frac{1}{2}$
 Paquet George, mécanicien, machinist, pension Commerciale 131
 Paquet Jean, rentier, Guenette 47
 Paquet Johnny, commerçant, trader, Guenette 47
 Paquet Joseph, de Paquet & Fortin, contracteurs, contractors, Guenette 20
 Paquet Jules, porter G. T. R., Carrier 37-39
 Paquet Mlle Catherine, couturière, seamstress, Petite rue St Laurent 9
 Paquet Mme veuve Jean-Baptiste, Guenette 47
 Paradis George, commis, clerk, Commerciale 55
 Paradis Joseph, gérant moulin à scie, manager saw mill, Déziel 7
 Paradis Mme Jean-Bapt., Commerciale 55
 Paradis Philippe, commis, clerk, Déziel 5
 Paradis Samuel, épicier, grocer, Commerciale 86-88
 Paradis T., snr, marchand de bois, lumber merchant, prop. moulin à scie, saw mill owner, Commerciale 70, rés. Déziel 5-7
 Paradis Thél., jnr, commis, clerk, Wolfe 30
 Parent Edmond, corroyeur, currier, St George 169
 Parent George, porter I. C. R., St Henri 26
 Parent Prudent, second à bord du "Polaris," St Laurent 125
 Parson Edouard, ingénieur, engineer, St Laurent 280
 Parson George, ingénieur, engineer, St Laurent 330
 Patent Slip Office, Commercial 65
 Patoine Mlle Anne, Wolfe 39
 Patry Barthélemy, ingénieur, engineer, St Onésime 18
 Patry Joseph, journalier, laborer, St George 150
 Patry Philéas, orfèvre, jeweller, Commerciale 2
 Patterson Mrs Mary Ann, Déziel 18
 Patton Allan, clerk, commis, Déziel r 16
 Patton Duncan, clerk, commis, Déziel 16
Patton James, supervisor of cullers, surintendant des mesureurs de bois, office Sault-au-Matelot 11, Québec, res. Déziel 16
 Patton Welly, employé de manufacture, St George 12
 Patton William, St George 12
 Paulet Jean-Baptiste, conducteur de malles, mail conductor, St Julien 9
 Paulet Séraphin, conducteur, conductor I. C. R., St Joseph 5
 Peebles Mrs widow, Eden 8
 Pelchat Arthur, charretier, carter, Côte Labadie 15

JAMES PERRY, { Reed and Ratan
 furniture always
 323, St. Paul street, Quebec. } in stock.

- Pelchat Mme veuve Napoléon, Côte du Passage 129-130
 Pelchat Narcisse, forgeron, blacksmith, St Laurent 12, rés. Labadie 15
 Pelchat Philéas, journalier, laborer, Chabot 15½
 Pelletier Honoré, navigateur, sailor, de la Citerne 18
Pelletier Joseph, marchand ; *magasin de chaussures* ; fabricant de chaussures élégantes ; les clients servis avec promptitude, Côte du Passage 83, rés. St Etienne 20
 Pelletier Mlle Alma, institutrice, teacher, St Laurent 53
 Pelletier Mme Elmire, St Laurent 42
 Pelletier Octave, journalier, laborer, St Laurent 42
 Pelletier Odilon, serviteur, servant, St Etienne 20
 Pelletier révérend J. A., ancien curé, Fraser 45
 Pelletier Samuel, commis, clerk, St Laurent 185
 Penniman L. L., inspector of Customs U. S., boards Victoria Hotel stat., rue Commerciale
 Penn Honoré, carter, charretier, Fraser 92
 Petrin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 33½
 Peplar James, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Perrault Edouard, commis, clerk, St George 4-6
 Perrault George, commis, clerk, Côte du Passage 130, pension St Etienne 26
 Perrault Honoré, cultivateur, farmer, Blanchet 20 coin avenue Mont-Marie
 Perron Louis, journalier, laborer, Wolfe 1
 Perry G. A., gérant, manager, shoe factory, Shaw 44, bds. Cote du Passage 91
 Picard Arthur, Carrier 14
 Picard Auguste, empl. de manufacture, Domaine St Laurent 24
 Picard Désiré, serviteur, servant, Carrier 14
 Picard Joseph, conducteur Electric car, Carrier 14
 Picard *alias* Cassista Joseph, serrefrein, brakesman, rue St George Villemay, en haut Cote Thibbitt
 Picard Michel, checker I. C. R. Station, rue Commerciale, rés. Bienville
 Picard Mlle Antoinette, commis, clerk, Cote du Passage 79, rés. Carrier 14
 Picard Narcisse, ouvrier en limes, file maker, St Augustin 22
 Picard Pierre, chauffeur, stoker, St Louis 57
 Picard Pierre, serrefrein, brakesman, St Laurent 236
 Picard Siméon, preposé au bagage, baggageman, St George (en dehors de la barrière) Villemay
 Picard Thomas, menuisier, joiner, de la Citerne 20
 Pichette F., imprimeur et libraire, printer and bookseller ; dépôt de journaux, station I. C. R., Cote du Passage 62-64
 Plante Ferdinand, épiciier, grocer, St Laurent, haut de la Cote Bennett
 Plante Jean, charretier, carter, Cote du Passage 106
 Plante Mlle Maria, Cote du Passage 91
 Plante Mme veuve J.-C., Fraser 85
 Plante Joseph, journalier, laborer, Commerciale 58
 Plante Mlle Olive, modiste, dressmaker, Cote du Passage 106
 Plante Révd. P., collége de Lévis, St Joseph
 Poiré Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, Commerciale 96-102, rés. Bienville
 Poiré Charles, journalier, laborer, St Laurent 446
 Poiré Joseph, journalier, laborer, Déziel
 Poiré Joseph, typographe, typographer, St Honoré 2
 Poiré Louis, journalier, laborer, Déziel
 Poiré Mme Honoré, St Honoré 2
 Poirier révd. O., collége de Lévis, St Joseph
 Poitras Rémi, menuisier, joiner, St Onésime 3
 Poliquin Ambroise, contre-maitre mouleur, moulder, Déziel 77
 Poliquin Augustin, gardien de nuit, night watchman, canton Labadie 7 coin St Honoré

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Telephone: 375. 318-320, ST-JEAN.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Poliquin Cyrille, journalier, laborer, Carrier 52
 Poliquin Edouard, mouleur, moulder, Déziel 78
 Poliquin Frs., journalier, laborer, route Dallaire 5
 Poliquin Honoré, barbier, barber, Petite rue St Laurent 2, rés. Wolfe 48
 Poliquin Jos. Albert, mouleur, moulder, St Félix 8
 Poliquin Mme Ferdinand, Commerciale 51
 Pomerleau dit Boulanger Louis, maçon, mason, St Thomas 4
 Pomerleau Joseph, barbier, barber, St Louis 17, rés. St Etienne 30
 Pomerleau Magloire, charretier I. C. R., carter, St Etienne 30
 Pomerleau Thomas, journalier, laborer, St Thomas 4
 Poston Thomas A., provincial revenue insp., insp. du revenu prov., Déziel 20
 Potvin Cyprien, pompier, fireman, rue Commerciale, rés. Station du feu
 Potvin Cyrille, gardien de nuit, night watchman, St George 55
 Potvin Ls Philippe, commis d'hôtel, bar-keeper, Commerciale 140
 Potvin Michel, jnr, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Mme veuve Michel, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Pierre, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Poulin Jos., révérend, collègue de Lévis, St Joseph
 Pouliot Alexandre, journalier, laborer, St George 54
 Pouliot Alphonse, cordonnier-machiniste, St George 88
 Pouliot David, charretier, carter, St Onésime 17
 Pouliot Edouard, serviteur, servant, Shaw 51
 Pouliot Esdras, commerçant, trader, étal à la Halle, rés. St Louis 16
 Pouliot Florian, agent d'assurance Métropolitain, petite rue St Laurent 4
 Pouliot Honoré, journalier, laborer, St George 87
 Pouliot Jean-Baptiste, maçon, mason, St Etienne 17
 Pouliot Joseph, St Etienne 19
 Pouliot Louis, boucher, butcher, St Onésime 26
 Pouliot Mme Esdras, modiste, milliner, St Louis 16
 Pouliot Mme J., modiste, milliner, St Etienne 19
 Pouliot Mme Joseph, St George 51-53
 Pouhot Paul, ruelle St Laurent 3
 Pouliot Philéas, employé de manufacture, St George 51-53
 Pouliot Valère, employé de manufacture, St Etienne 17
 Pouliot Wm., employé de manufacture, St George 51-53
 Pouliot Xavier, commis, clerk, St Louis 18
 Powell George, clerk, commis, Fraser 81
 Powell John H., marchand de charbon et inspecteur de charbon I. C. R., coal merchant, corner Fraser 81 and De la Citerne
 Powers Thomas, contracteur, contractor, Guenette 14
 Poyle George, engineer, ingénieur, pension St Laurent 330
 Presbyterian Church, Eden 20
Presbytère Notre-Dame, Révérend F. X. Gosselin, curé ; révérends D. Garon, A. E. Boilard, Joseph H. Cinq-Mars, vicaires, St Joseph 12
 Prévost C. A., horloger et bijoutier, watchmaker, Cote du Passage 55
Price, Brothers & Co., lumber yard, chantier, St Laurent 377-386, office St Antoine 7, Quebec
 Price H. M. & Co, blacksmith shop, boutique de forge, St Laurent 377-380
 Price J. Geo., engineer, ingénieur, pension St Laurent 330
 Proulx George, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Provençal Mlle Angèle, Wolfe 48½

Q

- Quebec Warehouse Office, St Laurent 197
 Quinn Henry, employed Q. & L. St John Railway, St Laurent 296
 Quinn Johnny, engineer, ingénieur, St Laurent 296
 Quinn Michael, laborer, journalier, St Laurent 296
Quotidien (Le), Mercier & Cie, propriétaires, Côte du Passage 19-21

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 Better than imported.

R

- Racine Adélarde, typographe, typographer, St Henri 25
 Racine Alfred, cordonnier, shoemaker, St Henri 24½
 Racine Célestin, cordonnier, shoemaker, pension St Augustin 27
 Racine Guillaume, gardien de nuit, night watchman, St Henri 25
 Rainville Charles, cordonnier, shoemaker, St George (paroisse)
 Rainville Joseph, cordonnier, shoemaker, St George (paroisse)
 Rainville Philéas, commis, clerk, St George (paroisse)
 Ramsey George, checker, G. T. R., St Edouard (paroisse)
 Ramsey George B., office Quebec Dominion Steamship Co, Wolfe 52
 Rancour Edmond, menuisier, joiner, Wolfe 75
 Raymond Etienne, magasin, shop, St Laurent 36
 Read George, stoker, chauffeur, St Laurent 323
 Reager George, laster, monteur, pension Chabot 11
 Reid Edward, carter, charretier, St Laurent 195
 Reid Johnny H., checker G. T. R., St Laurent 195
 Rémillard Joseph, expéditeur, shipper, maison Carrier & Lainé, rés. Bienville
 Rémillard Mlle Lélina, Wolfe 14
 Rémillard Mlle Marie, Samson 8-10
 Rémillard Napoléon, Wolfe 14
 Rémillard Nap., commis, clerk, pension coin Côte du Passage et St Louis 4
 Rhéaume Joseph, maçon, mason, Wolfe 58
 Rhéaume George, sellier, saddler, Wolfe 41
 Rhéaume Louis, porteur d'eau, Côte Davidson 23
 Rhéaume Mlle Malvina, commis en pharmacie, Côte du Passage 82, rés. St Onésime 13
 Rhéaume Mme veuve Michel, St Onésime 13
 Rhéaume Pierre, sellier, saddler, Déziel 67
 Richard Adélarde, sergent, Fraser 79
 Richard Gaudias A., boulanger, baker, St George 32
 Ringuet Adjutor, journalier, laborer, St Laurent 22½
 Ringuet Ernest, ingénieur, engineer, Commerciale 83
 Ringuet Léonidas, employé de manufacture, St Laurent 71
 Ringuet Louis, journalier, laborer, Côte Labadie 23
 Ringuet Mlle Lazarine, institutrice, teacher, Commerciale 83
 Ringuet Mme veuve Germain, Commerciale 83
 Ringuet Victor, journalier, laborer, St Laurent 27
 Rioux Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 187
 Rioux Elisée, préposé au bagage, baggageman, pension Commerciale 116
 Rioux John, conducteur I. C. R., Guenette 16
 Ritchie J., postmaster, maitre de poste, St Laurent 142, Québec-Sud, res Ste Marie 9 (coin Ruelle Lefrançois)
 Roberge Alfred, journalier, laborer, St Laurent 438, pied Côte Bennett
 Roberge Amable, serrefrein, brakesman, St Laurent 403
 Roberge capitaine Joseph, St Laurent 283
 Roberge capitaine Joseph, St Laurent 279
 Roberge Edouard, snr, journalier, laborer, St Laurent 438
 Roberge Edouard, jnr., serrefrein, brakesman, St Laurent 338½
 Roberge Ernest, employé de manufacture, St Laurent 438
 Roberge George, opérateur, operator, St Julien 2
 Roberge George, journalier, laborer, Guenette 55
 Roberge James, serref. I. C. R., brakesman, St Laurent 438, pied Côte Bennett
 Roberge Isaïe, journalier, laborer, haut de la Côte Bennett
 Roberge Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 375½
 Roberge Joseph, (fils), journalier, laborer, St Laurent 433½
 Roberge Joseph, St Laurent 264

Fine Goods —

Immense Variety.

The best place in the Dominion
 to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

- Roberge Joseph, gardien de nuit, night watchman, haut Cote Bennett p
 Roberge Joseph George, chauffeur, stoker, St Laurent 365
 Roberge John, serrefrein, brakesman, St Laurent 132
 Roberge L. Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 364
 Roberge Louis, capitaine, captain, St Laurent 272
 Roberge L. Joseph, gérant G. W. Kilgour & Co., coin St Pierre et Sous-le-Fort
 Québec, rés. Wolfe 33 coin Notre Dame
 Roberge Mlle Clothilde, institutrice, teacher, St George 168
 Roberge Mme veuve Augustin, St Edouard
 Roberge Odilon, boucher, butcher, St George 168
 Roberge Philippe, boucher, butcher, St George 166
 Roberge Théophile, journalier, laborer, St Laurent 417
 Roberge Willy, employé de manufacture, St Laurent 438, pied côte Bennett
 Robin Jacques, journalier, laborer, haut côte Bennett
 Robin Joseph, préposé au bagage, baggageman, pension 116
 Robitaille Adéland, mouleur, moulder, Fraser 95
 Robitaille Albert, magasin, shop, Côte Davidson 25-27
 Robitaille Arthur, commis, clerk, Commerciale 39
 Robitaille Cléophas, policeman, constable, Fraser 97-99
 Robitaille Edouard, employé civil, civil service clerk, Commerciale 41
 Robitaille Gaudias, cordonnier, shoemaker, canton Labadie 1
 Robitaille Joseph, assistant comptable Caisse d'Economie, Fraser 33
 Robitaille Mme Cléophas, épicerie, grocery, Fraser 97-99
 Robitaille Octave, fermier, farmer, St Laurent 10 (domaine)
Robitaille Pierre, marchand de charbon, coal merchant. Toujours en
 magasin sel en sac, charbon américain, charbon de forge, Commerciale
 30-50, bureau 54, rés. 39. Téléphone 22
 Roger H., révérend, collège de Lévis, St Joseph
 Roger dit Giguère N., commis, clerk, côte du Passage 79, rés. St George par.
 Roger Narcisse, journalier, laborer, St George (paroisse)
 Rouleau David, serrefrein, brakesman, St Laurent 257
 Rouleau Joseph, jnr, messenger d'express, express messenger, Blanchet 17
 Rouleau Joseph, maître charretier, master carter, Blanchet 17
 Rouleau Mlle, Commerciale 89
 Rouleau Onésime, capitaine, Shaw 3
 Rouleau Théodore, tailleur en cuir, leather cutter, Shaw 3
 Rousseau François-Xavier, épicier, grocer, Eden 47-49 coin Guenette 32
 Rousseau Louis, Déziel 71
 Rousseau Mme Hippolyte, St Laurent 403
 Rousseau Mme veuve François-Xavier, Carrier 52
 Roy Adéland, menuisier, joiner, St Félix 3
 Roy Adjutor, N. P., et agent d'assurance "Alliance," Wolfe 9
 Roy Albert, commis, clerk, Côte du Passage 79
 Roy Alex., marchand de bois, fire wood merchant, Commerciale 95-97
 Roy Alexandre, conducteur, conductor, Q. C. Ry, St Etienne 41
 Roy Amédée, entrepreneur menuisier, master joiner, Carrier 45
 Roy Arthur, mécanicien, machinist, deuxième petite ruelle Commerciale 3
 Roy A. R., photographe, photographer, Cote du Passage 36-38
 Roy A. T., agent de billets I. C. R., station, pension Commerciale 140
 Roy Arthur, mécanicien, machinist, de la Citerne 10
 Roy Cyrille, rentier, annuitant, Samson 22
 Roy David, menuisier entrepreneur, master joiner, Wolfe 67, rés. 91
Roy Dr Alfred Valère, médecin-chirurgien, Côte du Passage 76½. Con-
 sultations: matin, de 7 à 9½ hrs.; après midi, 12 à 3 hrs.; soir, 6 à 10 hrs.
 Visible à toute heure de la nuit. Téléphone 127
 Roy Edouard, Cote du Passage 69
 Roy Ephrem, serrefrein, brakesman, St Laurent 224

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin: 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Téléphone: 375. 318-320, St-Jean.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

Roy Ernest E., asst.-Supt., de la "Metropolitan" de New-York, bureau Côte du Passage 34. Heures de bureau, 8 à 11 A. M., 2 à 5 P. M.

Roy Etienne, St George 120

Roy Eudore, boulanger, baker, Chabot 2½ (Baie des Anglais, Anticosti)

Roy Flavien Edouard, N. P., bureau de la Corporation, Wolfe 9½

Roy Flavien, N. P., secrétaire-trésorier du Conseil de Lévis, St Joseph 9-10

Roy François, rentier, Côte du Passage 69, pension Hôtel-Dieu

Roy Mme Cyr. P., professeur pour piano, piano teacher, Commerciale 37

Roy Mme veuve G. E., maison de pension, boarding house, St Louis 8 à 12

Roy George, menuisier, joiner, Fraser 58

Roy Henri, jnr, journalier, laborer, Commerciale 54

Roy Henri, snr, employé I. C. R., Côte Labadie 2

Roy Joseph, révd, Collège de Lévis, St Joseph

Roy Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 72½

Roy Joseph, journalier, laborer, Côte du Passage 139

Roy Jean, rentier, annuitant, Chabot 24

Roy J. Edmond, maire; notaire et agent d'assurance, Wolfe 8
Téléphone 21. Boîte bureau de Poste 31

Roy Laurent, charretier, carter, St George 40

Roy Léatare, teneur de livres, book-keeper, Commerciale 37

Roy Mme Alfred, côte du Passage 76½

Roy Mlle Aurélie, St Louis 25½

Roy Mlle Ernestine, St Laurent 281

Roy Mme André, pension Hôtel-Dieu

Roy Mme Cyrille, Commerciale 37

Roy Mme Cyrille, garde-malade, sick nurse, Chabot 2

Roy Mme Narcisse, Wolfe 73

Roy Mme veuve, Samson 18

Roy Mme veuve Alexandre, Côte du Passage 79

Roy Mme veuve Léon, Wolfe 9

Roy Mme veuve Pierre, rentière, Deuxième petite ruelle Commerciale 3

Roy Philéas, professeur de piano et d'harmonium, collège de Lévis, rés. Québec,
Côte Ste Genevieve 31

Roy Pierre, Fraser 5

Roy Pierre G., député-greffier des Appels à Québec, Wolfe 32½

Roy Raymond, charpentier, carpenter, Wolfe 31

Roy révd J., collège de Lévis, St Joseph

Roy révd V., collège de Lévis, St Joseph

Roy Samuel, peintre, painter, Chabot r 10

Roy Valère, serrefrein, brakesman, rue St George Villemay

Royer Charles, maçon, mason, Samson (en haut)

Royer Mme veuve Zacharie, St Laurent 73

Royer Pierre Damase, journalier, laborer, Carrier 20

Royer Thomas, journalier, laborer, Samson 17

Ruel Alphonse, employé sur les chars, St George Villemay

Ruel Arthur, garde-magasin, storeman, Canton Labadie 10

Ruel Honoré, peintre, painter, Bienville

Ruel Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, Samson (en haut)

Ruel Joseph, ancien capitaine, Chabot 10

Ruel Joseph, journalier, laborer, Commerciale 54

Ruel Joseph, ingénieur, engineer, Samson 14

Ruel Joseph, journalier, laborer, Côte Davidson, 11-13

Ruel Mlle, couturière, dressmaker, St George 127, près de la barrière

Ruel Mme veuve Léon, modiste, dressmaker, St George (paroisse)

Ruel Norbert, journalier, laborer, St Augustin 21

Ruel Norbert, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 84

Ruelland Arthur, cultivateur, farmer, Wolfe 50

Ruelland George, artiste, artist, Wolfe 50

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
Better than imported.

TELEPHONE: 619.

Ruelland Mme Ludger, Wolfe 50
 Russell Mrs W. H., dressmaker and sick nurse, couturière et garde-malade,
 Chabot 2
 Ryan Mrs Thomas, St Laurent 343
 Ryan Jos., foreman I. C. R., et maître de Poste, St Laurent 343

S

Salle de la Fanfare de Lévis, St Honoré 13
 Sample George, blacksmith, forgeron, St Laurent 335
 Sample Robert, capitaine, St George (en dehors de la barrière)
 Sample W. J., comm. traveller, commis-voyageur, St Laurent, Station Hadlow
Samson Alf., snr., contracteur, builder, Fraser 35
 Samson Augustin, boucher, butcher, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Charles, entrepreneur maçon, contractor, Wolfe 89
 Samson Charles, mouleur, moulder, St Laurent 14
 Samson Edouard, sr., journalier, laborer, St Laurent 17
 Samson Edouard, teneur de livres, bookkeeper, rue Fraser, rés. Bienville
 Samson Edouard, commis, clerk, St Laurent 17-19
 Samson Etienne, cuisinier, cook, St Laurent 369
 Samson Hidella Jos., employé civil, civil service clerk, Fraser 35
 Samson J. E. A., serrefrein, brakesman, Fraser 35
 Samson J. Bte. Etienne, commis-marchand, salesman, Wolfe 46
 Samson Joseph, journalier, laborer, St Laurent 304-305
 Samson Joseph, plâtrier, plasterer, canton Labadie 21
 Samson Joseph, mouleur, moulder, St Félix 7
 Samson Joseph, sacristain, sexton, St Joseph 8
 Samson Mme veuve Léonidas, Wolfe 64
 Samson Louis, journalier, laborer, canton Labadie 17
 Samson Louis, jnr, peintre, painter, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Louis, snr, ancien capitaine, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Malcolm, serrefrein, brakesman, St Laurent 258
 Samson Mlle Alphonsine, Guenette 31
 Samson Mlle Marie, St Laurent 360
 Samson Mme Cléophas, St George 28
 Samson Mme Etienne, coin St Joseph 889 et petite rue St Laurent
 Samson Mme François, canton Labadie 17
 Samson Mme Thomas, rentière, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Mme veuve Etienne, rentière, Wolfe 36
 Samson Philéas, cordonnier-machiniste, shoemaker, canton Labadie 21
 Samson Théodore, cordonnier, shoemaker, St George, paroisse Villemay
 Sanders Art., propriétaire de l'hotel St Laurent, St Louis 15 coin Shaw 28-30
 Sanschagrin Adélard, journalier, laborer, pension St Louis 16
 Sanschagrin Alphonse, peintre, painter, Eden 33
 Sanschagrin George, jnr, journalier, laborer, canton Labadie 7
 Sanschagrin George, charretier, carter, canton Labadie 7
 Sanschagrin Joseph, militaire, Eden 33
 Sanschagrin Mme Octave, manchonnière, Eden 33
 Savard François, employé de manufacture, St George 9
 Savard Honoré, journalier, laborer, Saint Laurent 381
 Savard Joseph, journalier, laborer, St George 9
 Savard Joseph, journalier, laborer, Samson 21
 Savard Thomas, ingénieur, engineer, Commerciale 21
 Segal Moses, marchand, marché étaux, rue Commerciale
 Seton Mrs. W. W., St Etienne 33
 Sévigny Thomas, ingénieur, engineer, St Laurent 342
 Shea William, cordonnier machiniste, shoemaker, Ste Catherine 6

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
 Bedding Feather
 pillows, &c.
 323, St. Paul street, Quebec.

Sheddy Louis, engineer, ingénieur, pension St Laurent 316
 Shekle Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 366
 Shepperd Mlle Sophie, pension Cote du Passage 91
 Shink Joseph, leather cutter, tailleur en cuir, Guenette 36
 Shink Mme veuve Jean, Guenette 36
 Shipman Michael, St Etienne 37
 Simmons Joseph H., bourgeois, St George 39
 Simoneau Mme veuve Abraham, Cote des Pères
 Simoneau Nazaire, constable, policeman, St Laurent 142 (station). Télép. 41A
 Simoneau Thomas, commerçant et épicier, trader and grocer, Guenette 42
 Simpson Adélard, ouvrier de bord, ship laborer, St Laurent 34
 Simpson Adjutor, journalier I. C. R., laborer, St Laurent 34
 Simpson Auguste, journalier, laborer, St Laurent 34
 Simpson Edouard, ferblantier, tinsmith, St Laurent 34
 Simpson Fabien, journalier, laborer, St George 89
 Simpson Mme veuve Fabien, blanchisseuse, laundress, St Etienne 34
 Simpson W. Eggleton, justice of the peace, juge de paix; marchand de bois à commission, quai Simpson, Commerciale, res. Wolfe 19-20
 Sing Kee, buanderie chinoise, Côte Labadie 3 et Côte du Passage 86
 Sirois Arthur, sellier, saddler, Wolfe 50
 Sirois Elie, sellier, saddler, Côte du Passage 59, rés. St Etienne 9
 Sirois George, messenger au G. T. R., messenger, St Laurent 234
 Sirois Louis, barbier, barber, St Etienne 9
 Sirois Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Etienne 9
 Sirois Mme veuve Elie, St Laurent 234
 Sirois Philippe, préposé au bagage, baggageman, Wolfe 50
 Sirois Philippe, porter G. T. R., St Laurent r 232
 Skillen Miss E., Eden 5
 Skillen Mrs M. A., rentière, Côte du Passage 29
 Smallhorne E. J., general agent, G. T. R., St Laurent 131, res. 195
 Smallhorne R., checker freight, G. T. R., St Laurent 131, res. 195
 Smith James, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330

Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal, Eden 7

Station centrale du feu et police, Commerciale 104-108. Téléphone 41
 Station du feu et police, St Laurent-143, Télép. 41A, et Chabot 15. Télép. 41B
 Station I. C. R., G. T. R. & Q. C. R., Commerciale
 Stewart Miss, institutrice, teacher, Ste Marie
 St Amant François, chauffeur, stoker, pension St Laurent 323
 St Cyr Wilfrid, cordonnier, shoemaker, St George paroisse Villemay
 St Hilaire Jean, serviteur, servant, côte du Passage 39-41
 St Laurent Benjamin, commis, clerk, I. C. R., petite rue St Laurent 4
 St Laurent George, porter G. T. R., St George (en dehors de la barrière)
 St Laurent Henri, expéditeur de train, train dispatcher, St Laurent 337
 St Laurent Honoré, empl. de manufacture, Domaine St Laurent 22
 St Laurent J. B., agent, côte du Passage r 66
 St Laurent Jean, journalier, laborer, St Laurent 241
 St Laurent Johnny, employé I. C. R., St Laurent 368
 St Laurent Michel, journalier, laborer, St Laurent 368
 St Laurent Mlle Aurélie, blanchisseuse, laundress, côte Davidson 11-13
 St Laurent Mlle Emélie, Cote Paton 1
 St Laurent Mme veuve Etienne, St George (en dehors de la barrière)
 St Laurent Octave, journalier, laborer, St Laurent 349
 St Laurent Thomas, navigateur, navigator, Cote Bennett
 St Onge J., conducteur, conductor, pension Commerciale 140
 St Ours Alfred, contre-maitre, foreman G. T. R. section, St Laurent 192

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT

Téléphone : 375. 318-320, St-Jean.

CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.

St Pierre Eugène, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 St Pierre Louis, St Laurent 422
 St Pierre Mme Germain, St George 87
 St Pierre Noël, réparateur de téléphone, St Antoine 1
 St Pierre Placide, serrefrein, brakesman, Guenette 22
 St Pierre Richard, hôtelier, hotelkeeper, Commerciale 101
 St Pierre Ubalde, serrefrein, brakesman, Guenette 22
 St Pierre Valère, journalier, laborer, St George 87
 Sutcliff George, clerk, commis, Commerciale 36-38
 Sutcliff John, grocer, épiciér, Commerciale 36-38
 Swan J., messager d'express I. C. R., pension Commerciale 116
 Sylvain François, cordonnier, shoemaker, Guenette 35
 Syndicat de Lévis, Couture & Guillot, Côte du Passage 61

T

Talbot Ernest, chauffeur, stoker, pension St Laurent 323
 Talbot Frédéric, épiciér, grocer, St Louis 27
 Tanguay Cyprien, épiciér, grocer, St Louis 6, rés. St Onésime 15
 Tanguay Isidore, ingénieur, engineer, Fraser 78
 Tanguay Mlle Obéline, femme de peine, charwoman, Fraser 90
 Tanguay Philippe, journalier, laborer, Wolfe 79
 Tanguay Théodore, typographe, typographer, Fraser 78
 Tardif Cléophas, charron, wheelwright, Ste Hélène 3
 Tardif Geo. Arthur, commis, clerk, de la Citerne 21
 Tardif Joseph, charretier, carter, Commerciale 55
 Tardif Joseph, conducteur, conductor, Commerciale 43
 Tardif Joseph, journalier, laborer, St George paroisse Villemay
 Tardif Mme Louis, St George, près du cimetière Mont-Marie
 Tardif Odina, garde-magasin, storeman, Commerciale 55
 Tardif Phydime, serrefrein, brakesman, De la Citerne 16
 Tardif Rodolphe, barbier, barber, Commerciale 6½, rés. Ste Hélène 6
 Tardif Sylvio, commis, clerk, Ste Hélène f
 Tardif Zéphirin, journalier, laborer, de la Citerne 21
 Tavera George, ouvrier de navires, ship laborer, 2me ruelle Commerciale 7
 Tavera Mme André, ruelle Commerciale 7
 Tavera Welly, ouvrier de navires, ship laborer, 2e Ruelle Commerciale 7
 Taylor Joseph, foreman, contre-maitre, Domain Farm 2
 Temple Mrs William, St Laurent 336
 Temple William, machinist, mécanicien, St Laurent 336
 Terriault Jean-Baptiste, rentier, Guenette 55
 Terriault Siméon, ingénieur, engineer, Carrier 58
 The Mechanics Star File Manufacturing Co., Marceau & Juteau, propriétaires,
 Commerciale
The People's Bank of Halifax and Saving Bank, L. J. Webster,
 manager, Commercial 133
 Thérien Barthélemi, serrefrein, brakesman, St Laurent 375½
 Thérien Benjamin, journalier, laborer, Côte des Pères
 Thérien Chs., journalier, laborer, St Laurent 212-214
 Therrien Edouard, prop. Canada Hotel, St Laurent 147
 Thérien Mme Samuel, St Laurent 184
 Thérien Pierre, *alias* Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent 359
 Thibaudeau Arthur, commis, clerk, Guenette 32
 Thibaudeau Modeste, sellier, saddler, Cote Davidson 5
 Thibault Adélard, mécanicien, Commerciale 96-102, rés. Bienville
 Thibault Joseph, jnr, mouleur, moulder, Samson 11
 Thibault Joseph, snr, mouleur, moulder, Samson 11
 Thibault M., journalier, laborer, St Laurent 116

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD.

Thibault Mlle Marguerite, magasin, shop, St Laurent 334
 Thibault Mlle Sophie, blanchisseuse, laundress, Wolfe 60
 Thibault Mlle Sophie, St Laurent 334
 Thivierge Adélard, commerçant, trader, St Onésime 29
 Thivierge Edmond, boulanger et magasin, baker, Wolfe 56
 Thivierge Esdras, commis, clerk, Côte du Passage 130
 Thivierge Joseph, commerçant, trader, St Onésime 29
 Thivierge Mme veuve France, St Onésime 29
 Thivierge Mme veuve François, Carrier 19
 Thivierge Napoléon, commerçant, trader, St Louis 48
 Thivierge Napoléon, Capt., Carrier 37-39
 Thivierge Théodule, teneur de livres, book-keeper, Carrier 19
 Thomas Alexandre, jr, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Déziel 68
 Thomas Alexandre, sr, contre-maitre, foreman, Déziel 66
 Thompson Joshua, marchand et agent d'assurance, merchant, *Commerciale*
 123, rés. Fraser 9

Thompson Louis Eug., propriétaire de la *Semaine Commerciale* de
 Québec, St Antoine 9, Québec, rés. St Louis 69

Thompson Mme Chs, pension privée, private bdg house, Côte du Passage 91
 Thompson Mme Louis, pension privée, private boarding house, Déziel 4-6
 Thompson Revd. M. I., the Rector of Levis, minister of England Church, Wolfe
 Thompson Ulric, commis, *Semaine Commerciale*, Québec, St Louis 69
 Till James, express messenger, boards (I. C. R. Station), Commercial street
 Touchette Mlle Alphonsine, modiste, dressmaker, Shaw 39
 Touchette Mlle Victoire, modiste, dressmaker, Shaw 39-41
 Tremblay Camille, cordonnier, shoemaker, St George 147
 Tremblay Geo., assist.-surintendant "La Cie Canadienne", pension Shaw 55½
 Tremblay Grégoire, contre-maitre, cordonnier, shoemaker, St George 147
 Tremblay Mme Grégoire, ouvrière en chaussures, St George 147
 Trépanier Théophile, journalier, laborer, St Onésime 23½
 Trudel Firmin, carrossier, carriagemaker, Ste Hélène 2-4
 Trudel Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Louis 34
 Trudel Jos., voiturier, coachmaker, Ste Hélène 2
 Trudel Jos. Louis, mouleur, moulder, St Laurent 99
 Trudel Mme Firmin, blanchisseuse, laundress, Ste Hélène 2-4
 Trudel Nicolas, charpentier, carpenter, St Laurent 99
 Turcotte Edouard, employé de moulins, millwright, Wolfe r 70
 Turcotte Ernest, boulanger, baker, Déziel 79
 Turcotte Etienne, journalier, laborer, St Onésime 12
 Turcotte Ludger, typographe, typographer, Déziel 79
 Turcotte Mlle Mathilda, institut., teacher, St George 101-103 et St Onésime 13
 Turcotte Mme veuve Michel, Déziel 79
 Turcotte révérend P., collègue de Lévis, St Joseph
 Turgeon Adélard, plâtrier, plasterer, Fraser 44
 Turgeon Adélard, employé G. T. R., St Laurent 214
 Turgeon Alfred, forgeron, blacksmith, Ste Catherine 13-15
 Turgeon Arthur, employé G. T. R., St Laurent 176
 Turgeon Arthur, navigateur, sailor, St Laurent 187
 Turgeon Arthur, teneur de livres, book-keeper, Côte du Passage 19
 Turgeon Ferd., teneur de livres, bookkeeper, Notre-Dame 1
 Turgeon France, gardien, caretaker, St Laurent 184
 Turgeon George, commerçant, Eden 11
 Turgeon H., police provinciale, Petite rue St Laurent 1, coin Wolfe 41
 Turgeon Hilaire, serrefrein, brakesman, pension St Laurent 159
Turgeon Honorable Adélard, Ministre de la Colonisation et des
 Mines, de Turgeon, Lachance & Roy, avocats, Wolfe 34, Lévis et
 St Pierre 84, Québec

M. Gilbert ouvrira au 1er juillet un nouveau magasin : 294, rue St-Jean.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Telephone : 375. - - - - - 318-320, St-Jean.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

Turgeon Jean, entrepreneur maçon, master mason, Guenette 28
 Turgeon Joseph, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. St Onésime 26
 Turgeon Joseph, hôtel de tempérance et maison de pension, St Laurent 2
 Turgeon Joseph (fils), commerçant, trader, Commerciale 147
 Turgeon Maurice, commerçant, teader, St Laurent 2, rés. Commerciale 143
 Turgeon Mlle M., modiste, dressmaker, Ste Catherine 15
 Turgeon Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, St George 114
 Turgeon Mlle Philomène, modiste, dressmaker, St George 33-34
 Turgeon Narcisse, jnr, sollicitateur, canvasser, Fraser 88
 Turgeon Narcisse, sr, tanneur, tanner, Fraser 88
 Turgeon révérend T., collègue de Lévis
 Turgeon Téléphore, navigateur, sailor, St Laurent 176
 Turner Harvy, engineer, ingénieur, boards St Laurent 323
 Tuscan Lodge No 28, St Laurent 122
 Tweddell Alfred, contre-maitre, foreman, domaine St Laurent 25

U

Usine et quai du Grand Tronc, St Laurent 331

V

Vachon Achille, contre-maitre mesureur de bois, foreman, St Laurent 394
 Vachon Adjudor, serrefrein, brakesman, St Laurent 254
 Vachon Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 338
 Vachon Charles E., meublier, cabinetmaker, St George 89
 Vachon David, serrefrein, brakesman, St Laurent 351
 Vachon dit Pomerleau Jos., journalier, laborer, St Laurent 385
 Vachon dit Pomerleau Mme Richard, St Laurent 385
 Vachon Jean, alias Johnny, journalier, laborer, Domaine St Laurent 23
 Vachon Joseph, journalier, laborer, St Laurent 414
 Vaillancourt M. J., révd., collègue de Lévis, St Joseph
 Vallée Pierre, batelier, boatman, haut de la Cote Bennett
 Vallerand Louis, constructeur, builder, ruelle Commerciale 2
 Vallerand Louis, épicier, grocer, Commerciale 25
 Vallière Mlle Agnès, employé au bureau de poste, rés. Commerciale 145
 Vallière Odilon, de Odilon Vallière & Cie., Commerciale 145
 Vallière Odilon & Cie., horlogers, watchmakers, Commerciale 125½
Veilleux Adolphe, pharmacien, chimiste et droguiste, Telep. 128, P. O.
 Boite 5, r St Laurent 276 et Côte du Passage 82 coin St Louis
 Veilleux C. J. Léon, marchand de bois, wood merchant, St Laurent 276, rés 313
 Veilleux Charles, mesureur de bois, culler, St Laurent 276
 Veilleux Elzéar, charretier, carter, St Laurent 374½
 Veilleux Flavien, rentier, annuitant, Déziel 77
 Veilleux Napoléon, charretier, carter, St Laurent 355
 Veilleux Octave, tourneur (usine Hadlow) St Laurent, Hadlow
 Vermette Onésime, journalier, laborer, Samson 7
 Verrault A., révérend, collègue de Lévis, St Joseph
 Verrault Alfred, teneur de livres, bookkeeper, St Félix 1
 Verrault Alphonse, peintre, painter, St Joseph 22
 Verrault Edouard, commis, clerk, Wolfe 81-82
Verrault Henri, sellier, en gros et en détail; sadler, wholesale and
 retail, Commerciale 73-75-77
 Verrault Joseph, magasin général, general store, maitre de poste, Wolfe 81-82
 Vézina Olivier, prop. Hôtel du Peuple, Commerciale 138-140, rés. St Pierre, I. O.
 Vézina Bonaventure, forgeron, blacksmith, St Laurent 2½, rés. Cote Labadie 22
 Vézina Mlle Marie, institutrice, teacher, Chabot 6

Order

TIMMONS'

{ Ginger Ale, Soda Water, &c.

{ From your Grocer.

TELEPHONE: 619.

Vien Charles, magasin et menuisier, shop and joiner, St George 118
 Vien George, menuisier, joiner, Wolfe 86-88
 Vien Mme veuve Michel, Wolfe 86-88
 Voisine Octave, cordonnier machiniste, shoemaker, pension St George 141
 Voyer François, domestique, St George 69
 Voyer Joseph, lattier, Wolfe 68
 Voyer Mme Joseph, femme de peine, charwoman, Wolfe 68

W

Waite Edward, clerk Carrier & Lainé, commis, rue Commerciale, res. Quebec
 Walker George, conducteur, conductor, Déziel 19, coin Ste Marie
 Wallace Patrick, annuitant, Déziel 68
 Walsh Johnny, saw mil owner, propriétaire de moulin à scies, St Laurent 317
 Walsh Richard, saw mill owner, propriétaire de moulin à scies, St Laurent 317
Webster L. J., manager Peoples Bank of Halifax, gérant, Commerciale 133,
 pension Déziel 6
 Welch Albert, clerk G. T. R. office, commis, St Laurent
 Welch Henry, clerk G. T. R. office, commis, St Laurent
 Welch Robert E., inspector, surveillant Quarantaine, St George (en dehors de
 la barrière)
 Whitty Mme Thomas, rentière, St Jean 7
 Wilcox Bill, laborer, journalier, Côte Labadie 16
 Wilcox Willie, laborer, journalier, Côte Labadie 16
 Wing Sing, buanderie chinoise, Côte du Passage 9
 Withington Alexander, mason, maçon, St Thomas 16
 Withington Napoléon, journalier, laborer, St Thomas 15
 Withington Onésime, employé de buanderie, St Thomas 17
 Withington William, laborer, journalier, St Thomas 16½
 Work Johnny, engineer, ingénieur, pension St Laurent 323

Y

Yeo James, foreman I. C. R., contre-maitre, pension St Laurent 366
 Young John, engineer, ingénieur, St George paroisse (Villemay)
 Young William, book-keeper, teneur de livres, Cote du Passage 65
